

Wochenblatt

FAIRPLAY-PREIS DES DFB

Der DFB hat vergangene Woche an Spielertrainer Markus Plachetka vom ESV Südtern Singen den Fairplay-Preis 2007 überreicht. Beim entscheidenden Abstiegs spiel in der Kreisliga C zwischen SV Volkertshausen und dem ESV Südtern ging es heiß her. Plachetka hatte einen Strafstoß ins Seitenaus befördert um einen verletzten Spieler zu schonen.



STOLPERSTEINE

Konsequente Vorsorge

Hegau Baugenossenschaft erhält den Agendapreis 2007



Von Oliver Fiedler

Singen und die Bürger der Region können am Samstag zeigen, wieviel Zivilcourage sie haben und wie sie damit umgehen möchten, wenn rechtsgerichtete Kräfte aufmarschieren und wahrscheinlich auch gewaltbereitete linke Kräfte »ihre« Straßen verteidigen wollen. Beide Seiten werden sicher, falls nicht doch eine rechtliche Möglichkeit gefunden werden kann, diesen Auftritt gänzlich zu unterbinden, von einem Tross »Demonstrationsreisender« unterstützt. Bleibt zu hoffen, dass es keine Eskalation gibt und das friedliche Bürgerfest vor der Stadthalle in den Vordergrund rücken kann. Die »Jungen Nationaldemokraten« jedenfalls können in Singen eine Menge dazu lernen: zum Beispiel darüber, an wen die Straßennamen in Singen erinnern. An das Nazi-Opfer August-Ruf zum Beispiel, oder an den von Rechtsradikalen ermordeten Matthias Erzberger, da lässt sich noch so manch anderer Stolperstein in Singen finden, der eigentlich ein »nationaldemokratisches« Fettnäpfchen ist. Aber die wissen ja was sie tun.

Singen (frö). Seit 2004 verleiht die Stadt Singen den Agenda-Preis. Vergangenen Mittwoch war man im Bürgersaal zusammen gekommen, um den diesjährigen Preisträger zu küren. Die Spannung war groß, man hatte zahlreiche Bewerbungen zu sichten, um sich dann für einen der Bewerber zu entscheiden. OB Oliver Ehret begrüßte die Gäste und nutzte die Gelegenheit, um nazistischen Tendenzen in der Region eine Absage zu erteilen. »Wir brauchen saubere Luft, Nahrung und Frieden«, so der OB. Er wolle sich für eine friedliche und kulturelle Vielfalt in der Stadt einsetzen. Ehrets Dank ging an die Sparkasse, die den Preis von 2.500 Euro gespendet hat. Gerade den Gedanken der Nachhaltigkeit möchte Ehret einer breiten Öffentlichkeit vermittelt wissen. In diesem Jahr stand der Agendapreis unter dem Fokus des Klimaschutzes. Reinhard Zedler gab einen kurzen Überblick über die Aktivitäten der Agenda 21. Auch und gerade die Jugend soll erreicht werden, das vermochte man mit dem Film »Eine unbequeme Wahrheit« von Al Gore, den 2.000 Schüler im Cineplex sehen konnten. Der Leiter der Hegau-Bodensee-Hochrhein-Klinik Friedbert Lang bekam eine Urkunde überreicht, mit der die vielfältigen Maßnahmen zum Klimaschutz gewürdigt wurden. Im Anschluss hielt Bene Müller von der Firma »solarcomplex« die Laudatio auf den diesjährigen Preisträger des Agenda Festes. Die Zuhörer wurden von ihrer Spannung erlöst. Als Gewinner wurde die Hegau-



Sparkassen-Vorstand Udo Klopfer (li.) und OB Oliver Ehret (re.) übergeben Axel Nieburg den diesjährigen Agenda-Preis.

Baugenossenschaft ausgezeichnet. Bene Müller sprach der Energieeffizienz höchste Priorität zu. Alle natürlichen Organismen seien effizient ausgebildet. Die Hegau Baugenossenschaft bezeichnete Müller als Polarfuchs. Die Hegau habe es geschafft, konsequent den Energiebedarf ihrer Immobilien zu reduzieren. 90 bis 95 aller Bauten stehen schon, so müsse der Altbauanierung ein großes Bedeutung eingeräumt werden. »Das Öl wird knapp, wir können uns keine Energieverschwendung leisten. Mit niedriger Energie hat die Hegau immer einen Wettbewerbsvorteil«, so Bene Müller. Der Bestand müsse saniert werden, das ergebe Kontinuität und Perspektive. 1.200 Wohnungen versorgt die

Hegau mit regenerativen Heizsystemen, sie betreibt die im weiten Umkreis größte Hackschnitzelheizung. Niedrige Energie ist immer ein Wettbewerbsvorteil«, resümierte der Laudator. Axel Nieburg von der Hegau Baugenossenschaft nahm den Preis aus den Händen von Oliver Ehret und Sparkassen-Vorstand Udo Klopfer entgegen. »So wird Ökologie mit Ökonomie verbunden«, sagte Nieburg. Er bedankte sich und versicherte auch für die kommenden Jahre, dass die Hegau immer bereit sein wird, neue Wege zu gehen. Die Rockformation Acoustical South und die Zirkus AG des Friedrich-Wöhler Gymnasiums verliehen der Feier einen kreativen Rahmen.

Internet: www.wochenblatt.net | E-Mail: redaktion@wochenblatt.net | kleinanzeigen@wochenblatt.net | verlag@wochenblatt.net

Fest und Aufmarsch

Singen feiert Bürgerfest als Zeichen gegen rechte Demonstration

Singen (of). Erst am heutigen Mittwoch wird voraussichtlich das Verwaltungsgericht Freiburg eine Eilentscheidung darüber treffen, ob Singen im Recht war, als es eine Demonstration der NPD Nachwuchsorganisation für den 20. Oktober in der Singener Innenstadt untersagte. Und erst am Samstag wird sich zeigen, wieviel Deeskalation zwischen links und rechts durch Polizeikräfte möglich ist. Ab 8 Uhr wird das Gebiet rund um den Singener Bahnhof abgeriegelt und es werden größere Verkehrsbehinderungen angekündigt (mehr dazu auf Seite 12 dieser Ausgabe). Auch am Samstagmorgen werden

den wohl in der August-Ruf-Straße Infostände von Gewerkschaften und verschiedener politischer Gruppierungen aufgebaut. Schon jetzt werden in Singen zahlreiche Flugblätter verteilt, die nichts gutes verheißen. Auf der anderen Seite bei der Stadt Singen laufen die Vorbereitungen fieberhaft: Der Singener Gemeinderat hat am letzten Donnerstag einstimmig eine Resolution verabschiedet, die sich gegen jegliche Gewalt, sei es von links oder rechts, wendet (mehr dazu auf Seite 3), am Montag schlossen sich dieser Resolution sämtliche Bürgermeister und OB's der Gemeinden im Landkreis an.

Ob es gelingt, ein richtig gutes Fest als Alternative und Zeichen der Zivilcourage auf dem Platz vor der Stadthalle zu feiern, das hängt noch von den Hegauern ab, die zum Mitfeiern aufgerufen sind. Sie können dort ihr Zeichen setzen. Die Stadt Singen als Veranstalter hat rund 50 Gruppierungen, Vereine, Organisationen dafür mobilisieren können, die von Rockmusik bis Theater, von politischer Ansprache bis Clownstücken auf der Bühne viele Zeichen setzen werden - viele der in Singen beheimateten Nationalitäten werden auf diesem Fest vertreten sein um deutlich zu machen, das Singen eine weltoffene und tolerante Stadt ist.



Auf dem Platz vor der neuen Singener Stadthalle soll am Samstag ein Zeichen der Zivilcourage und des friedlichen Miteinanders mit einem Bürgerfest gesetzt werden - als Gegenpol zu einem Aufmarsch der NPD-Jugendorganisation und der angekündigten Gegendemonstration linker Gruppierungen.

swb-Bild: of

DIESE WOCHE



Erzbischof Zolitsch kam am Sonntag nach Engen um mit den südbadischen Landwirten auf dem Brendlehof Erntedank zu feiern. Seite 25



MOB Andreas Jung (hinten) wurde am Freitag zum Nachfolger des CDU-Kreisvorsitzenden Wolfgang Müller-Fehrenbach (vorn) gewählt. Seite 26

Singen vor dem großen Aufmarsch radikaler Kräfte am Samstag. Große Behinderungen erwartet. Seite 12

Der Ausbildungsmarkt war 2007 im Landkreis erstmals wieder im Plus gelandet. Seite 13

Ministerpräsident Oettinger brachte Wein nach Stockach auf die Nellenburg. Dazu war er vom Narrengericht verurteilt worden. Seite 13

Eine 35 : 25 Handball-Lehrstunde bekam die DJK Singen vom TB Kenzingen erteilt. Seite 22

Wochenblatt - TELEFON
Fon 07731/8800-0 • Fax 8800-36

ANZEIGE

ANZEIGE

BABYLAND **NEU** **Umstandsmode** für Dronten und Drüber
für Babys und Kleinkinder bis Größe 25
Anita
Geox-Schuhe
Behlinger Str. 25, D-78224 Singen
Tel. 07731/63937
www.babyland-singen.de

Jubiläum
Wählen Sie aus
einmaliges Jubiläum-
Angebot: 10 Jahre
Kontingenz zu mehr
Gesundheit!
• bis zu 3 Monate
kostenlos
• monatlich kündbar
• Aufnahme-
gebühr-GRATIS
Tel. 9 31 60

Mit Lizenz zum Fliegen

Erfolgreicher Nachwuchs der Segelfliegergruppe

Singen/Hilzingen (swb).

Die Flugsaison der Segelflieger neigt sich nun langsam dem Ende zu. Sie brachte viel frischen Wind in die Segelfliegergruppe Singen mit einigen jungen Flugschülern die sich um erfolgreichen Nachwuchs im Verein gemausert haben.

Dominik Niedermann begann schon im letzten Sommer mit seiner Segelfliegerausbildung.

Zunächst ging es nur immer wieder rauf und runter, Flugzeiten von nur wenigen Minuten, denn in der ersten Saison bekommt man nur durch stetes Training ein Gefühl für das Fliegen.

Die Begeisterung und der Fleiß wurden dann durch die ersten Starts ohne Fluglehrer gekrönt. Im Winter paktete Dominik dann die Theorie und legte sein Funksprechzeugnis ab.

In diesem Jahr folgte dann eine Vertiefung der fliegerischen Praxis mit längeren Thermikflügen, dem Fliegen



Die zwei Nachwuchspiloten der Segelfliegergruppe Singen gehen schon alleine in die Lüfte: Felix Brockmann und Dominik Niedermann (rechts) am Schulungsdoppelsitzer ASK 2 der Segelfliegergruppe Singen.

Homburger
Bestattungshaus

Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750

Facherehrte Trauerhilfe - Seit 1934

von Leistungseinsitzern und Überlandflügen.

Nun wurde der stete Einsatz am Flugplatz, nicht immer

nur zum Fliegen sondern auch zur Werkstattarbeit, be-
lohnt durch den Erhalt des
Pilotscheins. Dominik
gehört mit seinen 16 Jahren
zu den jüngsten »PPL C«-
Inhabern Deutschlands.
Felix Brockmann kennt das
Segelfliegen schon lange.

Er wurde mit seinem Bruder
Florian am Flugplatz groß, da
die Eltern begeisterte Segel-
flieger sind.

Die Ferien verbrachten sie

zum großen Teil auf Segel-
flugwettbewerben. Doch die
echte Begeisterung packte die
Beiden jetzt im Sommer in ei-
nem Segelfliegercamp.
Dieses Mal hieß es nicht nur
am Boden sitzen und warten
bis die Eltern erfüllt von
ihren Flugerebnissen zu-
rückkehrten - nein, nun durf-
ten sie im Flieger sitzen und
mit bis zu 180 Stundenkilo-
meter durch die Luft sausen.
Da man die Ausbildung erst

mit 14 Jahren beginnen kann,
ist es schon etwas Besonde-
res, wenn Felix mit seinen 14
Jahren und 78 Tagen seine er-
sten Alleinflüge absolvierte.
Die Beiden sind nun vom
Fliegervirus gepackt und star-
ten mittlerweile auch alleine
in Hilzingen. Die Ausbildung
wollen sie bei der Segelflie-
gergruppe Singen fortsetzen
und Dominik nacheifern, ei-
ner der jüngsten Segelflieger-
piloten mit Lizenz zu sein.

Pfefferspray eingesetzt

Singen (swb). Am Sonntag-
abend, gegen 23.50 Uhr, kam
es in einem Lokal in der In-
nenstadt zu einer Auseinan-
dersetzung zwischen einem
27-jährigen Mann sowie zwei
Männern im Alter von 31 und
35 Jahren. Der Grund des
Streites ist bislang nicht be-
kannt. Der 27-Jährige zog
schließlich ein Pfefferspray
aus seiner Hosentasche und
setzte dieses gegen die beiden
Kontrahenten ein. Schließlich
nahm der Beschuldigte noch
ein Wasserglas und warf es
dem 35-Jährigen an den Kopf.
Dadurch erlitt dieser eine
Platzwunde im Gesicht.
Außerhalb der Gaststätte
schlug der 27-Jährige dem an-
deren Kontrahenten mit der
Faust ins Gesicht. Danach
flüchtete der Beschuldigte.
Er konnte von der Polizei je-
doch unweit des Tatortes
festgenommen werden. Bei
einem Alkohotest blies der
Mann 2,72 Promille. Er wur-
de in Gewahrsam genommen
und durfte die Nacht in der
Gewahrsameinrichtung des
Polizeireviere verbringen.
Die beiden Geschädigten
mussten ins Krankenhaus
eingeliefert werden.

Englisch sprechen ohne Angst

Singen (swb). Ich verstehe
ja vieles, aber mit dem Spre-
chen hapert es.

So oder ähnlich geht es vielen
Menschen im Urlaub. Beson-
ders Senioren, die vor länge-
rer Zeit eine Sprache gelernt
haben, tun sich manchmal
schwer, ihre Sprachkenntnis-
se auch anzuwenden.

In einer kleinen Gruppe ohne
Angst vor Fehlern sprechen,
das ermöglichen die Kurse
des Familienzentrums »Klei-
ner Regenbogen«.

Für Englisch-Interessierte
mit Vorkenntnissen sind
montags, 10.10 bis 11.10 Uhr
noch einige Plätze frei.

Ein weiterer Kurs Englisch
für Anfänger/Senioren startet
am Freitag, 9. November, von
10.15 bis 11.45 Uhr.

Sprachunterricht für Senioren

Besonders für Senioren, die
sich langsam an die Englische
Sprache heranwagen wollen,
besteht nach den Herbstferi-
en die Möglichkeit, an einem
geselligen spielerischen An-
gebot teilzunehmen. Start ist
am 8. November, 11 Uhr.

Angebot vom 18.10. – 24.10.2007

Schäufele o. Kn.	100 g	0,55 €
Grobe Hausmacher Bratwurst	100 g	0,59 €
Fleischkäse fein	100 g	0,65 €
Hausmacher Schwarzwurst	100 g	0,55 €

Landgasthof Hirschen
Schlemmer- & Partyservice
Fridolin Schill, Hauptstr. 17
78259 Mühlhausen-Ehingen
Telefon 07733/48852

Ab Donnerstag bis Sonntag
Schlachtplatte im Hirschen
Am 31.10.2007 Halloweenparty im
Hirschen mit Überraschungen

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Rinderhüfte, zarte Steaks oder Braten	100 g 1,48	Fleischkäse, geschnitten oder Vesperschneiben	100 g 0,69
Rinderbraten, mager	100 g 0,99	Bauernbratwurst / Käseknacker, deftig	100 g 0,90
Rollbraten, Rind/Schwein, div. Füllungen	100 g 0,88	Weißwurst / Singener / St. Galler	100 g 0,79
Kalbshüfte, zarte Steaks oder Braten	100 g 2,18	Wienerle, knackig	100 g 0,89
Schweinekotelett, mager od. durchw.	100 g 0,60	Tiroler, deftige Halbdauerware	100 g 0,95
Schälrippe, frisch oder geräuchert	100 g 0,40	Zungenwurst, mit viel Einlage	100 g 0,95
Hähnchenbrust, einzeln geschnitten	100 g 1,05		
Wurst der Woche: frische Blut- und Leberwürstle		100 g	0,59

FISCHTHEKE		KÄSETHEKE	
Heilbuttfilet	100 g 1,79	Flösserkäse, 45% Fett i. Tr. der Herzhaute vom Chäser	100 g 1,69

SCHLACHTPLATTE **DOSENWURST-GLÄSER für Ihren Vorrat**

HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 - Singen

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 - Fax 07731/27006

KAROSSERIE + LACK
Thomas Letzner

STEISSLINGEN • ☎ 077 38 / 50 90

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hofw. 2a, 78203 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-38

Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschko 07731/8800-46
V.i.S.d.L.p.G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
Lokalredaktion Region Singen
Hans Paul Lichtwald 07731/8800-32
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 45 ersichtlich

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung: Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C BVA AD SUDWEST

INHALT	
	SEITE
Guckloch	I
Was, Wann, Wo	II
Veranstaltungen	III
Immobilienmarkt	15 - 17
Automarkt	23 - 24
Stellenmarkt	26 - 27

Direkt in die Briefkästen

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.

Direktwerbung
Vertriebs-GmbH
Hofw. 2a
78224 Singen
Telefon 07731/8800-20
Fax 07731/8800-36

Wir schenken Ihnen 30 € Anmeldegebühr

Karate & Bewegungszentrum und Karate Dojo e.V. Engen
unter neuer Leitung!
Hip-Hop, Tanz, Karate, Rückengymnastik und vieles mehr ab 4 Jahre für alle Altersklassen.

Heike Bader (3. Kyu/Sport- u. Gymnastiklehrerin)
Roland Schellhammer (ehem. Bundeskadermitglied/3. Dan Karate B-Trainer)
Schlossstraße 57 - 78259 Mühlhausen
Info zwischen 8.00 und 14.00 Uhr unter: 07774-929653 - 0160-9623194

Willkommen zum Tag der offenen Tür Sonntag, 21.10. 14.00 bis 18.00 Uhr in Mühlhausen

Servicekalender

NOTRUF	
Überfall, Unfall:	110
Polizei:	07731/8880
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Gas- u. E-Werk:	07731/5900-426
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung:	07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	Jutta Gold 07731/795504

Steiflingen	
Polizei:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung:	929318 (Nur bei Notfällen: 0170/2307061)

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 18.10.: Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, Singen	Fr., 19.10.: Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61, Hilzingen	Sa., 20.10.: Avie-Apotheke im Real, Georg-Fischer-Str. 15, Singen	So., 21.10.: Bären-Apotheke, Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen
---	---	---	--

Mo., 22.10.: City-Apotheke, Breite Str. 8, Engen, und Rosenegg-Apotheke, Hauptstr. 5, Rielasingen-Worblingen

Di., 23.10.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen

Mi., 24.10.: Sonnen-Apotheke, Hegastr. 21, Radolfzell

Tierärztlicher Notdienst

20.10./21.10.: Dr. Boos, Schaffhauser Str. 165c, Singen, Tel. 07731/62200

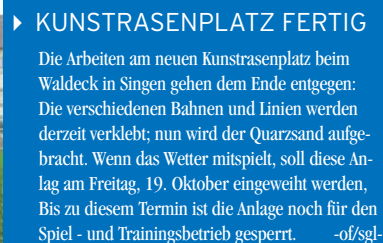
Redaktionsschluss für Wochenblatt-Service jeweils freitags 12 Uhr mit Vermerk - Service - Fax: 07731/880036

Spezialitäten aus eigener Produktion **100 Jahre DENZEL'S Metzgerei**

A JETZT WIEDER FRISCHE BLUT- & LEBERWÜRSTE	
K Ochsensteak + Entrecote	100 g 1,69
T Schweinegeschnetzeltes, auch küchenfertig	100 g 0,89
I Bauernbratwürste, frisch und geräuchert	100 g 0,89
O Bierschinken, mager und würzig	100 g 0,99
N Lingot d'Or, 50 % Fett i. Tr.	100 g 1,89

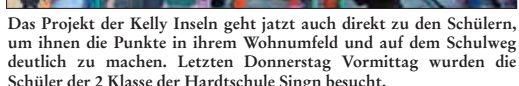
Besuchen Sie unsere Filiale in Bietingen neben LIDL

Täglich frisch!



Sicherheitsprojekt an Schulen vorgestellt

Um das Projekt auch an die nachkommenden Jahrgänge zu vermitteln, wird die Verkehrserziehung der Polizei alle Singener Schüler der zweiten Klasse informieren. Als erste Schulklasse stellte Reinhard Schulz von der Verkehrserziehung der Klasse 2 b der Hardtschule die »Kelly-Inseln« vor. Schulleiterin Monika Leible-Karcher begrüßte diese Form der Ver-



mittlung bereits in diesem Alter. Oberbürgermeister Oliver Ehret verwies auf die Rolle der Uniform. Evaluationen des Projektes bewiesen, so Ehret, dass die Präsenz eines Uniformierten bei Kindern in diesem Alter eine viel stärkere Nachhaltigkeit besitze.

Reinhard Schulz erklärte den Schülern zunächst das Logo, zeigte mittels eines Stadtplans »Inseln« in der nächsten Nähe der Schule in der Singener Südstadt und bat die Buben und Mädchen, mit den Eltern beim Abendessen über das Vorge stellte zu sprechen.

Wasserzähler selbst ablesen

Schon jetzt haben sich bei ihm ganz junge Gäste angekündigt: Gemeinsam mit Schülerinnen und Schülern der Klasse 4 der Singener Waldeckschule bereitet er ein leckeres Bio-Menü für Kinder zu. Ausgestattet mit Kochutensilien und Rührlöffeln können die jungen Genießer nicht nur gemeinsam mit Markus Haxter kochen, sondern nebenbei allerhand Neues über die verschiedenen Bio-Lebensmittel, ihre Herkunft und ihre Verwendungsmöglichkeiten in der Küche lernen. Dass die Kinder ihre eigens zubereiteten Speisen hinterher mit großem Appetit selbst essen, versteht sich von selbst.



Singen (swb). Die Stadtwerke sind derzeit zur jährlichen Zählerablesung unterwegs. Die Mitarbeiter weisen sich mit ihrem Dienstausweis aus, der grundsätzlich vorgelegt wird. Bitte niemandem Zutritt gewähren, der keinen Dienstausweis vorlegen kann. Es besteht aber auch die Möglichkeit, die Zählerstände selbst abzulesen und per Internet zu melden. Hierfür findet man rechts oben auf der Internetseite (www.stadtwerke-singen.de) das Feld »Ablesung der Wasserzähler«.

Durch Anklicken des Textes »Zählerstand melden« wird man zur Eingabe der Zählerstände weitergeleitet. Bei Rückfragen zur Zählerablesung stehen die Mitarbeiter der Verbrauchsabrechnung unter Telefon 85-429 und 85-424 gerne zur Verfügung.

Singen (swb). Am Sonntagabend, gegen 21.35 Uhr, musste das Hegau-Klinikum die Polizei um Hilfe bitten, da ein renitenter Patient nicht zu beruhigen war. Der 40-Jährige war nach einem Sturz von einem Stuhl, wobei er sich eine Platzwunde zugezogen hatte, ins Krankenhaus eingeliefert worden. Der Beschuldigte befand sich in einer psychisch schwierigen Ausnahmesituation. Es mussten vier Beamte eingesetzt werden um den kräftigen Mann zu überwältigen. Der Mann wird wegen Widerstandes gegen Polizeibeamte angezeigt.

Singener Gemeinderat gegen Demonstration von Rechten

Singen (frö). Er hätte nicht gedacht, dass er sich mit diesem Thema rumschlagen müsse, sagte OB Oliver Ehret bei der Gemeinderatssitzung am vergangenen Donnerstag. Die »Jungen Nationaldemokraten« wollen am 20. Oktober in Singen eine Demonstration durchführen. Das schmeckt weder der Bevölkerung, noch den Gemeinderäten. Ohne Gegenstimmen wurde eine Resolution verabschiedet, die sich gegen die geplante Demonstration richtet. Obwohl das Versammlungsgebot eines der höchsten Grundrechte ist, hat die Stadt Singen die Veranstaltung verboten und den Jung-Nazis eine Absage erteilt.

Ehret möchte Singen als weltoffene Stadt verstanden wissen, in der viele Ausländer leben und sich zu-

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT
DECKER



BESETZUNGEN

hausa fühlen. »Wir wollen Extremisten kein Betätigungsfeld bieten«, sagte der OOB weiter. Die Resolution wird auch von den Abgeordneten der Region unterstützt. Rat Peter Hänsler (FDP) sprach von einer »braunen Brut«, die man in Singen nicht haben wolle. Johannes Matern (CDU) sagte, er habe die Schrecken des Faschismus als Kind erlebt, heute müsse man einhellig gegen jede rechte Gesinnung vorgehen. Regina Brütisch (SPD) dankte der Verwaltung für das schnelle Reagieren. auch Ursula Bubeck

(GRÜNE) zeigte sich erleichtert. Es sei traurig, dass jungen Menschen solch eine Randalveranstaltung. Hubertus Both (FW) merkte an, man müsse sich gegen die Verführung junger Menschen stellen. Harry Falk (SPD) warnte davor, die »braune Soße« wieder hochkommen zu lassen.

Gegen die »braune Soße«

Bernd Karcher (SPD) sagte, es sei eine Selbstverständlichkeit, sich gegen die Demonstration zu weigern. »Die Werte der Gesellschaft müssen der Gewalt widerstehen«. Ehret sagte, die Jung-Nationalen würden vermutlich klagen, man müsse die Entscheidung des Gerichts abwarten.

Jedenfalls wird die Stadt am kommenden Samstag ein großes Fest feiern, das können Neonazis nicht verhindern, auch wenn sie bei Gericht die Durchführung ihrer Demonstration erstreiten werden.

Mittlerweile haben auch die Bürgermeister der Region eine gemeinsame Resolution verabschiedet.

**Im Extrazins-Sparmonat
Oktober gibt es 4,5%*.
Und das 444 Tage lang!**



Sparkasse
Singen-Radolfzell

Sie wollen Ihr Vermögen gesichert wissen? Dann legen Sie sich fest. Wir bieten Ihnen 4,46%* effektiven Jahreszins. Angebot freibleibend. Der Top-Zins gilt nur für Privatpersonen. Mindestanlagebetrag 5.000 EUR.

LESERBRIEFE

Fahrtüchtigkeit untersucht

Zu dem Vorfall »Beifahrerin schwer verletzt« erreichte uns folgender Leserbrief: »Jeder Bürger, der mit dem Auto fährt und vorher ein alkoholisches Getränk konsumierte, hat bei einer Polizeikontrolle ein mulliges Gefühl. Ältere Verkehrsteilnehmer, die, wie in dem Bericht vom Wochenblatt vom Mittwoch, 10. Oktober, ein 85-jähriger Autofahrer, zum Beispiel schlecht sehen, hören, reagieren kann... dürfen jedoch am Verkehr teilnehmen.

Dadurch geschehen in Deutschland sicher mehrere unnötige Unfälle, auch mit tödlichem Ausgang! Warum entwirft der Gesetzgeber kein Gesetz, das die Bürger davor schützt, zum Beispiel ab 65 Jahren, eine jährliche Untersuchung auf Fahrtüchtigkeit?

Ist der Staat unmoralisch?

Besteht der Verkehrsteilnehmer die Untersuchung nicht, sollte der Staat, bei Abgabe des Führerscheins und Bestätigung des Arztes, dafür sorgen, dass der Bürger mobil bleibt, zum Beispiel Rabatt auf sämtliche öffentliche Fahrten in Deutschland (Zug, Bus, Taxi). Oder ist unser Staat tatsächlich so unmoralisch und denkt nur an die dann entgangenen Steuern?« Harry Sterk, Singen

Hoffen auf neuen Fahrplan

Zum Thema Stadtbuss wird uns geschrieben:

»Das Busfahren in Singen wird immer beschwerlicher und ärgerlicher, besonders für uns ältere Menschen. Seit über einem Jahr müssen wir eine halbe Stunde bis zum nächsten Bus warten. Und jetzt hat man uns noch die ganze Linie 1 gestrichen. Wir bekommen also für unsere Monatskarte nur noch die halbe Leistung. Wenn wir am Bahnhof einsteigen in unsere Linie 2, finden wir mit Glück einen Sitzplatz, meistens ist der Bus überfüllt. Zur gleichen Zeit fährt ein fast leerer Bus in Richtung Max-Porzig-Straße hinter uns her. Wir fühlen uns verschaukelt.

Wir können nicht mehr mit dem Bus das Ärztehaus und den Marktplatz erreichen. Es heißt, wir könnten ja umsteigen. Das sieht dann so aus: Wir fahren zum Bahnhof und fahren nach der Fahrperaupe weiter bis zur Praxedisstraße.

Dort müssen wir an der Ampel ziemlich lange warten und dann bei Grün in zehn Sekunden die mit Lastern stark befahrene Bahnhofstraße überqueren. Die Ampel springt auf Rot, bevor man über die Straße ist. Wie sollen ältere Menschen mit Herzproblemen, Gehhilfen oder im Rollstuhl das schaffen?

Und danach muss man noch eine Ampel über die Kreuzenstraße überqueren. Ich finde das eine Zumutung! Wozu das alles, wenn es doch früher auch besser ging?

Ich hoffe, dass zum neuen Fahrplan im Dezember für uns ältere Menschen aus dem Bruderhofgebiet wieder wie früher das Ärztehaus und der Marktplatz erreichbar werden und die Wartezeiten wieder verringert werden.« Lieselotte Fehrle, Singen

Bruckners Große Messe

Bodensee-Madrigalchor mit Südwestdeutscher Philharmonie

Singen (swb). Der Bodensee-Madrigalchor und die Stadt Singen laden zur Aufführung der Messe in f-Moll Nr. 3 für Soli, Chor und Orchester sowie der Motetten Locuste und Ave Maria von Anton Bruckner am Samstag, 27. Oktober, um 20 Uhr in der Liebfrauenkirche Singen. Der Chor wird begleitet von der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz. Als Solisten wirken mit: Lucia Zarzycka (Sopran), Irène Friedli (Alt), Klaus Schneider (Tenor) und Cheyne Davidson (Bass). Es dirigiert Heinz Bucher.

Anton Bruckners Messe in f-Moll Nr. 3 umfasst die sechs Sätze des Ordinarium missae (Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus, Benedictus und Agnus Dei) und entstand in den Jahren 1867/68 in Linz nach der Überwindung einer persönlichen Krise und der Genesung von einem Nervenleiden. Die Uraufführung fand im Juni 1872 in der Augustinerkirche in Wien unter der Leitung des Komponisten statt. Die deutsche Erstaufführung gab es im Januar 1897 in Tübingen. Gläubige Demut und jubelndes Bekenntnis prägen den Charakter des Werkes, das zunächst als »unsingbar« galt, nach der ersten Aufführung aber großen Erfolg erntete, der ihm seither treu geblieben ist. Von den Messtext-Vertonungen Bruckners ist die Nr. 3 die großartigste, nicht zuletzt auch wegen der sinfonischen Prägung des Werkes. Ursprünglich für den liturgischen Gebrauch bestimmt,



Der Bodensee-Madrigalchor wird am 27. Oktober, Bruckners große Messe in der frisch restaurierten Liebfrauenkirche in Singen zusammen mit der Südwestdeutschen Philharmonie aufführen. swb-Bild: pr

fand es bald Eingang in den Konzertsaal. Auf Grund der zutiefst ergreifenden Ausdeutung der altbewährten Texte wird die f-Moll-Messe mit sinfonischer Dimension daher oft auch als »Große Messe« bezeichnet. Der Bodensee-Madrigalchor wurde 1969 als »reiner« Lehrchor von Heinz Bucher gegründet. Längst ist die Chorgemeinschaft jedoch offen für alle, die bereit sind, bei den Proben intensiv mitzuarbeiten und sich nicht scheuen, das Begonnene zu Hause fortzusetzen. Neben der Vorbereitung von Oratorien und Messen ist das A-cappella-Singen ein wichtiger Bestandteil der Chorarbeit. Zum

unverwechselbaren Profil des Bodensee-Madrigalchors gehören auch die zahlreichen Konzertreisen ins europäische Ausland und nach Übersee, die mit einer fünfjährigen Tournee im Sommer des Jahres 1970 nach Chile, Argentinien und Uruguay ihren Anfang genommen haben. Etliche Sängerinnen und Sänger kommen aus der Schweiz. Manche nehmen einen weiten Anfahrtsweg zu den Proben in Stockach in Kauf. Allen gemeinsam ist die Liebe zur Musik. Vorverkauf bei der Tourist Information, Marktpassage oder Stadthalle, 07731/85-262 oder -504, E-Mail: ticketing.stadt-halle@singen.de.

Sexualaufklärung, die Spaß macht

Singen (swb). Auch in diesem Jahr veranstaltet die pro familia in Singen die »JugendFilmTage« und zeigt in der Gerns an zwei Vormittagen Filme für Jugendliche zu den Themen Sexualität, Liebe und Freundschaft. Vor und nach den Filmen motivieren Mitmach-Aktionen die Jugendlichen, sich persönlich und mit Spaß mit den Themen auseinander zu setzen. Auch die Aidshilfe Konstanz/Singen und die Kondomberatungsfirma »Vincico-Word of Condoms« werden mit ihren Ständen zum Thema informieren.

In »Grenzverkehr« am Mittwoch, 14. November, büchsen drei Freunde mit ihren Mofas von zu Hause aus. Doch statt der erhofften Liebesabenteuer jenseits der Grenze, geraten die Jungs in größte Schwierigkeiten, müssen schließlich auch noch bei einer Geburt assistieren. In »Männer wie wir«, Donnerstag, 15. Dezember, geht es um einen Fußballer aus der Provinz, der gerade erkannt hat, dass er schwul ist und sich eine neue Mannschaft zusammensuchen muss, um eine Wette gegen seinen Verein anzutreten. »Beide Filme sind Komödien, dafür haben wir uns in diesem Jahr bewusst entschieden. Diese beiden Filme bringen auf lustige und jugendgerechte Art und Weise sehr ernsthafte und auch heikle Themen zur Sprache. Denn gerade in der Arbeit mit Jugendlichen ist Humor

ein sehr gutes Medium«, erklärt Kirsten Kirschnick, die Geschäftsführerin der pro familia in Singen. Und bundesweit zum ersten Mal wird bei den Jugendfilmtagen im Kulturzentrum Gerns auch ein neues Konzept der Sexualaufklärung zum Einsatz kommen. »Wir wollen Jugendliche per Mobiltelefon erreichen und aufklären«, erklärt Projektleiter Jan Vinzenz Krause vom Institut für Kondom-Beratung. Das Medienverhalten von Jugendlichen hat sich geändert. Heute ist das Handy das Hauptkommunikationsstool von Jugendlichen. Hier setzt das Konzept Mobile Sexualaufklärung an. Per Bluetooth werden wichtige Informationen aus dem Gebiet der Aufklärung direkt auf das Handy der Jugendlichen gesendet. So erklärt das Handy in Zukunft, wie man ein Kondom richtig verwendet oder wo es die Pille im Notfall für danach gibt. Unterstützt werden die JugendFilmTage von der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung und Thorsten Kalb - Leiter des Fachbereichs Jugend, Soziales und Ordnung der Stadt Singen - hat dafür die Schirmherrschaft übernommen.

Interessierte Lehrer/innen können bei der pro familia Singen genauere Informationen bekommen und sich unter der Telefonnummer 07731/61120 mit ihren Schulklassen anmelden.

Erfolge in Ravensburg

Singer Schwimmer holen zahlreiche Medaillen



Sie sammelten in 31 Starts 21 Medaillen und 6 Pokale : (von links) Philipp Antkowiak, Markus Niedballa, Richard Trauth, Sabrina Jaeger, Robert Trauth, Julia Lemke, Johannes Netzhammer, Ivana-Maria Brizic, Christian Borutzki (alle SSF Singen).

Singen/Ravensburg (swb). 232 Schwimmer aus 18 Vereinen gingen beim Internationalen Ravensburger Sprintpokal über 1000 Mal an den Start. Für das zehnköpfige Team der Schwimm-Sport-Freunde (SSF) Singen von Trainer Norbert Mayer, das nur im Sonntagvormittag-Abschnitt in Ravensburg an den Start ging, lief es im angebotenen Programm über 50 m Schmetterling, 100 m Freistil und 50 m Rücken erneut hervorragend: In 30 Einzelstarts und einem abschließenden Staffellauf stellte das SSF-Team aus dem vollen Training heraus 18 offizielle Bestzeiten auf und brachte neun Aktive in die

Medaillentränge. Diese erschwammen vier Gold, neun Silber und sieben Bronzemedaille in den Jugendwertungen, sowie eine Bronzemedaille durch die erst dreizehnjährige Julia Lemke in der offenen Klasse über 50 m Schmetterling. In einem packenden Abschlussrennen in der 6 mal 50-m-Freistil-Mixed-Staffel mit Julia Lemke, Ivana-Maria Brizic, Sabrina Jaeger, Johannes Netzhammer, Richard Trauth und dem glänzenden Schlusschwimmer Markus Niedballa sicherten sich die SSFler zudem sechs kleine Pokale. Titel in den Altersklassen erschwammen sich Julia Lemke (50

m Schmetterling, 100 m Freistil), Sabrina Jaeger (50 m Rücken) und Johannes Netzhammer (50 m Schmetterling). Durchweg Bestzeiten in allen drei Einzelstarts legten Sabrina Jaeger und Ivana-Maria Brizic hin, Medaillen in allen drei Starts sammelten Johannes Netzhammer und Christian Borutzki. Philipp Antkowiak (zwei Medaillen) durchbrach über 100 m Freistil in 59,97 Sekunden erstmals die Schallmauer von einer Minute, Robert Trauth (zwei Medaillentränge) und Tobias Roth (Urkundenränge 4-6) komplettierten das erfolgreiche SSF-Team.

Keyboard spielend lernen

Singen (swb). Musik hören macht Spaß. Aber selbst Musik zu machen gemeinsam mit anderen noch viel mehr. Wissenschaftliche Studien belegen, dass kontinuierliches aktives Musizieren die Intelligenzentwicklung bei Kindern fördert, Konzentrationschwächen ausgleicht, die Lern- und Leistungsmotivation der Kinder fördert, ihr Selbstbewusstsein stärkt, ihre Kreativität steigert und im Besonderen auch ihre soziale Kompetenz erhöht. Vom 18. Oktober bis 16. November veranstaltet die Musikschule »musikFORUM 2« Heidrich & Hassler, Hadwigrstr. 13 in Singen Info-Tage zum modernen Musikunterricht.

In den Fächern Keyboard und Gitarre wird das gemeinsame Lernen und sich gegenseitig musikalisieren in der Gruppe gleichaltriger ein zentrales Thema sein. Auch in den Solofächern Klavier, Schlagzeug und Vocalcoaching (ab 12 Jahre) kann zu einem späteren Zeitpunkt die Zusammenführung z.B. in einer Band möglich sein. Dass es dabei um ein qualifiziertes Ausbildungssystem geht und welche Möglichkeiten sich dabei eröffnen, erfahren Eltern und Kinder ab 7 Jahren, aber auch Jugendliche in einem einmaligen, kostenlosen Probeunterricht. Telefonische Anmeldung und weitere Informationen unter Tel: 07731/66317 oder unter www.musik-schule-musikforum2.de.

Seit 25 Jahren bei Firma Breyer

Halbmarathon nun mit Staffell

Singen (swb). Eine Mitarbeiterin und drei Mitarbeiter feiern in diesen Tagen ihr 25. Arbeitsjubiläum in der Firma Breyer Maschinenfabrik. Erik Brückner arbeitet seit 25 Jahren in der Fertigung und ist als CNC-Drehler spezialisiert auf die Walzen- und Großteilerbearbeitung auf einem 5-Achsen Dreh-Fräszentrum. Außerdem seit 25 Jahren im Betrieb ist Dieter Stoll, er fräst komplexe Extrusionswerkzeuge auf einer CNC-Bettfräsmaschine. Christian Haug zählt ebenfalls zu den diesjährigen Arbeitsjubilaren. Nach seiner Ausbildung zum Energieanlagenelektroniker war er bei Inbetriebnahmen von Anlagen bei den weltweiten Kunden im Einsatz. Auch Elenore Illner ist 25 Jahre im Unternehmen tätig. Sie ist für die Verpflegung der Mitarbeiterinnen, Mitarbeiter und Gäste verantwortlich.

Der Hegau-Halbmarathon mit Start und Ziel in Singen (Hohentwiel) findet seit nunmehr 10 Jahren stets am dritten Sonntag im Juni statt. Im nächsten Jahr findet der Halbmarathon am 15. Juni statt, teilt das Singener Sportamt mit, das sich über eine Steigerung der Attraktivität der Veranstaltung angesichts von immer mehr Konkurrenzveranstaltungen derzeit Gedanken macht. Vorgesehen ist nach jetzigem Stand neben dem Halbmarathon ein 10 Kilometer Straßenlauf, Schüler- und Jugendläufe und Nordic Walking Wettbewerbe. Erstmals besteht nun die Möglichkeit, die Halbmarathon-Distanz als Staffellauf zu absolvieren. Eine Staffel besteht aus 4 Läuferinnen oder Läufern, die 5 Kilometer und einmal 6,1 Kilometer zurückzulegen haben. 2

Ein Gott - drei Religionen

Steißlingen (le). Zu einem hochinteressanten Vortragsabend mit Prof. Dr. Dr. Bernhard Uhde, Professor für Religionsgeschichte an der Universität Freiburg lädt das Katholische Bildungswerk Steißlingen der Erzdiözese Freiburg am Montag, 22. Oktober, 20 Uhr in das Remigiushaus ein. Prof. Uhde spricht zu dem Thema: Ein Gott - Drei Religionen. Die Prinzipien von Judentum, Christentum und Islam. « Alle drei unterscheiden sich prinzipiell in der unterschiedlichen Auffassung der Art der Zuwendung Gottes zu Menschen und Schöpfung, wenig jedoch in den ethischen Grundgeboten. Gleichwohl ist die Kenntnis der genannten Unterscheidung für die Auffassung vom Menschen und seiner Selbstszenierung auf der Bühne des Lebens in der Welt von großer Bedeutung für ein verständnisvolles und friedliches Zusammenleben.

Bezirkssynode zu Partnerschaft

Steißlingen (swb). Die Synodalen des evangelischen Kirchenbezirks Überlingen-Stockach werden am Freitag, 19. Oktober, 18 Uhr, in Steißlingen zu ihrer Herbstsynode im evangelischen Gemeindehaus zusammenkommen. Themen werden sein die Bezirkspartnerschaft mit Kamerun, die »Bibelgalerie« in Meersburg und das »Werkstättle« in Pfaffenloren. Diese drei Projekte im Kirchenbezirk werden ausführlich vorgestellt und sollen dem Kirchenbezirk Profil geben, ein »Leuchtturm« in der Region werden. Gäste sind willkommen.

Horror im Kulturpunkt

Arlen (swb). »Just a jump to the left« - Fans des schrägen Musicals kommen im Kulturpunkt Arlen auf ihre Kosten, wenn am Samstag, 20. Oktober, 20 Uhr, die Rocky Horror Picture Show gezeigt wird. Wie Dr. Frankfurter und seine transylvanische Truppe die Landpomeranzen Brad und Janet verführen, muss man gesehen haben - und nicht nur einmal. In einigen Großstädten um den ganzen Globus läuft der Film seit Jahren ohne Unterbrechung. Wer schlecht kostümiert und mit den richtigen Requisiten kommt, erhält auch in Arlen im Kulturpunkt freien Eintritt. Ab 23 Uhr ist Ü 30-Party mit DJ Sven Friebe angesagt. Telefonische Reservation bei event house unter 07731/919329 oder email contact@house-event.de.

Pausenhof kann eröffnet werden

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Scheffelschule in Rielasingen-Worblingen kann sich riesig freuen. Das neugestaltete Pausenhofgelände und um die Schulg wird am morgigen Donnerstag, 18. Oktober, von 15 bis 16.30 Uhr offiziell eröffnet. Mit Hilfe von Spenden der Sparkasse Singen-Radolfzell, Stiftung »Sport in der Schule« Baden-Württemberg, des Fördervereins der Scheffelschule und noch weiteren Spendern, konnte ein Teil des Pausenhofes umgestaltet und Spielgeräte gekauft werden.



Gute Gespräche wurden am Freitag bei der Jobbörse in Eigeltingen geführt. Unternehmen aus Eigeltingen, Steißlingen an angrenzenden Gemeinden stellten sich mit ihrem Ausbildungsprofil vor. swb-Bild: le

Andrang bei der Jobbörse

22 Firmen stellten sich in Eigeltingen vor

Eigeltingen/Steißlingen (le). Die 5. Jobbörse der Schulen aus Eigeltingen und Steißlingen, die in diesem Jahr am vergangenen Freitag in der Eigeltinger Grund-, Haupt- und Werkrealschule stattfand erwies sich erneut als ein großer Erfolg. 22 Ausbildungsbetriebe aus Steißlingen, Eigeltingen und benachbarten Gemeinden, die IHK, die Handwerkskammer mit dem Handwerksmobil und die Agentur für Arbeit stellten sich den

zahlreich erschienenen Eltern und ihren Kindern vor, erläuterten ihre Arbeit und gaben freimütig Auskunft über zukünftige Berufschancen. Dabei waren die, fast auf Augenhöhe geführten, Gespräche zwischen Lehrling und Schüler am direktesten und am eindrucksvollsten. In seiner Begrüßung meinte Eigeltingens Bürgermeister Ralf Bendl, er freue sich, dass es so eine Einrichtung in der Raumschaft gibt.

Sei gleichermaßen für Schüler, Eltern und die Betriebe wichtig, die alle davon nur profitieren könnten. Peter Rendler vom Steißlinger Gewerbeverein machte den Schulen ein großes Kompliment für die Veranstaltung, die für die Betriebe wichtig sei, um qualifiziertes Personal für die Ausbildung zu bekommen. Eltern und Schülern gebe sie die Möglichkeit zu erfahren, welche Betriebe es im Umfeld gibt und welche Berufe man dort erlernen kann.

Großer Nachwuchs kleiner Ball

3. Platz beim Internationalen Bodensee-Cup für Schülerteam

Steißlingen (le). Begeistert feierten am vergangenen Mittwoch die Schülerinnen und Schüler der Steißlinger Grund- und Hauptschule ihre Handballmannschaft. Nachdem das Team von Ralf Weber sowie Miriam und Carina

Scherr in diesem Jahr bereits zum zweiten Mal baden-württembergischer Meister aller Hauptschulen geworden war, durfte es erstmals, als Vertreter Baden-Württembergs, am Internationalen Bodensee-Schulcup in Bregenz teilnehmen.

Und das gleich mit großem Erfolg. Obwohl vom Verletzungsspech stark gebeutelt, schlug sich die Mannschaft, getreu dem Motto der Schule - allein kann man viel, zusammen kann man mehr - gegen die Vertreter aus Österreich, der Schweiz und Bayern prächtig. Der Lohn für die gute Leistung war nicht nur ein ausgezeichneter 3. Platz sondern auch ein riesiger Pokal, der am Mittwoch gleich durch alle Klassen wanderte, damit ihn alle einmal anfassen konnten. Die guten Ergebnisse der Steißlinger Grund- und Hauptschule mit Werkrealschule sind auch ein Ergebnis der seit einigen Jahren erfolgreich betriebenen Kooperation Schule - Verein mit der Handballabteilung des TuS Steißlingen.

In der erfolgreichen Mannschaft spielten: Alessandro Anthon, Mourat Medeni, Schalil Medeni, Felix Horber, Eduardo Jahja, Elvis Jahja, Julian Kalweit, Patrick Lüber, Simon Bayer, Lars Keller und Timo Ströhle.



Das erfolgreiche Handballteam der Steißlinger Grund- und Hauptschule hat erneut einen herausragenden sportlichen Erfolg verzeichnen können. swb-Bild: le

Arlener Adventskalender

Arlen (swb). Nun es ist wieder so weit, der traditionelle Arlener Adventskalender lädt die Einwohner des Dorfs wieder dazu ein, geschmückte Fenster oder Türen in der Adventszeit für andere von Samstag, 1. Dezember bis Montag, 24. Dezember immer um 17.30 Uhr zu öffnen. Die Idee, in einer Gruppe oder auch für sich ganz allein ein Fenster, eine Tür oder einen Vorgarten im vorweihnachtlichen Stil zu gestalten, hat etwas ganz spezielles. Wer Interesse hat anderen eine Freude zu machen und auch eine Tür oder Fenster öffnen zu lassen kann sich an Lioba Knapp wenden (Tel. 07731-26545) oder an den Fröbel-Kindergarten. Anmelde-schluss ist Donnerstag, 15. November.

Jugendprogramm in Herbstferien

Rielasingen-Worblingen (swb). Das Herbstferienprogramm des Jugendreferats startet bald: Das Programm findet im Jugendtreff »Juca 60« statt. Am Montag, 29. Oktober von 17 bis 20 Uhr und Mittwoch, 31. Oktober, von 15.30 bis 18 Uhr, gibt es einen offenen Treff für 12 bis 21-Jährige, wo man sich einfach treffen kann. Am Dienstag, 30. Oktober und Freitag, 2. November von jeweils 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr, gibt es einen Internetkurs für Kinder ab 10 Jahren. Am Mittwoch, 31. Oktober geht es gruselig ab, denn von 19.30 bis 23.30 Uhr findet eine Halloween-Party statt, dir für Kinder und Jugendliche von 12 bis 18 Jahren ist. Weitere Infos und Anmeldung für den Internetkurs bis Donnerstag, 25. Oktober unter 07731-932134.

Chices aus zweiter Hand

Rielasingen (swb). Die Frauengemeinschaft St. Stephan Arlen führt wieder einen Kleidermarkt für Damenbekleidung (Herbst-/Winter) durch. Er findet am Freitag, 19., und Samstag, 20. Oktober, in der Roseneggallee in Rielasingen statt. Annahme ist am Freitag, 19. Oktober, nur mit einer Nummer möglich. Diese wird nur telefonisch ausgegeben und zwar am Mittwoch, 17. Oktober, von 18 bis 19 Uhr unter folgenden Telefonnummern: 07731/932153 oder 932154. Angenommen werden nur modische Damenoberbekleidung für Herbst und Winter sowie sehr gut erhaltene Schuhe, Hüte und sonstige Accessoires aller Größen. Verkauf ist am Samstag, 20. Oktober, von 13 bis 15 Uhr.

Verbesserte Lage der Finanzen

Rielasingen-Worblingen (of). Die Verbesserung der Konjunkturlage im ganzen Land macht sich auch in der Gemeindekasse Rielasingen-Worblingen sehr positiv bemerkbar. In der jüngsten Gemeinderatsitzung konnte Bürgermeister Ralf Baumer mit Rechnungsamtsleiterin Verena Manuth sehr positive Zahlen nach drei Quartalen des Jahres 2007 vorlegen: Alleine die Gewerbesteuer soll in diesem Jahr für Mehreinnahmen von 800.000 Euro gegenüber den vorsichtigen Planansätzen sorgen, wurde bekannt gegeben. Mehreinnahmen erwartet die Gemeinde Rielasingen-Worblingen auch aus der Einkommenssteuer (170.000 Euro) und dem kommunalen Finanzausgleich (240.000

Euro) als maßgebliche Beträge. Auf der Ausgabenseite ändert sich auch einiges: die Sanierung der Hardberghalle wird verschoben, das dafür vorgesehene Geld soll im kommenden Jahr dann für die Sanierung der Hardbergschule verwendet werden. Durch die Verzögerungen beim Beginn der Arbeiten für das neue Naturbad in Worblingen aufgrund von Planungsfehlern werden weitere Mittel nicht im vorgesehenen Umfang benötigt. Die derzeit schuldenfreie Gemeinde hatte eigentlich vorhaben, für den Umbau fast 1,8 Millionen Euro aus den eigenen Rücklagen zu entnehmen, was aber derzeit nicht nötig ist. Die Haushaltsansätze müssen ins kommende Jahr verschoben werden.

Türkei- ein Land der Kulturen

Arlen (swb). Horst-Rainer Nies, ehemaliger Lehrer am Singener Friedrich-Wöhler Gymnasium, bereist seit über 30 Jahren die Türkei. Er möchte den Mitbürgern ein differenziertes Bild der Türkei zeigen. Aus diesem Anlass zeigt Nies eine Reihe von Dias, die ein unmittelbares Erleben des Landes am Bosphorus möglich machen. Das Leitmotiv des Vortrags lautet: »Die Türkei, 5 Sterne für ein Land und

seine Menschen«. Nies zeigt seine Impressionen von Reisen per Auto, Schiff, Bahn oder mit dem Flugzeug. Er hat auch diverse Nachbarländer besucht. Die Veranstaltung findet statt am Freitag den 19. Oktober um 20 Uhr im Kulturpunkt Gasthaus Gems in Arlen. Am dem Abend wird der türkischstämmige Wirt der Gems türkische Speisen jenseits von Döner Kebab servieren.

Partnerschaft braucht Nachwuchs

Steißlingen (le). Die 19 Mitglieder des Regionalverbandes der Deutsch - Französischen Gesellschaften Schwarzwald - Bodensee treffen sich am kommenden Samstag, den 20. Oktober 2007 zu ihrer zweiten Sitzung in Steißlingen. Nach der Ankunft und Begrüßung durch den Bürgermeister um 10.30 Uhr folgt ein kleiner Rundgang durch den Ortskern. Beim anschließenden gemeinsamen Mittagessen werden dann bereits erste Gespräche geführt, die ab 14 Uhr im

Foyer der Grund- und Hauptschule beim offiziellen Erfahrungsaustausch vertieft werden. Im Mittelpunkt steht dabei das Projekt »Heraufnahme von 10- bis 11-jährigen französischen und deutschen Kindern an die Sprache und Kultur des Nachbarlandes« des langjährigen Präsidenten des Deutsch Französischen Clubs Steißlingen, Dieter Möhrle, der dafür unter anderem als Europäer des Jahres 2006 ausgezeichnet wurde.

TV Rielasingen geht in die Schulen

Rielasingen-Worblingen (swb). Im Schuljahr 2007/2008 bietet der TV Rielasingen in Kooperation mit der Scheffelschule für die Grundschüler wöchentlich Rope Skipping an. Rope Skipping ist mehr als einfaches Seilspringen: es werden besondere Schwing- und Sprungtechniken in Kombination mit turnerischen Elementen trainiert.

Ebenfalls an der Scheffelschule wird kreativer Tanz für die Schülerinnen und Schüler angeboten. Die Handball-Abteilung bietet zusammen mit der Ten-Brink-Schule in der Ten-Brink-Halle eine AG Handball an. Alle Angebote wurden als Kooperationsmaßnahme vom Badischen Sportbund, Freiburg, genehmigt.



Stolz präsentiert sich die männliche D-Jugend der Handballabteilung des TV Rielasingen mit ihren neuen orangenen Trikots. Gesponsort wurden die Trikots von der Sparkasse Singen-Radolfzell, wofür sich die Handballabteilung des Vereins herzlich bedankt.

Ausstellung: »Kartoffel«

Steißlingen (swb). Im Rahmen der Landesinitiative Blickpunkt Ernährung informiert das Amt für Landwirtschaft Stockach über den Weg der Lebensmittel vom »Acker bis zum Teller«. Bei der Ausstellung »Von der Krumbiere zum Herdöpfel« dreht sich von Montag, 22., bis Freitag, 26. Oktober, in der Torkel in Steißlingen alles um die Kartoffel. Schulklassen können sich anmelden, um anhand von Lernstationen die Kartoffel genauer unter die Lupe zu nehmen. Am Dienstag, 23. Oktober, findet ein Kartoffeltestessen um 15.30 Uhr statt. Weitere Informationen: 07531/800-2966.

Tabellenspitze erobert

Zizenhausen (swb). Die Badmintonspieler des TV Jahn 08 Zizenhausen haben in ihrem dritten Ligaspiel den dritten Sieg eingefahren und damit die Tabellenspitze in der Baden-Württemberg-Liga übernommen. Gegen die SG Schorndorf II setzte sich das Team von Trainer Heinz Schmidt mit 6:2 durch. Die zweite Partie gegen die TSG Söflingen ging mit 5:3 an Zizenhausen.

»Das ganze Team ist jetzt natürlich hoch motiviert, die Tabellenspitze so lange wie möglich zu verteidigen«, meinte Kapitän Lars Wegmann nach den Erfolgen.

Das WM-Ticket gelöst

Aacher Kunstradfahrer holen einen Titel bei DM in Elsenfeld

Aach/ Elsenfeld (ws). Recht erfolgreich waren die Hallenradsporthler vom RMSV Aach bei den Deutschen Hallenradsporth-Meisterschaften. Mit 1 mal Gold, 2 mal Silber und 2 mal Bronze im Gepäck wurden Sie am Sonntagabend empfangen. Für die Hallenrad-WM in Winterthur (Schweiz) vom 09. bis 11. November konnte sich die 1. Mannschaft (K. Gaißer, M. Dieterle, I.+S. Rudolf) des RMSV Aach qualifizieren. »Wir sind einfach happy« so der Kommentator der neuen deutschen 4er Meisterinnen aus Aach. »Wir haben zwar vier der insgesamt fünf Qualifikationen gewonnen, doch es war heute trotzdem eine Zitterpartie.«

Der erste Titel bei den Mannschaften wurde am Freitag im 4er Einrad der Männer vergeben. Die Jungs vom RV Reichenau begannen sehr konzentriert. Bei der gleichzeitigen Torfahrt touchierten zwei Sportler. Einer konnte sich trotz hartem Kampf nicht halten und musste vom Rad. Dies kostete am Ende den erhofften 3. Platz. Im 4er Einrad der Frauen kamen alle acht Teams für den Titel in Frage. Aach 1 fuhr mit 293,15 nicht so perfekt am Ende Platz 7. Aach 1 mit Kerstin Weber, Jasmin Auer, Regina Neubrand und Miriam Haverkamp fuhren 297,45 heraus. das war mit Bronze die erste Medaille. Im 6er Einrad gab es einen neuen Deutschen Meister. Aach 1 legte 305,20 vor, das den undankbaren 4.



Katja Gaißer, Manuela Dieterle, Ines und Simone Rudolf haben noch mal gepackt: neben dem DM Titel gab es am Wochenende in Elsenfeld noch das Ticket für die WM in Winterthur. swb-Bild: Stoll

Platz bedeutete. Titelverteidiger Aach 2 mit Kerstin Weber, Jasmin Auer, Regina Neubrand, Miriam Haverkamp, Bianca Paul und Katharina Ziegler konterte mit 307,20 musste sich in diesem Jahr mit Silber begnügen.

Im 4er Kunstrad der Frauen fiel am Samstag die wohl wichtigste Entscheidung, denn auch der WM-Startplatz im 4er für die Hallenrad-WM wurde vergeben.

Und es war spannend bis zur letzten Mannschaft.

Die Entscheidung musste am Schluss zwischen den beiden Aacher Mannschaften fallen. Die in der WM-Wertung führenden Katja Gaißer, Manuela Dieterle, Ines und

Simone Rudolf von Aach 1 spulten sehr konzentriert Übung für Übung herunter. Mit 355,60 Punkten wurde diese Leistung honoriert.

Auch Aach 2 mit Kerstin Weber, Regina Neubrand, Jasmin Auer und Bianca Paul fuhren fast perfekt. Doch bei der Gegentorfahrt hatte eine Fahrerinnen leichte Probleme und handelten sich einen 50Prozent Abzug ein. Damit konnte der Rückstand in der WM-Auswertung nicht mehr aufgeholt werden.

Den Schlusspunkt aus Aacher Sicht war die Entscheidung im 6er Kunstrad. Aach 1 und Aach 2 holten noch Silber und Bronze.

WÖRTLICH GENOMMEN

Deutsche Sprichwörter und was Sie aussagen

»Morgenstund' hat Gold im Mund«

oder auch »Der frühe Vogel fängt den Wurm«. Was war das für ein Jahrtausend der Tugendhaftigkeit und des Fleißes, als all diese klugen Sprichwörter so daher gesagt wurden?! Was mussten die Menschen aber auch fleißig gewesen sein und Morgenmuffel gab es nicht! Die Leute gingen mangels Fernseher und sonstigen Nightlives, Nachschichten und Sommerzeiten auch viel früher ins Bett. Ergo: sie konnten früher aufstehen, mit den Hühnern sozusagen. Und los ging's mit arbeiten, dienen und buckeln! Nur die Reichen konnten es sich leisten auszu-schlafen und waren also auch keine Morgenmuffels. »Morgenmuffel« ist ein Begriff der Neuzeit und deshalb gibt es diese Leute nur seit ca. 70 Jahren. Sie lassen den Wecker, sehnen sich den Samstag oder Sonntag herbei, an dem sie ausschlafen können, doch dann lässt bestimmt der Nachbar am Samstag um acht die Motorsäge oder den Rasenmäher laufen und im Winter ist es der Schneepflug (bei Schneefall natürlich). Am Sonntag fällt der lieben Oma oder der Tante ein, dass doch die Familie zum Kaffee kommen könnte und ruft deshalb schon kurz nach acht an. »Damit ihr Euch nichts anderes vornehmt, Kind!« Aha! Also nichts mit Ausschlafen, weil der Motor (sprich: Geist) einfach so eingestellt ist, dass er in der früh

einfach aufwacht (auch unfreiwillig). So kann dann wenigstens etwas weggeschafft werden. Und das ist ja der Sinn dieses Sprichwortes: Wer früh aufsteht, kann mehr erledigen, arbeiten, putzen, dienen und weiter buckeln – ist aber auch früher müde und abgearbeitet, hat Kreuzschmerzen und Rückenweh, braucht orthopädische Schuhe und Frührente. Wo ist also das »Gold« im Mund der Morgenstund? Höchstens in den Zahnnähten, die der Zahnarzt statt Amalgam einsetzen (bei den Patienten, die es sich leisten können). Doch es gibt sie auch, die anderen, die die gerne früh aufstehen, die gleich losrennen mit den zwei Stöcken oder dem Hund, die gern der Sonne beim Aufgehen zuschauen oder dem Morgennebel, wie er über die Felder und Wiesen wabert. Das tun sie freiwillig und weil sie Lust dazu haben – und das hat nichts mit diesem Sprichwort zu tun. Dies Sprichwort bezieht sich auf die tägliche Arbeit, auf den Kampf um die Existenz, auf die Früh-schicht und das Umfahren der Staus. Wer später aufsteht, steht meist im Stau am Nadelöhr! Was sollst, so kann er oder sie – anstatt sich zu ärgern, den Vögeln auf der Wiese oder auf den abgeernteten Feldern zusehen, wie sie die Würmer fangen – auch etwas später am Tag!

Margeto

MRS. SPORTY NEU IN RADOLFZELL

Fitness für Frauen in 30 Minuten

Mrs. Sporty eröffnet am Wochenende in Radolfzell



Tennisstar Stefani Graf hat das Konzept von Mrs. Sporty mitentwickelt.

Radolfzell (swb). Der erste Mrs.Sporty Club am Bodensee eröffnet am kommenden Wochenende, 20. und 21. Oktober, mit Tausenden der offenen Türen jeweils von 10 bis 17 Uhr in Radolfzell in der

Böhringerstrasse am BEZ-Kreisel seine Pforten. Basis des Trainingskonzepts bei Mrs.Sporty ist ein 30-minütiges, so genanntes Zirkeltraining an effektiven und Gelenke schonenden Trainingsgeräten. Hierbei werden mit minimalistem Zeitaufwand die Hauptmuskulgruppen, die Koordination und Ausdauer trainiert.

Dabei ist das Training speziell auf die Bedürfnisse von Frauen ausgerichtet. So können zum Beispiel durch die Stärkung der Muskulatur Gelenke entlastet und stabilisiert sowie die Knochenstruktur

verbessert werden. Trainiert wird unter kompetenter Anleitung in der Gruppe, was dazu motiviert, das Training auch über einen längeren Zeitraum durchzuhalten. Denn man kann die Erfolge teilen. Das sportet an. Eingebunden in das sportliche Trainingskonzept ist auch ein Ernährungskonzept, das heißt eventuelles Übergewicht kann gleich ganzheitlich angegangen werden.

Und noch eine weitere Besonderheit gibt es: Mitentwickelt wurde das Mrs.Sporty Sport- und Ernährungskonzept von Stefani

Graf, der es besonders am Herzen liegt, so viel wie möglich von ihrem Wissen und ihrer Erfahrung weiterzugeben. Denn »30 Minuten Bewegung zwei- bis dreimal die Woche könnten so viele Krankheiten verhindern und den Körper in Form halten« sagt Stefani Graf.

Der Mrs.Sporty Sportclub ist ein Franchise-Unternehmen. Clubleiter ist Markus Fahr, der als ehemaliger Leistungssportler und Triathlet seine Begeisterung für Sport und speziell für dieses innovative Konzept gezielt an die Frauen weitergeben möchte, denn: Bewegung ist kein Luxus. Um die Eröffnung des



16 Stationen umfasst das Trainingskonzept von Mrs. Sporty, die in 30 Minuten in flotten Wechsel durchlaufen werden.

swb-Bilder: Mrs. Sporty

Mrs.Sporty Clubs in Radolfzell gebührend zu feiern, laden Markus Fahr und sein Mrs. Sporty Team alle Interessentinnen zum Eröffnungswochenende ein. Um möglichst vielen Frauen die Chance zu bieten, den neuen Club kennen zu

lernen, werden spezielle Startangebote vorgestellt. Mrs. Sporty Radolfzell hat geöffnet Mo, Mi von 9 bis 13 Uhr und 16 bis 20 Uhr, Di, Do von 9-14 und 16-19 Uhr, Fr von 9 bis 13 Uhr und 16-19 Uhr und Sa von 10 bis 13 Uhr.

- Aufkleber
- Bauschilder
- Bannerplanen
- Digitaldruck
- Fahrzeugbeschriftungen
- Schaufensterbeschriftungen
- Werbeanlagen
- Lichtwerbung
- Textildruck

Neumeyer WERBUNG Singen

Werner-von-Siemens-Straße 8
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 97 71
Fax. 0 77 31 / 6 88 57

Qualität ist kein Zufall

www.neumeyer-werbung.de info@neumeyer-werbung.de

Mrs.Sporty – jetzt auch in Radolfzell!

Großes Eröffnungswochenende am **20. und 21. Oktober 2007** von **10.00 – 17.00 Uhr**

Besuchen Sie Ihr Mrs.Sporty Team und profitieren Sie von dem Eröffnungs-Special bis 21.10.2007. Oder buchen Sie noch heute ein kostenloses Probetraining unter: 0 77 32 / 8 23 75 10.

Gewinnen Sie **eine von vielen Mitgliedschaften** bei unserer Verlosung!

Wir freuen uns auf Sie!

Mrs.Sporty
Böringer Straße 44
78315 Radolfzell
www.mrsporty.de

ERÖFFNUNGS SPECIAL
129 € Bonus auf Start-Up

Mrs.Sporty
Ihr persönlicher Sportclub

Das **Wochenblatt** wünscht viel Erfolg zur **Neueröffnung**

Laminat
BODENDISCOUNT Parkettie

Wir gratulieren zur Eröffnung und wünschen viel Erfolg

Riesenauswahl Hammerpreise Fachberatung
78234 Engen
Richard Stockerstr 8A
Tel. 07733 975774
Öffnungszeiten Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr
Sa. 10.00-14.00 Uhr
www.parkettie.de

Schokolädehen und mehr ...
Internationale Schokoladenspezialitäten von Zotter, Berger, Weber & Weiss

NEU: Pralinen mit Chili, Ingwer & Curry

Höllstraße 1 · 78315 Radolfzell

RUH 100 Jahre

HAUSTECHNIK
SANITÄR HEIZUNG SOLAR

Ruh Haustechnik · Hilzinger Str. 12
78244 Gottmadingen
Tel. 07731-9711-0 · Fax 9711-31
www.ruh-haustechnik.de

Wir wünschen Mrs. Sporty viel Erfolg und danken für den Auftrag.



Hafner: Das Merkblatt wurde an

Für Menschen in Notlagen da sein

Joachim Hafner vom VW-Zentrum in Singen zu den Kelly-Inseln



Joachim Hafner vom VW-Zentrum Singen empfindet die Kelly-Inseln als absolut notwendig, swb-Bild: of

Singen (of). Immer weitere Kreise zieht das Projekt der Kelly-Inseln in Singen. Über 130 Partner in der ganzen Stadt machen mit und wollen einen Ort bieten, an dem es Schutz und Hilfe geben kann - für welche Notlage auch immer. Das Projekt, bei dem es übrigens nicht darum geht, dass die Kelly-Inseln möglichst oft in Anspruch genommen werden, wird immer mehr Menschen vermittelt. Nach vielen Schulklassen kann sich in Bälde auch der Singener Seniorenrat ein

Bild über die Aktion machen. Eine Kelly-Insel in der Singener Südstadt ist das VW Zentrum an der Georg-Fischer-Straße. Verkaufsleiter Joachim Hafner erläuterte im Gespräch mit dem WOCHENBLATT seine Beweggründe für das Engagement. **Wochenblatt:** Herr Hafner, sind Einrichtungen wie die Kelly-Inseln nötig in Singen. **Joachim Hafner:** Ich finde sie absolut notwendig, ich denke nicht dass man sich nur auf die Zivilcou-

rage anderer verlassen kann und in vielen Situationen oft aus Furcht von Anderen nicht eingegriffen wird. Die Kelly-Insel ist da ein eindeutiges Angebot und zeigt an, dass es dort Hilfe gibt. Das kann ein persönliches Sicherheitsgefühl sehr stärken wenn man weiß, dass es in der Nähe Hilfe gibt. **Wochenblatt:** Haben sie selbst hier schon solche Situation erlebt. **Hafner:** Ich selbst noch nicht, aber es gab in diesem Jahr schon zwei

Situationen, wo wir zu Hilfe gerufen wurden. In einem Fall hatte eine Frau größere gesundheitliche Probleme bekommen und wir haben sie dann nach Hause gefahren. Bei den großen Distanzen, die hier an der Straße zu Fuß zurückgelegt werden müssen, kommen Erschöpfungszustände immer wieder mal vor. Und da ist eine Kelly-Insel ein wichtiges Signal. **Wochenblatt:** sind ihre Mitarbeiter über ihre Verantwortung als Kelly-Insel informiert?

alle Mitarbeiter verteilt. Es wäre allerdings schon gut, wenn das auch noch einmal durch einen Mitarbeiter oder Helfer der Singener Kriminalprävention vertieft würde.

Weitere Kelly-Inseln in Singen: Süden und im Industriegebiet: Babyland, Bohlinger Straße Sparkasse, Forststraße und Industriestraße. Apotheke am Berliner Platz. Jugendtreff »Südpol«, Malvenweg. Volksbank Hegau, Güterstraße.



FRISCH TRIFFT BILLIG

BITTE BEACHTEN SIE DEN AUSHANG AN IHREM PENNY-MARKT!

GÜLTIG AB DONNERSTAG, 18.10.2007

PENNY FRISCHE

Neuseeland Grüne Kiwi**
HKL I
Stück
0,17

NATURGUT
Deutschland Bio-Salattmix**
Eisberg-, Kopf- oder Romanasalat, HKL II
Stück
0,88
26% billiger

Palmwedel*
(Zamioculcas)
• Mit bis zu 5 Trieben
• Pflanzenhöhe ca. 90 cm
• Im 17 cm Topf

Stück **4,99**

BILLIGER BIS 20.10.2007

Exquisa
Scheiben aus Frischkäse
Verschiedene Sorten
150 g Packung
100 g = 0,66
0,99
23% billiger

Beck's
Diät-Pflanzenmargarine
250 g Packung
100 g = 1,00
2,49
17% billiger

Zofri
Jogelö
Verschiedene Sorten
150 g Becher
100 g = 0,19
0,29
17% billiger

müller
Joghurt mit der Ecke oder des Monats
Verschiedene Sorten
150 g Becher
100 g = 0,26
0,39
13% billiger

Melitta
Café Auslese, Auslese mild oder Harmonie
500 g Packung
1 kg = 6,50
3,25
19% billiger

Auto-Sicherheitssitz Oberon* Aus dem Hause
MAXI-COSI

- Geeignet für die Altersgruppen II und III
- Geprüft und genehmigt nach ECE R44/04 von ca. 3,5 - 12 Jahren (15 - 36 kg)
- Schneller Einbau im Auto mit 3-Punkt-Gurt

Stück **49,99**

69,90
SIE SPAREN 19,91

Edelstahl Hauswasserwerk*

- Universelle, durchzugskräftige Pumpe mit selbstansaugendem Jet-Hydrauliksystem und hochwertigem Edelstahlpumpengehäuse
- Motor: 800 Watt
- 24 Liter Stahltank mit lebensmitteltauglicher Membran

Stück **89,-**

Kofferraum-Schutzmatte*

- Optimaler Schutz vor Schmutz und Nässe
- Sicherung der Ladung durch rutschhemmende Oberfläche
- Zuschneidbar

Stück **9,99**

Auto-Ganzgarage*

- Atmungsaktiv, imprägniert, keine Schweißwasserbildung
- Ideal für den Winter und den Sommer
- Universell passend für 90% aller Fahrzeugtypen

Stück **17,99**

cartrend Radzierblenden*

- In den Größen 13", 14", 15" und 16"
- Passend für fast alle gängigen Stahlfelgen
- Montage ohne Werkzeug

Set **12,99**

Wagenheber*

- Max. Tragkraft 2.000 Kg
- Hubhöhe ca. 135 - 342 mm
- Mit praktischem Kunststoffkoffer

Stück **14,99**

Mit extra langer Hebelstange - ca. 69cm!

Felgenbaum "Das Original"™

- Inkl. Reifenschutzhülle
- Radmuttern schüssel mit Wendesinn von 17 auf 19 mm

Stück **13,99**

Automatischer Drehmomentschlüssel-Satz*

- Inkl. 12,5 cm Verlängerung und einem Adapter von 1/2" auf 1/4"
- Messbereich 42 - 21 Nm

Stück **14,99**

cartrend Akku Stablampe*

- 30 LED's
- Kabellos, überall einsetzbar
- Länge 40 cm, ø 5,0 cm
- Inkl. 230 Volt und 12 Volt Adapter

Stück **17,99**

Akku Schrauber 4,8 Volt SELECTION*

- Inklusive 2 Bits
- Ni - CD Akku 1000 mAh
- 5-Stunden Ladegerät

Stück **14,99**

Öllicht Nr. 3*

Brenndauer ca. 48 - 58 Stunden

5er Pack **1,99**

Grablampe mittel*

Brenndauer ca. 53 - 58 Stunden

4er Pack **3,99**

PENNY SCHNÄPPCHEN

Scheibenfrostschutz*

- Verhindert das Einfrieren der Scheibenwaschanlage
- Mit Zitrusduft
- Schützt bis -70°C

5-Liter Kanister
4,99
1 Liter = 1,00

NUR FÜR KURZE ZEIT!

SAINT DIDIER Original franz. Salami*

Mit Beaufjais, aus reinem Schweinefleisch

400 g Stück
1 kg = 7,48
2,99

Der neue Wein aus Frankreich ist da: Primeur - Vin de Pays de l'Hérault*

Leichter, fruchtiger junger Wein

0,75 Liter Flasche
1 Liter = 2,25
1,69

Blumengruss feiert Geburtstag!

Wir werden 1 Jahr alt, und deshalb haben wir ein besonderes Geschenk für Sie!
Gültig vom 11.10. bis 30.10.2007

"Lucky" Blumenstrauß + hochwertige Vase GRATIS
11,99

(Zuzüglich Versand)

JETZT BESTELLEN ÜBER:
WWW.PENNY-BLUMENGRUSS.DE
ODER 018 05-10 85 10

(14 CENT PRO MINUTE AUS DEM DEUTSCHEN FESTNETZ, MOBILFUNKPREISE ANBIETERABHÄNGIG)

blumengruss
www.penny-blumengruss.de



FAMILIEN-ANZEIGEN

Nachruf

Worte können nicht ausdrücken, wie groß die Lücke ist, die du hinterlässt.

EKKE

Alles war so selbstverständlich, die Jahre unserer Freundschaft, der Zusammenhalt, den es selten gibt, zusammen lachen und fröhlich sein war unser Motto.

Alles war so selbstverständlich, nur das Ende nicht.

Wir vermissen dich

Dieter und Hannelore Flemming
Heinz und Sybille Haas
Bernhard und Silvia Binder



† 21.10.2004

Zur Erinnerung an Giovanni Chierchia

3 Jahre sind vergangen,
doch unzählige Augenblicke,
Bilder, Gedanken und Gefühle
machen Dich

für immer unvergessen!
Du fehlst uns.

In liebevoller Erinnerung an

Doris Schuster

* 06.08.1975 † 14.10.2006

Aus dem lieben Kreis geschieden,
aus dem Herzen aber nie,
Weinet nicht,
sie ruht in Frieden,
doch sie starb und noch zu früh.

Wir vermissen dich sehr !!!

Deine ehemaligen Azubis
Jessy und Astrid

Zur Erinnerung

Berthold Dietrich Liesel Dietrich

Wir werden unsere Großeltern vermissen.
Was bleibt, ist die Erinnerung an euch.

Eure Enkel
Hanna Niederhammer
Maximilian Dietrich



Wir nehmen Abschied von

Rosalie Wohland

* 15.06.1925 † 12.10.2007

die völlig unerwartet von uns gegangen ist.

In Liebe, dein Sohn Günther mit Ina, Noel und Xenia

Traueranschrift: Familie Günther Schwarz,
Alois-Sartory-Str. 2, 78333 Stockach

Wir nehmen Abschied



*Es ist so schwer zu verstehen,
dass wir uns nicht mehr wieder sehen.
Hart war der Schlag und tief der Schmerz,
als stillstand dein liebes Herz.*

*In unsere Erinnerung schließen wir dich ein,
du wirst immer bei uns sein.*

Georgie Strillinger

Wir nehmen Abschied von
unserem aktiv spielenden
Gründungsmitglied und
guten Freund.

Wir werden ihn immer in
liebevoller Erinnerung behalten.

Unser ganzes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Deine Freunde und Mitglieder des
Fanfarenzug Burg Hoben-Friedingen e.V. 1985

Radolfzell, im Oktober 2007

Im Gedenken an

Karl Fröh † Okt. 1987

Helga Ponusz † Okt. 2000

Iris Bourne † Mai 2001

Augusta Fröh † Okt. 2006

Wir vergessen Euch nie.

Eure Angehörigen



Erinnerungen, die unser Herz berühren,
gehen niemals verloren.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir
Abschied von

Maria Zepf

geb. Weggler
* 11.09.1921 † 11.10.2007

78224 Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
früher: Feldstraße 61, Singen

In tiefer Trauer
Sonja und Günther Moll
mit Patrick
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Donnerstag, dem 18.10.2007, um 13.45 Uhr
auf dem Waldfriedhof Singen statt.

DANKSAGUNG

Anton Liehner

Herzlichen Dank

- für alle tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben
- für Gebete und Zuwendungen auf vielfältige Weise
- allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben
- Herrn Diakon Beck für die würdige Gestaltung der Trauerfeier
- Dr. Wiesendanger und Dr. Graf für die ärztliche Betreuung
- dem Pflegeteam der Sozialstation Hegau-West

Gottmadingen, im Oktober 2007

Im Namen aller Angehörigen
Anneliese Liehner



In deine Hände lege ich voll Vertrauen
meinen Geist, du hast mich erlöst,
Herr, du treuer Gott.

Psalm 31,6

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
unserer lieben

Margarete Fischer

geb. Futterer
* 12.04.1943 † 08.10.2007

78337 Öhningen-Schienen
Schorenstraße 2

Im Namen der Hinterbliebenen
Iris Pieper mit Familie
Betreuer: Markus Weber

Die Trauerfeier findet am Freitag, 19.10.2007, um
14.00 Uhr auf dem Friedhof Schienen statt.

DANKSAGUNG

In den schweren Stunden des Abschieds durften wir erfahren, wie viel Liebe und Achtung unserer
lieben Mutter, Schwiegermutter und Großmutter

Rosel Beschle geb. Wirth

entgegengebracht wurde.

Unser Dank gilt allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden, die uns schriftlich, persönlich
mit tröstlichen Worten und Umarmungen, durch Blumen- und Geldspenden ihr Mitgefühl ausgedrückt
haben. Dem Wunsche der lieben Verstorbenen entsprechend haben wir die Geldspenden der B.U.N.D.
Gruppe Gottmadingen zukommen lassen.

Dank auch an Dres. Wilms und Praxisteam für die jahrelange liebevolle Betreuung und an Herrn
Diakon Beck für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.
Es hat uns sehr berührt, wie viele Menschen mit uns von unserer Mutter Abschied genommen haben.

Gottmadingen, Alemannenstr. 11

Helga Osswald
Rudi und Alfred Beschle mit Familien



Weint nicht, weil es vorbei ist,
lacht, weil es schön war.

Kurt Meder

* 29.10.1929 † 15.10.2007

78224 Singen, Feldbergstraße 6a

Es trauern um Dich
Deine Kinder,
Enkelkinder und Urenkel
sowie Angehörige und Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 19.10.2007,
um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.



FAMILIEN-ANZEIGEN

Nachruf

Wir nehmen Abschied von unserem langjährigen Mitarbeiter

Herrn Wolfgang Kusche

Herr Kusche war 19 Jahre in unserem Unternehmen tätig. Wir trauern um einen Mitarbeiter, der sich während seiner langen Betriebszugehörigkeit stets durch Einsatzbereitschaft und Zuverlässigkeit auszeichnete.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Spedition W. Mattes mit Belegschaft

NACHRUF

Mit großer Betroffenheit habe ich den plötzlichen Tod meines langjährigen Freundes und geschäftlichen Wegbegleiters

Ekkehard Haaga

zur Kenntnis nehmen müssen.

Herr Haaga war mir nach der Übergabe seiner Firma sieben Jahre lang ein treuer Begleiter, der mir mit Rat und Tat zur Seite stand.

Für diese Unterstützung bin ich ihm zu großem Dank verpflichtet und werde ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Andreas Ernst, Obst und Gemüse
und Mitarbeiter

Statt Karten!

DANKSAGUNG

Gedanken, Augenblicke, sie werden uns immer
an Dich erinnern
und uns glücklich und traurig machen
und Dich nie vergessen lassen.



Rösle Esswein

Wir danken allen, die ihre Anteilnahme durch tröstende Worte gesprochen und geschrieben haben sowie durch Geld-, Kranz- und Blumenspenden zum Ausdruck brachten.

Danke allen, die sich mit uns verbunden fühlten und unsere liebe Verstorbene auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Herbstritt für die Gestaltung der Trauerfeier, Herrn Dr. Zachmann sowie den Sportkeglern und Sportkeglerinnen.

Rielasingen, im Oktober 2007

Im Namen aller Angehörigen
Ursula Grubert geb. Esswein
mit Familie

Statt Karten!

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in den schweren Stunden des Abschieds von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

Viktor Störk

mit uns verbunden fühlten und ihre aufrichtige Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank sagen wir Herrn Diakon Ebinger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Rielasingen-Worblingen, im Oktober 2007

Rosmarie Störk
mit Kindern und Familien

Das einzig Wichtige im Leben
sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen,
wenn wir gehen.

Sie ist sanft entschlafen

Paula Lämmle

geb. Kratzer
* 07.03.1913 † 14.10.2007

Singen, Spahnstraße 4

Wir vermissen sie sehr
Karl-Heinz Lämmle mit Familie
Rosdore Zadorzany mit Familie
Evi Huber mit Familie
Ute Lämmle
Vera Lämmle
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Tu non sei piu qui,
dove sei stato.
Ma tu sei ah tutte le
parte dove siamo noi.



Wenn wir dir auch Ruhe gönnen,
ist doch voller Trauer unser Herz,
dich leiden sehen und nicht helfen
können, war für uns der größte
Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann,
unserem geliebten Vater, Schwiegervater, Nonno und Onkel

Giulio Tripodi

* 07.09.1935 † 15.10.2007

Radolfzell, Seestraße 67

In stiller Trauer nehmen wir Abschied
Giuseppina Lagrotteria Tripodi
Antonietta, Giuliana, Rafelino, Emma,
Sabina, Anna und Ilario mit Familien
und alle Angehörigen

Rosenkranz **morgen**, Donnerstag, den 18.10.2007, um 18.45 Uhr im Münster ULF.
Beerdigung am Freitag, den 19.10.2007, um 9.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in
Radolfzell mit anschließendem Seelenamt im Münster ULF.

Herzlichen Dank

für die überaus große Anteilnahme, die wir beim Heimgang meiner lieben
Frau, Mutter, Schwiegermutter und Oma

Theresia Faaß

erfahren durften.

- D** – der Gemeinschaftspraxis Dr. Gailhofer, Dr. Hamann und Frau Dr. Sauter
A – der kath. Frauengemeinschaft Mühlhausen für die Besuche
N – Herrn Pfarrer Fischer und dem Kirchenchor für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
K – all denen, die in Wort und Schrift, durch Blumen- und Geldspenden ihr Mitgefühl zum Ausdruck brachten und sie zur letzten Ruhe begleitet haben.
E

Mühlhausen, im Oktober 2007

Im Namen aller Angehörigen
Walter Faaß



FAMILIEN-ANZEIGEN

Wir gratulieren unseren Mitarbeiterinnen

**Frau Renate Leonhardt und
Frau Christa Mattes**

zur erfolgreich bestandenen Prüfung
als Berater für Gesundheit und Prävention.

Das Team der



Aachtal-Apotheke
Bärenloh 3, 78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 93 26 - 0



Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke zur
„**Goldenen Hochzeit**“
danken wir allen recht herzlich. Besonderen Dank für
die Teilnahme am Gottesdienst in Göttingen.

Karl & Klara Hügler

Oktober 2007



Kaum zu glauben, aber wahr,
unser Papa und Ehemann **Vincenzo**
wird heute **70 Jahr**.
Drum wollen wir es hier mal sagen,
es ist toll, dass wir dich haben.
Immer da, wenn wir dich brauchen,
selten Zeit, um zu verschlafen.
100 Jahre sollst du werden,
denn wir brauchen dich auf Erden.
Wir wünschen dir für alle Zeit
Gesundheit, Glück, Zufriedenheit.
Deine **Kinder und Ehefrau**

Wir freuen uns über die Geburt
unseres Sohnes

**Fabio Elia
Cristiano**



Die glücklichen Eltern:
Sylvia & Giuseppe

27.09.2007

Hurra, unsere kleine Schwester

Janina-Zoe

ist da!

Es freuen sich

Noel Elias und Julien-Lévin

2.10.2007



49 cm
5.29 Uhr
3.170 g

Wir trauen uns ...

**Tanja Klaissle (geb. Schimpeler)
& Matthias Klaissle**

Am Samstag, 20. Oktober 2007, um 15.00 Uhr
in der ev. Kirche Angelbachtal-Eichtersheim.



Wer sagt, Reichtum ist alles
hat nie ein Kind lächeln sehen.

Joel Martin

6. Oktober 2007

3.350 Gramm - 50 cm

Es freuen sich **Oliver, Martina
Simon u. Noah Czambersa**

Landgasthaus u. Metzgerei

„**Sternen**“

Jeden Montag ab 17.00 Uhr

**Hackstock und
Schlachtplatte**

Auf Ihren Besuch freut sich
Fam. Kurt Vogler

78269 Volkertshausen · Friedenstr. 3 · Tel. 07774/939179

IHRE WERBUNG...



...liegt nicht
irgendwo aus

...muss nicht
abonniert werden

...kommt Woche
für Woche in die

Haushalte im

Wochenblattland

Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Hadwigstr. 2a • 78224 Singen ☎ 07731/8800-0

96,4 % der Wochenblattleser erhalten immer oder fast immer Ihr Wochenblatt

SINGEN
aktiv: **City Ring
IG Süd**

**Freie
Auswahl in über
70 Geschäften:**

**Mit dem
Singener
Geschenkscheck**

(Wert ab 15,- EUR
frei wählbar)

Nur erhältlich im
Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen.
Einlösbar in Singens Innenstadt und seit neuestem auch bei
vielen Betrieben in Singens Süden.



Einladung zur
DECKENSCHAU

Sonntag, 21. Oktober 2007
von 13.00- 17.00 Uhr

**Eine neue (T)Raumdecke
an nur einem Tag montiert!**

✓ Schnelle, saubere Montage an einem Tag!
✓ Kein Umräumen der Möbel erforderlich!
✓ Beleuchtung nach Wunsch!

Wir informieren Sie gerne über die
Möglichkeiten dieses einzigartigen und
fast 25 Jahre bewährten Deckensystems!

PLAMECO-Fachbetrieb - Achim Mink
Breslauerstraße 6
78194 Immendingen

PLAMECO
DECKEN



Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie an: 07462-923771

**nur noch
4 Tage**

**nochmals
gnadenlos
reduziert**

RÄUMUNGS VERKAUF

wegen Filialschließung . bis 20.10.07

70% und mehr
Alles muss raus
bis zum
20.10.2007

**INTERSPORT
SCHWEIZER**

78315 Radolfzell · Marktplatz

Mehr Stärke durch Fusion

BKK Fahr und BKK umedia gehen zum 1. 1. 2008 zusammen

Gottmadingen/Offenburg (of).

Die in Gottmadingen beheimatete BKK Fahr wird zum 1. Januar 2008 mit der »BKK umedia« aus Offenburg fusionieren. Das gaben die beiden Vorstände Hermann Stickel (BKK Fahr) und Heinz Speck (BKK umedia) am Freitag in Gottmadingen bekannt. In einer gemeinsamen Zukunft sehe man einen guten Weg, für die BKK Fahr sei die Übernahme eine Meilenstein in ihrer Entwicklung, bekräftigte BKK Vorstand Hermann Stickel.

Die BKK Fahr selbst hat derzeit rund 130.000 Versicherte, die »BKK umedia«, die durch verschiedene Übernahmen aus verschiedenen BKK Burda hervorgegangen ist, bringt 18.000 Mitglieder mit 26.000 Versicherten in das neue Unternehmen mit ein das weiterhin BKK Fahr heißen wird.

»Durch die Fusion bleiben wir zwar in Baden-Württemberg weiterhin auf Platz 6 im Ranking der Krankenkassen, bundesweit rücken wir allerdings von Platz 69 auf 60 vor und sind damit schon nahe einer sicheren Größe für die für 2009 anstehenden Auswirkungen der Gesundheitsreform, nach der es zu diesem Zeitpunkt nach dem Willen der Gesundheitsmini-



Die BKK Fahr wird zum 1. 1. 2008 mit der BKK umedia aus Offenburg zusammen gehen. Das gaben am Freitag die Vorstände Hermann Stickel (links) und Heinz Speck (rechts) in Gottmadingen bekannt.

swb-Bild: of

sterin nur noch rund 50 Krankenkassen geben solle.

Um dieses Ziel zu erreichen, bräufte die BKK Fahr nach gegenwärtigem Stand noch weitere 50.000 Mitglieder, die nicht ganz aus eigener Kraft gewonnen werden können, auch wenn die BKK Fahr seit einigen Jahren die »Deutsche Vermögensberatung« in ihrem Geschäftsgebiet als Vertriebspartner hat um neue Mitglieder zu gewinnen.

Heinz Speck wies im Rahmen der

Pressekonferenz darauf hin, dass die die »BKK umedia« insgesamt sechs BKK's zur Vorstellung eingeladen habe und bei der BKK Fahr habe man den Eindruck gehabt, man passe am besten zueinander.

»Die Strategie der BKK Fahr mit ihren speziellen Bonusmodellen hat uns überzeugt, so Heinz Speck in der Pressekonferenz.

Angesichts der anstehenden Auswirkungen der Gesundheitsreform gelte es langfristig in die Zukunft zu planen was man gemeinsam bes-

ser könne. Die »BKK umedia« wird allerdings den Altersschnitt der künftigen gemeinsamen Krankenkasse etwas nach oben heben: während die BKK Fahr, die sich in den letzten 10 Jahren von der Rentnerkasse zum Shooting-Star entwickelt hat, und derzeit nur noch einen Rentneranteil von 3 Prozent aufweist, liegt der Anteil der Ruheständler bei der »BKK umedia« bei 36 Prozent, wurde auf der Pressekonferenz bekannt gegeben.

Die Geschäftsstelle der »BKK umedia« in Offenburg und die Präsenz in den angeschlossenen Unternehmen solle in der bisherigen Personalstärke erhalten bleiben, wurde auf der Pressekonferenz beteuert. Die Finanzverwaltung wird zwar nach Gottmadingen transportiert und zentralisiert, dafür sollten andere strategisch wichtige Bereiche in Offenburg angesiedelt werden. Die BKK Fahr kommt durch die Übernahme nun in die Rolle einer bundesweit agierenden Krankenkasse, da das Unternehmen Burda Standorte in allen Bundesländern außer dem Saarland hat.

Vor allem im Bereich Nordbaden sieht Hermann Stickel für die fusionierte Krankenkasse ein weiteres Wachstumspotential.

Auszubildende Informieren

Singen (swb). Die Georg Fischer bildet schwerpunktmäßig technische Auszubildende aus. Um die Berufsbilder für Schüler und Schulabgänger transparent zu machen, wird es auch dieses Jahr einen Tag der offenen Tür geben. Dieser findet am Dienstag, 30. Oktober von 13 bis 17 Uhr statt. Hier können sich interessierte Schüler, Eltern sowie Lehrer vor Ort bei Auszubildenden und Auszubildenden informieren. Um 9 Uhr findet eine Information für Eltern und Lehrer des ersten Lehrjahres statt.

Wanderung über die Grenze

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Freitag, 26. Oktober, um 20 Uhr lädt der Bürger- und Museumsverein Worblingen zu einer besonderen »Wanderung« ein. Rudolf Bonarek zeigt in einer Diavorbildschau herrliche Aufnahmen aus der näheren Heimat. Die »Wanderung« führt von Worblingen über den Schienerberg nach Stein am Rhein und zum Hohenklingen. Weiter geht es nach Schaffhausen, wo dem Munot und dem Rheinfall ein Besuch abgestattet wird.

»LOS ÄMOL«

Inkubator in Not?

Nachdem die Übernahme von Alcan durch den britisch-australischen Bergbaukonzern Rio Tinto die Zustimmung der Kartellbehörden in den USA und Kanada, und zuletzt am 3. Oktober durch die EU erhalten hat, wurde nun am letzten Mittwoch die neue Führungsmannschaft per Pressemitteilung aus Montreal vorgestellt: Wie bereits bei der Übernahme im Juli bekannt gegeben, wird Tom Albanese, der bisherige Präsident von Rio Tinto CEO des Gesamtkonzerns Rio Tinto mit Sitz in London. Dick Evans, bisheriger Präsident und CEO von Alcan wird künftig der CEO von Rio Tinto Alcan combined aluminium group in Montreal der auch den einzelnen Produktgruppen operativ vorsteht aber Albanese Bericht erstatten muss.

Steve Hodgson wird Leiter der Geschäftseinheit Bauxitminen und Herstellung von Rohaluminium mit Sitz in Brisbane, Australien. Jacynthe Cote leitet den Bereich Rohmetalle mit Sitz in Montreal. Christel Bories wird wie bisher von Paris aus den Bereich Engineered Products leiten, somit den Bereich zu dem auch die Werke in Singen und Gottmadingen gehören.

Noch nicht entschieden ist laut der Pressemitteilung letzter Woche die Zukunft des Bereichs Alcan Packaging: Ilene Gordon wird diesen Bereich weiterhin von Paris aus leiten bis eine Lösung für die Sparte gefunden ist. Schon bei der Fusion wurde der Standpunkt vertreten, dass der Bereich Verpackungen entweder von einem anderen Unternehmen übernommen werden soll, oder aber sich selbstständig machen kann.

Zum neuen Führungsteam gehören weiterhin Phillip Strachan (Finanzchef), Jean-Christophe Deslazes (Personalchef) und Corey Copeland (Kommunikation), zwei weitere Positionen im Marketing und Vertrieb müssen noch besetzt werden. Oliver Fiedler

Am Freitag wird die Gesellschafterversammlung der Vectoring-Incubator Gesellschaft mit Sitz im SinTec in Singen zusammen kommen um über die Zukunft des nicht profitorientierten PPP-Modells zu debattieren, das innovativen Existenzgründern auf die

Sprünge helfen soll. Der »Brutkasten« war noch ein Streich des damaligen Singener OB's Renner gewesen, einer der Pfeiler, auf dem das Gründerzentrum SinTec steht, wovon aber der ganze Landkreis und Bodensee profitieren sollte. Einer der Ideengeber und Mentoren, Heinz W. Bull ist im Frühjahr verstorben, wie wird es mit dem Vectoring Incubator weiter gehen. Keine guten Töne zu diesem Thema hörte man unlängst aus dem Radolfzeller Gemeinderat: dort hat man den Ausstieg gegen Erfolglosigkeit des Incubators erwogen. Das hat auch mit der Qualität der Projekte zu tun, die eine Förderung wünschen. Nach dem kommenden Freitag wissen wir, wie es weiter gehen wird und ob ein solcher Incubator mehr Geld bedarf oder man die Qualität der Existenzgründungen in der Region überschätzt hat.

Oliver Fiedler

Wenn die Gewerkschaft der Lokführer und die Bahn keine Einigung erzielen, wird am morgigen Donnerstag wieder gestreikt werden. Selten werden in der Presse Zahlen genannt, wie die finanzielle Situation der Lokführer tatsächlich aussieht: Ein deutscher Lokführer verdient als Anfangsgehalt, wenn er mit der Ausbildung fertig ist, 1.933 Euro brutto. Die Ausbildung dauert drei Jahre, nach der Mittleren Reife kann der Auszubildende mit 20 Jahren beginnen. Nach vier Jahren Berufserfahrung steigt das Gehalt auf 2.102 Euro an. Danach gibt es bis zur Rente mit 67 Jahren keine Lohnerhöhung mehr. Im günstigen Falle kommen noch Zuschläge hinzu, die bis zu 300 Euro im Monat ausmachen. Zum Vergleich ein Blick über die Grenze zu unseren Nachbarn in der Schweiz: Dort ist das Gehalt des Lokführers an die Berufserfahrung gekoppelt. Als Einstiegsgehalt werden in der Schweiz 58.000 Franken brutto pro Jahr bezahlt. Das entspricht etwa 2.900 Euro brutto pro Monat. Die Lokführer werden bei den Eidgenossen ständig geschult und fortgebildet. Jedes Jahr wird die Leistung überprüft und bewertet. Während der beruflichen Laufbahn kann das Gehalt auf 99.000 Franken pro Jahr steigen, das entspricht rund 5.160 Euro pro Monat. Johannes Fröhlich

Behandlung ist Teamarbeit

Versorgung für Kinder mit Diabetes verbessert



Gaben kompetent Auskunft zum Thema Behandlung von Diabetes bei Kindern: Kristina Sterck, PD Dr. Andreas Trotter, Mathias Herrmann, Sabine Schwörer, Dr. Wold-Rüdiger Klare und Dr. Christian Döring. swb-Bild: frö

Singen (frö). Diabetes Mellitus Typ 1 ist die häufigste Stoffwechselerkrankung bei Kindern. Gerade für junge Menschen ist diese Krankheit oft mit erheblichen Einschränkungen verbunden. Doch die Medizin hat Fortschritte gemacht, mittlerweile können Kinder bei einer adäquaten Behandlung gut mit der Krankheit leben. Anfang dieses Jahres trat eine Änderung der Zulassungsverordnung für Ärzte in Kraft. Danach darf ein Arzt, der eine Praxis betreibt, auch an anderen Standorten tätig sein, sofern es die Versorgung der Versicherten an weiteren Orten verbessert.

Diese Änderung stellt eine große Hilfe für die Versorgung von Kindern und Jugendlichen aus der Region dar, die an Diabetes Mellitus (Zuckerkrankheit) leiden. Die ambulante medizinische Betreuung war seit Jahresbeginn lückenhaft, nachdem der Diabetologe Mathias Herrmann die Klinik verlassen hatte, um sich als Arzt nieder zu lassen. Durch die Gesetzesänderung können auch niedergelassene Ärzte weiterhin in Form einer Zweitpraxis an einer Klinik tätig sein. Herrmann kommt einmal die Woche nach Singen, damit ist auch für die Kinder eine lückenlose Versorgung gewährleistet. Gerade die für junge Menschen schwierige Einstellung

mit Insulin kann in der Klinik erfolgen, das ist ein erster Schritt zu einer erfolgreichen Therapie. Dr. Wold-Rüdiger Klare ist als Leiter des Diabeteszentrums am Hegau-Bodensee-Klinikum Radolfzell auch für die Diabetes-Betreuung der Singener Klinik zuständig. So war eine Überbrückung der durch den Weggang von Mathias Herrmann entstandenen Lücke möglich. Klare ist froh darüber, dass Herrmann wieder regelmäßig in Singen junge Patienten betreut. Vorerst wird Herrmann jeden Mittwoch von 14 bis 18 Uhr eine Sprechstunde in der Singener Kinderklinik anbieten. Er freut sich darüber, viele seiner »alten« Patienten wieder zu treffen. Durch die neuen rechtlichen Rahmenbedingungen sieht Herrmann eine enge Zusammenarbeit zum Wohle der Patienten gewährleistet.

Kinder mit Diabetes sollen dauerhaft an ambulante Spezialisten angebunden werden. Es soll möglichst ein nahtloser Übergang an eine Behandlung im Erwachsenenalter möglich sein. Die stationäre Betreuung soll in eine ambulante münden. »Die Kinder zu kennen ist für die Behandlung wichtig«, sagt Herrmann. Die Patienten sollen in Singen bleiben dürfen. Bundesweit sind ungefähr 20.000 Kinder von der Krankheit betroffen.

Der Chefarzt der Klinik für Kinder und Jugendliche, Privatdozent Dr. Andreas Trotter, begrüßt die Neuregelung. »Wir haben ein stimmiges Rundumpaket«, sagt Trotter. Dr. Christian Döring wird ab Frühjahr 2008 die Nachfolge von Herrmann übernehmen. Klare betont noch einmal ausdrücklich, dass die Behandlung von Diabetes eine Sache der Teamarbeit sei. »Das Team ist wichtig«, so Klare. »Wir müssen Ressourcen zusammenlegen. Dazu gehört auch eine psychologische Betreuung der Kinder. Die Krankheit muss bewältigt werden.« Herrmann sprach noch von einem längerfristigen Modell, das über Jahre hinweg Bestand haben sollte. »Wir werden unser Angebot qualitativ hochwertig halten«, so Herrmann. Die Patienten haben auch durch das neue System weiterhin die freie Arztwahl. Trotter ist mit der neuen Regelung sehr zufrieden. Er kann sich gut vorstellen, dass weitere Spezialambulanz mit der Kompetenz von niedergelassenen Kollegen an der Klinik etabliert werden, um so das Versorgungsangebot zu verbessern, ohne dass dabei die niedergelassenen Ärzte auf ihre Eigenständigkeit verzichten. Kristina Sterck kann mit der Krankheit gut leben, sie wird demnächst Mutter werden - trotz Diabetes.

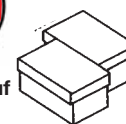
Schuhe zum Anbeißen ...

Unser Sortiment wartet auf Sie!

Finn Comfort
Made in Germany

WALDLÄUFER

SEMLER
SELECT



EHINGER
SCHUHE
Gehen 1 Klasse!



Wir freuen uns auf Ihren Besuch, ...
... und beraten Sie gerne!

Hauptstr. 42 - Nähe Stadthalle
Tel. +49 (0) 77 31/ 625 40

... Ihr persönlicher Apfel liegt für Sie vom 18.10. - 26.10.07 zum Mitnehmen bereit.



► KÄFERFREUNDE SPENDEN

Nach dem erfolgreichen Käfertreffen in Volkertshausen überreichen die Käferfreunde, zu der bereits übergebenen Geldspende von 400 Euro noch ein Fußballtor. Wie auch in den letzten Jahren kam der Reinerlös, aus der Tombola am Käfertreffen, dem Kindergarten Volkertshausen zugute. Als Partner für die Bewirtung waren die Käferfreunde Volkertshausen mit dabei.



Seite 12

TOP-THEMA

Die Entspannunginsel Recreo im Herzen von Singen sponsert die 1. Herrenmannschaft des Steiflinger Handballvereins. Da die Mannschaft um Trainer Erich Merck sehr gut in die Saison gestartet ist, sponsert das »Recreo« der Mannschaft den Besuch des Floats, damit sie auch weiterhin erfolgreich, mit etwas weniger Muskel- und Knochenschmerzen, den nächsten Spielen entgegengehen können. Das Team vom Recreo drückt der Mannschaft kräftig die Daumen.

möbel-outlet-center

Qualitätsmöbel zu Hammerpreisen
SINGEN – jetzt auf über 3.000 m²
(früher Möbel-Tacke) Georg-Fischer-Straße

Wochenblätter beliebt BVDA besteht seit 20 Jahren

Potsdam (swb). Anzeigenblätter bringen, so der Brandenburgerische Ministerpräsident Matthias Platzeck, »Produzenten und Konsumenten zueinander« und sorgen dafür, »dass Angebot und Nachfrage schnell zusammenfinden«.

Platzeck, der anlässlich der zweitägigen Jahrestagung des Bundesverbandes Deutscher Anzeigenblätter in Potsdam zu mehr als 200 Verle-

rede ging der BVDA-Präsident und Saarbrücker Verleger Helmut Gebauer unter anderem auf das schwierige gesamtwirtschaftliche Umfeld ein und forderte die Anzeigenblatt-Verlage auf, zusammenzustehen und gemeinsam sich den Herausforderungen der Zukunft zu stellen. Die Anzeigenblätter müssten sich selbst ihrer Stärken - hoher Nutzwert, hohe



Das BVDA-Präsidium während der Jahrestagung in Potsdam (v. l. Manfred Dzwonnek, Herbert Zelzer, Helmut Gebauer, rechts außen Helmut Lanio sowie Geschäftsführer Heiner Urhausen zweiter v. r.).
swb-Bild: bvda

gern und Geschäftsführern von Anzeigenblättern gesprochen hatte, sagte weiter: »Ihre Zeitungen regen die Kauflust an und zeigen den Lesern, was regionale Unternehmen anzubieten haben.« Die positiven Wirtschaftsdaten der vergangenen Zeit, so Platzeck, unterstützen »diese Art der Kommunikation«. Außerdem würden »Zeitungen mit einem anzeigenfreundlichen Umfeld und großer Verbreitung die politische Debatte im Land tief in die Bevölkerung tragen«. Deshalb »haben die Verlage im BVDA auch eine politische Verantwortung«. Der BVDA, der in diesem Jahr sein 20-jähriges Jubiläum feiert, vertritt als Spitzenorganisation die Anzeigenblätter Deutschlands. Im BVDA sind 204 Verlage mit 766 Anzeigenblättern bei einer ADA-geprüften Wochenauflage von 55,2 Mio. Exemplaren organisiert. Anlässlich des Jubiläums publizierte der Verband gemeinsam mit der Fachzeitschrift Horizont ein 44-seitiges Magazin, eine »Leistungsschau der Anzeigenblätter«. In seiner Eröffnungs-

Bürgernähe, große Reichweiten, gutes Preis-Leistungsverhältnis - bewusst sein und entsprechend agieren Deutschlands 1.374 Anzeigenblätter mit wöchentlichen 88,6 Mio. Exemplaren werden von 42,4 Mio. Bürgern regelmäßig genutzt, so die Werbeträgeranalyse des Instituts für Demoskopie Allensbach. Das entspricht 65,4 Prozent der Personen ab 14 Jahren. Um die Wünsche von Wochenblatt-Lesern noch besser erfüllen zu können, und den Kunden vor Ort noch besseren Service zu bieten, forciert der Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter, wie bereits in den Vorjahren, das Konzept der »Anzeigenblattspezifischen Aus- und Weiterbildung«. Hierfür wurde eigens in diesem Jahr die BVDA Akademie gegründet. Sie wurde auf der Jahrestagung den Führungskräften noch einmal vorgestellt. Die Akademie legt besonderen Wert auf ein integriertes Ausbildungskonzept, das alle Verlagsbereiche umschließt - vom Anzeigenverkauf bis zur Redaktion.

Singen (of). Was kann eine Stadt tun, wenn sich in ihr rechts- und linksradikale Kräfte im gegenseitigen Kampf um die Herrschaft über die Straße streiten? Singen hat die Demo untersagt, der Gemeinderat hat letzten Donnerstag eine eindeutige Resolution beschlossen, in dem gegenüber allen radikalen Kräften auf Distanz gegangen wird. Dieser Resolution haben sich am Montag die Bürgermeister aller Gemeinden und Städte im Landkreis wie der Landrat angeschlossen. Und Singen möchte mit seinen Bürgern und denen der Umgebung ein Zeichen der Zivilcourage zeigen: am Samstag, 20. Oktober, ab 12 Uhr, wird auf dem Rathausplatz vor der Stadthalle ein großes Bürgerfest gefeiert, das es in dieser Form bislang noch nie gegeben hat: insgesamt rund 50 Gruppierungen werden dabei mitmachen, erwartet Pressesprecher Michael Hübner von der Singener Stadtverwaltung der gegenwärtig noch dabei ist, ein Programm für das Fest zu erstellen. Auf der Bühne soll es ein sehr abwechslungsreiches Programm



Ein großes Fest mit Musik, Spielen, Theater, Ansprachen und internationalen Spezialitäten wird es am Samstag 20. Oktober, ab 12 Uhr vor der Stadthalle Singen geben. Damit soll ein Zeichen der Zivilcourage für die Region gesetzt werden.
swb-Bild: of

von Rockmusik (unter anderem »Acoustical South«), Theater, Tänzen oder Ansprachen geben. Alle namhaften Politiker haben sich dafür angekündigt, viele Gruppen aus Singener Schulen machen mit, die Jugendmusikschule Singen ist ebenso dabei, Auszubildende der Firma Nestlé-Maggi werden eben-

so auftreten wie das Clowntheater Trulli, der Gerns Förderverein oder der Förderverein der Singener Stadthalle, die Lutherpfarre Singen, die Seelsorgeeinheit Singen, die Stadtjugendpflege, die politischen Parteien, wie auch verschiedene Gewerkschaften werden auf dem Fest mitfeiern und präsent

sein. Viele Nationalitäten werden an diesem Bürgerfest beteiligt sein und ebenso Zivilcourage zeigen. Ebenso international wird dabei auch das kulinarische Angebot sein, das zum kennen lernen einlädt. Mit diesem Fest kann die Region auf jeden Fall Zeichen setzen. Das erwartet Michael Hübner auf jeden Fall: »Es würde auf Fall bestimmt anders werden als Hohentwiel oder Internationaler Tag in der Innenstadt: eben ein Fest auf dem es ein klares Bekenntnis zu Toleranz und Offenheit und gegen Gewalt geben wird. Eins macht Michael Hübner auf jeden Fall klar: Wer hier mit dem sinnbildlichen »Pflasterstein« auftauchen wollte, hat dort damit nichts zu suchen. Schließlich setzt die Singener Innenstadt schon seit Jahrzehnten Zeichen: mit der August-Ruf-Straße zum Beispiel, oder der Erzbischofsstraße, beide wurden Opfer rechtsradikaler Kräfte. Aktuelle Nachrichten dazu gibt es unter www.wochenblatt.net, dort ist ab Donnerstag auch das Programm zu finden.

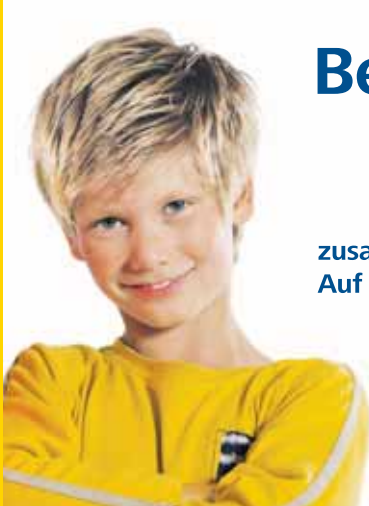
Sperrungen wegen Demo Starke Verkehrsbehinderungen zu erwarten

Singen (of). Die Stadt Singen steht vor einem Wochenende der Extreme: Auslöser ist eine rechtsgerichtete Demonstration und Kundgebung der NPD Nachwuchsorganisation »Junge Nationaldemokraten« die um die Mittagszeit ab dem Singener Bahnhof stattfinden soll und natürlich sofort die Ankündigung einer Gegendemonstration linker Gruppierungen ausgelöst haben, die nicht minder radikal und offensichtlich gewaltbereit die Straßen Singens für sich beanspruchen. Die Stadt Singen hat die rechtsgerichtete Demonstration untersagt, die »Jungen Nationaldemokraten«

haben daraufhin einen vorläufigen Rechtsschutz beantragt um den Demonstrationszug trotzdem durchführen zu können, eine Eilentscheidung des Verwaltungsgerichts Freiburg wird für Mittwochabend erwartet (aktuell wird darüber unter www.wochenblatt.net berichtet), es wird aber befürchtet, dass der Aufmarsch zu dem per Internet eingeladen wird, auch trotz einer Untersagung stattfinden werde. Auch von der linksgerichteten Gegendemonstration distanziert sich die Stadtverwaltung eindeutig auch wenn diese in Flugblättern den Anschein erweckt, als würde sie die

Stadt Singen in ihrem Widerstand gegen den rechten Aufmarsch unterstützen. In Singen wird es wegen der rechten und linken Demonstration am kommenden Samstag, 20. Oktober, zu großen Verkehrsbehinderungen kommen: ab 8 Uhr werden Polizeikräfte rund um den Singener Bahnhof Absperren aufstellen, die Bahnhofstraße wird voraussichtlich den ganzen Tag zwischen Erzbischofs- und Thurgauerstraße nicht befahrbar sein. Tangiert von den Absperren ist auch der Hauptbahnhof, weshalb Bahnreisende des Seehaus gebeten werden, wenn möglich auf die bei-

den anderen Haltestellen auszuweichen. Die Fußgängerunterführung unter dem Bahnhof wird in Richtung Bahnhofstraße ebenfalls gesperrt, in Richtung Julius-Bühner-Straße ist die Unterführung passierbar, denn dorthin werden von der Maggi Taxis und Busse umgesetzt. Reisende müssen sich auf jeden Fall auf längere Wege zum Bahnhof einrichten. Im Stadtbahn sind ebenfalls größere Behinderungen zu erwarten. Der Innerstädtische Autoverkehr soll über die Nordstadt beziehungsweise über die Westumfahrung (Georg-Fischer-Straße) umgeleitet werden.



Bewegen Sie

Herzen

zusammen mit Ihren vivesco Partner-Apotheken.
Auf Ihren Besuch freuen sich:

♥ Central-Apotheke Hegastraße 26 78224 Singen ♥ City-Apotheke Breite Straße 8 78234 Engen	♥ Hegau-Apotheke Langestraße 12 78256 Steißlingen ♥ Neue-Stadtapotheke St.-Johannis-Straße 1 78315 Radolfzell	♥ Scheffel-Apotheke Alemannenstraße 5 78315 Radolfzell ♥ See-Apotheke Hauptstraße 10 78351 Bodman-Ludwigshafen
---	---	--

Kommen Sie jetzt zu den Herz-Kreislauf-Wochen in die vivesco Partner-Apotheken!



vivesco
PARTNER-APOTHEKE

Nach bis zum 17. November dreht sich in Ihrer vivesco Partner-Apotheke alles um Herzensangelegenheiten. Zum einen bieten wir einen kostenlosen Herz-Kreislauf-Check. Zum anderen können Sie bei unserer Aktion selbst Herz zeigen. Der Förderverein »Kinderherzen wollen leben e.V.« unter Schirmherrschaft der Schauspielerin Witta Pohl hat es sich zusammen mit vivesco zum Ziel gesetzt, herzkranken Kindern zu helfen. Für nur 1,50 Euro erhalten Sie diesen Schlüsselanhänger. Vom Erlös geht 1 Euro direkt an den Förderverein. **Machen Sie mit!**

VIVESCO - Gesundheit erleben!

Ihr Gutschein

für einen herzförmigen Luftballon mit dem Aufdruck »Kinderherzen wollen leben«.

für eine kostenlose Blutdruckmessung inklusive Analyse und Beratungsgespräch vom Fachpersonal Ihrer vivesco Partner-Apotheke.

Gutschein bitte ausschneiden und mitbringen. Gültig bis 17. November 2007



► SPENDE FÜR BOLZPLATZ

Die Hör-Bikers haben dem frisch gerichteten Bolzplatz in Bankholzen ein paar neue Tornetze verpasst und hoffen, dass die kleinen Bankholzer Kicker damit Freude haben. Damit bedanken sich die Hör-Biker für die gute Resonanz auf ihr sommerliches Motorrad-Treffen, das den Bolzplatz zum Festplatz macht. Auf dem Bild (v.l.n.r.): Andreas Spehr (Präsi), Michael Graf (Schreibzentrale) und die kleinen Kicker, Martin Amann und Sascha Ruhland.

VIEL GLÜCK



Seite 13

TOP-THEMA

► HANDBALLER SCHWEBEN

Die Entspannungsinsel in Singen sponsert die 1. Herrenmannschaft des Steißlinger Handballvereins. Da die Mannschaft um Trainer Erich Merck sehr gut in die Saison gestartet ist, sponsert das »Recreo« der Mannschaft den Besuch des Floats, damit sie auch weiterhin erfolgreich, mit etwas weniger Muskel- und Knochenschmerzen antreten können.

»Trommeln für Ausbildung«

Positive Entwicklung auf dem Lehrstellenmarkt

Konstanz (frö). Vertreter der Agentur für Arbeit, der Industrie- und Handelskammer Hochrhein-Bodensee und der Handwerkskammer Konstanz gaben vergangenen Donnerstag bei einem Pressesgespräch detailliert Auskunft über die Situation von Auszubildenden in der Region. Grundsätzlich wurden dabei positive Zahlen bekannt gegeben. Die Situation auf

sind 19,1 Prozent mehr als im Vorjahr. Damit wurde die 2000er Marke wieder überschritten. Es wurden mehr Ausbildungsstellen als Bewerber registriert. Im Singener und Überlinger Raum ist die Bilanz besonders positiv. Dort stiegen die Stellen um 35 und um 20 Prozent. Die größte Veränderung findet auf dem Gebiet der Fertigungsberufe statt. Die meisten

Wolfensperger konnte eine Steigerung der neu abgeschlossenen Lehrverträge um 11,5 Prozent registrieren. »Der Ausbildungspakt ist erneut deutlich erfüllt« so Wolfensperger. Insgesamt wurden im Kammerbezirk Konstanz 2073 neue Lehrverträge abgeschlossen. »Ab 2011 gehen die Schülerzahlen deutlich zurück. Wir müssen uns rechtzeitig um Nachwuchs kümmern«, sagte Wolfensperger. Der Anstieg der Ausbildungsverträge ist vor allem auf die gute konjunkturelle Entwicklung zurückzuführen. Auch die Nachwuchswerbung ist entscheidend verbessert worden. Von einem sportlichen Ehrgeiz in Sachen Ausbildungsstellen sprach Prof. Dr. Claudius Marx, Hauptgeschäftsführer der IHK Hochrhein-Bodensee. Er sieht das Engagement neben den Betrieben, vor allem auch in den Schulen. »Der Ausbildungspakt ist eine Erfolgsgeschichte«, so Marx. Zum 30. September bilden die Unternehmen der IHK 2557 junge Menschen aus. Das ist eine Steigerung um 7,3 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Die stärksten Branchen bilden der Handel, die metallverarbeitenden Betriebe so wie die Hotellerie und die Gastronomie. Durch Lehrstellenwerber konnten im IHK-Bezirk 219 neue Ausbildungsbetriebe gewonnen werden. Sie stellten insgesamt 339 Lehrstellen zur Verfügung. Drei Viertel der Jugendlichen, die ein Einstiegsqualifikationsjahr angetreten haben, wurden von den jeweiligen Betrieben in ein reguläres Arbeitsverhältnis übernommen. Die IHK hat 161 freie Ausbildungsplätze registriert. Der Ausbildungsstand ist der höchste seit 10 Jahren.



Durchweg positiv sehen sie die Entwicklung auf dem Ausbildungsmarkt: Hauptgeschäftsführer Manfred Wolfensperger von der Handwerkskammer, vorsitzender Geschäftsführer der Agentur für Arbeit Josef Paul Gamp und Hauptgeschäftsführer der IHK Hochrhein-Bodensee Prof. Dr. Claudius Marx. (v.li.) swb-Bild: frö

dem Ausbildungsmarkt gibt allen Anlass zur Zuversicht. Laut Agentur für Arbeit haben die Unternehmen der Region im Ausbildungsjahr 2006/2007 das Angebot an Ausbildungsstellen deutlich erhöht. Leiter Josef-Paul Gamp: »Die gute konjunkturelle Lage hat nicht nur für eine Belebung des Arbeitsmarktes gesorgt, sondern auch das Angebot an Ausbildungsstellen deutlich ansteigen lassen«. Im Agenturbezirk Konstanz sind 2066 Ausbildungsstellen gemeldet. Das

Ausbildungsstellen kommen aus dem Bereich der Dienstleistungsberufe. 1.961 Jugendliche haben die Agentur für Arbeit kontaktiert. Zum 30. September waren gerade mal 16 Jugendliche ohne Ausbildungsplatz. Gamp sprach den Ausbildungsbetrieben seinen Dank aus. »Wir müssen die Köpfe mit Bildung füllen«, sagte Gamp. Auch die Handwerkskammer Konstanz vermeldete positive Zahlen. Hauptgeschäftsführer Manfred



Im Rahmen des Singener Stadtfestes hatte das WOCHENBLATT anlässlich seines 40. Geburtstags einen Ballonflugwettbewerb durchgeführt. Nun konnten die Rücksendungen ausgewertet und die Gewinner gekürt werden. Auf den ersten Platz kam Sabrina Kugler aus Singen, der Ballon 161 Kilometer weit bis nach Westhausen bei Aalen flog, sie darf sich über einen wertvollen Einkaufsgutschein im Modehaus Heikorn freuen. Erika Borowski aus Singen kam auf den zweiten Platz, Sabine Heim aus Orsingen auf den 3. Platz, Sven Korhummel auf den 4. Platz (im Bild) und Wolfgang Wastischek auf den 5. Platz. Für ihn holte Lea Demele (im Bild) den Gewinn ab. Neben Heikorn unterstützten Partyservice Maier aus Stockach, die Lochmühle in Eigeltingen, OBI Singen und die Salzburger Stuben in Worblingen den Wettbewerb. swb-Bild: of

Round Table spendet Kindern

Singen (swb). Einen Scheck in Höhe von 1.300 Euro konnten die beiden Vertreter von Round Table Singen, Michael Schmid und Karl Denzel, an die Vorsitzende des Fördervereins Stadtpark Singen, Veronika Netzhammer MdL überreichen. Round Table hatte die Bewirtung beim Stadtparkfest des Fördervereins am 22. und 23. Juni im Singener Stadtpark übernommen und nun die eine Hälfte des Erlöses an den Förderverein Stadtpark Singen gespendet. Die andere Hälfte wird an Projekte wie das Kinderheim Peter und Paul und die Aktion »Childrens Wish« gehen. »Wir freuen uns sehr über die erstklassige Bewirtung bei unserem Fest und bedanken uns bei Round Table für die großzügige Spende, die wir gerne für die weitere Arbeit des Fördervereins und für die Gestaltung des Stadtparks einsetzen werden«, so Veronika Netzhammer

park Singen gespendet. Die andere Hälfte wird an Projekte wie das Kinderheim Peter und Paul und die Aktion »Childrens Wish« gehen. »Wir freuen uns sehr über die erstklassige Bewirtung bei unserem Fest und bedanken uns bei Round Table für die großzügige Spende, die wir gerne für die weitere Arbeit des Fördervereins und für die Gestaltung des Stadtparks einsetzen werden«, so Veronika Netzhammer

Polizeiiorchester spielt auf

Konstanz (swb). Das Bundespolizeiiorchester kommt nach Konstanz. Am Samstag, 27. Oktober, ab 19 Uhr, gibt es in der Stephanskirche ein Benefizkonzert, das der Kiwanis-Club Konstanz zu Gunsten der Brückenpflege Konstanz veranstaltet. Symphonische Blasmusik aus Klassik, Musical und Unterhaltung steht auf dem Programm des hochklassigen Klangkörpers. Das 40-köpfige Blasensemble spielt unter anderem Werke von Felix Mendelssohn Bartholdy, Antonin Dvorak, Joseph Horowitz und Andrew Lloyd Webber. Die Kiwanis sind eine weltweite Organisation von Freiwilligen, die sich aktiv für das Wohl von Kindern und der Gemeinschaft einsetzen. Der Erlös des Benefizkonzerts kommt in diesem Jahr der Brückenpflege Konstanz zu Gute, die sich seit zehn Jahren in Konstanz um krebserkrankte Menschen und deren Angehörige kümmert. Der Kartenvorverkauf hat begonnen. Eintrittskarten für 15 Euro sind im Südkurier Medienhaus in der Konstanzer Innenstadt erhältlich. Wer für sich und Freunde gleich einen ganzen Bogen mit 21 Karten kaufen möchte, erhält die Karte zum Stückpreis von 13 Euro.

SELBSTHILFEGRUPPEN

Selbsthilfegruppe Reizdarm trifft sich bereits am Mo., 22.10., um 18.30 Uhr (nicht wie geplant am Mo., 29.10.) im Landratsamt, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz, Raum für Bürgerschaftliches Engagement. Bei Fragen: 07533/2409

Borreliose Selbsthilfeverein Ravensburg-Bodenseekreis e.V. bietet eine ehrenamtliche telefonische Beratung zum Thema »Borreliose unter anderem« unter Tel. 07531/366914 an.

AL-Anon Anonyme Selbsthilfegruppe für Angehörige und Freunden von Alkoholkranken. Treff ist jeden Mittwoch, 20 Uhr in der Paulusgemeinde in Singen, Masurenstr. 34, Tel. 0174-8301212

Hegauer Krebsesbsthilfegruppe trifft sich immer am 1. Donners-tag eines Monats um 19 Uhr im Pfarrzentrum in Weiler bei Moos, Hauptstr. 47. Wir sind offen für alle Krebserkrankungen, unabhängig von Alter und Geschlecht. Angehörige sind herzlich willkommen. Haben Sie Fragen? Auskünfte erteilt Otto Schellingner 0171/8685247 oder email: Schellingnerto@aol.com.

Selbsthilfegruppe Schlafapnoe lädt ein: Am Do., 25.10., wird Dr. med. Manuel Eglau - Facharzt der Neurologie, Psychiatrie, Somnologie in den Kliniken-Schmiedler, Alsenbach - über das Thema »Müdigkeit« - trotz erfolgreicher Apnoe-Therapie und Medikamentöse Therapiemöglichkeiten referieren. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr im Seminarraum vom Radolfzeller Krankenhaus in Radolfzell. Zuvor findet ab 18 Uhr wieder die Maskenberatung statt. Interessierte Gäste sind willkommen.

Angehörigengruppe Alzheimer-kranke treffen sich am Fr. 26.10., um 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr in der AWO, Heinrich-Weber-Platz. Weitere Infos bei Hr. R. Zedler, Tel. 07731/885011 oder im Internet unter: www.awo-konstanz.de

Selbsthilfegruppe: Bipolare Störung (Manische Depression) Gruppentreffen mittwochs abends in Singen, 14-tägig jeweils abwechselnd für Betroffene und Angehörige. Kontaktaufnahme f. Betroffene: Edmund, Tel. 07731/885008; f. Angehörige: Barbara, Tel. 0179-1164888

Wollen Sie die Treffen Ihrer Selbsthilfegruppen im Wochenblatt veröffentlichten? Dann senden Sie uns die Daten an redaktion@wochenblatt.net oder per Post an das WOCHENBLATT, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen.

► SELBSTHILFE Kontaktstelle

im Landkreis: 07531/ 8001787, info@selbsthilfe-kommit.de www.selbsthilfe-kommit.de

Buchstäbliche Narren

Minister, Wein und ein historisches Autobahnschild für Stockach

Stockach (sw). Da musste Stockachs Bürgermeister Rainer Stolz zwei Mal schlucken - einmal mit einem bitteren und einmal mit einem süßen Nachgeschmack. Der baden-württembergische Ministerpräsident Günther H. Oettinger war in die Hans-Kuony-Stadt gekommen, um die 240 Liter Wein abzuliefern, zu deren Zahlung ihn das Narrengericht während seiner letzten Verhandlung verdonnert hatte. Und der Landesvater hatte noch etwas im Gepäck: Er brachte ein Schild mit der Silhouette von Stockach mit, das an der Autobahnzufahrt aufgehängt werden soll. Das gefiel Rainer Stolz. Der bittere Nachgeschmack: Auf der Tafel stand in weißen Lettern »Historisches Narrengericht Stockach«. Bitterer Kommentar des Stadtchefs: »Wenigstens steht noch Stockach drauf.« Sonst wäre das Ganze gar zu »narrengerichtlastig«. Doch auch diese bittere Pille wurde versüßt, denn Günther Oettinger kündigte an, dass im März oder April 2008 eine auswärtige Ministerrunde in Stockach stattfinden werde. Nach dieser Debatte möchte der Christdemokrat gegen



Ministerpräsident Günther Oettinger (links) überreichte Stockachs Bürgermeister Rainer Stolz ein Schild für die Autobahnzufahrt. Der Landesvater kam auf die »Nellenburg« nach Stockach, um die 240 Liter Wein abzuliefern, zu deren Zahlung ihn das Narrengericht verknackt hatte. „ swb-Bild: Weiß

12.30 Uhr zum Bürgerempfang laden. Doch zunächst bekam der Landesvater selbst etwas aufgeladen. Narrenrichter Wolfgang Reuther begrüßte ihn auf seine ihm eigene Weise: Der Ministerpräsident habe zwar zur Verhandlung

schon 120 Liter Wein mitgebracht, der dem Narrengericht viel Kopfzerbrechen bereitet habe, dennoch habe er zur Zahlung von vier Eimern Wein vorderösterreichischen Maßes, also zu vier mal 60 Litern, verurteilt werden müssen: »Wir

werden damit noch oft auf Sie anstoßen und an Sie denken.« Nach den bewegten Zeiten habe der Politiker nun ja auch wieder Zeit, das Land zu regieren, stichelte Wolfgang Reuther mit Blick auf die Querelen um Oettingers Trauerrede für Hans Filbinger. Der Ministerpräsident antwortete mit Zuckerbrot und Peitsche. Er nannte Stockach eine närrische Hochburg, himmelte die schöne Altstadt an und brachte Wein aus allen Landesteilen mit. Und er kontierte: Sein Wein würde bei maximal acht Vierteln kein Kopfzerbrechen bereiten. Alles sei eine Frage der Dosis. Und er und Bürgermeister Rainer Stolz seien die einzigen im Raum mit normalen Hemden, alle anderen Gäste hätten ein komisches Zahlenwerk am Hemd: »4711 oder so etwas.« Gemein. Es war natürlich die Zahl 1351, die die Mitglieder des Narrengerichts an ihren Hemden trugen. Denn in diesem Jahr wurde das Narrengericht ins Leben gerufen. Eine lange Tradition und eine Tatsache, die wiederum süß in den Ohren von Bürgermeister Stolz klingt. Der Schultes war sichtlich erfreut.

Baugeld vom Pfarrer

Kirchen helfen Familien beim Hausbau/Förderdatenbank im Internet

Junge Familien mit Kindern können sich den Traum von den eigenen vier Wänden meist nicht aus eigener Kraft erfüllen. Seit Abschaffung der Eigenheimzulage und Erhöhung der Mehrwertsteuer ist der Weg ins Eigenheim noch beschwerlicher geworden. Unterstützung kommt von zunächst un-



Bauunterstützung von unerwarteter Seite: Kirchen gewähren Erbbaurechte und vergeben zinslose Darlehen. swb-Bild: Aktion pro Eigenheim, München.

erwarteter Seite: Neben vielen Kommunen fördern nämlich auch die Kirchen die Bildung von Wohneigentum. Sie vergeben Grundstücke im Erbbaurecht oder gewähren Darlehen. Eine Internet-Datenbank der »Aktion pro Eigenheim« zeigt jetzt exklusiv, wo es wie viel »Baugeld vom Pfarrer« für Familien gibt. Wohneigentum verbessert die Lebensbedingungen für Familien und gibt ihnen soziale Sicherheit. Das sehen auch die beiden großen christlichen Kirchen in Deutschland so. Sie wollen durch Förde-

rung einer breit gestreuten Vermögensbildung in Form von Wohneigentum einen Beitrag zum sozialen Ausgleich der Gesellschaft leisten. Von den 23 evangelischen Landeskirchen und den 27 Diözesen der katholischen Kirche unterstützen jeweils 20 den Eigentumserwerb von Familien. Einen systematischen Überblick über diese Art der Familienförderung gab es bislang nicht. Die »Aktion pro Eigenheim«, die sich als Anwalt bauwilliger Familien versteht, hat auf diesem Gebiet einmal mehr Pionierarbeit geleistet und alle kirchlichen Förderangebote zusammengetragen. Die Übersicht zeigt, in dieser Form einmalig, wo es »Baugeld vom Pfarrer« gibt. »Die Aktion pro Eigenheim hat damit einen weiteren Förderschatz gehoben, der bislang weitgehend unentdeckt war und dementsprechend brach lag«, erläutert Max Schierer, Präsident des Bundesverbands Deutscher Bauoffizier-Fachhandel und Mit-Initiator der »Aktion pro Eigenheim«.

Wenig bekannt ist zum Beispiel, dass es eine Art »Eigenheimzulage« von kirchlichen Siedlungswerken gibt, die zur Zeit der Wohnungsnot in Deutschland nach 1945 in ihrer heutigen Gestalt entstanden. Die Siedlungswerke von sieben katholischen Diözesen vergeben noch heute Darlehen oder Baukostenzuschüsse an bauwillige Familien. Zu Beginn des Jahres 2007 wurde die Förderung sogar noch kräftig aufgestockt. »Wir haben nach Abschaffung der Eigenheimzulage festgestellt, dass die Zahl der Darlehensanträge deutlich zurückging«, erläutert Achim

Stumpenhausen von der Hauptabteilung Finanzen der Erzdiözese Paderborn. »Deshalb haben wir beschlossen, das Angebot finanziell noch attraktiver zu machen, um

das seit 1919 gesetzlich verankerte Erbbaurecht an 14 Diözesen und 20 Landeskirchen vergeben Erbbaurechte. Die wirtschaftliche Bedeutung des Erbbaurechts liegt in

berechnet für ihre Grundstücke vier Prozent des Verkehrswertes als Erbbauszins. Für jedes minderjährige Kind verringert sich der Zins in den ersten sieben Jahren um 20 Prozent, maximal um 80 Prozent. Dass sich das lohnt, zeigt die Musterrechnung: Bei einer Grundstücksgröße von 100000 Euro beträgt die Belastung bei Kauf 6000 Euro jährlich (Finanzierung zu sechs Prozent, ohne Tilgung). Bei Nutzung des Erbbaurechts verringert sich die Belastung für eine Familie mit zwei Kindern um 3600 auf 2400 Euro jährlich (Erbbauszins 2,4 Prozent, bei 40 Prozent Kinderermäßigung). Die Ersparnis gegenüber dem Grundstückserwerb summiert sich in sieben Jahren auf 25200 Euro.

Nicht gebundenes Geld kann in ein Haus investiert werden

Sämtliche Förderangebote mit allen Konditionen gibt es ab sofort unter www.aktion-pro-eigenheim.de im Internet. Die Fördermittel der Kirchen ergänzen den Fördermittelüberblick, den die »Aktion pro Eigenheim« auf ihrem Portal per Suchfunktion und Datenbanken anbietet. Dort kann man bereits bequem und einfach die Förderprogramme von Bund, Ländern und Kreisen recherchieren. »Damit bauen wir konsequent unser Informationsangebot aus, das Familien den Weg ins Eigenheim erleichtert«, betont Max Schierer, Präsident der »Aktion pro Eigenheim«.

Immobilie der Woche

Familienwohnung im Grünen...



Hier wird sich Ihre Familie wohlfühlen: direkt am Ortsrand von R. Arlen gelegen erstreckt sich diese gemütliche 4-Zi.-Wohnung + Galerie über das gesamte DG eines kleinen Mehrfamilienhauses; ca. 117 m² Wohnfl. + Hobbyraum + Keller + Stellplatz + Duplexparkier; bezugsfrei

Kaufpreis nur 185.000,- €

HBI Hegau-Bodensee-Immobilien GmbH
 Tel. 07731/148280 www.hegau-bodensee-immobilien.de

Familien nach dem Wegfall der staatlichen Förderung mehr zu unterstützen«, so Stumpenhausen. Insgesamt sind direkte Darlehen eher die Ausnahme. Zentrales Förderinstrument der Kirchen ist die Vergabe von Erbbaurechten, denn viele Gemeinden und Stiftungen verfügen über Grundbesitz. Da die Grundstücke in der Regel nicht verkauft werden dürfen, bietet sich

seinem enormen Sparpotenzial: Statt das Grundstück zu kaufen, zahlt man jährliche Erbbauszinsen, die niedriger sind als die Hypothekenzinsen für langfristige Kredite. Das nicht gebundene Geld kann in das Haus investiert werden. Auf diese Weise recht das Einkommen vieler Familien aus, um ihr Eigenheim solide zu finanzieren. Beispiel Freiburg: Die Erzdiözese

Steuern sparen bei Handymast?

Immer noch wird darüber gestritten, ob die von Mobilfunkmasten ausgehenden Emissionen gefährlich für die Gesundheit der Menschen sind oder nicht. Dies ist bislang nicht wissenschaftlich nachgewiesen.

Menschen schützen sich vor Handymasten

Dennoch versuchen manche Menschen, die in direkter Nähe solcher Handymasten leben, sich zu schützen. Etwa indem sie ihre Wohnungen mit speziellen Vorhängen und/oder Tapeten versehen. Genau dies hatte auch ein Kläger getan, dessen Fall vor dem Bundesfinanzhof (BFH) landete. Er wollte durchsetzen, dass die Anschaffungskosten seiner Spezialvorhänge und -tapeten als so genannte außergewöhnliche Belastungen Steuern sparend anerkannt wurden.

Das Steuergericht hat das letzte Wort

Das zuständige Finanzamt weigerte sich, deshalb hatte das höchste deutsche Steuergericht das letzte Wort in dieser Angelegenheit.

Entscheidung unter dem Aktenzeichen III B 137/06: Der Steuerabzug besagter Anschaffungskosten kommt nur infrage, wenn ein wissenschaftliches Gutachten vorliegt, das entweder Strahlen oberhalb der gesetzlichen Grenzwerte nachweist oder aber bereits vorhandene Gesundheitsschäden.

ALLFINANZ-AG.de
 Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz.
 Direkt: 01 72 / 7 23 90 45 + Tel.: 0 77 31 / 6 20 47

Volksbank Hegau
 Immobilien zum Kauf

1-Familienhaus in Familienlage
 und das mitten in Singen. Nähe Mündchried. Gehobenes Wohnhaus mit großem Grundstück u. Nebengebäude. Optimal für Freiberufler oder Leute, die das Besondere wollen.
KP 25.000,- €

Ihr Marschbefehl nach Eingelieten
 Platz zum Liegen und Arbeiten bietet Ihnen dieses großzügige 1-2-Fam.-Haus. Ihr Haus zum sofort Einziehen.
KP 319.000,- €

Freistehend, jung und noch zu haben
 1-Fam.-Haus mit ELW am Engener Ballenberg. Auf 264 m² können Sie sich ausleben.
KP 379.000,- €

Hier können Sie Gäste empfangen
 Freistehender Bungalow mit gehobenem Niveau Nähe Engen mit toller Gartenanlage. Wohnraumreserven sind noch vorhanden.
KP 379.000,- €

Charmantes 2-Fam.haus in Tengen-Büsslingen
 Großes Raumangebot auf fast 320 m² Wfl., liebevoll modernisiert mit Galerie, Kachelofen u. Holzriemenböden. 2 Garagen u. ein verwunschener Garten warten auf Sie.
KP 329.000,- €

Einfach nur Ferien ...
 ... in Tengen mit Ihrem neuen 1-Fam.-Haus in herrlicher Panoramalage. 12 Zimmer und ein großes Grundstück erwarten Sie.
KP 379.000,- €

Ihr Ansprechpartner:
 Uwe Schreml
 Telefon: 07731 8803-234
www.volksbank-hegau.de

Suchen ... Fortighaus
 z.B. Schwärz., PLATZ- od. auch ein HUF-Haus im Kundenauftrag. - zum Kauf -
 Tel. (07378) 960-0
www.biv.de

BIV seit 1977
 Ihr Vertrauensservice

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE
 Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

ETW
 Si.-Mitte, 1 Zi., ca. 36 m², Stellp. **KP € 36.000,-**
 Si.-Nord, 3 Zi., ca. 73 m², Balk., EBK **KP € 75.000,-**
 Si.-Süd, 4 Zi., ca. 85 m², Balk. **KP € 78.000,-**
 Rielsas, 4 Zi., ca. 105 m², Balk. **KP € 135.000,-**

78224 Singen - Tel. 07731/64472

TREPTOW IMMOBILIEN
Einfamilienhaus in Singen-West
 bestehendes Wohnhaus in Hanglage mit herrlicher Aussicht in bevorzugter Wohngegend. Grundstück: ca. 660 m²
 Preis: **auf Anfrage**

EFH in Singen-Süd großer Anbau möglich
 ideal für 2 Personen und Gartenliebhaber. Älteres, jedoch gepflegtes Wohnhaus mit großem Gartengrundstück, Gartenlaube, Doppelgarage, Werkstatt, Grundstücksgröße: 590 m²
 Preis: **215.000,- €**

EFH in Hilzingen
 sehr gepflegtes, neues, hochwertiges EFH in ruhiger Lage, EBK, Einbaumöbel, Sauna, Wohnfl.: ca. 120 m², zuz. ausg. Dachraum, Grundstück: 292 m², Bj. 1996
 Preis: **315.000,- €**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
 SCHEFFELSTRASSE 3 - 78224 SINGEN - TEL 07731/65552 - FAX 07731/67739

SUPER DG-Wgh.
 VOLKERTSHAUSEN: 3 1/2 Zi. mit SW/ Dachterrasse nur € 99.800,-
 zusätzl. Balkon + Garage möglich.
ALLFINANZ-AG.de 07738/818768

Herrliche ETW in Volkertshausen
 4 Zi., 128 m² Wfl., kl. WE, Südli., klasse gr. Wohn-/Essber., super groß. Sonnenbalkon, Fußboden-Heizung, Lift, ausgezeichnet. Bauqualität, schlüsselfertig zum Sonderpreis. Auch Wochenendbesichtigung möglich.
Wägelar Bau Singen
 Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig über 50 Jahre Bauverfahrung.
 Tel. 07731/42765 od. 0175/4531285
www.waegelar.de

Radolfzell - Schnäppchen
 2,5-Zi.-Wgh., 4. OG, 62 m² TG, sofort beziehb. **65.000,- €**
Immo. Gritza - Tel. 07732/919641

Wohnen a. 3 Etagen
 DHH, Stockach, 5 1/2 Zi., 220 m² W./Nfl., € 225.300,- zzgl. Garage u. Stellplatz
ALLFINANZ-AG.de 07775/282946

TREPTOW IMMOBILIEN
EFH in Engen
 neues Haus mit sehr viel Wohnraum in ruhiger Lage, Niedrigenergiebauweise, 5 Gehminuten zum Seehaus, Gas-Zentralheizung, Garage, Carport, Wohnfl. ca. 137 m², Bj. 2002
 Preis: **267.000,- €**

2-Fam.haus Singen-Nord
 freistehendes, gepflegtes Wohnhaus in bevorzugter Gegend.
 EG: 3 1/2 Zi., Küche, Bad, Balkon
 OG: 3 1/2 Zi., Küche, Bad, Balkon
 DG: sep. 3. Wohnung möglich
 Grundstück: 393 m²
 Preis: **295.000,- €**

Einfamilienhaus in Singen-Süd
 großes gepf. RH in Massivbau, Gas-Zentralh., Carport, Solaranlage, äußerst niedrige NK, Bj. 1996
 Wohnfl.: ca. 200 m², Grundst.: 250 m²
 Preis: **259.000,- €**

Engen: 1-2 FH Stadtnähe, hochwertig renoviert, EBK, Garage € 295.000,-
 Singen: 3,5 Zimmer, zwei Balkone, EBK, 77 m² Wohnfläche **€ 109.000,-**
 Singen: 3 Zimmer, 77 m² Wohnfläche Balkon, Garage, gute Lage **€ 69.500,-**
 Engen: 4 1/2 Zimmer, Terrasse, Garage EBK, 110 m² Wohnfläche **€ 149.000,-**
 Steiflingen 3 1/2 Zimmer, Balkon, Garage, sonnige Lage **€ 149.000,-**
Radolfzell: große 2,5 Zimmer ETW, 83 m² Wohnfl., Garage, **€ 83.000,-**
 Weitere interessante Angebote unter Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell - Schnäppchen
 2,5-Zi.-Wgh., 4. OG, 62 m² TG, sofort beziehb. **65.000,- €**
Immo. Gritza - Tel. 07732/919641

Wohnen a. 3 Etagen
 DHH, Stockach, 5 1/2 Zi., 220 m² W./Nfl., € 225.300,- zzgl. Garage u. Stellplatz
ALLFINANZ-AG.de 07775/282946

Gottmadigen - Attraktive Doppelhäuser
 Im Stelzer/Im Taschen - in sonniger Lage!!
 z.B. 5 1/2 Zi., Süd-West-Terrasse, Garten + Balkon, 140 m² Wfl., Dachgeschoss teils ausgebaut, Mitgestaltung vom Innenausbau noch möglich, bezugsfrei ab Jahresende
 Provisionsfrei!! Schlüsselfertig nur € 239.000,-
 Haben Sie bereits eine Eigentumswohnung oder ein Haus - können wir diese eventuell in Zahlung nehmen!! 07731/98260

Zum ersten Bieterverfahren - Verkauf gegen Gebot nach Besichtigung
Donnerstag, 1.11.2007, 11.00 Uhr,
Riedheimer Straße 8, 78247 Hilzingen
 4,5-Zimmer-Maisonette-Wohnung, ca. 125 m² Wfl., Baujahr 1987, sehr gepflegt, Garage, Stellplatz

Donnerstag, 1.11.2007, 13.00 Uhr,
Am Rebbegg 32, 78239 Rielasingen
 Penthouse, 4 Zimmer, ca. 125 m² Wfl., ca. 25 m² Dachterrasse, herrlicher Ausblick, Garage, Stellplatz.

Für Eigentümer freibleibend, 3,57% Bieterprovision.

Baden-Württembergische Bank
 BW-Bank Immobilien
 August-Ruf-Straße 26
 78224 Singen
 Telefon 07731 8203-286
 Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien
 immobilien@bw-bank.de

CHARMANTE
 Jugendstilvilla mit Dornroschen-Garten, Sg. untere Nordstadt. Renov. neu 2005
 nur € 239.800,-
ALLFINANZ-AG.de 07732/895859

Aktas Immobilien
 4-Zimmer-Wgh. in Radolfzell **KM 750,-, NK 150,-, €**
 3-Fam.-Haus, Industriegebiet R-zell **KP 190.000,- €**

Telefon 07732 / 823 355
 Fax 07732 / 823 357
 Mobil 0172 / 7 69 16 07
 E-Mail: info@aktas-immobilien.de
 78315 Radolfzell, Bahnhofplatz 1

Ein Haus für HERZ & VERSTAND!
 DHH zum Preis einer ETW in Tzgnang, Wfl. 150 m², Gr. 217 m², Bj. 84, Carport, 6-Zi.
 Preis: VB 209.000,- €
ever&ever Immobilien GmbH - Tel. 07731/1474733

Öhningen: 1-3 FMH 219.000,- €
 Bj. 2006, 175 m² Wfl., 501 m² Gestr., Büro
R-singen: 3-Zi.-Wg. 129.000,- €
 80 m² Wfl., Bj. 88, 2 Terrassen u. gr. Garten
Engen: 2,5 Zi. nur 64.000,- €
 77 m², aufw. Renov., Parkett, 6 WE, EBK
Opalla-Immo. 07733-977134

ENGEN: Bestlage
 3-Fam.-Haus, zus. 242 m² Wfl., 800 m² Grundst. mit 2 Garagen, Wgh. 1. OG ist frei
 € 319.000,-
ALLFINANZ-AG.de 07739/518974

Volksbank Hegau
 Immobilien zum Kauf

Eilverkauf
 Mühlhausen - kleines freistehendes 1-Fam.haus in schöner, erhöhter Randlage, Fertighaus Bj. 83 mit fast 120 m² Wfl.
Zuschlagn-Preis 192.000,- €

Aus Alt mach Neu!
 Freist. 1-Familienhaus in Schlatt u.K., Bj. 60, hochwertig modernisiert 2004 m. Anbau u. mediterranem Flair, großes Grundstück u. ruhige Lage. **KP nur 255.000,- €**

Frische Früchte direkt vor Ihrer Terrasse
 können Sie bei diesem 1-Fam.-Haus in Mühlhausen genießen, uneinsehbare Terrasse, Fußbodenheizung, Parkettböden laden ein zum Genießen. **KP nur 279.000,- €**

Kleines freistehendes Haus in Eigeltingen
 klein, aber fein ausgestattet, verkehrsbegünstigte Lage mit schönem Garten u. Freisitz.
KP nur 180.000,- €

Wohnen mit 50 plus
 Anspruchsvoller Bungalow zwischen Engen und Singen, Wohnen auf einer Ebene mit schönem Grundstück und verkehrsbegünstigter Lage **KP 260.000,- €**

Ihr Ansprechpartner:
 Uwe Schreml
 Telefon: 07731 8803-234
www.volksbank-hegau.de

www.rewa-immobilien.de
Si-Bohlingen, attrakt., mod. DHH (H-238)
 6,5 Zi., Wfl. 140 m² Gstr. ca. 300 m², Bj. 98, EBK, ideale, ruhige Lage, Doppel-Carport **264.000,- €**
Gottmadigen, anspruchsv. RMH (H-239)
 Wfl. 135 m², ruhige Lage am untl. Heilsberg, Fiesen, F8-Hzg, EBK, Balkon, CP, Bj. 98 **219.900,- €**
Si-Beuren, sehr hochwertige DHH (H-241)
 140 m², Bj. 00, EBK, Sauna, Solarol., Dachterr., Parkett, Flies, FBH, Schweden, gr. CP **269.000,- €**
Radolfzell, Top 4-Zi.-DG m. Loggia (E-362)
 Bj. 86, Wfl. 86 m², gute Lage, 8-FH, Parkett, EBK, F8-Hzg, PKW-Stellp., gr. Keller **nur 110.000,- €**

ReWa Immobilien
 Telefon: 07732/970720
 E-Mail: immobilien@rewa-immobilien.de

KÜMMEL
 Immobiliengesellschaft mbH

■ **1-Fam.-Haus, Singen-Nord**
 Beste Wohnlage! Wfl. 135 m², Gas-ZH, Grundst. ca. 320 m², gr. Garage, voll unterk., **€ 210.000,-**

■ **2-Zi.-ETW, Rielasingen**
 Wfl. 64 m², Stellplatz, Keller, Bj. 94! **€ 69.000,-**
 ■ **3-Zi.-ETW, Stahringen**
 Wfl. 67 m², Stellplatz, Bj. 94, EBK! **€ 130.000,-**

■ **3-Zi.-Stadtwohnung, Singen**
 Wfl. ca. 90 m², mod. Architektur, EBK, Aufzug, Garage, hochw. Ausstattung **€ 165.000,-**

■ **1-Fam.-Haus, Hilzingen**
 mit Garage, Ziergarten 400 m², neue ZH, Sauna, Hobbyraum, rollstuhlgerecht **€ 215.000,-**
 Magistr. 7 - 78224 Singen
 Fon 07731 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

Klasse Terrasse:
 3,5-Zi-Maisonette-Wohnung bei Engen nur € 82.800,-
 Sofortbezug, Garage möglich
ALLFINANZ-AG.de 07739/518974

HEIM + HAUS Immobilien
ETW's 07731/98260

Singen-Süd, sanierte 3-Zi-ETW
68 m² Wfl., Carport, EBK € 57.000,-

Singen - Aufst. 2x 2,5-Zi-ETW
88 m² Wfl., Terr., Balk., TG je € 87.000,-

Singen-City, behindertengerechte 2-Zi-ETW im Musikerviertel
58 m² Wfl., EG, Bj. 01 Superpreis € 80.000,-

Singen - Nähe Aach 3,5-Zi-ETW
92 m² Wfl., Terrasse, Lift, Garage € 148.000,-

Singen-City, 2,5 Zi., ruhige Maison-ETW zum Verleihen im Jugendstil
80 m² Wfl., EBK, Balkon, TG € 172.000,-

Rielasingen, gepflegte 3,5-Zi-ETW
90 m² Wfl., Balkon, Garage € 140.000,-

Rielasingen, 3,5-Zi-ETW, Panoramablick
89 m² Wfl., Ltr., 9 OG, TG, frei € 99.000,-

Hilzingen, freundliche 3-Zi-ETW
75 m² Wfl., 1. OG, Bj. 95, Gar., Balk. € 105.000,-

Engen, schöne sonnige 4,5-Zi-ETW
118 m² Wfl. im 5-Familienhaus, Garage, sofort frei, große Terrasse € 158.000,-

Stockach, Ortsrandlage, 4-Zi-ETW
75 m² Wfl., Garage, Stellplatz € 180.000,-

Radolfzell, gepflegte 5-Zi-ETW
110 m² Wfl., ruhige Lage € 159.000,-

Stellingsen, sonnige 3-Zi-ETW
76 m² Wfl., 1. OG, Bj. 01 € 114.000,-

www.heim-und-haus.de

Siener
Bankkaufmann - Immobilien
*** ETW's - hier wird das Wohnen zum Genuss ***

3-Zi-ETW
Si-Nord: 3-Zi-ETW, 1. OG, Balkon, Keller, Speicher, frei € 74.000,-

**** Rarität in Worblingen: 3 1/2-Zi-ETW, EG mit Terr. + Gartennote, Garage, kl. WC, frei € 118.000,-**

Si-Mitte: 3-Zi-ETW Penthouse, Dachterr., 105 m² Wfl., Keller, TG € 245.000,-

R'zell: 3-Zi-ETW, Garage, Keller € 97.500,-

4-Zi-ETW
Gottm.: 4-Zi-ETW, 104 m², 2 Balkone, frei € 150.000,-

Si-Nord: 4-Zi-ETW, Garage, neu ren. € 198.000,-

Si-Mitte: 4-Zi-ETW, 117 m², 3 Balkone, Garage, kurzfr. frei € 173.000,-

R'zell: 4 1/2-Zi-ETW, TG € 229.000,-

Fon (077 31) 12171 • Fax 12172

FINANZSERVICE Bodensee-GmbH
BAUFINANZIERUNG TOP-Konditionen

4,55% nom (4,61% effektiv)
10 Jahre fest,
3,21% nom, 3-Monats-Libor,
SFR/Yen-Darlehen
(75% Beleihungsauslauf, ab 100.000,-€)

www.finance-service-bodensee.de
Radolfzell - Westendstraße 3
Telefon 077 32 / 82 13 73



SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu -Fenster
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 9916-0 • Fax (07732) 9916-20

Sehr nützlich -
Anzeigen studieren

Farben und
Bodenbelagsfachmarkt
Laminat Parkett Kork
Laminat Buche 5,95 €/m²
Tebo 2000
Über 1000 m²
Ausstellungsfläche

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 07 732 / 5 88 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de

Noch frei - sehr geschm. Maison-ETW
140 m² Wfl., super groß. Wohnbereich, sagenh. gr. Bad, Caupen, Speicher, Keller, Fußbodenheizung, beste Ziegelbauweise, schlüsselfertig zum Sonderpreis. Unverb. Besichtigung nach Terminabsprache.

Wägeler Bau Singen
Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig
Über 50 Jahre Bauherfahrung.
Tel. 07731/42765 od. 0175/4531285
www.waegeler.de

Mietgesuche

1 Zimmer
Singen/Riel./Worbl. + R'zell + Hilz. + Gottm. 1-1/2-Zi.-Wg. f. allein. Dame gesucht, (kostenlos für Vermieter).
SIENER ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Suche kl. 1-Zi.-Wg.
in Singen/Umg., T. 0171-5221158

2 Zimmer
Dringend 2-Zi.-Wg.
in Singen f. unsere Mitarbeiterin ab sofort gesucht, zwischen 50-60 m². Möbel inkl. küh. (Vermieter kostenlos).
Tel. 0176-26505460

Singen + Hilzingen + RZ + Riel.
Worbl. + Gottm.: 2-2 1/2-Zi.-Wg. f. berufst. Dame ges. (f. Vermieter kostenlos).
SIENER ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Su. dringend 2-Zi.-Wg.
in Singen/Umgg. bis ca. 430,- € WM, evtl. Stellpl., T. 0174-9014233

Ehepaar mittleren Alters
sucht dringend i.R. Gottmadingen/Randegg 1 1/2-2 Zi.-Wg. KM 350,-€ mit Katze 11 Jahre alt. Tel. 07731/975287 ab 18h

Suche 2 Zi.-Wg.
Alleinerziehende Mami sucht dringend 2 Zi.-Wg. in Singen € 400,- WM melden Tel. 0176-23904700

3 Zimmer
Si+RZ+Worbl.+Gottm.
3-3 1/2-Zi.-Wg., f. Kaufm. Angest. gesucht, (f. Vermieter kostenlos).
SIENER ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

3,5-4 Zi.-Wg.
nur in Stockach. T. 0174/2059752

3 Zi.-Wg. od. Hausteil
Seenahe von Paar zu mieten gesucht, ab 1.4.2008 früher od. später.
Tel. 07738/7172 od. 0176-27151735

4 Zimmer und mehr
4-5-Zi.-Wg. gesucht
längerfristig in Radolfzell od. Böhringen von solv. ruhigen Ehepaar.
Tel. 0175/9475327

R'zell + Stockach
4-4 1/2-Zi.-Wg. f. leit. Angest. ges., (kostenlos für Vermieter).
SIENER ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

4-5 Zi. Wg./Haus
Zollbeamter / Krankenschw. suchen in Hilzingen Wohnz. od. Haus zu mieten. Tel.: 07731 / 794847

Paar, ges. Eink.
sucht 4-5 Zimmer Wohnung zum 01.11. oder 15.11. im Raum Singen-Engen bis 600 EURO KM, keine Markier, Tele.: 0151-18337115

4 Zi.-Wg. in Engen
v. Paar m. 1 Kind gesucht. Tel. 07733/5059936

Ruhiges Ehepaar, 2 Ki.,
NR, keine Tiere, sucht i.R. Si. 4 Zi.-Wg. o. mehr, evtl. Haus. Zuschriften unter 110753 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser
Su. kl. Haus m. Garten, od. 3 Zi.-Wg. auch zum selber renov. in R'zell, Rielasingen, Worblingen, Gottmadingen. Tel. 0177 2150308

Miet-kaufgesuch
Familie 4 Personen plus Katze sucht Haus in Weiterdingen. Vorzugsweise zu mieten oder Mietkauf. Kontakt: 07739/928955

Haus m. Garten
in R'zell u. Ortstelle, gerne auch Hörn z. 1.1.08 ges., 0173-8778023

Sonstige Objekte
Garage oder Lagerraum
in Singen - Friedingen z. mieten o. kaufen gesucht. T. 0171 / 1245682

Immobilienverkäufe
1 Zimmer
1-Zi-ETW Worbling.
38qm, renov., EBK, gr. Balkon, Keller, Stellpl., nur privat an privat, 40T€. 07733/3159

2 Zimmer

2-Zi.-ETW. Singen-Nord
46 m², EBK, Balkon, Aufzug, Bus-halt, Hegaublick, v. Privat zu verk., 89.700 m. m. TG. Tel. 07738/7660

2 Zi.-Wg., Si-Süd
Stellingerstr., 64 m², neu renov., zu verk., Tel. 07731/28300

2-Zi.-Wg. in Singen,
Garage, zu verk. Tel. 07731/12490

Schnäppchen
ETW 2 Zi., 4 Stock, ca. 65 m², Süd-Blk, Garage, v. Privat ohne Makler, in Rielasingen-Worblingen, sofort bezieh., Preis auf Anfrage, Zuschriften unter 110744 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Problemwohnung
22-ETW frei, Bj.92, in Sozialobjekt unter Wert zu verkaufen. Welcher Makler hilft? Zuschriften unter 110750 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi. Singen-City
Hegastr. 12 A, 1. OG, 44 ms, sep. Keller und Speicher, Doppelparker-Garage, privat, VB 57.500 €, Tel. 07731/49778

Geldanlage
2 Zi.-Wg. Singen-Nord + Garage, KU, Bad, WC, 2 Balkone, 66m², vermietet, 69.000 € privat zu verk. Tel. 07732/7031

Singen-Nord 2,5 Zi
70 qm, Baujahr 1994, ruhige Top-Lage, hochwertige Ausstattung, TG, EBK, 2 Balkone, Blick auf Hohenwiel, kl. Einheit, Südlage, sehr hell.VB 128.000,00Tel.: 0179/1211221

3 Zimmer

3,5 Zi.-Wg., Si.-West,
Nähe Krankenhaus, 96 m² Wfl., 167TE zu verk., T. 0172-7411484

Singen-Süd
EG, Keller, Speicher, 79m², ZH, EBK, Garage, 2 Bk., 9.900,- €. Tel. 07731/51999

3 Zi-ETW. Singen-Süd
sehr hell, ruhige Lage, Zentralhgz., Balkon, Stellplatz, EBK neu, top saniert VHB €74.000, T. Si/966320

3 Zi.-Wg. Singen-Süd
87qm, 89TE zu verk., T. 0172-7411484

Gottmadingen 3- Zi.
Bj 97, 73 m², Bk., Keller, Preis 85.000 €, zuz. TG, 9.900,- €. T. 0171-8090617

3-Zi.-Wg. DG Singen
6 Fam. - Haus, 85 m², BLK, Garage, 153.000 €, Tel. 0173-9705815

Singen untere Nordstadt,
ETW, 3 Zi., Küche, Bad, Balkon, 88 m² Wfl., DG, Bestzustand, 124.000,- €. Tel. 07731/47070

3-Zi.ETW Rielasing
DG, 84qm, EBK, neue Fenster, sichtb Balken, 22 Stellpl., Garage, Keller, nur privat an privat. 72T€ 07733/3159

3,5 Zi.-Wg. Singen
ca. 88m², Bk., EBK, 1. OG, Lift, TG, zentrumsnah, € 147.000,- v. priv./keine Makler. T. 07731/62871

Die Seele baumeln lassen
Singen-Nord, sonnige 3-Zi-ETW mit Hohenwielblick in ruhigem 2-Familien-Haus, 80 m² Wfl., Bj. 73, Wintergarten, Balkon und Gartennote zum Superpreis!!
- große Auswahl an über 400 Objekten -
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Tausche ETW in Rielas.
in EFH/DHH, Zahle Diff., Si.975758

3 Zi.-Wg. in Singen
89m², 2OG, renoviert, zent. Heiz., 3 Bk., große Garage, Keller, Speicher, € 120.000,- Tel. 0179-9034589 ab 17Uhr

ALLFINANZ-AG.de
Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz.
Direkt: 0172/1739045 + Tel. 077 31 / 6 20 47

Maisonette in Aach
3 Zimmer Etw in Aach umständehalber ab sofort zu verkaufen. Ca. 72m², Balkon, Carport, großer Keller, Bj.94, VB 79000 Euro Telefon: 07774/920584

Schöne, helle 3-Zi.-Wg.
74cm², mit Balk. Si-Nordstadt, Heizung, Fenster, Fußböden neu, 3. OG, zu verk. VB € 80.000,- Tel. 07731-46622

Singen, citynah
helle, gr., ger. Wg. m. Erker, Bj. 96, 168.000,- + TG-Stellpl., keine Makler! Tel. 0172-7610917

4 Zimmer und mehr
116 qm auf 2 Ebenen
Si-Beuren, ruh., lichtdurchflutete 3 1/2 Zi.-Wg. im EG, ca. 83 m², komf. Echtholz-EBK, in 2 FH, im Kellerschoss 1 Zi.-Wg., m. Du. u. WC, Vorratsraum, Waschkü., Garage, Stellpl. u. eigener Garten (100 m²), frei nach Abspr. VB 167.000,- € von Privat, keine Maklergebühren. Tel. Si. 838907

4,5 Zi. ETW Engen
113 qm sonnige Lage, Terrasse EG, Garage, Keller, gehobene Ausstattung, KP 149.000 € Tel: 0171/4777736

Ludwigshafen B'see
Gepl. 4 Zi. ETW in zentraler, ruhiger Lage v. Privat. 3 Min. z. See. Wfl. 85 m² in 3 Fam. - Haus. EBK + CP. € 169.500, kein Makler, Tel. 0172/7417871

Engen - Platz für die Familie
4,5-Zi-ETW, 113 m² Wfl., Südlage, großzüg. Grundriss, Einzelgar. € 148.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Excl. 3-4 Zi.Wg.
gepflegte helle 4 Zi. in kl. WE, ca. 94 m², ruhige Ortsrand in Aach, FBH, Kachelofen, Garage, EBK, gefliest, Bj. 1993, top Zustand, € 139.000,- von Privat an Privat 07732-895859

LUXUSKLASSE
DGM-Wg. über den Dächern R'zells mit Pan.-Blick, Neubau-ERST-Bezug-Wg. 7707 rd. 145m² in Traumlage, Lift, in 6-Fam. Haus € 398.000,- von Privat an Privat 07732-895859

SI- Schöner Wohnen!
in 6 1/2 Zi.-Wg. rd. 150m² Wfl., freie Sicht, FBH, WG, 2 Balkone € 320.000,- von Privat an Privat. Tel. 07732/895859

Häuser
Sto.-Hindelsbach, saniertes EFH
in ruhiger Wohnlage mit schönem Garten, 105 m² Wfl., 585 m² Grst., Carport € 225.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

DHH, Singen-Nord
excl. Lage, Pr. VB, T. Si. 31124

MFH in Singen
3 sep. Wg., im UG Lokal, VB 240.000,- €, Si. 65255, 11-16 h

Stockach DHH - schöne Wohnlage
6 Zi., 231 m² Wfl., 305 m² Grst., EBK, gute Ausstattung, Balkon, Bj. 2002 € 240.000,-
www.heim-und-haus.de 07731-98260

EFH Gottmad. freisteh.
beste zentr. Lage, ca. 180 m² Grdst., Wfl. ca. 120 m², für Handwerker zum Schnäppchenpreis, 77.000,- €, von Privat an Privat, Tel. 0176/54035191

ZWANGSVERSTEIGERUNG
maklerfrei und aktuell. Der mit. erscheinende Katalog beinhaltet u.a. viele interessante Häuser und ETW's; Erwerb ggf. bis zu 50% unter Verkehrswert möglich. d.l.s. Eibl, Far Fischer, bis 22 Uhr (a. Sa./So.) ☎ 0761/2024070

Passende Haus?
StoHwg EkHoc OrFd Enspar Bj94 Grst 450m² Wfl 155m² grGarage ELW 2EBK, seniorengr., div.Extras, VB 295.000 €. Priv. o. Makler Zuschriften unter 110746 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Frst. EFH/Si. Nord
Großes frst. EFH in bester Wohnlage (Singen, Nordstadt) mit großem Garten; große Terrasse und Sonnenbalkon; Garage direkt am Haus, Bj. 1970, Wfl. ca. 220 qm, Grst. ca. 750 qm, Bezug ab sofort, Privatverkauf, Verhandlungsbasis 385000 €, 0160/1508959

EFH Si-Nordstadt
Beethovenstr., ruhige Lage, Grundstück 5,6 a 2 1/2-geschossig, ca. 200m² Wfl. 8 Zi. EBK, Bad, Gästewc, zusätzl. Dusche in DG, elektr. Rollläden, gr. Garage, 2 Terrassen, Balkone, uvm. privat Verkauf ; VB 338.000 Tel. 0160-95112860

Zinnenhausen - die Gelegenheit Wohnen und Arbeiten
Wohnhaus mit Büro und 3 UGV-Garagen, 125 m² Wfl., 4,5 Zimmer € 168.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Mehrfamilienhaus
mit Gastronomie in R'zell von Privat zu verkaufen. Tel. 07533/803147 od. 0171-6082672

Stockach, DHH
DHH in Stockach zu verkaufen. Kinderfreundliche, ruhige LageTop Zustand. Wohnfläche ca. 102 ms, Grdst. ca 724 ms, 6 Zi. Voll unterkellert. GarageVB € 210.000 Ab sofort von Privat Tel. 07771-1641

Sonstige Objekte
Ditours Umzüge
Tel. 07732 / 972614
www.ditours.de

Wahlwies Bauplatz
Nähe Waldorf-Schule, in rhg. Lage, 550 m², vollerschlossen zu verk., v. priv., Tel. 07771-920141 o. 0172-2073532

Das Medium
mit den
vielen
guten
Seiten
Wochenblatt

BAUEN & WOHNEN



Sehenswerte Toilette

Designpreis für »Hatbox« mit eigener Pumpe

Eine Toilette ist für uns heute selbstverständlich, doch tatsächlich ging erst Anfang des 19. Jahrhunderts das erste »Water Closet«, kurz WC, in England in Betrieb. Dabei hatten bereits die Griechen und Römer vor rund 2500 Jahren Latrinen und Abwassersysteme erbaut, aber mit dem Untergang der Hochkulturen verschwanden auch diese ersten Toilettenanlagen, bis der Brit Alexander Cummings 1810 der staunenden Öffentlichkeit sein WC präsentierte. Seitdem ist die Geschichte des »stillen Örtchens« vor allem eine der Schamhaftigkeit, des Verschweigens und Verbergens. Und das eigentlich zu Unrecht. Doch damit ist nun Schluss! Markenhersteller wie das Unternehmen Kohler tragen mit neuen Produktentwicklungen und Designkonzepten stetig dazu bei, dass sich Badzimmer und Toiletten

mehr und mehr von rein funktionalen Räumen zu persönlichen und besinnlichen Wohlfühlräumen für Körper, Geist und Seele entwickeln die auch durch aus Vorzeigbar sind und viel zu schade zum Verstrecken. So auch mit der Toilette Puristic Hatbox. Besonders auffällig sind ihre elliptische Form und das schnörkellose Design. Klare Linien und Oberflächen, strikt an den Gesetzen der Geometrie und der Präzision des Minimalismus orientiert, sind für das Modell bestimmend. Dazu passt auch, dass der Spülkasten wie von Zauberhand verschwinden ist. Statt eines klobigen Apparats, der jede noch so schöne Designtoilette optisch verhandelt, besteht dieses Modell aus einer leisen, zwei PS starken Elektropumpe, die komplett in das WC-Becken integriert ist und eine starke, leistungsfähige Spülkraft von

fünf Litern Wasser bietet. Dank dieser vom Unternehmen selbst entwickelten, exklusiven Technologie erinnert das Puristic Hatbox WC kaum noch an eine traditionelle Toilette. Vielmehr verbinden sich hier Schönheit und Funktionalität zu einer gelungenen Einheit. Mittels einer elektronischen Soft-Touch-Taste am Rand des WCs wird der Spülvorgang in Gang gesetzt, die Wasserzufuhrleitung ist durch den Boden in das Becken eingebaut, sodass keine baulichen Notwendigkeiten dem stromlinienförmigen Äußeren entgegenstehen - eine optisch wie technisch klare Ästhetik, die überzeugt. Das fanden auch die Juroren des red dot design awards, die das WC 2007 mit dem begehrten Designpreis auszeichneten. Mehr Informationen sind unter www.kohlerco.de erhältlich. (ep)



Puristisch, aber interessant: des für 2007 mit dem red dot Designpreis ausgezeichnete Puristic Hatbox.
swb-Bild: epr

Hilzingen: großes 2 Familienhaus 220m² Wfl., neuwertig renoviert, hochwertig, 3 Zimmer, Garage, frei, € 249.000,-
Hilz-Twiefeld: **GELEGENHEIT !!** **Einzelhaus:** Alle unter einem Dach EFH mit Panoramasiicht, 6 Zimmer, 500m² Grst., neue Hgz, neue Fenster € 155.000,-
Radolfzell: **** Raumwunder **** EFH m. ELW, 182m² Wfl., gr. Südbalkon, geh. 3 Zimmer, Garage, € 239.000,-
Einzelhaus: Alle unter einem Dach EFH mit Panoramasiicht, 6 Zimmer, 500m² Grst., neue Hgz, neue Fenster € 155.000,-, Wohnküche, Doppelgarage € 299.000,-

Bankkaufmann - Immobilien

*** Besondere Gelegenheiten ***

Riel-Worbl: WOHNHAUS, sehr ruh. Lage, schönes gepflegtes Grundstück, Garage, frei, nur € 198.000,-
 St.: 3-FAM.-HAUS, Garage € 300.000,-
 St.: WOHNHAUS, 400 m² Grundst., ausbaufähig, Dg, sol. frei, Garage, nur € 240.000,-

Hilzingen: 2x DHH, 4 Garagen, ren. bed., 500 m² Grundst. € 230.000,-
 Hilz: Freist. WOHNHAUS, 150 m² Wfl., 500 m² Grundst., Garage, frei, nur € 220.000,-
 Göttingen: WOHNHAUS, sehr ruh. Lage € 235.000,-
 Überl./Ried: Alt. WOHNHAUS, großes Grundstück, frei € 220.000,-

R'zell/OT: Großes WOHNHAUS, 10 Zi., 200 m² Grundst., Garage, frei € 210.000,-
 Moos: 1-FH, Garage, frei, sehnah € 330.000,-
 Stockach: WOHNHAUS, 700 m² Grundst., ruh. Lage, frei € 210.000,-

Gottmadingen: 3-FH, Garage, schönes Grundstück, saniert € 592.000,-
 Gailingen: 3-FH, Garage, beziehb. € 270.000,-
 Vö: WOHNHAUS, Garage, frei € 210.000,-
 Gailingen: WOHNHAUS, 6 Zimmer, Garage € 320.000,-

Singen-Nord Top-Lage: Freist. WOHNHAUS, schönes Grundstück, kurzfr. frei € 250.000,-
 Schlatt a.R.: WOHNHAUS, Stall, Scheune, 4500 m² Grundst., frei € 325.000,-

Fon (077 31) 12171 • Fax 12172

Sehr nützlich - Anzeigen studieren

Handwerkerschnäppchen!!

Anschauen lohnt sich!!

Singen - untere Nordstadt, freistehendes Einfamilienhaus 143 m² Wfl., 333 m² Grst., Fenster/Heizung neu, Doppelgarage nur € 179.000,-

www.heim-und-haus.de 077 31/9 82 60

* EIGENTUMSWOHNUNGEN *

Engen 4,5-Zi.-ETW, 87 m² Wfl., Bj. 95, DG, EBK, Garage, ruhige Lage, zentrumsnah KP 149.000,-
 Riedheim 3,5-Zi.-ETW, 74 m², EG m. Terrasse u. Garten, Garage, EBK KP 115.000,-
 Rielasingen 2,5-Zi.-ETW, 57 m², gr. Balkon, EBK m. Theke, guter Schnitt, Bj. 94, 1. OG, nur 5 WE, Stellpl., sofort frei KP 83.500,-

* HÄUSER *

Tengen-Beuren EFH 432 m² Grst., schöner Garten m. Teich u. Brücke, 130 m² Wfl., innen alles renoviert, Garage, Stellpl., EBK KP 165.000,-
 Hilzingen REH, Bj. 98, 121 m² Wfl., toller Garten, hochwertige Ausstattung, DG ausgebaut, Garage u. CP KP 269.000,-
 Gottmadingen 1-2 FH, 150 m² Wfl., 440 m² Grst., einsehbarer Garten, zentrumsnah, CP, alteres Haus mit guter Substanz KP 195.000,-

Tel. Herr Lohner: 077 31/8724-14
 Fax 077 31/8724-22
 E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

stihl IMMOBILIEN



Kundenhaus-Besichtigung

In 78269 Volkertshausen

Neubaugebiet „Oberer Reuteberg“

Weg im Ort ausgeschildert

Sa. + So. 20. + 21. Okt. 13:00 – 17:00 h

Gebührenfrei bundesweit Info – Tel.:

0800 824 60 38

helmut.aberle@huberhaus.com

Wir planen und bauen auch IHR

Individuelles Architektenhaus

zu sehr guter Preis-Leistung. Testen Sie uns !!!

Singen-Nord: SCHNAPPCHEN !!! DHH, 115m² Wfl., 5 Zimmer, ruhige und zentrumsnahe Wohnlage € 127.500,-
Gottm.-Bietingen: Bungalow 140m² Wfl., 1050m² Grst. in Ortsrandlage 80m² Ausbaureserve, D-Gar. € 248.000,-

Bau-/Kauffinanzierung

bis 130 % ohne Eigenkap.!

oder bis 60 % Zins ab 4,79 % eff., 10 J.

baufinanz-easy 07774/929928

P. Kalenberg 0171/5443252

STADTVILLA

Jugendstil 220 m² Wfl., SINGEN „Untere Nordstadt“, citynah - modernisiert und renoviert - nur € 339.800,-

ALLFINANZ-AG.de 07732/89 58 59

Selber bauen ?

Pensionierter Bau-Ing. zeigt wie es geht. Rohbaubes. möglich.

Tel. 077 32/98 83 03

EFH in sonniger Lage

385 m² Grundstück in Worblingen, 200 m² Wohn-/Nutzfl., 6 bzw. 7 Zimmer, gr. Hobbyraum, Fußbodenheizung, gr. Bad mit 2 Wuschbecken, Sichtgebläse, gr. Terrasse, kurzfristige Fertigstellung, VKP 279.000,- € inkl. Carport. Tel. 07732-946910

www.heim-und-haus.de



TREPTOW IMMOBILIEN

2-Zimmer-ETW in Gottmadingen

sonnige, ruhige Ortsrandlage mit nahen Einkaufsmöglichkeiten im 1. OG eines Mehrfam.wohn. mit Keller, TG-Stellplatz, Balkon, Wohnfl. 62 m², frei

Preis: 75.000,- €

4-Zimmer-ETW in Aach

gepl., neuw. Wohn. in ruh. Ortsrandlage, 3 Wohnsein., Fußbodenheiz., Fliesen, Kachelofen, EBK, 2 Balkone, gr. Garage, Wohnfl. ca. 90 m², sofort beziehb. Preis: 139.000,- €

3-Zi.-ETW Singen-Süd

SOFORT BEZIEHBAR komplett renoviert, Aufzug Wohnfl. ca. 88 m², frei Preis: 85.000,- €

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHIEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31/65552 · FAX 077 31/67739

Sparkassen-Immobilien

EFH, Engen-OT, 93 m² Wfl., 609 m² Grund, Bj. 1959 175.000 €

EFH, Ehingen, ca. 170 m² Wfl., 1.293 m² Grund, Bj. 1900 285.000 €

Bauernhaus, Tengen-OT, 140 m² Wfl., 700 m² Grund, Bj. 1870 167.000 €

Bauernhaus, Emmingen, 100 m² Wfl., 477 m² Gr., Bj. 1900 69.000 €

EFH, Tengen, 137 m² Wfl., 600 m² Grund, Bj. 1997 320.000 €

3-Zi.-ETW, Gailingen, DG, 50,5 m² Wfl., Bj. 1991 69.000 €

4,5-Zi.-ETW, Engen, 95 m² Wfl., Bj. 1991 140.000 €

Bauplatz Engen, 884 m², Top-Lage, alter Baumbestand 160.000 €

Bauernhaus, Gailingen, 120 m² Wfl., 451 m² Grund, Bj. 1900 99.000 €

DHH, Hilzingen, 137 m² Wfl., 225 m² Grund, Bj. 1978 215.000 €

Bungalow, Engen-OT, 121,51 m² Wfl., 562 m² Grund, Bj. 1978 249.900 €

EFH, Engen, 120 m² Wfl., 1.500 m² Grund, Bj. 1937 235.000 €

2-FH, Engen-OT, 220 m² Wfl., 2.400 m² Grund, Bj. 1991 375.000 €

Bauplatz, Hilzingen-OT, 880 m² 88.000 €

2,5-Zi.-ETW, Gottmadingen, 59 m² Wfl., Bj. 1999, TG 125.000 €

2-Zi.-ETW, Engen, 64 m² Wfl., Bj. 1971 70.000 €

2-FH, Engen-OT, 220 m² Wfl., 531 m² Grund, Bj. 1978 242.000 €

EFH mit Laden, Engen, 140 m² Wfl., 150 m² Grund 126.000 €

5-Zi.-ETW, Engen, 131,21 m² Wfl., historisch 163.000 €

1-Zi.-ETW, Gailingen, 34,40 m² Wfl., Bj. 1994 44.900 €

4-FH, Gailingen, 318,78 m² Wfl., 707 m² Grund, Bj. 1982 380.000 €

2-Zi.-ETW, Gottmadingen, 73,25 m² Wfl., historisch 85.000 €

4-Zi.-ETW, Engen, 107,90 m² Wfl., Bj. 1995 167.000 €

3-Zi.-ETW, Singen, 74,63 m² Wfl., Bj. 1997 155.000 €

EFH, Engen, 171 m² Wfl., 1.220 m² Grund, Bj. 1965 381.000 €

2-Zi.-ETW, Engen, 66 m² Wfl., Bj. 1972 85.000 €

3-FH, Gailingen, 267 m² Wfl., 652 m² Grund, Bj. 1965 270.000 €

2x 3-Zi.-ETW, Gottmadingen-OT, 146,15 m² Wfl., Bj. 1928 187.000 €

4,5-Zi.-ETW, Gottmadingen, 106,94 m² Wfl., Bj. 1998 180.000 €

2-FH, Gottmadingen, 127 m² Wfl., 265 m² Grund, Bj. 1938 240.000 €

Ihr Ansprechpartner: Michael Binder, Telefon 07733-949 370

Sparkasse Engen-Gottmadingen

HEIM + HAUS Immobilien Häuser 07731/9826-0
Volkertshausen, 2 FH + ELW
 Generalienhaus, 260 m² Wfl., 624 m² Grst., DG ausbaufähig, Garage € 239.000,-
Aach, sonniges Zweifamilienhaus
 ruhige Wohnlage, 185 m² Wfl., 600 m² Grst., 2 Garagen, sofort frei nur € 228.000,-
Rielasingen, freistehendes EFH
 120 m² Wfl., 576 m² Grst., Doppelgarage, Carport, große Terrasse nur € 257.000,-
Engen, Generationenhaus
 1-2-Familienhaus in ruhiger Lage, 163 m² Wfl., 468 m² Grst., Winberg, Gar. € 285.000,-
Welschingen-Neuhausen-OT, DHH
 120 m² Wfl., 480 m² Grst., Gar. € 148.000,-
Gottmadingen-Bietig, schönes EFH
 160 m² Wfl. + Ausbaureserve, 1030 m² Grst., Doppelgarage € 248.000,-
Gottmadingen – sehr gepflegtes EFH mit Panoramasiicht am Heilsberg
 150 m² Wfl., 579 m² Grst., Gar. € 295.000,-
Hilzingen-OT, großzügiges EFH Panoramasiicht in den Hegau
 186 m² Wfl., 980 m² Grst., Garage, herrliche Aussicht, ruhige Lage € 329.000,-
 www.heim-und-haus.de

Total freie Lage

EFH mit unverb. HEGAUBLICK für Wohnfläche auf 1300 m² GS € 279.800,-

ALLFINANZ-AG.de 07738/81 87 88

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

www.heim-und-haus.de

Krankenschwester sucht Haus oder Wg. ab 3 Zi., im Raum R'zell/Sg. und Umgebung.
 ALLFINANZ-AG.de 07731/50 84 41

Volksbank Hegau

Immobilien zum Kauf

Endlich ein Garten für die Kinder

großzüg. 4-Zi.-Wg. in herrlicher, naturnaher Lage von Engen. Große Terrasse u. ein Grundstück mit Sondernutzung nur für Sie.
 KP nur 167.000 €

Ihr kleines Reich

in beliebiger Lage von Worblingen, 3-Zimmer-Wohnung, komplett modernisiert, Aufzug, Garage, Balkon
 KP 108.000 €

Mensch ist hier viel Platz!

Helle und richtig große 3-Zimmer-Wohnung in Randlage von Rielasingen, toller Balkon und alles frisch rausgeputzt! KP 148.000 €

Frisch verliebt?

Dann brauchen Sie auch eine Kuchelwohnung dazu! Wir haben eine tolle 3-Zi.-Galeriewg. in Tengen-Büblingen, grenz- u. naturnah, wie für Sie geschaffen.
 KP nur 114.000 €

99.000 €

und das für eine top-gepflegte 3-Zi.-Wg. im DG u. toller Lage in Aach. Meine eigene Wohnung, mit dem gleichen Aufwand wie Miete.

2 Zimmer mit Natur

Gottmadingen – ruhige Randlage, fast 60 m² mit Südbalkon u. TG, frei nach Absprache. KP 75.000 €

Kein Spaß!

Große 4-Zimmer-Wohnung in bevorzugter Lage von Hilzingen-Twiefeld, fast 115 m² mit Balkon, Garage und familiengerechter Ausstattung, alles für nur
 KP 147.500 €

Ihr Ansprechpartner:

Uwe Schreml

Telefon: 07731 8803-234

www.volksbank-hegau.de

www.volksbank-hegau.de

www.volksbank-hegau.de

www.volksbank-hegau.de

www.volksbank-hegau.de

www.volksbank-hegau.de

www.volksbank-hegau.de

www.volksbank-hegau.de

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Immobilien

Wohnen auf Zeit

Gemütliche, möbl. Whg. 80m² in Volkshausen bis 30.04.08 an NR, keine HT z. verm. WM 520 € + NK + Kaut. Tel. 07774/1405

2-Zi.-DG-WHg. Worbl.

ab 1.11. od. nach VB, KM 320,- €. Hg. 45,- €. NK 35,- €, Zuschriften unter 110720 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Möbl. 2-Zi.-Kornf. Whg.

DG, 70 m², offene Küche, Bad, in Si-Zentr., ruhig, ab sof., 660 € inkl. NK (ohne Strom). T. 07731/62981

2 Zi.-DG-WHg., Engen

57 m², EBK, 2 Bk., TG, zu verm., WM 505 €, 07732/3153 o. 017664029194

Nachmieter gesucht

ab sofort! 2-Zi.-Whg. i. Engen, ca. 55qm, 430€ warm Tel.0172/7674165

Möbl. 2-Zi-Wohnung

Partee, sep. Eingang, ca. 50 ms, FBH, Kachel, DU/WC, Keller-abt., Auto-Stellplatz, Zuganbindung, in Engen-OT ab 01.12.07 an Einzelp. zu verm. 340 € + NK + KT. 07733/948501

2 Zi.-ELW Hilzingen

sonnige Lage, 55qm, EBK, kl. Abstellraum, ab 300,- + NK, Tel. 07731/61737

65qm 2,5 Zi.-EG-WHg.

EBK, FBH, Tel. 07731/62961 abends o. 0160-98234152

Eigeltingen-Heudorf

2,5 Zi.-Whg. 80 m², EBK, Balkon, Gäste-WC ab 1.11.07, KM 400 € + NK, Tel.: 07465/1261 ab 18 h

Möbl. 2-Zi.-Whg.

mit Bk., gefl., ca. 50m², ruh. Lage, interessant f. Firmen, zu verm. Tel. 07731/23164

Nachmieter gesucht

2 Zi. DG., 64 m², Bk., Schlatt/Kr., KM 285,-, 0174-246334 ab 18h

2,5 Zi.-Whg. Singen

untere Nordstadt, 1.OG., Südl., ca. 65m², gr. Bk., EBK, Parkett, KM 350,-, NK 110,-, 2 MM KT. Zuschriften unter 110756 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

3-Zi.-Whg. Singen

Pfaffenhäule 10, Beschichtigung Mi., ab 18 Uhr, Tel. 0171-4602375

Singen-Süd, Schlesische Str. 2

3-Zi.-Whg., ca. 79 m², Balkon, Küche, Bad, WC, Miete: 410,- € + NK Beschichtigung: Freitag, 19.10.2007, 15.45 Uhr

Sonnige 3-Zi.-Dachwhg.

ohne Bk., 80 m², m. EBK, Bad, WC extra, Speicher, Keller, Stellpl. + Garage, in Welschingen z. 1.12.07 zu verm. T. 07733/503668

SINGEN-MITTE

3-Zi.-Whg. im DG m. zusätzl. Galerie, Haus h. Lift, 106 m² Wfl. Bz. 2002, Einbaukü., ab 1.1.08, Miete inkl. TG-Stellpl. € 680,- + NK

Obwald & Auer GmbH

Tel. 07531/363380

Attraktive 3,5 Zi.-Whg.

ruhige Wohnlage, 77 m², inkl. Küche, Gartenant., in Bohlingen, ab 1.1.08 zu verm., 480 € + Küche 20 € + Stellpl. 15 € + NK, günstige Heizkosten d. Peltzeheizung, Mo-Fr zw. 8 u. 12 h, 07731/87270-0

Vermietung - Ideal für Jung u. Alt!

Gottmadingen, tolle 3,5-Zi.-Whg., exkl. ausgestattet (Granitbld., Terrace etc.) 83 m², EG, zum 01.01.08, Terrasse KM € 540,- + 35,- € Garage + NK Gottmadingen, neuw. 4,5-Zi.-Whg. 92 m² Wfl., Balkon, Lift, TG, Top-Ausstattung, zum 31.12.07 frei KM € 640,- + NK Heim + Haus GmbH 0171 - 2351659

3,5 Zi EG Wohnung

in Mülhausen zu vermieten. 80 qm, gr. Bad, sep. Gäste WC, EBK neuwertig, PKW Stellplz. Schöne Südterasse u. Gartenmitbenutzung, KM 480,- € + NK + Stellplz. + Kaut. frei ab 01.12.07 Tel. 0171-7733888

3-Zim.-Whgen. in Si.-Mitte € 400,- + NK

Rz. 2 Zi € 400,- + NK + Gottm. € 350,- + NK + Rielasingen € 600,- + NK + Bankholz € 440,- + NK + Böhringen € 480,- + NK + Stockach (90 m²) in SG. + NK + Randegg € 365,- + NK SIENER Immo. Tel. 07 731 / 121 71

3 Zi.-Whg. in Radolfzell

ca. 75m², mit Balkon, KM 435,- € ab 1.11.07 zu verm. Tel. 0773/5851

DG.-Whg. Steißl.

3,5 Zi., DG, 85 m², 2 Bk., SW-Ausr., EBK, TG-Pl., ab Jan 08, Tel. 07071/255135

Rielasingen -Arlen

3 Zi., 1.OG, ca. 77cm², EBK, Balkon, Hobbyraum im KG 15m², KM 590,- € + NK + KT + Garage od. PKW-Pl., in sehr schöner u. ruhiger Wohnlage, in 6Fam.-Haus, ab 01.01.08 zu verm. Tel. 07533/5089

Singen-Mitte, Erzbergerstr. 5a

3-Zi.-Whg., ca. 70 m², Balkon, Aufzug, Küche, Bad/WC Mieta: 415,- € + NK, kl. neu ren. Beschichtigung: Freitag, 19.10.2007, 17.00 Uhr

3 Zimmer Singen-Nord

ab 1.12., KM 320,- + NK + 2MM KT, Tel. 07731/508875

Tengen-Büsslingen

taunthafte, ruhig gelegene 3 1/2-Zi.-DG-Mais-Whg., ca. 84 m² Wfl., 2 SW-Balkone, Garage, Stiehl, Hobbyraum u. Keller, ab 1.01.08, Tel. 07736/7481

Gottmadingen 3-Zi.

73 m², 1. OG., Bk., Keller, TG, KM 460 €, T. 01718090617

sonnig. 3-Zi-Whg. R'zell

stadtn., 81m², hell, renov. Altbau, gr. Südbalkon, ruhige Lage, Garten, Kamin, in 600 inkl. Stpl. + NK z. 1.11.08, Zuschriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr.110745

3,5 Zi Attikawhg.

Zentral in Gottmadingen, 87 qm, hell und offen mit super Aussicht, EBK, Dachterrasse, Abstellraum, Stellplatz u. Carport, frei ab 01.11.2007, KM 600,- Tel. 07731/73220

Südt. EG 5,5 Zi. 170 m² Garten mit Mülhausen

Schöne 4,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², gr. Bk., 5-Wohnen, KM 650,- + NK, 07731/61737

Südt. 4-Zi.-Whg. 100 m², ruhig, Bk., 2-Zi.-Schuppen

Entlangene 3,5-Zi.-Häusl, Whg. 50 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen

Südt. 2,5-Zi.-Häusl, Whg. 57 m², EBK, 2-Zi.-Schuppen, KM 350,- + NK, 07731/61737

4.5 Zi Whg

in Gailingen zu verm. od. zu verkaufen 105 m² mit Balkon und Gartenanteil ruhige Lage VB 142'000 + Garage/Tel.: 0171 124 0855

Kinderfreundl. Haus

i. Hilzingen-Binningen, 5,5 Zi., 130 m², Parkett-Finieren, Bad, Gäste-WC, Balk., 24 m², Keller, Waschräum., 1 Garage, 1 Stellpl., Gem. Gartenant., KM 570 €. T. 07739/5647

Helle 4-Zi.-Whg. 3. OG

80 m², Balkon, 460,- € + 140,- € + NK + 3 MM KT, Zuschriften unter 110743 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zi Dachwohnung

85 qm, kl. renoviert, EBK, neues Bad, Singen-Beuren, ab sofort, mit Garage, Kalt 420 €, 07731-43469

4 Zi.-Whg. Singen-Süd

m. ZH, KM 500,- € + NK Tel. 0176-2439602 o. 07731-965869

Engen Ballenberg

4 1/2 Zi.-Whg. in 2 FH, in schö. u. rhg. Lage, z. 1.11.08, Wfl. 143 m², EBK, schö. Terr. u. Garten, KTM 780,- € + NK + 3 KTM KT Tel.07733/948296

Altbau R'zell Bismarck-

straße, 5 Zi.-Whg., ohne Bk., ab 1.12. zu verm. Zuschriften unter 110748 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4-Zi-Whg ab sof. i.Aach

108 m², alles hell gefl., i. Aach, Gäste-WC, Eckbadewanne + DU, Abstellr., Keller, 2 TG-Stellplätze (zu 60 €) KM 580 € + NK + Kaut. 1700 €, Tel.: 0172/6371899

4-Zi-Whg. in Stockach

98 m², ab 01.01.08, T. 0771/921826 ab 14 h.

Neue 4-Zi.-Whg.

128 m², Volkstsh., gr. Bk., EBK, Garage, Lift, KM 680 € + NK + KT, keine Haustiere, T. 07774/443

Suche Mieter für 5-Zi-

Maisonetten-Whg. i.D.G m. Zentralhgz., Balk., Schwedenofen, Laminatböden, Einbausch. für max. 4 Pers. KM 650€+NK+2MM Kaut.ab 1.2.08 in Singen/Nord T. 07731/41578

4-Zi. Maisonette

Singen-Nord, 99qm, 2.OG/DG, Laminat, Balkon, gr. Bad, ab 01.01. € 600,- +NK +Kt Tel. 07773-938335

Häuser

Nachmieter f. DHH in Singener Teiltort ab Jan. '08 gesucht. Bj. 92, 6 Zim., Garage + Carport; EBK kann übern. werden. Tel.: 01520-176 2716

Fundgrube

Wohnungsauflösung

Diverse Möbel günstig abzugeben. Tel. ab 20:00h 07731/885199

An- und Verkauf

Computer-Service schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration von Fachern.
Firmenbetreuung - Server, Workstations und Netzwerk!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchsgütern und Konsumenten

Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Hwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49426
www.an-und-verkauf.net

Industrienähmasch.

Schnellnäher Marke Brother aus Aufl. Änderungsschneiderei. Extra großen Tisch mit Obertransport Servomotor ca. 4,5 Jalt VB 1100,- auch andere Schneiderei-Artikel noch dal. T. 07731 985003

GOLD-SCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK • ZAHNGOLD
auch mit Zahngold • **FALTGOLD**
Barankauf Gold & Silber
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur
Optik Dörflinger, Schöffelstr. 23, Singen
Tel. 07 73 31 - 62 23 43 i.A. der GVG

Tanzpartnerin gesucht

für Tanzkurs Tel. 0175-3819212

zu verschenken

Moderner Marmortisch
3eckform, Tel. 07731/51101 od. 0175-5651102

Brennholz v. Speicher-
dielen u. schwache Kathölzer, 3 Sack Tannenzapfen trocken, 1 Drahtglasscheibe L 1,50 x B 1,10 zu verschenken. Tel. 07731/60343

Kinder-/Jugendzimmer
kpl. mit Bett, Lattenrost, Matr., Nachttischchen und Schrank, gterh., Essz.-Wagentisch mit Stühlen, Massivholz, s.gterh., Tel. 07732/9506638

Heizöl-Tank aus Stahl
m. verz. Auffangwanne u. Handpumpe, sgt. erh., Tel. 0171-4022045

Wohnzimmerschrank
Eiche dkl., 280x220 cm h., TV-Wagen, Doppelbett 200x90 cm, 2 Nachtt., u. Koptell, gg. Abhol. T. 07731/46838 o. 07774/6258

2 Sessel
Tel. 07731/41665

Miele Trockner

zu versch. funktionstüchtig Tel. 07731/49659

Dusche, 90 x 75 cm

m. Kabine/Eckeinstieg, Handwaschbecken, warm-Wasserbeur-ler 1, Tel. 07733/1633

1 Garagentor Holz

2,90x2,90m, 2 Kunststoffenster weiß, 98x1,20m zu versch. Tel. 07732/988553

2 Matratzen 90x200cm

gut erhalten, T. 07733/5019947 v. 9-18h sonst AB

Umzugskartons

Tel. ab 18 Uhr 0157-72437587

Küchenschränke zu

versch. Tel. 0172-6256287 nur Sa. 20.10. anrufen

Heizöltank 2000 l

Kunststoff, ca. 195x75x160 cm, Tel. 07731/45132

Elektro-Nachtsp.-Ofen

von Witte, nur 1 x benutzt, wie neu. Tel. 07732/52319

Schwarzer Kater, 9 Wo.

alt, stubenrein, entwürmt in gute Hände abzug. T. 07771/929521

Kleines rotes Katerchen

nur in liebevolle Hände abzugeben. Tel.: 07773/7490

Kaufgesuche

Zahle 500,- € und mehr
f. Militaria v. 1900-1945, z.B. Helme, Orden, Ausrüstungsgegenst., Dolche, Fahnen, Mützen, Funkgeräte, Soldbücher, Spielzeug usw., bar und diskret. Tel. 07774/920787

Ankauf gegen Barzahlung:
Musikinstrumente, Modeschmuck,
Münzen, alte Postkarten, alte Uniformen,
Militärische Abzeichen/Orden usw.,
altes Blechspielzeug, altes Spielzeug,
Schmuck – auch beschädigt – Uhren/
Armbanduhren usw., sakrale Kunst,
Figuren, Ölgemäde und sonstige sämtliche
Antiquitäten, ganze Sammlungen,
Nachlässe usw. – seriöse Abwicklung
(seit über 30 Jahren)
gewerbl. Fr. V. Reinen,
TEL: 0 75 31 45 89 42 (auch sonntags)

Garage, Lager oder
Scheune zu mieten oder kaufen
gesucht, Tel. 07731/25313

Winterauto gesucht

mind. 3 Mon. TÜV/ASU, Kombi bevorzugt. T. 0162-4629224

Suche Alt Batterien

von LKW, PKW u. Traktor. Werden kostenlos abgeholt.Auch mehrere auf einmal. T. 015223926 o. 015209693132

FLIPPERAUTOMATEN

GESUCHT; Tel. 01774235843

Musikinstrumente

gesucht. Alte E-Gitarre/Bass, Röhren-Verstärker, Tel. 07141/895856

suche Tiefkühlschrank

geschenkt o. f. wenig Geld, Tel. 0172-6722111

Modelleisenbahn

Spur N oder HO ges. 07771/929869

Suche Laser Jolle!

0176-51472754

Verkäufe

Brennholz

Buche, trocken, 49,-/Schüttraummeter, 07731/795378

Gr. Kakteen, Papyrus

Pflanzen u.a., günstig, T. Si. 31205

Haushaltsgeräte

Waschm., Trockner, TV, Geschirrsp., Kühlschrank, 0174-7524198

HOLZ³
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27968
Abgabearbeiten • Möbelerstellungen
Naturarbeiten & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Schiebetor freitragend,

neu, für Garage u. Garten, Alle Bauteile feuerverzinkt- pulverbeschichtet. Lichte Einfahrt 3500 mm, Standardhöhe 1450 mm, E-antrieb im Pfosten integriert, incl. 2 F.Bed! Integriert Überlastsicherungs- u. eine Signaleinrichtung. Abholpreis 1500,-€ Abholpreis. Tel. 0171-5800531

Wäschetrockner

Kondens 100 % Funktion 75,- € T.0172/4677087

Einbauspülbecken

von Franke Amaturen, Einbauspülbecken weiß, Fertigablag, Habelmischer m. Brause weiß + ausziehbar, 100 €. T. 07731/22831

Kopierer Canon PC 740

neuwertig für 200,- € zu verkaufen. Tel. 07731/47070

Sammler/ Miniaturen

Biete 360 verschied. Schnaps sowie Likör-Miniaturen alle versiegelt. Preis VHB Tel. 07731/73390

Aquarell Karl Möritz

1937 „Rosenegg“, 25x37, aus Fam.-Besitz an Liebhaber zu verk., Preis VB, Tel. 030/36436021

Oertli Brenner, Bj. 2003

Ölgebläsebrenner Typ 151 OES LEV ELJ für Heizöl, günstig zu verk., VB 200,- €, T.0171-2713031

Gastrogeräte z. verkauf.

Kuchentheke, Konvektomat, Grill, Geschir., Mikrowelle u.a., Tel. 07733/6317

4 neue Winterreifen

für Fiat Panda 155 x 80 R13, für halben Preis, Tel. 07731/25489

Futterrüben + Quitten

zu verk.Tel. 07732/58877

4 Wi-reifen mit Alufelg.

6,5 j x 16 H2, Bereifung 205/55 R 1691 H, nur 1000 km gefahren, 400 €, 07731/918738

Cross-Trainer zu verk.

Tel. 07732-54842

Oldie Nähmaschine

Bernina, schrankmodell mit allem Zubeh. zu verk. € 120,-. Si 23983

Schwedenofen Scan

9kW, sehr gut erhalten, VB 900€, Tel. 07732/10631

Alte Weihnachtskrippe

aus einem Wurzelstock gearbeitet, € 100,-. Tel. 07731/49659

Roto-Wohndachfenster

komplett, 0,54 x 1,12 m, schwenkbar, neu f. € 50,-. Tel. 07733/1633

Bügelmaschine Miele

günst. z. verk. Tel. 07731-26317

Gartenhacke

neu Preis 540 € neuwertig. VB 290,-. Tel. 0179-2195922

Aufschnittmaschine

Berkel VB € 290,-. T.0179-2195922

Anfeuerholz 4 kg / 3 €

ab 60 kg Zufuhr möglich. Tel.: 0172/4735126

Privater Flohmarkt

Sa. 20.10.7, R'zell, Regiment Piemont Str. 5-7, von 10.00 - 18.00 Uhr

2 Karten am Dienstag

den 30.10.2007 um 20h. The Padda Roof Orchestra, günstig abzug., Tel. 07731/22463

Auflösung meiner DVD-

Sammlung (gemischt), ca. 60-70, St/5,- €. Tel.: 0174-3255740

Joe Cocker

2 Konzertkarten zu verk. für Ravensburg Tel. 07735/98736

Wohnungsauflösung

Möbel, Geschir.,H-Orgei,Näh-masch., u.Diverses günstig abzugeben. Horstestra., Öschweg 3 am Sa. 20.10.07, 13.00 - 18.00 Uhr

Antiker Spiegelschrank

(130J. alt) u. schö. Schmuck güst. zu verkaufen. Tel. 07731/62470

Video-Projektor Beamer

Liesegang Solid mit Leinwand für 380,- €. Tel.: 07773/1242

Garagenflohmarkt am

17.10.07, 16-19.30h, St.-Wahlw. im Bind 24.Werkzeuge, Elektroger...

Alte Röhrenradios

zu verk.Pr.VB, Tel. 07771/916941

Modelleisenbahn

Fleischmann Spur N, ca. 2.20 x 1.10 m, mit allem Zubeh. zu verk., VB 2000,- €. Tel. 07731/61044

2 Lattenrost + Matr.

neuw., 100x2,00 m . zu verk. Tel. 07733/7858

Zimmerpflanzen

sehr schön, v. 0,50 m bis 2 m, sehr günstig. Tel. 0771/875498

Flohmarktartikel

günstig abzugeben Tel. 07731/433817

Günstig zu verkaufen:

1 Gefriertruhe, el. Privileg, ca. 240 l, VB 120,- €, die Rolle „Scooter“, VB 150,- €. Tel. 0160-8933167

Wunderschönes,

medit. Pinien-Schlafzimmer,, wünscht neuen Schläfer, LPs u. CDs zu verk. Tel. 07731/48575

Private Sammlung

aus versch. Ländern: Figuren, Bilder, Masken, ind. indianische Sachen u. Flohmarktartikel günstig abzugeben. Tel. 0160-9244254

VW T4 Diesel, Bj. 94

238TKM, Preis 2.900,-€, Suzuki Swift GL, Bj. 93, Preis 750,-€ Tel. 0163-1407699 ab 12h

Günstig

AEG Geschirrspülmasch., Miele Trockner, gr. Gefriertruhe, Rollstuhl, Zaungritter u. alte Eisenbahnsteile. T.07731/29379

Möbel

IKEA KÜCHE, weiß

günstig abzugeben. Incl. Apotheker-,Jalousie-, Eck-, u. viele Oberschränke. Außerdem Schlafz. Massivholz 2 NT,Bett 180x200, 2 Schränke mit Milch-gläseinsätzen. SZ kompl. 400€ Tel: 0162-9457081

Futton - Sofa zu verk.

Tel. 07732-54842

Sofa, L-Form, rot,

sehr gt. Zust., 5 gr., rote Kissen, 6 kl. orange Kissen, 269x233 cm, zu verk., T. 0162-3053489, ab 16h

Doppelbett mit Rost

1m x 2m, Eiche u. 2 Nachtlische, 1 Komode, Eichm. 1m 17x 88 x 44cm, Küchensch. 90x 60cm Preisgünstig zu verk. Tel. 07731-23514

2 TV Unterschränke

Mahagoni/Esche, 75€/90€, 1 Waschbeckenuntersch. 50€, Tel. 07732-821830

Essstisch rd. ausziehbar

mit 4 gepolst. Stühlen, VB 50€ + Wandregale 15€, Eiche, TV-Rollwagen mit CD Fächer, Buche hell, 20€,weiße Single-Küche mit E-Geräten + Glaschränken, VB 200€.Tel.0174-6217222

Kinderzimmer kpl. zu verk.,

Schrank Kommode, Regal u. Bett, Pr. VB, Tel. 07731/4142

Kpl. Wohnzimmer

neubaum rustikal. Sekretär 30€, Kommode m.Intarsien 30€,Regal 10€, rd. Tisch ausziehbar + 5 gepolsterte Stühle 60€, Lampe 15€, Couchtisch (Vitrinentisch) Wurzelholz 1,20x60 250€, Schrankwand geschenkt. Alles auch einzeln. Tel. 07731/27241 ab 17 h

Französisches Bett

m. Bettkasten, sehr gut erh., Preis VB, T. 07731/47525 ab 19 Uhr

Diverse Möbel:

Schränke, Betten, Sofas, el. verstellbarer TV-Sessel, Standuhrregulator, usw. Tel. 0170-9086088

Wohnwand+Wandtisch

6mon alt Wohnw 269/209/35 +aufklapbarwandtisch+2stühle;weiß; t20cm 80€ 01627962964 ab 18 ur

Wohnungsauflösung

Ledersofa 3-Sitzer mit 2 Sesseln, beige, rd. Esszimmer -Auszugstisch mit 6 Stühlen, dl. Kleintelle, günstig abzug. Tel. 07735/3600 od. 3636

Zu verkaufen:

2 Sideboard, echt Holz m. Verzierungen, 2 m br., 50 cm tief, 90 cm hoch, Tel. 0172-7418658

Single Küche

Preiswert abzugeben Tel. 0771/23164

Zu verschenken

1 Couchledergarn., braun, 3-2-, T. 07731/25126

Polstergarnitur beige

(Sofa 4-sitzig), 2 Sessel + 1 Tisch günstig zu verk. T. 0771/61624

1 Regalwand, 1 Tisch

(Landhausstil) u. 1-2-3 Couchgarnitur, Preis: VB. Tel.: 07771/5082

Schlafsofa rot

170x90 (Liegef. 130x200), Bettkasten, 3 Dekokissen, neuw., f. 100,- € (NP 240,- €). Tel. 0177-2713469

Wasserbett gebr.

Royal Sleep Line Wasserbett gebraucht, 180 x 200 cm, 2 Matratzen, Sockel schwarz, 2 Heizungen, Preiswert abzugeben. Tel. 07773-937290

Exkl. Glastisch 1.80x1m

mit 6 Hochlehner-Stühlen, gepolst., alles wie neu, Pr. VB, Tel. 07735-937804

Küchenzeile hell 280cm

m.Ceran-Herd, neuer Bosch-Kühl-schrank A-Klasse, neue Arbeitsplatte u. neuer Wasserhahn. 500€. Tel. 0162-4629224

Günst. Schlafzimmer

Wasserbett, Kleiderschr. m. Spiegel, Tel. 0173-6587018

Wohn- u. Badezimmer

zu verk.: Wohnzi. 150,- €, Buche, Badezi.-Möbel, weiß, günstig. Tel. bis 19 h 07732/943160

Zu verschenken:

Wohnzi.-Schrank m. Tisch, 1 Eck-schr. m. Rauchglas, versch. Klei-möbel. Tel. 0160-92942254

Stellenangebote

Erfahr. Haushaltshilfe

erhrl., zuverl., nach Gaienhofen, 1-2 x wöchentlich, auf Std.-Basis, Tel. 07735/937494 ab 19 Uhr.

Sch

Mittwoch, 17. Oktober 2007

Seite 20

PREMIERENFEIER – DER NEUE MAZDA 2 + MAZDA CX7



Sparsame und umweltschonende Automobiltechnik ist oft teuer und wiegt viel. Zudem sind einige der heute diskutierten Lösungen entweder noch nicht serientauglich oder mindern den Fahrspaß. Mazda setzt daher auf Leichtbau, ein Prinzip, das die Fahrdynamik erhöht und den Spritverbrauch senkt.

Der neue Mazda2 ist eines dieser Leichtgewichte. Gerade einmal 955 Kilogramm bringt die kleine Japaner auf die Waage. Stattliche 100 Kilo speckte er damit im Vergleich zum Vorgänger ab. Möglich macht dies die Konstruktion aus hochfesten Stählen, die das Gewicht spürbar senkt, die Karosseriesteifigkeit erhöht und gleichzeitig Sicherheit sowie Fahrdynamik verbessert. Die Diät trägt dazu bei, dass das neue Modell je nach Motorisierung nun bis zu 18 Prozent weniger Sprit verbraucht.

Auch der im Automobilbau allgegenwärtige Doktrin, dass ein neues Modell größer sein muss als sein Vorgänger, folgt Mazda diesmal nicht. Denn mit 3,88 Metern Länge ist der neue Kleinwagen nun immerhin vier Zentimeter kürzer. Das Platzangebot hat dabei keinesfalls

gelitten. Da der Radstand mit 2,49 Metern gleich blieb, ist das Raumangebot für ein Fahrzeug dieser Klasse geradezu üppig. 250 Liter Volumen fasst der Kofferraum und auch bei der Kopf- und Beinfreiheit erreicht der Mazda2 Bestwerte. Intelligent ist auch das Kabinendesign. Praktische Ablagen sind überall im Innenraum zu finden und besonders gut zu erreichen ist der in der Mittelkonsole integrierte Schalthebel.

Angeboten wird der Mazda2 zunächst mit zwei Benzinmotoren. Die Aggregate arbeiten mit einer variablen Ventilsteuerung, die dem Fahrzeug zusätzlich Spritzigkeit verleiht und den Verbrauch optimiert. Der 1,3-Liter-Benziner ist in zwei Leistungsstufen mit 55 kW/75 PS oder 63 kW/86 PS erhältlich. Beide Varianten verbrauchen im Durchschnitt 5,4 Liter auf 100 Kilometer, was einem Kohlendioxidausstoß von nur 129 g/km entspricht. Der kräftigere 1,5-Liter-Benziner bringt es auf eine Leistung von 76 kW/103 PS, sein Durchschnittsverbrauch ist mit 5,9 Litern und einem CO₂-Ausstoß von 140 Gramm pro Kilometer ebenfalls sehr gering. Einige Monate nach dem Verkaufs-

start des Mazda2 im Oktober erweitert der Hersteller die Motorenpalette noch um einen 1,4-Liter-Diesel mit einem Kraftstoffverbrauch von lediglich 4,3 Litern, was einem CO₂-Ausstoß von sehr geringen 114 g/km entspricht.

Beim Gewicht hat Mazda gespart, bei der Sicherheit griffen die Konstrukteure jedoch in die Vollen. Das Grundgerüst liefert das so genannte „Mazda Advanced Impact Distribution and Absorption System“. Bei einem Aufprall werden die Kräfte auf genau definierten Pfaden in den aus hochfesten Materialien bestehenden Karosserierahmen abgeleitet. Hinzu kommen weitere aktive wie passive Sicherheitsfeatures, die bei einem Kleinwagen nicht zum Klassenstandard gehören. Denn neben Front- und Seitenairbags auf den vorderen Plätzen sowie Kopfairbags vorne und hinten besitzen alle Benzinler ab der Einstiegsversion die dynamische Fahrstabilitätskontrolle DSC serienmäßig.

Hinzu kommen ABS, ein Bremsassistent, Traktionskontrolle und ISO-FIX-Befestigungspunkte für Kindersitze. Des Weiteren gehören eine Türzentralverriegelung mit Fernbedienung, elektrisch einstellbare Außenspiegel und ein höhenverstellbarer Fahrersitz zur Grundausstattung. Recht schlank gestaltet sich auch der Mazda2-Einstiegspreis, der niedriger liegt als bei seinem Vorgänger.

Peter Eck/pep

Mazda 2
günstigster Kraftstoffverbrauch und
günstigster CO₂-Ausstoß seiner Klasse.



Auf unbekanntes Terrain wagt sich Mazda mit seinem neuen Modell. Denn die Japaner spielen bis heute im wachsenden Segment der sportlichen Multifunktionsfahrzeuge nahezu keine Rolle. Dass sich das mit dem Mazda CX-7 ändert, steht außer Frage. Denn die Mazda Interpretation eines SUV ist bisher einzigartig und sehenswert.

Im Sturm erobert hat der neue Mazda CX-7 bereits den US-Markt. Knapp 55.000 Käufer haben sich dort seit dem Frühjahr 2006 für das ansprechende Gesamtkonzept mit schickem Design, leistungsstarkem Motor, flexiblem Innenraum und reichhaltiger Ausstattung entschieden. Zumal man immer auch die für Mazda typische Zuverlässigkeit und hohe Qualität erhält.

Einfach die US-Version nach Europa zu bringen, diesen Fehler macht Mazda glücklicherweise nicht. Gerade deutsche Autofahrer haben höhere Ansprüche an ihr Automobil. Und so erhielt die europäische Version zahlreiche Detail-Verbesserungen. Das Fahrwerk wurde bei Tests auf der Nordschleife strenger abgestimmt, die Karosserie in ihrer Gesamtheit verstärkt und auch das Sechsganggetriebe wurde auf die

hierzulande sportlichere Fahrweise getrimmt. Weitere Modifikationen betreffen Stoßfänger, Scheibenwischanlage oder Nebelleuchten.

Unter den SUV wird dem Mazda die Rolle des Athleten zuteil. Die extrem flachgestellte Windschutzscheibe, die coupéartige Dachlinie und die markanten Kotflügel erinnern eher an einen Sportwagen als einen Off-roader. Große 18-Zoll-Felgen samt breiter Bereifung und zwei große verchromte Auspuffrohre unterstreichen den dynamischen Charakter. Sportlich mutet auch das Innenleben des neuen CX-7 an. Große Rundinstrumente mit orangefarbenen Anzeigen und die doppelstöckige Armaturentafel mit schwarz lackierten Applikationen dominieren das Cockpit. Hoch auf dem Mittelbühnen angebracht ist der lederüberzogene Schaltnüppel, der ebenso griffig in der Hand liegt wie das Lederlenkrad samt Bedienelementen für die Audioanlage oder den Bordcomputer. Die übersichtliche Instrumententafel erlaubt eine intuitive Bedienung der Funktionen. Komfort und Flexibilität beherrschen den geräumigen Passagiererraum. Freude bereiten praxistaugliche Ausstattungsmerkmale, die den Alltag erleichtern. Zum Beispiel ist das Umlegen der hinteren Leh-

nen ein Kinderspiel. Mit nur einem Handgriff klappen die Rücksitze um und ein vollkommen ebener Ladeboden entsteht. So wächst das Stauvolumen im Gepäckfach von 455 auf bis zu 1.348 Liter an. Praktisches Gimmick ist auch der drehbare Kofferraumboden, der einseitig mit einer leicht abwaschbaren Oberfläche zum Transportieren nasser oder schmutziger Gegenstände versehen ist. Bereits die Basisversion Energy verfügt über zahlreiche Ausstattungsdetails. Ab Werk rollt der CX-7 mit einer Radio-CD-Anlage mit MP3-Anschluss, einer Klimaautomatik, vier elektrischen Fensterhebern und einem Tempomaten auf die Straße. Optional kommen weitere hochwertige Features dazu, wie ein besonders soundstarkes Bose-Audio-System oder ein Glasschiebedach.

Für ein SUV ungewöhnlich agil präsentiert sich der CX-7 auf der Straße. Das Fahrwerk genügt höchsten Ansprüchen, zumal der dynamische Raumgleiter mit einem vollautomatischen Allradsystem ausgestattet ist. Der 2,3-Liter-Benziner zeigt bereits in den beiden Sportmodellen Mazda3 MPS bzw. Mazda6 MPS seine Talente. Dank Direkteinspritzung und Turboaufladung leistet das Triebwerk 191 kW/260 PS und sein Drehmoment von maximal 380 Nm sorgt für eine sportliche Beschleunigung. Gerade einmal acht Sekunden vergehen, bis die Tachonadel die 100 km/h-Marke passiert und die Elektronik bremst den Vortrieb erst bei einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h. Einen kräftigen Diesel reicht Mazda demnächst nach, der weitere Käufer vom CX-7 überzeugen wird.

Peter Eck/pep

DIE GROSSEN MAZDA PREMIEREN

ZOOM-ZOOM HAUSPARTY

LIVE: 20./21. OKTOBER 2007
SINGEN UND TUTTLINGEN 10-17 UHR

Live Präsentation in Singen
mit **Nick Herb** um 12 Uhr, 14 Uhr und 16 Uhr

Live-Übertragung der Veranstaltung mit dem Radio-Seefunk-Show-Truck vor Ort.

Live on Stage Radio-Seefunk-Moderator und Showmaster Nick Herb.

Live Pressekonferenz mit Deutschlands heißestem Show-Act aus Singen mit der bundesweiten Händler-Premiere des Mazda2 und Mazda CX-7

Radio Seefunk.
Hörst du die besten Musik.
powered by Radio Seefunk



VIP: DER NEUE MAZDA 2
SPEZIAL GUEST: DER NEUE MAZDA CX-7

in SINGEN

- Live Übertragung – powered by Radio Seefunk
- Hüpfburg, Cocktailbar, u.v.m.

in TUTTLINGEN

- jedes Kind erhält eine Halloween-Maske, Hüpfburg, Kinderschminken
- leckere Herbstspezialitäten, Probefahrt, u.v.m.

Für Ihr leibliches Wohl ist in Singen und Tuttlingen wie immer bestens gesorgt!

BRÜTSCH.GRUPPE

Autohaus Brüttsch GmbH SINGEN, 78224 Singen, Gottlieb-Daimler-Str. 19,
Telefon 077 31. 90 98-0, E-Mail: info@bruetsch-gruppe.de, www.bruetsch-gruppe.de

Autohaus Brüttsch GmbH TUTTLINGEN, 78532 Tuttlingen, Günsäcker 4,
Telefon 074 62. 94 62-10, E-Mail: tuttlingen@bruetsch-gruppe.de, www.bruetsch-gruppe.de



► TTC SINGEN PUNKTET

Er überzeugte auch im jüngsten Spiel: Marian Pudimant vom Tischtennis-Oberligisten TTC Singen steuerte in der Partie gegen den VfR Birkmannsweiler im Einzel zum 9:4-Gesamterfolg der Singener bei. Der TTC liegt nach drei Spielen mit 4:2 Punkten auf Rang 4. Nächster Heimspieltag ist am Sonntag, 28. Oktober, 14 Uhr gegen den TV Mosbach in der Bruderhofhalle in Singen. swb-Bild: ts



Schlagkräftig: Enrico Lauricella vom Thai-Box Club Singen (r) auf der Muay Thai Gala.

Mi., 17. Oktober 2007

Seite 22

TOP-THEMA

Sorgenfalten bei Claus Ammann. Der Trainer der Ehinger Handballer hat wenig Grund zur Freude. Sein Team liegt nach vier Spielen punktlos am Tabellenende der Südbadenliga. Aber der TVE kämpft weiter: am 21.10 zuhause gegen Sandweier.



Sportkalender

Fußball

Regionalliga, Frauen
Sonntag, 21. Oktober, 14 Uhr:
 TSV Schwaben Augsburg - Hegauer FV
Regionalliga, Frauen
Samstag, 20. Oktober, 18 Uhr:
 Hegauer FV II - FC Hausen i.W.
Landesliga
Samstag, 20. Oktober, 15.30 Uhr:
 Neustadt - Bad Dürrenheim
Donauessingen - Denkingen
SC GoBi - SV Hinterzarten
 FC Konstanz - SV Überachsen
FC Singen - SV Ors.-Nenzingen
Sonntag, 21. Oktober, 15 Uhr:
 SV Worblingen - FC Radolfzell
DJK Donauessingen - FC 08 Villingen 2
 FC Wollmatingen - Hegauer FV

Handball

Südbadenliga, Herren
Samstag, 20. Oktober, 20 Uhr:
 TV Oberkirch - DJK Singen
 TuS Steißlingen - HGW Hofweier
Sonntag, 21. Oktober, 16.30 Uhr:
 TV Ehingen - Sandweier
Oberliga (BW) Damen
Samstag, 20. Oktober, 20 Uhr:
 TV Ehingen - TSG Wiesloch

Tischtennis

Badenliga, Herren
Sonntag, 21. Oktober, 14 Uhr:
 Eggenstein - TTC Mühlhausen
Badenliga, Damen
Samstag, 20. Oktober, 15 Uhr:
 TTC Wiesloch-Baiertal - TTC Mühlhausen
Sonntag, 21. Oktober, 10 Uhr:
 DJK Ruppur - TTC Mühlhausen

Kopfschütteln im Hegau

HFV teilt sich nach magerer Leistung gegen GoBi die Punkte

Welschingen/Hegau (mu). Bogdan Schnick war sauer. Richtig sauer. »So kommen wir nie aus dem Keller«, schimpfte der Trainer des Hegauer FV und stand mit seiner Einschätzung nicht allein. War es doch alles andere als eine Glanzleistung, was seine Schützlinge im Lokalderby der Fußball-Landesliga gegen den SC Gottmadingen-Bietingen boten. Zwei Mal lagen die Hegauer dank Christoph Packheiser zwar in Front, aber zwei Mal

mussten sie auch den Ausgleich durch GoBi Goalgetter René Fuchs einstecken. »Wie wir Tore bekommen ist einfach nicht nachvollziehbar«, konstatierte Schnick kopfschüttelnd. Neben der schwachen Abwehrleistung bemängelte er die fehlende Einstellung seiner Schützlinge - nicht erst seit diesem Spiel. Zugute hält er seiner Elf, dass sie wenig Landesliga-Erfahrung mit ins Spiel bringe. Doch zehn Punkte in elf Spiele sind einfach zu

wenig. Und das nächste Spiel beim Tabellennachbarn aus Wollmatingen wird auch kein Spaziergang. Denn »denen steht das Wasser auch bis zum Hals«, so Schnick. Gerade drei Pünktchen mehr als die Hegauer kann der SC GoBi vorweisen und entsprechend fällt das Fazit von Bosco Milunovic aus: »Uns fehlte nach dem 1:1-Ausgleich einfach die Cleverness«. Allerdings ließ GoBi zumindest in den ersten dreißig Minuten eine gewisse Spielkultur erkennen, auch wenn daraus keine Vorteile, sprich Tore, entstanden. Im Mittelfeld herrschte überwiegend Flaute und die Abwehr machte zumindest beim 2:1 des HFV alles andere als eine gute Figur. Gegen Tabellenschlusslicht Hinterzarten hofft Milunovic auf eine Verringerung des GoBi-Lazarets, damit die Mittelposition in der Tabelle stabilisiert werden kann. Die übrigen Hegau-Vereine sammelten durchweg Punkte: Der FC Singen kletterte nach dem 3:0-Sieg gegen Überachsen auf den respektablen 3. Tabellenplatz und nimmt gemeinsam mit dem FC Konstanz langsam Tuchfühlung mit dem Spitzenreiter aus Bad Dürrenheim auf. Auch Aufsteiger Orsingen-Nenzingen konnte mit dem 1:0 gegen Neustadt ein Erfolgserlebnis verzeichnen und Worblingen freute sich dank dem 2:1 gegen Denkingen über drei wichtige Punkte. Am Wochenende stehen gleich zwei Derbys an: Der FC Singen empfängt am Samstag Orsingen-Nenzingen und der FC Radolfzell spielt am Sonntag beim SV Worblingen.



René Fuchs, Goalgetter des SC GoBi, erzielte zwei Treffer zum 2:2 gegen den Hegauer FV. Links: Wolfgang Hofmann. swb-Bild: ts

Lehrstunde für die »Bären«

Singen (mu). Eine Handball-Lehrstunde par excellence bekam die DJK Singen von den Gästen des TB Kenzingen erteilt. Der Titelaspirant der Südbadenliga und Tabellenzweite ließ den »Bären« nicht den Hauch einer Chance und gewann souverän 35:25. Bereits nach 17 Minuten war die erste Vorentscheidung gefallen. Das Frombach-Team lag 5:11 im Rückstand und bekam die gefährliche Kenzinger Achse mit Spielertrainer Steponavicius, Boris Zorn par und Niksa Veljaca einfach nicht in den Griff. Zudem hatte DJK-Mittelfeldmann Philipp Mosmann einen rabenschwarzen Tag erwisch und konnte nicht an die gute Leistung im letzten Heimspiel anknüpfen. Allerdings hat der junge Rückraumspieler auch die schwere Aufgabe, die Schlüsselposition von Jens Reuschel zu besetzen, der den Rest der Saison verletzt ausfallen wird. Doch auch die anderen DJK-Kollegen taten sich schwer, das Abwehrbollwerk der Kenzinger zu durchbrechen. Lediglich Stefan Bruderhofer war mit seinen gewaltigen Rückraumwürfen neun Mal erfolgreich, brauchte aber entsprechend viele Versuche dazu. Zur Halbzeit führten die Gäste dann schon klar mit 20:11 und die DJK-Fans rechneten mit dem schlimmsten. Aber Kenzingen schaltete in der zweiten Hälfte einen Gang zurück, ohne dass Singen davon entscheidend profitieren konnte. Das lag nach Ansicht von DJK-Coach Adolf Frombach nicht zuletzt an der Leistung des Schiedsrichtergepans, das die Gäste bevorzugte.

»Kenzingen war ohne Zweifel besser als wir, aber das hohe Ergebnis haben wir den Schiedsrichtern zu verdanken«, zeigte sich Frombach



Wurfgewaltig: Stefan Bruderhofer von der DJK Singen erzielte neun Treffer, konnte aber die Niederlage gegen Kenzingen nicht verhindern. swb-Bild: ts

wenig amüsiert. »Mit der gezeigten Leistung sind wir Abstiegskandidat«, schimpfte der Handballlehrer, der dringenden Handlungsbedarf sieht, auch von Seiten des Vereins. Die DJK-Torschützen: Stefan Bruderhofer (9), Gabor Soos (5/2), Timy Hiller (5), Sven Schmidt (3), Stefan Wiest (2).

Thai-Boxer im Quartett

Singen (swb). Gleich sechs Kämpfer des Thai-Box Clubs Singen traten in Zürich bei der Muay Thai Gala an und demonstrierten eindrucksvoll, was Muay Thai ist: Ein Hochleistungsport auf allerhöchstem Niveau. Enrico Lauricella vom Thai-Box Club Singen ließ seinem Gegner Marcel Bucheli nicht den Hauch einer Chance und beendet schon in der 2. Runde den Kampf durch K.O. Daniel Chahrouh besiegte Barry Alphonse vom Chiang Mai Gym Geneva mit einem spektakulären Kampf. Das Highlight der Züricher Kampfnacht war aber der »Tag Team Fight«, in dem sich vier Kämpfer nach Abklatschen gegenüberstanden. Vom Thai-Box Club Singen kämpften Timo Joos und Mohezen Moradian gegen Senat Nuh vom Natthapong Gym und Khan Nguyen vom Fight Club Zürich. Sie lieferten sich eine heiße Ringschlacht, die die beiden Singener Kämpfer souverän gewinnen konnten. Beim Free Fight standen sich mit dem Singener Manuel Cazzato und Christian Kamber vom Fight Club Zürich zwei gleichwertige Kontrahenten gegenüber. Schließlich brachte eine Hebeltechnik des Zürichers eine vorzeitige Entscheidung.

Bittere Niederlage für Hegauerinnen

Engen (swb). Eine ganz bittere Niederlage musste das Regionalligateam des Hegauer FV einstecken. Am fünften Spieltag verlor man gegen den direkten Tabellennachbarn, den hessischen Zweitligaaufsteiger TSV Jahn Calden mit 0:2. Ein echter Rückschlag für das Damen-Team von Trainer Gino Radice, war man doch über neunzig Minuten das bessere Team und hatte selbst einige hochkarätige Torchancen, die aber allesamt nicht genutzt wurden. Die Gäste nutzten aus dem Nichts zwei individuelle Fehler beim HFV in der 1.Hälfte eiskalt aus. Im 2.Abschnitt tauchten sie nur noch einmal vor dem Tor der Hegauerinnen auf. Für das HFV-Team war das Tor wie vernagelt, die eigenen Chancen wurden nicht genutzt. Drei wichtige Punkte gingen so im Gepäck mit nach Calden. Aber: Die gezeigte Leistung lässt für die kommenden Aufgaben hoffen. In dieser Liga werden die eigenen Fehler sofort bestraft, das musste das HFV-Team schmerzhaft erfahren. Hegauer FV: Preiser, Fauter, Wölfe, Seibold (75. D. Müller), Bitz, Baumgarten, Flaam (46. Rack), A. Renner, Menzer (60. Schweizer), Radice, Stengele)

Die Mannschaft macht's

Mühlhausen-Ehingen (swb). Mit einer starken Mannschafts- und der wohl bisher besten Saisonleistung festigte der TTC Mühlhausen dank dem 9:2-Erfolg gegen TTV Ettlingen einen Platz in der Spitzengruppe der Badenliga-Tabelle. Die »Karlsruher Vorstädter« waren zu keiner Zeit in der Lage die Heimmannschaft ernsthaft zu gefährden. Dem TTC Mühlhausen erspielte sich bei den Eingangsdoppeln einen 2:1 Vorsprung, wobei Lamminger/Schädler und Dannegger/Winkler siegreich blieben. In der Folgezeit konnte jeder Spieler des TTC Mühlhausen zumindest einen Einzelsieg zum positiven Gesamtergebnis beitragen. So gewann Winkler klar gegen Höser und Fischer. Lamminger verlor zuerst gegen Fischer, ging gegen Höser als Sieger vom Tisch. Im mittleren Paarkreuz überzeugte Schädler gegen Happeck einmal mehr und Dannegger setzte seinen Aufwärtstrend auch gegen Kappler weiter fort. »Hinten« gab es zwei Fünfstärkern, wobei Lamm gegen Jung erstmals in dieser Saison so richtig überzeugen und Schneider seine positive Gesamtbilanz auch gegen Westermann weiterhin verbessern konnte.

HANDBALLSZENE

(le). So sollte die Handballsaison für die Hegauvereine nicht weiter gehen. Erneut gab es aus vier Spielen nur zwei Punkte, die der TuS Steißlingen aus Ottenheim mitbrachte. Für alle anderen Mannschaften setzte es zum Teil deftige Niederlagen. Beim TV Ehingen konnten weder die Frauen noch die Männer ihre Niederlagenserie beenden und die »Bären« erhielten zu Hause von Kenzingen eine Lehrstunde. Zu allem Überfluss musste auch der Aufsteiger aus Mimmhausen im Heimspiel gegen Altenheim erkennen, dass die Bäume nicht in den Himmel wachsen. Bleibt die Hoffnung auf das nächste Wochenende. Für die Ehinger Frauen ist ein doppelter Punktgewinn gegen Wiesloch Pflicht. Ein schwereres Programm haben die Männer vor sich. Das Spitzenspiel steigt in Steißlingen, wo der TuS den Tabellendritten aus Hofweier empfängt. Nicht leichter dürfte es für Ehingen gegen den Tabellenführer aus Sandweier und für die DJK in Oberkirch werden. **Oberliga Baden-Württemberg, Frauen**
HSG Mannheim-Seckenheim - TV Ehingen 26:21 (11:12). Diesmal sollte bei den Ehingerinnen eigentlich alles anders werden. Gut vorbereitet und hoch motiviert wollten sie zwei Punkte holen. Dies schien über weite Strecken des Spiels auch in Erfül-

lung zu gehen. Bis zur 25. Minute konnten sie sich auf 12:9 absetzen. Dann ließen sie die Zügel schleifen und Mannheim kam bis auf ein Tor heran. Das setzte sich nach der Pause fort. Erneut konnte der Angriff zahlreiche Chancen nicht nutzen und in der 35. Minute gingen die Gastgeberinnen erstmals mit 14:13 in Führung. Nach dem 25:19 fünf Minuten vor Schluss waren die Frauen aus dem Hegau nicht mehr in der Lage, das Blatt zu wenden und gaben erneut unnötigerweise zwei Punkte ab. Am erfolgreichsten waren Niki Zebhauser mit 5, Marlen Landenberger mit 5/4, Silke Heimburger mit 4/1 und Katja Corraele mit 3 Treffern. **Südbadenliga, Männer**
HGW Hofweier - TV Ehingen 40:27 820:15). Obwohl die Ehinger in Hofweier aufopferungsvoll kämpften standen sie nach 20 Minuten auf verlorenem Posten. Bis dahin konnten sie das Spiel offen gestalten und hielten gut mit. Da Mirco Ilgenstein erkrankt war, stand Claus Ammann mit Fabian Hillenbrand nur ein echter Rückraumspieler zur Verfügung. Das konnte auf Dauer nicht gut gehen. Die Gastgeber machten nun mehr Druck und setzten sich bis zur Pause mit 5 Toren ab. In der 2. Halbzeit kam Ehingen nur noch selten zum erfolgreichen Abschluss. Obwohl sich die Mannschaft nie

aufgab und die wenigen Torchancen auch nutzte, war an der klaren Niederlage nichts zu ändern. Für Ehingen waren Markus Schoch mit 12 und Fabian Hillenbrand mit 9/4 Toren erfolgreich. **TuS Ottenheim - TuS Steißlingen 23:25 (11:15).** Der TuS Steißlingen bleibt weiter auf Erfolgskurs. Beim Namensvetter in Ottenheim startete die Mannschaft von Trainer Erich Merk sehr gut und führte nach 10 Minuten bereits mit 6:2 Toren. Die Abwehr stand sicher und hatte den gefährlichen Christian Stahl gut im Griff. Im Angriff lief vieles über die Außenpositionen, besonders über Andreas Rohrbeck. Mit einem beruhigenden 15:11 ging es in die Kabinen und auch in der 2. Hälfte lag der TuS zunächst immer mit 5 bis 6 Toren in Front. Erst als Ottenheim den Torhüter wechselte, kam es zu einem Bruch im Spiel. Die Gastgeber gingen mit dem 22:21 erstmals in Führung. Nun bewies der TuS Moral. Ein Rückgang durch die Mannschaft. Sie legte noch einmal zu und kam zu einem verdienten 25:23 Erfolg, den sie in erster Linie einer sehr guten Abwehrleistung zu verdanken hat, aus der Sascha Merk herausragte. Die erfolgreichsten Schützen waren Alexander Stehle mit 8/3, Kevin Jäck mit 7, Andreas Rohrbeck mit 5 und Martin Kornmayer mit 4 Toren.

Unterricht

Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe
 – zu Hause –
 im gesamten Landkreis Konstanz
 Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in allen Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für alle Klassenstufen beim Schüler zu Hause

Nachhilfe GmbH
 T. 07531/692755
<http://www.abacus-nachhilfe.de>

Mathe, Physik, Nachhilfe
 v. Grund bis Uni (ohne Vertrag)
 Telefon 01 72/7 00 93 98

Dipl. Musiklehrerin
 gibt Keyboard- u. Klavierunterricht,
 R'zell 0175-5211258

Mathelust statt Mathefrost!
Kostenloser Testtag für Schülerinnen und Schüler Klasse 1-5 (mit dem Heidelberger Rechenstift) am **Samstag, 20.10.07**
Nähere Infos: Praxis REAP 07731 – 67664

Dringend Nachhilfe in
 Rechnungswesen für zwei Berufsschülerinnen gesucht. T. 0175-5997323

Lateinlehrer gesucht
 dringend für AG an Gymnasium in Tuttlingen, T. 07465/605 e-mail: julschmelzle@yahoo.de

Tiermarkt

Jg. Bartagamen
 gelb 20 €, rot 30 € T. 07731/62736

2 Perser-Katzen

2 1/1 M. alt, 1 m. grau/schwarz, 1 v. braun/grau/schwarz, zu verk., Tel. 0170-1903092 ab 14 Uhr

2 Pferdeboxen mit

Koppel u. Reitplatz i. Engen/Talmühle. T. 0176-68278473

Reitbeteiligung zu

vergeben. Engen/ Talmühle. T. 0176-68278473

Reiter-/Basis-Paß-Vor-

ber.m.Prüf. Info unter 07771/3598

Liebevoller Zuhaus

gesucht, da wir unseren Goldenen Cairn-Terrier Rocky schweren Herzens abgeben müssen. Kleiner Sonnenschein, ideal für Rentner. Tel. 07731/796143

Hundehalter

nehme Ihren Hund bei Krankheit oder Urlaub in Pflege. Anfrage Tel. 0172-7642575

5 süße Kätzchen

8 Wo. alt, in liebev. Hände zu verschenken, T. 07731/61391

Graupapagei mit Käfig

11J. alt, mit Chitisbescheinigung f. VB 900€ zu verkaufen. Tel. 07771/916941

Kätzchen 8 Wo. alt

2x rot, 2x grau, 2 schwarz-graugestreifte, in liebev. Hände zu verschenken, T. 07732/10989

2 Meerschweinchen

männl., m. Käfig in verantwortungsvolle Hände zu verschenken, Tel. 07731/67634

Schmusekater 1 1/2 J.

alt, verspielt und hundeerprobt an liebe Leute kostenlos abzug. Garten wäre schön. Tel. 07731/912821

Golden Retriever

Welpen + Riesenschnauzer Rüde zvk. 07577/9144

Es warten noch einige

Katzen bei der Katzenhilfe RZ sehnsüchtig auf ein eigenes Zuhause. www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0176-21728916

2 Meerschweinchen wg.

Allergie zu verschenken., evtl. mit Käfig neuwertig 130 € (NP 160 €), Tel.: 07771/929461

Kätzchen

zu verschenken. Tel. 07731/796798

Aquarium Juwel

Trigon 350 mit gebogener Frontscheibe in Schwarz mit Schrank+Zubehör. Tel. 07731/319543

Extrem liebevolles

Plätzchen mit Auslauf gesucht für großen, schön. Kater d. schon viel mitgema. hat u. endlich ein ruhig. Zuhause sucht, in geduldige Hände abzugeben. Tel. 07731/53964 o. 07731-24043

TOP Meerwasser

neuw. Aquariuntechn.: HQL-Leuchte, Filter, UV-Leuchte, Regler, Ab-schäumer, Kalkreaktor, Strömungs-pumpen, Nitratfilter + Zubehör. Kpl. o. einzeln zu verk. Tel. ab 17.00 h / 0178/1884373

Jack Russel Terrier

reinnassig, weibl., 3 J., und Junior Mischl., 5 Mon., männl., zu verk. aus Zeitgründen, nur in sehr sehr liebev. Hände abzugeben. Tel. 0172-1140432

Babykater

wg. Allergie in liebev. Hände zu verschenken, T. 0174-6282034 o. 07731/975669

Zu verschenken

Rotes Katzenbaby. Tel. 07731/922049

Wer vermisst

roten Kater/Kätzchen in Steilbingen. Info 07738/632 ab 19h

Zu verschenken

4 kl. Kätzchen. Tel. 07732/972390

Entlaufen

Seit 2.9. fehlt ein braunschwarzer schl., Kater, längere Haare, ob. Reißzähne gut sichtbar. Tel. 07732/959405 ab 20h

5 Mon. altes Katzen-

kätzchen seit letzter Woche verschwunden. Silbergrau getigert, Vorderfüsse Zebragestreift. Obere Weinburg, Lerchenweg 23, wird von Schwesterkatze sehr vermisst. Bitte melden: Tel. 07732/820941

Zugelaufen

Zugelaufen: Dreifarbige Katze in Böhringen, Singenerstr. www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0176-21728916

Antiquitäten

Orig.rest.Nachtkäst-chen. Tel.: 07771/4708

Sammlermarkt

Ü-Eier, Ü-Maxi Eier sowie Sammleraster zu verk. Tel. 07732/4379

AUTOMARKT

Audi

A4 Avant, 1,8 l, 125 PS, nogaro blau, 92.500 KM, EZ 7/98, TÜV/AU neu, div. Extras, 6950,- VB, Winterr. Tel. 0171-5671891

AUTOMARKT SINGEN
 Ankauf aller Fabrikate. Zustand egal. **0172/492 22 22**

Audi A3
 Bj. 11/98, 1,6 l, 74KW, 72Tkm, Pr. VB, Tel. 07731/44292

Kaufe alle Autos
 PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
 TÜV, KM, Unfall, Motorschaden – egal, auch sonntags! –
Tel. 075 31/28 41 96

Audi 4 2,5 Turbo Diesel
 6 Zyl., Bj. 99, 97Tkm, Vollausstatt., VB 10.700,-. Tel. 0160-2497914

BMW

www.klett.net
 Telefon 07731-924943
 Neu-, Gebrauch- & Jahreswagen
 BMW Service - MINI Service
 Vertragswerkstatt der BMW AG
 ...dauerhaft faire Preise!

klett Rielasingen
 Autowelt + Service

www.auer-gruppe.de
AUER
 GRUPPE
 BMW Premium Selection
 Gebrauchte Automobile.

Fiat

Fiat Dugatto Bus 9-Sitz.
 Diesel, 85 kw, Bj. 97, TÜV 9/8, Sonderausst. Klimaanlage, ZV, 149Tkm, weiß, Preis: 6.400,- €. Tel.: 0173-5603952

Ford

Ford Fiesta Bj. 94
 88Tkm, 1 1/2 J. TÜV, ZV, Pr. VB, Tel. 07734/1412

Focus Bj 1999
 TÜV/ASU 08/08, 107Tkm, gepflegt, VB 4600 €. T. 0174-1485336

Ford Escort CLX

Bj. 94, rep.bed., gt. Zustand, für 250,- € zu verk. T. 07731/68294

Mondeo Tunier V6-24V
 Bj. 7/96, 125kw, TÜV/ASU 6/09, 143Tkm, Ghia-Ausf., Anhängerkuppl., Klima, Kopfdicht.defekt, fahrbereit, VB 800,- €. T. 0162-4629224

Suche Fiesta ab 96

oder Escort, 0175-1557353

Fiesta Diesel

Bj. 94, 550,- €. T. 0179-8142846

Hyundai

HYUNDAI Getz 1.1, blaumet., 46 kW/63 PS, km 68.500, EZ 6/03 **€ 6.150,-** Tel. 07731/947474 www.auto-russo.de

Mazda

RX-8 3 J. Garantie
 RX-8 Challenge, 192PS, EZ 10/2005, 23400km, schwarz, MP3-CD, scheckheftgepflegt, guter Zustand, sehr zuverlässiges Fahrzeug mit allen Updates und noch 3 Jahre Garantie € 17.900,-. Tel. 0176-21199039

Mercedes

Mercedes C 180 Bj. 97
 Klima, SD, AHK, Wi.- u. So.-Reifen, TÜV/AU 2/08, 120Tkm, Farbe rot, Preis VB, Tel. 07739/375

Kaufe Mercedes
 auch Busse **075 31/28 41 96**

Mercedes A 140

Bj. 98, Klima, 70Tkm, VB € 4.800,- Tel. 07731/63701

Sattelzugmaschine DB

1424S, kpl. überholt mit Honold Aufwieger, ehem. Fahrschulzug, Pr.VB, Tel. 07774/922420

Oldtimer Merc. 190 C

Bj. 64, Original Zst., Pr. VB. Tel. 07774/922420

KIA

KIA MOTORS
 "The Power to Succeed"
HOFMANN
 78467 Konstanz - Opelstr. 1
 Tel. 07 531/58 08-0
www.autozentrum-hofmann.de

Opel

Suche Opel
 Bj:95-02 auch reparaturbedürftig Tel:015206185798

Opel Omega 3,0 MV 6

silber, 211 PS, Ledersitze, 4xSitzheizung, Navi, 140 Tkm, Scheckheftauto, TÜV/ASU 07/2009, Preis VB 5.200 € T. 0152/09969517

Kadett E Carawan

Club Spezial, EZ 2/91, 148Tkm, 66 KW, HU u. AU 11/07, Wi.-Reif., VB € 200,- Tel. 07771-61174

Corsa B, Mod. 00,

111Tkm, kein Rost, 1,1 l, 12 Ventile, 2.400,-. Tel. 07771/5006

Porsche

Porsche 911 - 993

Bj. 7/93, 123Tkm, Scheckh.-gepfli., TÜV/AU neu, Reifen u. Bremsen neu, VB 28.500,-. € Tel. 0160-4660165 oder 07774/921059

Renault

Renault Laguna Bj. 95

2500 € n. VB, Tel. 0172-6722111

Twingo Intiale, Leder

Bj. 00, € 3900,-. Tel. 07731/189619

Saab

Saab Zentrum Konstanz
 78467 Konstanz - Opelstraße 1
 Tel. 07 531/58 08-0
www.autozentrum-hofmann.de

Seat

Marbella, Bj. 93, 80Tkm, TÜV/AU 09/08, VB 460,- €. Tel. 0163-2506666

SEAT LEON 1.6 „Sport“,

schw.met., Finanzierung mtl. Rate z.B. (36 Mon.) € 96,- NEU 75 kW/102 PS € 15.299,- Tel. 07731/947474 www.auto-russo.de

Skoda

SKODA Fabia 1.2 „Extra“, silbermet., 47 kW/64 PS, km 41.000, EZ 5/05 € 8.700,- Tel. 07731/947474 www.auto-russo.de

SKODA Fabia 1.4 „Exact“,

silbermet. 55 kW/75 PS, km 23.500, EZ 8/03 € 8.150,- Tel. 07731/947474 www.auto-russo.de

Subaru

Subaru Impreza

1.6 Limousine, Bj. 94, 90 PS, HU ASU 09/09, ZV EFVH Allrad, weiß, VB 1.300 €. T. 07732/823010

Toyota

Carina 1.8 Kombi

107 PS, EZ 04/95, G-Kat, gt. Zust., rot, TÜV 5/08, 160Tkm, 8-f. ber., € 2.490,-. Tel. 07731/838945

VW

VW Bora TDI 1.9 I
 110 PS, EZ 99, rotmet., Vollausst. außer Leder, 174Tkm, VB 6500 €, Tel. 07733/501353

Golf V- GTI

Bj. 06/05, 200 PS, 19,8 Tkm, € 19.200,-, Tel. 07731/45809

5er Golf GTI 2,0 I SSI

40Tkm, viele Extras, Bj. 12/05, VB 20.500,- €, Tel. 0041-792385705

Suche laufend

PKWs ab Bj. 1994, Barzahlung! Kirstein-KFZ, ☎ 077 32/1 46 83 oder 0761/551193

VW T5 Winterraeder

Bj. 06, Michelin NUR 3000km, 195/70 R 15 C Stahlfelgen, NP 980,- € / VB 680,- € Abholung Sa 8Uhr 20.Okt '07 in Singen, Tel. 01719986121

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen (TUV + km egal)

ab Bj. 94, Tel. 01 71 / 8 30 96 04 **S. Schilling Automobile**

VW Golf III

1,9 TD, 55 KW/75 PS, KM 182TKM, Diesel, Bj.94, AHK, el. SD, VB. 1.799,- €, Tel. 07731/45392

VW Polo 1,4 Comfortline, silbermet., Finanzierung mtl. Rate z.B. (36 Mon.) € 100,-

NEU, 59 kW/80 PS € 12.790,- Tel. 07731/947474 www.auto-russo.de

Verkaufe Golf 3

75PS, Bj. 94, 206Tkm, TÜV 07/08, abgedunkel. Scheiben, Alufelgen, ille-schw., Hifi, Porsche Lenkrad, VB 1.250 € T. 07731-187967, 17h

AUTOSPAREN !!!

Jetzt nur € 7.990,-

WV Polo, 75 PS, 12/02, 57 Tkm, Metallic, Servo, 5 Türer, Radio

Auto-Agentur URGER, Singen, im Haselbusch 17, T. 07731/144842

Golf 3 Kombi TDI

TÜV 7/09, 1 Satz Wi.-Reifen, Bj. 8/96, 315Tkm, weiß, 1250,- € VB, Tel. 07731/949905

Liebh.-Frzg. VW-Bus T3

Bj. 85, überwg. So.-Frzg., LM u. viel Zubeh., sgt. Zust., Pr. VB. Tel. 07774/922420

Volvo

Wi.- Auto Volvo 340

TÜV 7/09, VB € 750,-, Tel. 0170-7228081

Geländewagen

Jeep Grand Cherokee, V8

Bj. 97, € 4500, Tel. 07731/189619

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung

Zeppelinstr. 13, Gottmadingen, Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Wohnwagen / -mobile

Kaufe Wohnmobile

Tel. 0224/9881470

Wohnmobil Hymer S550

Aufbau DB 310 autom., EZ., 04.95, 3,52, 84TKm, Diesel, Bj.94, AHK, el. SD, VB. 1.799,- €, Tel. 07731/45392

Barankauf aller Wohnmobile

Tel.: 0 800 / 186 0000 (gebührenfrei)

Suche billigen Wohnwagen

a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Sonstige Modelle

Altautos

werden kostenlos abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

Winterreifen zu verk.

www.REIFEN-CHUN.de

AUTOGAS ZENTRUM - HEGAU

Hier haben wir Ihnen einige Beispiele zur Umrüstung auf Autogas aufgeführt. Alle Angaben ohne Gewähr.

4-Zylinder-Motor bis 77 kW, Finanz. ab € 47,-, 36 Mon. Ltz.
Komplettpreis inkl. Einbau, TÜV, AU, MwSt. und 40 Liter Autogas **1950,- €**

5 - 6-Zylinder-Motor bis 125 kW, Finanz. ab € 62,-, 36 Mon. Ltz.
Komplettpreis inkl. Einbau, TÜV, AU, MwSt. und 40 Liter Autogas **2300,- €**

für ältere Fahrzeuge
Venturi-Anlage: Komplettpreis inkl. Einbau und MwSt. **ab 1400,- €**

Finanzierung ab 7,5 % möglich (Anzahlung 600,- €). Gerne erstellen wir Ihnen Ihr persönliches Angebot.

tanken für 0,599 €

Tankstelle auch in Radolfzell, Herrenlandstraße (bei Zweirad Nüsse) ab Anfang Nov. 07 auch Tankstelle bei der Waschl in Singen-Süd

Junkerrente 6 - 78224 Singen-Hausen - Tel. 077 31/7999 00 - Fax 7999 01
info@autogaszentrum-hegau.de - www.autogaszentrum-hegau.de

OPEL

Sofort - schnell - günstig

Komplettpreis-Angebote.

für Opel-Original-Teile inklusive Einbau.

! Unser Angebot:
Sicherheits-Service
inkl. Ölwechsel
inkl. 3 l Opel-Öl*

ab 49,- €**

! Unser Angebot:
Ölwechsel
inkl. 3 l Opel-Öl*

ab 22,50 €**

* Opel-Semi-Synthetic-Öl 10 W-40
** Ölmengebedarf u. Ölfilter
zusätzlich

! Unser Angebot:
Winterreifen montieren
Sommerräder einlagern

38,50 €

Unser Profi-Service in Originalqualität:

- Auspuff
- Öl
- Bremsen
- Batterie
- Stoßdämpfer
- Reifen

Lichttest kostenlos!

Opel Service
Original. Günstig.

brecht

OPEL SERVICE CENTER

www.opel-brecht.de
Laubwaldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 07731/8237-11 - Fax 8237-99

www.opel-gulde.de

Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Autohaus Fugel OHG

Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 97 99 88
Ihr Honda-Vertragshändler

Autohaus Reule

78315 Radolfzell, Robert-Gewig-Str. 2
Tel. 0 77 32 / 9 97 50, Fax 99 75 99
www.reule.com

Peugeot 206 CC 110
EZ 07/02, 113 Tkm,
Stahlverkleidung, elektro-
hydr. Klimaautom., R/CD,
Airbags, ABS, LMF u.v.m.
EUR 9.450,-

4 Winterreifen a. Felgen
175/65R14 82T, 5,5 Jx14x47,5, ca. 41Kms, € 160,-. Tel. 07771/2473

Campingküchenschchr.
für VW Bus, T. 43 cm, B. 90 cm, H. 85 cm, 2 Türen, 1 Schublade, inkl. Gaskocher, und Ausschnitt für Spülwanne, 75 € T. 0174-2621459

Gebr. Winterreifen für
MB 220E m. Alu-Felg., 205/60R16, € 200,-. Tel. 07771/918791

4 Wi.-Reifen 205/65 R15
auf Alufelgen 5Loch 7 Jx15 zu verk., 150,- €. Tel. 07733/7293

SMART WI REIFEN
4x Orig. Conti ein Wi gef. mit Stahlfelgen und Smart Radabd. VB 350 Euro. 2 Wi Reifen 185/60 R14 82 T 5mm ohne Felgen. 75 Euro. 07775/299

Wi-Reifen für Opel
Sempert 145/80R13 für Opel Corsa auf Stahlfelgen fast neu VB 160€ 07731 835193 ab 14Uhr 30

4 Winterräder BMW 3er
E46, 205/55 R16, Pirelli 210 Snowgrip, Profil 95%, auf BMW Alufelge, VB500€ Tel. 07732/52677

King-LM-Felgen
8 1/2 u. 10J x 17H2, m. Reifen 235/45 u. 265/40 f. BMW 7/1, 5/H u. 8er € 600,-. Tel. Si 52314 o. 0172-2909218

Alu Wi-kompl- Räder
195 65 16 15, für Audi A6 5 Loch, VB 250€ Tel. 0179-2195922

Wi-Reif. 185/65 R14 86T
für 60€ Tel. 0151-53927985

Qualität zum fairen Preis!

bei Gohm + Graf Hardenberg

Kurzzeitzulassung ohne Kilometer!



Golf Plus
Sondermodell Tour
z.B. 59kW/80PS, Radio/CD Parkpilot, Klima, Winterpaket, Funkfernbed., u.v.m.
z.B. 18.980 €
gespart: 2.583 €
Ankaufbonus: 1.190 €
gesamt: 3.773 €*

*gegenüber der UPE des Basismodells

Kraftstoffverbrauch für den 1.4i Motor mit 59 kW in l/100 km nach Richtlinie 1999/94/EG: kombiniert 6,9, innerorts 9,4, außerorts 5,5, CO2-Emissionen in g/km: 165

FINANZIERUNGSBEISPIEL
monat. 119,- €
Anzahlung: 3.600,- €, Schlussrate: 10.246,78 €, 48 Mon. Laufzeit, 10 km/Jahr, 0,90 % off. Jahr
VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICE AG



FOX
z.B. 40kW/55PS, Servolenkung, Radio/CD, 4 Lautsprecher, 2x20W, verstellbare Rücksitzbank, u.v.m.
ab 9.680 €
Sie sparen: 1.828 €*

*gegenüber der UPE des Basismodells

Kraftstoffverbrauch für den 1.2i Motor mit 40 kW in l/100 km nach Richtlinie 1999/94/EG: kombiniert 5,9, innerorts 7,4, außerorts 5,0, CO2-Emissionen in g/km: 139

FINANZIERUNGSBEISPIEL
monat. 69,- €
Anzahlung: 1.750,- €, Schlussrate: 5.455,04 €, 48 Mon. Laufzeit, 10 km/Jahr, 2,90 % off. Jahr
VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICE AG

Alle Fahrzeuge sind auch ohne Anzahlung finanzierbar

Gohm + Graf Hardenberg
Volkswagen Zentrum Singen
Singen - Stockholzstr. 17 - Telefon 07731-8301 0

Aach · Konstanz · Überlingen · Radolfzell · Stockach
07774/5010 07531/58160 07551/80950 07732/80040 07771/80070

Unternehmen der Gohm+Graf Hardenberg GmbH - www.gohm-graf-hardenberg.de

Autohaus Reule

78315 Radolfzell, Robert-Gewig-Str. 2
Tel. 0 77 32 / 9 97 50, Fax 99 75 99
www.reule.com

VW Touran Trendline 2.0 TDI, Automat.
EZ 05/04, 113 Tkm, ABS, ESP, FH u.v. u. hi., Tempom., LWS, vom, BC, Servo, Getriebe 6-Gang, DSG autom., Schaltung, Klimaautom., LMF, NS, SD, WP **EUR 14.950,-**

Gr. Anhänger, TÜV neu
m. Plane, L. 3,66 m, B. 1,60 m, H. 0,52 m, VB 400 €, 07465/1460

4 Wi.Reifen komplett
für BMW 3er 6 1/2 x 15 H2 5 Loch, Reifen 195-65 R15 91T, für Profil 5mm, Festpreis € 300,-. Tel. 07731/53078

Günstige Winterreifen neu und gebraucht
in allen Größen, Motorradreifen in allen Fabrikan und Größen.
Telefon 07733/67 86

4 Wi.kompl.Räder mit
Felgen, 6,5x16, Reifengröße 205/55R16, VB 270,- €, für Seat Tel. 0174-3743469

4 Wi.-Reifen
205/50 R 17 93 H, Michelin Alpin, ca. 6 mm, VB 180,- €, Tel. 0152-09480708

Winterreifen
VW Golf III Kompletter Satz 185/60R14 Tel. 07732-938018

4 Wi.Kompl.Räder
f. Mercedes C-Klasse-Alus 16Zoll mit VR 205/55R16 (2X Pirelli, Profil 5mm + 2X Falken, Profil 8mm)
Preis: 400,00€ Mobil: 0172/7055725

4 Wi.-Räder
für Renault Espace, 195x65 R 15 auf org. Renault Felg., VB 140,-. 4 Wi.-Reifen, 195x60 R 14, VB 60,-. Tel. 0173-3279015

Autohaus Reule

78315 Radolfzell, Robert-Gewig-Str. 2
Tel. 0 77 32 / 9 97 50, Fax 99 75 99
www.reule.com

Peugeot 407 SW
HDI 135
EZ 11/05, 60 Tkm, Panorama-Glasdach, ABS, ESP, Klima-autom., BC, EPH, R/CD, Servo, ZV m. FB u.v.m.
EUR 16.750,-

So-Reifen 4 Orig. VW-
Stahl-Felgen 5x100 205x50 R15 fast neu; 4 Felgen beschädigt 205x50 R15 VB 350 €. 1 RS-Stoßstange Polo G 40 - 100 €. Für Polo 6N Colour-Konzept-Ledersitze blau/schwarz Vorder- u. Rücksitze VB 800 €. Tel.: 07731/47836

4 Alu-Felgen
mit M+S-Reifen f. Suzuki Vitara, P255/60R15 8Jx15HS2 200,- €, 4 Alu-Felgen SGS Dakar 7Jx15H2 100,- €, Tel. 07771/919080

Wi.-Reifen Audi A6+A4
Größe 205, 55, 16, auch Stahlfelgen + orig. Ausdrückkappen, 6mm Profil, VB € 300,-. Tel. 0160-9467068

Wi.Reifen + Felgen
4x M+S Reifen 195/65R15 91H auf 5 L.-Felgen für VW + Radkappen, 2x7,5x2x4,5mm Profil. 120,- € 0160/5839403

4 Wi.-Räder
175x65 14 f. Golf, VB 110,- €, 195x65 15 f. Audi A 4, 5-Loch, VB 125,- €, 4 Wi.-Reifen 225x50 17, VB 125,- €, 4 Wi.-Räder, 155x80 13 f. Opel Corsa, VB 90,-. Tel. 07731/41665

Zweiräder

Aprilia SR 50
Ditech, 50ccm Bj:04 12000 Km VB 1490€ Tel. 015209824739

Audi A4 s.g.t. Winter-
räder, 195/65 R15, Conti Wintercontact, €220,-. Tel. 07732-4378

Autohaus Reule

78315 Radolfzell, Robert-Gewig-Str. 2
Tel. 0 77 32 / 9 97 50, Fax 99 75 99
www.reule.com

Peugeot 307 CC 135
Automatik
EZ 05/04, 88 Tkm, Stahlverkleidung elektrohyd., ABS, ESP, Klimaautom., R/CD u. Wechler, LMF, EPH, Temp., Vollleder u.v.m.
EUR 13.950,-

Über **300** aktuelle gebrauchte Mercedes, Smart, Chrysler & Jeep
www.riess-gruppe.de

Mit 2,9% finanzieren und (pr)eiskalt sparen!

OPEL

Tageszulassungen

! z.B. Opel Corsa „Catch Me“
1.2i 59 kW, Silber-Met., Navi, Klima, Tempom., el. FH/AS, ZV/FB, 4 Airb., NSW, Radio-CD MP3
Aktionspreis € oder mtl. €* 14.430,- 94,-

! z.B. Opel Meriva „Catch Me“
1.6i 77 kW, Silber-Met., Klima, Sitzheiz., Parkpilot, Tempom., el. FH/AS, ZV/FB, 4 Airb., NSW...
Aktionspreis € oder mtl. €* 16.990,- 99,-

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) 5,5 kombiniert CO2-Emission (kombiniert) 132 g/km nach Richtlinie 80/286EWG.
* Effektiver Jahreszins 2,90%. Einmalige Anzahlung (für Gebrauchter neu willkommen) Corsa 20%, Meriva 30%, Lada 36 Monate. Danach zurückgeben, weiterfinanzieren oder mit Schlussrate (Corsa 40%, Meriva 50%) kaufen. Über GMAC Bank.

Opel PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

Autohaus Schönenberger
www.opel-schoenenberger.de

Steiblingen Industriestraße 14
Tel. 0 77 38 / 9 26 00
Radolfzell Gewerbestr. 20
Tel. 0 77 32 / 9 28 00

! z.B. Opel Corsa D Edition
1.2i 59 kW, EZ 12/06, 15.200 km, Klima, 6 Airbags, el. FH/AS, ZV/FB, Radio-CD MP3, Metallic, ABS, Isofix...
Aktionspreis € 11.950,-

! z.B. Opel Meriva Cosmo
1.6i 77 kW, EZ 06/06, 29.200 km, Met., Klimaout., el. FH/AS, Airb., Leder-LR, ZV/FB, LM-R., Tempomat, NSW...
Aktionspreis € 13.250,-

! z.B. Opel Zafira Edition
1.8i 103 kW, EZ 06/06, 28.500 km, Klimaout., 6 Airb., el. FH/AS, BC, LM-R., Tempom., ZV/FB, ABS, ESP, Met., Flex7...
Aktionspreis € 16.990,-

SPARSTERN - VON BÖLLE. FÜR IHRE E-KLASSE (124)

Batterie erneuern
z.B. für E 200 BM 124 **119,00 EUR**

Bremsklötze hinten erneuern
z.B. für 230 E BM 124 **89,00 EUR**

FIT BIS INS HOHE ALTER - GROSSER SERVICE ZU KLEINEN PREISEN.

BÖLLE AUTOMOBILE
SINGEN I KONSTANZ

Alle Preise verstehen sich inklusive Material, Arbeitsleistung und 19% MwSt. und gelten für ausgewählte Modelle bis auf Widerruf.

Singen Tel. 07731/8201-132 | Konstanz Tel. 07531/9935-11 | www.boelle.de

Fragen Sie Ihren Serviceberater nach weiteren Festpreisen.

Batterie erneuern
z.B. für E 200 BM 124 **119,00 EUR**

Bremsklötze hinten erneuern
z.B. für 230 E BM 124 **89,00 EUR**

Honda CBR 1000 SC 24
96 kW, ca. 35.000 mls, 1. Zul. 93, Mod. 92 schw/rot, 1. Besitzer, TÜV 4/09, VB € 2.222,- 0171-2819262

Suzuki GS 1100 G
(Kardan) 35000 km. Motor befindet sich in gepflegtem Original-Zustand VB 1.800 €. T. 0172/7417454

Motorr. Aprilia Amico 50
fahrb., 380,- €. T. 07733/977029

Aprilia Atlantic
od. Suzuki Burgmann Roller gesucht. Tel. 0160-97610696

Auto-Gebrauchteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus von Monte
Welschingen - Bundesstr. 13
Tel. 07733/6456

MIT SICHERHEIT GEPRÜFT

Gebrauchte Fahrzeuge bis 10.000,- €

Gebrauchte Fahrzeuge bis 20.000,- €

Smart City - Coupe SDI, EZ 2000, 110 Tkm	EUR 4.390,-	bei Autohaus Löffler / 07771-92 04 33
VW Polo 1.4 Comfortline, Bj. 98, 104.810 km, rot, SSD, ZV, FH el.	EUR 4.950,-	bei Autohaus Brodmann Allensbach / 075 33-80 20
BMW 316i, Bj. 99, 105.600 km, blau, Navi, Klima, LM	EUR 8.888,-	bei Autohaus Brodmann Allensbach / 075 33-80 20
Opel Combo C, EZ 2004, 19 Tkm	EUR 9.150,-	bei Autohaus Löffler / 07771-92 04 33
Hyundai Galloper Exceed, EZ 2001, 97 Tkm	EUR 9.850,-	bei Autohaus Löffler / 07771-92 04 33
Renault Laguna Grandtour TDI, EZ 2003, 43 Tkm	EUR 13.800,-	bei Autohaus Löffler / 07771-92 04 33
VW Bora Var. 1.8 T Highline, Bj. 02, 62.510 km, silber, Navi, Xenon, Automatik	EUR 13.985,-	bei Autohaus Brodmann Allensbach / 075 33-80 20

Gefäßtag in Singen unter neuen Vorzeichen

Singen (swb). Bundesweit hat die Deutsche Gesellschaft für Gefäßchirurgie den Samstag, 20. Oktober zum dritten Gefäßtag erklärt. Die große Resonanz des Aktionstages in der Bevölkerung in den beiden vergangenen Jahren hat Initiatoren und Veranstalter darin bestärkt, den Gefäßtag am dritten Samstag im Oktober von nun an zur festen Institution werden zu lassen. Der Gefäßtag am Hegau Klinikum findet am Samstag, 20. Oktober von 14 bis 18 Uhr im Hegau-Bodensee-Klinikum statt. Um 14 Uhr finden die Begrüßungen durch Friedbert Lang, Geschäftsführer der HBH-Kliniken, sowie Dr. Thomas Pfeiffer, Chefarzt der Klinik für Gefäßchirurgie, im großen Turmsaal statt. Anschließend ist ab 14.45 Uhr im gelben Haus, die Physiotherapie-Abteilung im Dachgeschoss, geöffnet.

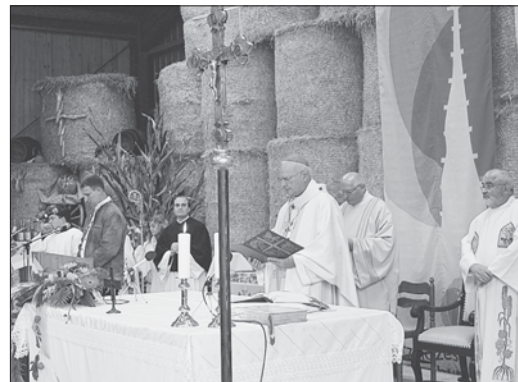
Dort gibt es auch Gesprächsmöglichkeiten mit Fachleuten aller teilnehmenden Abteilungen und Infostände sowie die Möglichkeit zu Probeuntersuchungen. Außerdem

kann man eine Vorführung Gefäßsport (Physiotherapie HBK Singen/Radolfzell, Hochrhein-Eggberg-Klinik Bad Säckingen) miterleben. Ebenfalls um 14.45 Uhr kann man die Röntgenabteilung besuchen. Zum Abschluss ab 17.30 Uhr wird im Abschlussvortrag im großen Turmsaal das Thema »Volkskrankheit Krampfadern« durch Dr. Thomas Pfeiffer behandelt. Die Klinik für Gefäßchirurgie des Hegau-Bodensee-Klinikums Singen präsentiert diesmal den Gefäßtag unter neuen Voraussetzungen: So wurde die Klinik gemeinsam mit der Radiologie, Neurologie, Nephrologie und Diabetologie des Hegau-Bodensee-Klinikums an den Standorten Singen und Radolfzell sowie mit der Angiologie und Radiologie der Hochrhein-Eggberg-Klinik Bad Säckingen als »Gefäßzentrum« zertifiziert. Die Zertifizierung erfolgte durch die Deutsche Gesellschaft für Gefäßchirurgie und Angiologie sowie die Deutsche Röntgengesellschaft.

Engen (mu). Die Botschaft war klar und aktuell: In seiner Predigt zum Erntedank nahm Dr. Robert Zollitsch, Erzbischof von Freiburg und derzeit im Gespräch für den Bischofsstuhl in München-Freising, Stellung zur Wertschätzung von Lebensmitteln: Diese gehörten in erster Linie auf den Tisch und nicht ins Kraftwerk, so die Aussage Zollitschs. Auf dem herbstlich geschmückten Dielenhof in Engen hatten sich über tausend Gäste versammelt, um dem Erntedankgottesdienst zum Thema »Unser täglich Brot gib uns heute« beizuwohnen. Dieser wurde in bester Tradition vom Badischen Landwirtschaftlichen Hauptverband (BLHV) organisiert und von der Familie Werner Brendle als perfekte Gastgeber ausgerichtet. BLHV-Präsident Werner Rappke erinnerte in seiner Begrüßungsrede, dass vollen Scheunen wie in diesem Jahr keine Selbstverständlichkeit seien. Gerade weil die Region von Unwettern und Überschwemmungen verschont geblieben war und eine gute Ernte eingefahren wurde, »müssen wir für das

Das tägliche Brot schätzen

Erzbischof Zollitsch zum Erntedank auf dem Dielenhof



Erzbischof Dr. Robert Zollitsch beim Erntedankgottesdienst mit zahlreichen Gläubigern auf dem Engener Dielenhof. Unterstützt wurde er von Diakon Peter Winkler und Engens Stadtpfarrer Heinz Neckermann. Ganz links: Andreas Brendle bei der Fürbitte. swb-Bild: mu.

tägliche Brot danken«. Er hob die positive Entwicklung der letzten Monate hervor, in denen »unsere Produkte eine neue Wertschätzung erfahren haben«. Erzbischof Dr. Robert Zollitsch mahnte in seiner Predigt, Lebensmittel nicht nur als Produktions-

mittel und als Selbstverständlichkeit anzusehen. Sicher sei es schwierig, so Zollitsch, in Zeiten des Überflusses den gedeckten Tisch noch gebührend zu schätzen. »Wir drohen in unserer Vielfalt und Fülle zu ertrinken«, erklärte Zollitsch. Mittlerweile müsse man

den Hunger in Form von Fastenkursen organisieren, zeigte er eine paradoxe Entwicklung der heutigen Industriegesellschaft auf und erinnerte daran, dass an der Grenze zwischen Mangel und Überfluss das Dankgebet stehe.

In Anlehnung an die wundersame Brotvermehrung zeigte der Erzbischof die soziale Verantwortung derer auf, die in Reichtum und Überfluss leben. Mehr Solidarität statt Ellenbogenmentalität forderte er. Denn: »Wer das Brot als Geschenk Gottes hat, ist in der Pflicht es mit anderen zu teilen«.

Klare Worte fand Robert Zollitsch zum Thema »Nahrungsmittel als Energieerzeuger«. Die Verbrennung verdorbenen Getreides habe es schon immer gegeben. Aber: »Wenn die Energieerzeugung wichtiger wird als die Nahrungsmittelproduktion, überschreiten wir dann nicht eine Grenze?« stellte der Erzbischof in den Raum. Lebensmittel müssen ihren Wert haben, schloss Zollitsch, ehe Andreas Brendle in den Fürbitten an die Wertschätzung der Landwirtschaft mit gerechtem Lohn für die Arbeit und die Bewahrung der Schöpfung erinnerte.



Über 300 Gäste kamen am Samstagabend in die Singener Stadthalle um dort den Hegauer Beitrag des weltweiten Aktionstags »Voices for Hospices« zu erleben. Das Unternehmen Schellhammer trat dabei im Rahmen seines 75-jährigen Bestehens als Sponsor für die »Doubletown-Bigband« aus Villingen-Schwenningen engagiert. Die Pianistin Herta Hein mit ihrer Gesangsgruppe wie auch Schüler des Hegau Gymnasiums sorgten für eine bewegende Bereicherung des Benefizabends, der dem Hospizverein Singen-Hegau Spenden von rund 2.100 Euro zur Stärkung der eigenen Arbeit einbrachte. swb-Bild: of

Sexueller Missbrauch

Konstanz (swb). Die Staatsanwaltschaft Konstanz hat gegen einen heute 41 Jahre alten Tatverdächtigen aus dem Raum Singen Anklage wegen (schweren) sexuellen Missbrauchs eines Kindes in neun Fällen erhoben. Die Staatsanwaltschaft legt dem Tatverdächtigen aufgrund der Ermittlungen der Kriminalpolizei Konstanz zur Last, im Zeitraum von September 2005 bis Juni 2007 seine zur Tatzeit acht bzw. zehn Jahre alte leibliche Tochter sexuell missbraucht zu haben. In zwei Fällen fotografierte der Angeklagte die Handlungen. Die Taten ereigneten sich anlässlich der Besuche des Kindes beim Vater nach der Trennung der Eltern. Der Angeklagte befindet sich in Untersuchungshaft. Die Hauptverhandlung findet vor dem Landgericht Konstanz - Jugendkammer als Jugendschutzgericht - statt.

Benefizkonzert in Horn

Gaienhofen (swb). Der Gospelchor »White face - black soul« aus Konstanz-Dingelsdorf gibt im Rahmen der »Horn Konzerte« ein Benefizkonzert und singt Gospels, Spirituals und afrikanische Lieder. Das Konzert fand am Sonntag, 21. Oktober um 19 Uhr in der Pfarrkirche St. Johann in Gaienhofen/Horn statt. Die Spenden kommen dem Projekt »Alte Parrscheune« in Horn als Haus für Kinder und Jugendliche zugute. Info: guenter.tomborg@t-online.de

Versöhnung über Gräbern

Singen (swb). Gestern eröffnete Singens OB Oliver Ehret die Ausstellung »Gräber mahnen zum Frieden« im Bürgersaal des Rathauses. Auf über 120 Dokumenten wird ein Überblick über die friedensfördernde Arbeit des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge gegeben. Das Motto des Vereins lautet »Versöhnung über den Gräbern - Arbeit für den Frieden«. Die Ausstellung ist an Werktagen von 10 bis 15 Uhr zu sehen.

SPD: Bahn unterm Hammer

Konstanz (swb). Am Sonntag, 21. Oktober, 11 Uhr lädt der Konstanzer SPD-Ortsverein alle Interessierten ein, ins Zebra-Kino zu kommen, um gemeinsam den Film »Bahn unter'm Hammer« anzuschauen. Anschließend wird es Gelegenheit geben, mit dem Konstanzer Bundestagsabgeordneten und Bahnprivatisierungsgegner, Peter Friedrich, über die geplante Teilprivatisierung der Deutschen Bahn zu diskutieren.

Performance für Harleys

Erstes »Open House« in Volkertshausen

Volkertshausen (swb). Wer kürzlich in Singen und Umgebung blubbernde Motorgeräusche von großvolumigen V-Twins hörte und sah, ahnte in welche Richtung die Maschinen führen: das Unternehmen RST-Performance in Volkertshausen feierte seinen ersten »Open House« - und Harley-Davidson und Besitzer edler V-Twins rollten aus ganz Deutschland und der Schweiz an. Alle Maschinen hatten trotz dem individuellen Design eins gemeinsam: An ihnen sind oder können RST-Performance Teile verbaut werden. Der seit 18 Jahren aktive Betrieb, gegründet von Roland und Elke Stocker, ist spezialisiert auf hochwertige Aluminium-Frästeile für die schweren V-Twins aus Milwaukee/USA. Hergestellt werden Bremszangen, Fußrastenanlagen, Räder, Lenkerhalter, Gabelbrücken und zahlreiche andere Teile, deren Fertigung die Besucher in der Werkstatt »life« erleben konnten. Am Samstag füllte sich das In-

dustriegebiet Volkertshausen schnell mit Motorrädern und Zuschauern, welche einmal einen Blick hinter die Kulissen eines »Global-Players« in der Szene hochwertiger Motorradumbauten

werfen oder auch nur die chromblitzenden Boliden aus der Nähe sehen wollten. »Wir sind sehr zufrieden mit der Resonanz auf unser Open House«, erklärt Betriebsleiter Karl-Heinz Fluck.



Das Kultmotorrad Harley Davidson aus Milwaukee kann mit RST-Teilen aus Volkertshausen stilvoll veredelt werden. Wie das geht, das konnte man beim ersten »Open House« von RST in Volkertshausen erleben. swb-Bild: motographer.de

Kulturförderkreis
Singen-Hegau e.V.

Einladung
zur festlichen Verleihung der
Kulturförderpreise 2007
und der
Anerkennungspreise 2007
am Freitag, 19. Oktober 2007, 20.00 Uhr
in der Stadthalle Singen

Die Preisträger werden erst an diesem Abend bekannt gegeben.
Wir laden alle interessierten Bürgerinnen und Bürger
unserer Landschaft herzlich ein. Eintritt frei.
Parkmöglichkeiten u.a. im Parkhaus der Stadthalle.

U. Graf-Boos Werner Kneer Egon Graf Thomas Oexle
1. Vorsitzende 2. Vorsitzender Schatzmeister Schriftführer
des Kulturförderkreises des Kulturförderkreises des Kulturförderkreises des Kulturförderkreises

Wir danken dem Singener Wochenblatt
für die Unterstützung.

Versammlung des ACE

Singen (swb). Die Mitgliederversammlung des ACE-Kreises Konstanz findet am Dienstag, 6. November, um 19 Uhr in der Gaststätte »Roter Rettich« in der Friedinger Straße 34 in Singen statt. Thema wird ein Bericht über die 14. Hauptversammlung vom Freitag, 19., und Samstag, 20. Oktober in Erfurt sein. Referieren wird Mario Schmidt vom ACE-Club-Service.

Gesundheit im Vordergrund

Singen (swb). Vom 27. bis 28. Oktober findet in der Singener Stadthalle zum ersten Mal die Messe »Sanalive« statt. Die Besucher erwarten ein breit gefächertes Programm mit über 70 Teilnehmern, Informationen, Beratung, Verkauf, Fachvorträgen oder kostenlosen Gesundheitschecks. Die Öffnungszeiten sind an beiden Tagen von 10 bis 18 Uhr. Infos unter 0831/5 75 81 71 oder unter www.eventmore.com.

Lehrgänge zur Betreuungskraft

Singen (swb). Ab November bietet die IHK Hochrhein-Bodensee in Kooperation mit dem Institut für neue Wohnformen im Alter weitere Zertifikatslehrgänge Hauswirtschaftliche Betreuungskraft IHK in Singen an. Die Zielgruppe dieser Qualifizierung sind Wiedererwerbskräfte mit Erfahrung in Haushalt und Familie, aber auch Berufstätige mit Erfahrung in den Bereichen Hauswirtschaft und Pflege. Beide Lehrgänge starten Anfang November. Am 23. Oktober um 16 Uhr findet ein Informationsabend im »Institut für Neue Wohnformen im Alter« in Singen, Ekehardstraße 10, statt. Dabei wird Helmut Matt, Geschäftsführer des Pflegezentrums Hegau, die Berufsaussichten für Hauswirtschaftliche Betreuungskräfte (IHK) aus Sicht der Arbeitgeber beschreiben. Anmeldungen: Ina Kliezt, Telefon 07731/79 79 55 oder unter ina.kliezt@kietz.info.

100 Mitglieder in 100 Tagen

Andreas Jung zum neuen CDU-Kreisvorsitzenden gewählt

Markelfingen (of). Andreas Jung heißt erwartungsgemäß der neue Kreisvorsitzende der CDU. Die Kreisversammlung wählte ihn am Freitagabend mit 156 von 161 gültigen Stimmen als Nachfolger von Wolfgang Müller-Fehrenbach, der vor zehn Jahren das Ruder in unruhigen Zeiten von Dr. Hansen übernommen hatte.

Andreas Jung gab sich in seiner Vorstellungssrede kämpferisch. Die CDU als konservative Partei zu sehen, reicht Andreas Jung nicht aus, denn sie hat durch das »C« viel mehr Facetten. Deshalb will Jung als Vorsitzender die christlichen Werte der Volkskultur wie auch der Partei stärker in den Vordergrund stellen. Das »C« soll für ihn maßgebliches Bindeglied werden. Ein weiteres Augenmerk soll auf der Mitgliederwerbung liegen: Die Zahl ist im Kreisverband laut Schatzmeister Klaus Köhler auf 1.610 abgesunken. Sie sollte eigentlich bei mindestens 1.700 liegen, um nicht rote Zahlen in der Bilanz zu schreiben. Andreas Jung fordert nun dazu auf, in den nächsten 100 Tagen 100 neue Mitglieder zu werben, um der Partei auch neuen Schwung zu verleihen. Dazu gab's gleich mit den Versammlungsunterlagen Antragsformulare ausgehändig.

Viele Kränzlein wurden dem scheidenden Kreisvorsitzenden Wolfgang Müller-Fehrenbach an diesem Abend gebunden: Er wurde zum Ehrenvorsitzenden gewählt, Hans-Peter Repnik als Versammlungsleiter würdigte die ausgleichende Kraft Müller-Fehrenbachs, der manche Verwerfung habe glätten können. Der Kreisverband habe alle Mandate in seiner Amtszeit gut behaupten können. Müller-Fehrenbach erklärte in seinem Rückblick, dass er keineswegs amtsüde sei, es wäre jetzt zwischen den Wahlen nur der richtige Augenblick, um das Amt zu übergeben. Drei Wünsche habe er noch an die politische Zauberei: die Chance, den Klimawandel Einhalt bieten zu können, den Fluglärm in den Griff zu bekommen und für eine verlässliche Flugsicherung zu sorgen und in den nächsten zehn Jahren eine echte Kooperation der Kliniken im Landkreis hinzubekommen.



Wachwechsel in Zeiten ruhiger See beim CDU-Kreisverband. Kreisvorsitzender Wolfgang Müller-Fehrenbach (vorne) trat sein Amt an. Mit ihm verabschiedete sich Hans-Peter Repnik (rechts) sowie die Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer und Andreas Hoffmann.

kommen. Gespannt konnte man auf die Ergebnisse aus den umfangreich durchgeführten Wahlen warten, denn hier ging es nicht nur um die Bestätigung der Führungsrolle von Andreas Jung, sondern auch um Andreas Renner, der zwar noch Mitglied im Bundesvorstand ist, aber am Freitag nicht mehr als Delegierter seines Kreisverbands für den Bundesparteitag Anfang Dezember in Hannover gewählt wurde: Andreas Jung wurde hier mit 128 von 174 Stimmen gewählt, und Stefanie Pompeuse, seine damalige Wahlkampfbegleiterin, als zweite Delegierte mit 46 Stimmen. Andreas Renner kam auf den Stellvertreterposten mit 42 Stimmen, ebenso Veronika Netzhammer mit 40 Stimmen.

Bei der Wahl der Delegierten zum Bezirksparteitag (26. und 27. Oktober) galt es, 22 Kandidaten zu wählen. Andreas Jung führt die Liste mit 148 von 176 gültigen Stimmen an, Veronika Netzhammer kommt hier auf 118 Stimmen und den 6. Platz, Andreas Renner lag mit 87 Stimmen deutlich dahinter

auf dem 9. Platz. Bei der Wahl der Delegierten zum Landesparteitag kam MdL Andreas Hoffmann mit 119 von 159 Stimmen auf Platz 1, Veronika Netzhammer liegt mit 111 Stimmen auf Platz 4, für Andreas Renner (Platz 6) gab es 71 Stimmen. Die Wahlen zu den drei Stellvertretern zeigen eine Stärkung von Veronika Netzhammer: Sie bekam bei diesen Wahlen 143 von 161 gültigen Stimmen, Andreas Hoffmann holte 150 Stimmen. Neu dazu gekommen ist der Konstanz Beigeordnete Claus Boldt mit 138 Stimmen. Gewählt wurden weiter Schatzmeister Joachim Köhler, Schriftführer Johannes Hof, Pressesprecherin Cornelia Babin-Adam und Internet-Beauftragter Rolf Barth. Gewählt wurden auch 15 Beisitzer für die es lobenswerter Weise 27 Kandidaten gab. Zwei Anträge wurden ebenfalls beschlossen: Veronika Netzhammer erhielt einstimmige Unterstützung für ihre Eingabe zur Modernisierung der Gäubahn und einer Bahn-Umleitung um den Singener Bahnhof.

Zukunft beginnt jetzt

Messe »Umwelt 2007« in der Stadthalle

Singen (frö). Nervös fieberten die Verantwortlichen der Singener Stadthalle am vergangenen Wochenende der ersten Messe in der Hohentielstadt entgegen. Die »Umwelt 2007«, organisiert von der Firma Mattfeldt und Sängers aus Kempten, war nach einem ersten Resümee von Projekt-Manager Josef Greiter ein durchschlagender Erfolg. »Beinahe 100 Prozent der über 80 Aussteller würden wieder kommen«, berichtet Greiter. Er hatte am Samstag Vormittag die Messe eröffnet. Greiter betonte dabei noch einmal die Wirkung der Messe auch über die Region Singen hinaus. »Sie haben viel Engagement gezeigt«, gab Greiter ein Lob an Walter Möll, der als Stadthallen-Chef für die Organisation der Messe verantwortlich zeichnete. Insgesamt 2.000 Quadratmeter Fläche, 77 Aussteller auf 97 Flächen - das ist für eine Stadt wie Singen ein unglaublicher Zulauf. »Es sind Aussteller aus der Region für die Region«, erklärte Greiter. Ob bei dem Thema Energiesparen oder einer modernen Heiztechnik, ob im Bereich Bauen und Wohnen oder in Sachen Energiepass - die Messe deckte ein breites Spektrum an innovativen Firmen und Händlern ab. Auch solche exotisch anmutende Projekte wie die Dämmung von Passiv-Häusern mit Hilfe der Raumfahrttechnologie waren an der Messe vertreten. Einer der Schwerpunkte der Messe lag auf dem Sektor Automobil.

Hier wurden Fahrzeuge vorgestellt, die mit den modernsten und umweltschonendsten Treibstoffen angetrieben werden. Gerade auf dem Kraftfahrzeugmarkt ist ein Umdenken in den nächsten Jahren für einen umgreifenden Wandel dringend geboten. Zahlreiche Vorträge wurden abgehalten. »Das Ambiente der Stadthalle ist vom Feinsten«, lobte Greiter. Für eine Kinderbetreuung war ebenfalls gesorgt. Walter Möll zeigte sich in seiner Eröffnungsansprache ebenfalls erfreut darüber, dass die Stadthalle gleich zu Beginn mit einem derartigen Highlight wie der »Umwelt 2007« aufwarten kann. Mit Mattfeldt und Sängers habe man einen kompetenten Partner mit ins Boot holen können. »Wir haben eine ansprechende Messe auf die Beine gestellt«, sagte Möll. Gerade für die regionale Wirtschaft habe die Messe eine Signalwirkung. Für die Zukunft ist der Messekalender für die Stadthalle schon gefüllt. Josef Greiter zog denn auch am Sonntag nach der Messe eine durchweg positive Bilanz. Die Firma Rundel, die Öl mit Solar kombiniert, habe den Andrang der Besucher kaum bewältigen können. 5 Mann waren im Dauereinsatz. Auch die Mitarbeiter der Firma Pätzold Raumaussstattung waren zufrieden. Sie sprachen vom Besten, was die Region bisher in Sachen Umwelt erlebt hat. Auf 4.000 wurde die Zahl der Besucher geschätzt, das ist für eine regionale Messe eine immens hohe Zahl.



Sie waren von Grund auf zufrieden mit dem Verlauf der Messe »Umwelt 2007«. Das Stadthallen-Führungsduo Walter Möll (li.) und Gesine von Eberstein und Projektmanager Josef Greiter.

STELLENMARKT

Zahnmedizinische Fachangestellte gesucht
Prophylaxekenntnisse erwünscht.
Aussagekräftige Bewerbung bitte an:
Zahnarztpraxis Dr. S. Schnorpfeil
Hegaustraße 1, 78234 Engen, Tel. 0 77 33 - 53 29

Praxis in Singen sucht freundliche, engagierte
Arzthelferin
in Teilzeit. Zuschriften unter
Chiffre-Nr. 200976 an das SWB,
Postfach 3 20, 78203 Singen

Bis zu 2000,- Euro netto für
Facharbeiter und Angelernte m/w
Sofortbewerbung Tel. 0 77 31/8 22 81-0
oder im Internet: www.sak-gmbh.com

Freundliche
Aushilfe
für Bistro in Engen, Mo. - Di.
abends ab 18 Uhr, gesucht.
Nur mit Erfahrung.
Tel. 01 73 / 1 51 42 80 ab 11 Uhr

Mit uns hoch hinaus
Wanted: Top-Azubis für 2008
Du hast mindestens mittlere Reife, Freude am Umgang mit Menschen und arbeitest gerne im Team? Perfekt, dann bewirb dich bis 30.11.2007 bei uns:
Wir suchen engagierte Azubis zum/zur Sozialversicherungs-fachangestellten und zur Servicefachkraft für Dialogmarketing
Sei dabei! **Azubitag 25.10.2007**
Melde dich jetzt zum Azubitag unter 07731 9707-224 an.
www.bkk-fahr.de/azubi
BKK FAHR
DAS BESTE FÜR SIE!

Wir suchen Sie...
...eine/n erfahrene/n, freundliche/n
Friseur/in in Vollzeit und Teilzeit
...die/der nicht nur einen Job sucht, sondern fachliche Kompetenz mit Spaß, Leidenschaft und Kreativität mit Herz und Verstand am Kunden umsetzt.
Wir bieten Ihnen:
- Dauerstellung in einem Salon mit Stil und außergewöhnlichem Ambiente
- gutes Arbeitsklima in einem jungen Team
- regelmäßige Fort- und Weiterbildung
- geregelte Arbeitszeit, gutes Einkommen
HAARMODEN FRANCO & CHRIS
78224 Singen, In der Poststraße
Scheffelstraße 6
Tel. 0 77 31 / 18 30 40
info@haarmoden-franco-chris.de
Ihre Bewerbung richten Sie bitte an
Hr. Franco Palumbo

HEIMARBEIT
Interesse an Heimarbeit?
Grafisinfo anfr.: T. 0791-9781483

MINIJOBS
Kellner/in (Student/in)
auf 400,- €-Basis gesucht.
Tel.: 0 77 31/79 61 61

Suche weibliches
Aushilfspersonal
(30 - 40 J.) für Spielplatz-Job in Singen für morgens, abends u. Wochenende.
Tel. 01 76/2475 58 23

Freundliche, zuverlässige
Service Mitarbeiter/innen
in Vollzeit gesucht für unsere JOKER-Spielothek in Radolfzell. Flexible Arbeitszeiten u. Nacht-, Sonntags- u. Feiertagszulagen. Bitte melden Sie sich bei unserem H. Geierhaas, Tel. 01 60-603 10 30

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen
Isolier-spengler
Selbstständiges Arbeiten ist Voraussetzung.
Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Fr. Rosmarie Holenstein unter der Nummer 00 41 52 741 31 21 gerne zur Verfügung.
Matica AG
Hauptstr. 2 - CH-8259 Kaltenbach

Ihre Stimme für uns!!!
Wir suchen ab sofort zur Verstärkung unseres Teams rededegewandte, selbstbewusste und zielorientierte Mitarbeiter/in für
Akquisition/ Telefonverkauf
3 x wöchentlich à 4 Std. vormittags/nachmittags. Sicherer Umgang mit EDV ist Voraussetzung.
August-Ruf-Str. 5a
78224 Singen
0 77 31 / 99 52-13
www.dippel.de

dippel
PERSONALMANAGEMENT



lich Willkommen

ZUR

KIRCHWEIH IN HILZINGEN

19. BIS 22. OKTOBER 2007

Du bist wie ein Fels ...



... zu dem ich aufschaue



HIGHLIGHTS

SCHIFF AHOI
- MODELLSCHAU

ÜBER DEN WOLKEN
- SEGELFLIEGEN

AUF DER GASS
- MARKTTREIBEN

BUON GIORNO
- LIZZANO ZU GAST

KUNST FÜR KENNER
- OTTO HAJEK

MUNTERES
ZWITSCHERN
- VOGELSCHAU

ON TOUR
- OLDTIMERPARADE

STIMMUNG PUR
- IM FESTZELT

WASSER MARSCH
- FEUERWEHR ÜBT

NEUES UND
NÜTZLICHES
- GERÄTESCHAU

DUCHTLINGEN | SCHLATT AM RANDEN | BINNINGEN | WEITERDINGEN | RIEDHEIM



DUCHTLINGEN | SCHLATT AM RANDEN | BINNINGEN | WEITERDINGEN | RIEDHEIM



BEIM KIRCHWEIH- UND ERNTEDANKFEST IN HILZINGEN VOM 19. BIS 22. OKTOBER



Mi., 17. Oktober 2007

Seite 2

Ein Zwitschern und Zirpen wird die Hegauhallen bei der traditionellen Vogelausstellung erfüllen. Farbenprächtige Sittiche und Exoten warten am Samstag und Sonntag auf die Besucher.

Zum 27. Mal wird Nützliches und Neues auf der Fahrzeug- und Geräteschau präsentiert.



ALLES ÜBER DEN REBENSAFT

Die Geschichte des Weinbaus im Hegau ist lang mit einer jahrhundertalten Tradition. Achim Fenner, Kreisarchivar der Stadt Radolfzell, ist ein ausgewiesener Kenner des Weinbaus. Am Samstag, 20. Oktober um 20 Uhr wird er im Hilzinger Museum einen Vortrag halten. Viele Einheimische wissen, dass es im Hegau mehrere Rebflächen gibt, zum Beispiel auf dem Hohentwiel, auf der Reichenau, in Bodman, Gailingen, Gailinghofen und Bohlingen. Weniger bekannt ist, dass hier schon vor mehr als 1.200 Jahren Reben angepflanzt wurden und dass der Bodenseeraum um 1500 eines der größten Weinbaugebiete Deutschlands war. Wie sich die Rebkultur im Hegau entwickelte, welche Sorten früher angebaut wurden und welche man heute bevorzugt, wie man vor der Einführung moderner Technik den Wein herstellte und vermarktete, welche Mengen produziert wurden, wer den vielen Wein getrunken hat und warum schließlich der Rebbau im Hegau immer mehr zurückgegangen ist, darüber wird Achim Fenner in seinem Vortrag berichten.

Malerisches aus Menschen-Hand Fotografien von Claudia Mutschler in der Remise des Museums

Im Rahmen der Kirchweih ist in der Remise des Museums eine beachtliche Fotoausstellung zu sehen. Die Fotografin Dr. Claudia Mutschler zeigt Arbeiten unter dem Titel »Gottes Hand - Menschen Hand«, die als Vorlage für die Altarbilder dienen.

Der Hegau ist eine Landschaft von einzigartiger Gestalt. Neben den markanten Vulkankegeln mit ihren steinernen Zeitzeugen beeindrucken unwüchsige Natur- und reizvolle Kulturlandschaften.

An vielen Stellen, gerade in der Hilzinger Gemarkung, trifft der aufmerksame Betrachter auf eine seltene Schönheit und Harmonie, die ihn in Freude und Dankbarkeit mitschwingen lässt.

Der Dank gilt hier vor allem den Bauern, die durch ihre Arbeit auf dem Feld den Charakter des Hegaus gestalten und prägen.

Das Erntedankfest lädt traditionell zur Rückbesinnung ein, auf die Gaben, die

von Gottes Hand empfangen werden. Diese Stimmung möchte die Fotografin

mit ihren Bildern einfangen, sie lädt zu einem Spaziergang durch die Bilderwelten ein – hier kann der Betrachter Bilder aus der Natur wieder entdecken oder sich Anregungen holen für den nächsten Spaziergang in der wunderbaren Welt des Hegaus.

Die Öffnungszeiten der Ausstellung sind Samstag, 20. Oktober von 11 bis 14.30 Uhr, Sonntag und Montag, 21./22. Oktober von 11 bis 17 Uhr, Dienstag, Mittwoch, Samstag, Sonntag, 23./24. Oktober und 27./28. Oktober von 14 bis 17 Uhr.



Die Hegaulandschaft in all ihren Facetten zeigt die Ausstellung »Gottes Hand – Menschen Hand«.

Bernhard Hertrich & Collegen

Fachanwalt für Steuerrecht / Rechtsanwälte
Steuerberater · Wirtschaftsprüfer

Julius-Bührer-Str. 2, DASi2, 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 95 93- 0, Telefax 0 77 31 / 95 93- 11
E-Mail info@kanzlei-hertrich.de, www.kanzlei-hertrich.de

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Abgasanlagen · Kamin aufmauerungen

Obere Gießwiesen 18 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 86 820 · Fax 0 77 31 / 86 82 99

E. FRANK Intensiv-Kurse
ab 14 Tage

alle Klassen

Fahr- u. Ferienfahrschule

0151/12 12 60 01
☎ 07731/93 44-0
www.fahrschule-frank.de
Singen · Rielasingen · Hilzingen

Wichtig ist, dass man nicht aufhört zu fragen!

BBC Institut für sozialpäd. - psychologische Lernförderung
Dyskalkulie - u. LRS - Zentrum

Lernen mit Her(t)z
Bodensee - Bildungs - Center Singen/Konstanz/Radolfzell

Qualifizierter Nachhilfeeunterricht in allen Fächern
päd. - psycholog. Beratung ► individuelle Prüfungsvorbereitung
Lernunterstützung f. BK*WS*BS ► soz. - pädagog. Betreuung

Dyskalkulie ** Lese - Rechtschreib - Schwäche
Beratung ► Diagnostik ► Therapie

☎ 07731 - 18 23 24 ☎ 07531 - 36 83 66 ☎ 07732 - 823 95 51

Wir wünschen
viel Vergnügen bei der Kirchweih
in Hilzingen

MAIER TOURS

EUGEN MAIER
Omnibusbetrieb

Braungasse 11
78247 Hilzingen
Tel. (0 77 31) 6 67 70
Fax (0 77 31) 6 57 50

Ein Erlebnis gefällig?
Fordern Sie unser Programm an.

Viel Spaß auf der
Hilzinger Kirchweih

SCHWAN

Pflaster- und Straßenbau
Schwan GmbH

Schaffhauser Str. 103,
78224 Singen/Htwtl.
Tel. 6 44 07, Fax 6 44 08

Wer Holz
liebt kommt
zu uns!

SCHREINEREI hug

HILZINGEN
Roseneggstr. 11
Tel. 0 77 31 / 6 41 04
www.schreinerei-hug.de

• IDEEN IN HOLZ: WOHNEN NACH MASS • TRAUMKÜCHEN
• GESUNDES SCHLAFEN • DESIGNOBJEKTE • GESCHÄFTS-
UND PRAXISEINRICHTUNGEN • IHR INNENEINRICHTER FÜR
ANSPRUCHSVOLLES DESIGN • SORGFÄLTIGE AUSARBEI-
TUNG UND KREATIVE PLANUNG

zeyko
küchen

ProNatura
natürlich besser schlafen

Viel Vergnügen bei der
Kirchweih wünscht

Otto Maier
Bodenlegerfachgeschäft
78247 Hilzingen-Riedheim
Tel. 0 77 39 / 2 30 • Fax 0 77 39 / 14 24

Wir wünschen allen Besuchern der Kirchweih
viel Vergnügen

Ihre Anzeigenberaterinnen
vom
Wochenblatt

Alexandra Bürgel
Tel. 07731/880024
a.buergel@wochenblatt.net

Christine Eckenreiter
Tel. 07731/880033
c.eckenreiter@wochenblatt.net

Die Gemeinde Hilzingen lädt ein zum
Kirchweihfest
19. - 22. Oktober 2007

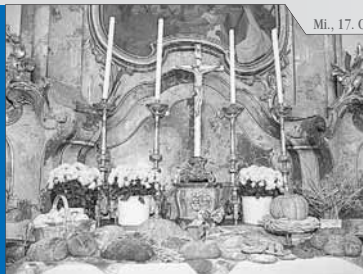
- Erntedankschmuck in der Kirche
- Kunstausstellung
- Festzelt und Rummelplatz
- Großer Krämer- und Flohmarkt
- Fahrzeug- und Geräteschau
- Oldtimer-Parade
- ... und vieles mehr

HILZINGEN
Landkreis Konstanz

Programminfo: Gemeinde Hilzingen -
Hauptstraße 36 - 78247 Hilzingen
Telefon 07731/3809-23
www.hilzingen.de - gemeinde@hilzingen.de



BEIM KIRCHWEIH- UND ERNTEDANKFEST IN HILZINGEN VOM 19. BIS 22. OKTOBER



Mi., 17. Oktober 2007

Seite 3

► Mittelpunkt des traditionellen Kirchweihfestes in Hilzingen ist auch in diesem Jahr der prachtvolle Erntedankschmuck in der Barockkirche St. Peter und Paul.

Munteres Treiben wird auf ► dem Kirchweihmarkt in der Hauptstraße herrschen.



LIEBE BÜRGERINNEN UND BÜRGER

am kommenden Wochenende feiert die Gemeinde Hilzingen ihr traditionelles Kirchweih- und Erntedankfest. Ich freue mich, dass wir unseren Gästen aus Nah und Fern wieder ein abwechslungsreiches Programm anbieten können.

Neben dem bewährten Rahmenprogramm mit großem Kirchweihmarkt, Zeltbetrieb und Vergnügungspark, findet in diesem Jahr eine Kunstausstellung im Rathaus Hilzingen mit einer Sonderausstellung des Künstlers »Prof. Dr. Otto Herbert Hajek« statt. In der Kirche »St. Peter und Paul« wird der weit über die Grenzen hinaus bekannte Erntedankschmuck zu sehen sein, welcher in diesem Jahr unter dem Motto »Lobet den Herrn, ihr auf der Erde« steht. Italienische Spezialitäten aus der Region »Lizzano in Belvedere« mit Bewirtung und Verkauf, wird unsere Partnergemeinde im Alten Rathaus präsentieren.

Auch unsere Vereine und Organisationen sowie die hiesige Gastronomie sind wiederum bemüht, ihren Gästen kulinarische Kirchweih-Spezialitäten zu bieten. Ich wünsche allen viel Spaß und ein paar vergnützte Stunden beim Hilzinger Kirchweih- und Erntedankfest 2007.

Mit freundlichen Grüßen
Franz Moser, Bürgermeister

Der Hegau als Motiv Erntedankschmuck mit stimmungsvollen Landschaftsbildern

Der Hegau von seiner schönsten Seite dient als stimmungsvolle Vorlage für den traditionellen Altarschmuck in der Pfarrkirche »St. Peter und Paul« der diesjährigen Kirchweih.

Mit allem, was die Natur zu bieten hat, wurden die eindrucksvollen Altarbilder nach Fotografien zum Thema »Gottes Hand - Menschen Hand« der Hilzinger Ärztin Dr. Claudia Mutschler gestaltet. Das Leitmotiv lautet »Lobet den Herrn, ihr auf der Erde« und einzelne Passagen des Psalm 148 zieren stimmig die Landschaftsbilder.

Den Hauptaltar schmückt der mächtige Hohenstuhl mit der passenden Inschrift »Du bist wie ein Fels, zu dem ich aufschau«.

Beindruckend strahlt auch das Altarbild

mit einem rot glühenden Sonnenuntergang hinter dem Hohenstöffeln, dem Namensgeber der Seelsorgeeinheit Hilzingen. Ein Wegkreuz unter einer

Baumgruppe, Wolkenspiele über Wiesen und ein fruchtbarer Acker sind weitere Motive, die typisch für die weite Hegaulandschaft sind und sinnbildlich die Bot-

schaft des Psalms ausdrücken. Die Umsetzung der Foto-Vorlagen war aber keine leichte Aufgabe für Ursula Schädle und ihre Helferinnen. Seit Mitte September treffen sich 30 Frauen sowie 30 Kinder und Jugendliche im Kirchenkeller und gestalten mit Materialien von Mutter Natur die Bilder in filigraner Geduldsarbeit. »Man denkt sich in das Bild hinein, um die richtige Stimmung zu erzielen«, erklärt Ursula Schädle die Kunst des Legens. Das hat in Hilzingen eine lange Tradition und wird nach dem christlichen Grundgedanken praktiziert: Selbstlos für die Freude anderer zu arbeiten. Dies lernen auch die Kinder und Jugendlichen, die jedes Jahr bunte Schmuckbilder zur Kirchweih beisteuern. Ergänzt durch den Erntedankschmuck mit Obst, Gemüse, Weinreben und Getreide sowie den prachtvollen Blumengestecken werden die gelegten Bilder auch in diesem Jahr die Besucher in die Barockkirche locken.



- mu -

KIRCHWEIH- UND ERNTEDANKFEST 19. - 22. Oktober 2007 im beheizten Festzelt des Musikvereins

FREITAG, 19. Oktober 2007

19.00 Uhr Stellen des Festbaumes vor dem Festzelt durch die Holzgruppe des Narrenvereins Pfiffikus
20.00 Uhr KIRCHWEIH-ERÖFFNUNG im Festzelt durch Bürgermeister Franz Moser
Stimmungsvoller Blasmusikabend durch »Die Aachtaler« Eintritt frei!

SAMSTAG, 20. Oktober 2007

08.00 - Flohmarkt bei den Hegau-Hallen
ab 10.00 Uhr XXIV. TREFFEN HISTORISCHER MOTORFAHRZEUGE
EINTREFFEN DER FAHRZEUGE im Schlosspark
10.00 - Vogelausstellung in der Hegau-Halle
10.00 - Ausstellung Schiffsmodellbauclub in der Aula der Grund- und Hauptschule
13.00 - Präsentation von italienischen Spezialitäten aus der Region unserer Partnergemeinde »Lizzano in Belvedere« mit Bewirtung und Verkauf im Alten Rathaus, Hauptstraße 68
13.00 - ERÖFFNUNG DER 27. FAHRZEUG- UND GERÄTESCHAU
14.00 Uhr PARADE DER OLDTIMER vom Rathaus zum Zwinghofplatz mit Vorstellung der einzelnen Fahrzeuge
16.00 Uhr JAHRESHAUPTÜBUNG der Frei. Feuerwehr zusammen mit dem DRK Ortsverein
19.00 Uhr Übungprojekt: Firma Renfert, Untere Gießwiesen 2
20.00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend in der ST. PETER- UND PAUL-KIRCHE (rk)
»Weinbau im Hegau« Vortrag mit Achim Fenner und Georg Vollmayer
Vortragsraum im Museum

IM FESTZELT:

10.30 Uhr Zeltöffnung mit Bewirtung
14.00 -
17.00 Uhr Alt-Aachtaler Musikanten
20.30 Uhr Rock-Pop-Party mit »The Blues Kids« und »JIGGER SKIN«
- Rummelplatzbetrieb -

SONNTAG, 21. Oktober 2007

08.00 - FLOHMARKT bei den Hegau-Hallen
18.00 Uhr KINDERFLOHMARKT im Schulhof
ab 8.00 Uhr FESTAMT in der ST. PETER- UND PAUL-KIRCHE (rk)
»Lobet den Herrn, ihr auf der Erde« (Ps 148, V.7)
»Der Kirchenchor singt die Messe in G von Antonio Caldara für Soli, Chor und Orchester
Alle Mitglieder unserer Seelsorgeeinheit Hohenstöffeln - Hilzingen, die evangelischen Christen und alle Besucher des Erntedankfestes sind zum Mitfeiern des Gottesdienstes und des gesamten Festes herzlich eingeladen
10.30 Uhr Vernissage zur 24. Hilzinger Kunstausstellung mit Sonderausstellung »Prof. Dr. Otto Herbert Hajek im August-Dietrich-Saal
11.00 - Vogelausstellung in der Hegau-Halle
18.00 Uhr Präsentation von italienischen Spezialitäten aus der Region unserer Partnergemeinde »Lizzano in Belvedere« mit Bewirtung und Verkauf im Alten Rathaus, Hauptstraße 68
11.00 - KIRCHWEIHMARKT in der Hauptstraße
18.00 Uhr 27. FAHRZEUG- UND GERÄTESCHAU
Ausstellung Schiffsmodellbauclub in der Turnhalle der Grund- und Hauptschule
11.00 - 24. HILZINGER KUNSTAUSSTELLUNG im Rathaus mit Sonderausstellung Prof. Dr. Otto Herbert Hajek
19.00 Uhr ERNTEDANKSCHMUCK in der Pfarrkirche »St. Peter und Paul«
Thema: »Lobet den Herrn, ihr auf der Erde«

IM FESTZELT:

10.30 Uhr Zeltöffnung mit Bewirtung
11.00 Uhr TAG DER BLASMUSIK
13.00 Uhr Musikverein Weiterdingen
16.00 Uhr Kolpingkapelle Freren/Emsland
Telekom-Kapelle
- Rummelplatzbetrieb -

MONTAG, 22. Oktober 2007

09.00 Uhr Eucharistiefeier - Gebenssteinscher Jahrtag in der ST. PETER- UND PAUL-KIRCHE (rk)
10.00 - KIRCHWEIHMARKT in der Hauptstraße
18.00 Uhr 27. FAHRZEUG- UND GERÄTESCHAU
Ausstellung Schiffsmodellbau
10.00 - in der Turnhalle der Grund- und Hauptschule
17.00 Uhr Präsentation von italienischen Spezialitäten aus der Region unserer Partnergemeinde »Lizzano in Belvedere« mit Bewirtung und Verkauf im Alten Rathaus, Hauptstraße 68
11.00 - 24. HILZINGER KUNSTAUSSTELLUNG im Rathaus mit Sonderausstellung Prof. Dr. Otto Herbert Hajek
19.00 Uhr ERNTEDANKSCHMUCK in der Pfarrkirche »St. Peter und Paul«
Thema: »Lobet den Herrn, ihr auf der Erde«

IM FESTZELT:

10.30 Uhr Zeltöffnung mit Bewirtung
13.00 Uhr Unterhaltung für JUNG und ALT durch die »Heilsberger«
Handwerkervesper und Feierabendhock
19.30 Uhr Zum »Großen Bierabend« spielt das im In- und Ausland bekannte Gamsbart-Trio
- Rummelplatzbetrieb -
Der Musikverein Hilzingen freut sich auf Ihren Besuch.
www.mv-hilzingen.de



Getränke Württemberg

Getränke-Vertrieb
Hegaust. 47, 78224 Singen, Telefon 077 31/6 25 32

Ihr Partner in allen Getränkefragen

Gerhard Bloching

Zimmermeister

Obere Gießwiesen 36
78247 Hilzingen 1

Tel. 077 31/637 66 - Fax 077 31/181 914

E-mail: <bloching-hilzingen@t-online.de>



Postagentur & Schreibwaren

Inh. Paula Pugliese,
Hauptstraße 34,
78247 Hilzingen,
Telefon 077 31/182 841,
Fax 077 31/183 228

Unsere Servicezeiten: Mo.-Fr. 9.00-12.30 Uhr und
14.30-18.00 Uhr, Sa. 9.00-12.30 Uhr



FRÖHLICH EISENHANDEL STAHLSÄGEBETRIEB E. K.

■ UNTERE GIESSWIESEN 17
■ TEL.: 077 31/98 50 44 (-45)
■ I-NET: www.froehlich-eisenhandel.de
■ D-78247 HILZINGEN
■ FAX: 077 31/98 50 46
■ E-MAIL: froehlicheisen@t-online.de





BEIM KIRCHWEIΗ- UND ERNTEDANKFEST IN HILZINGEN VOM 19. BIS 22. OKTOBER



Mi., 17. Oktober 2007

Seite 4

◀ In der malerischen Barockkirche St. Peter Paul im Herzen von Hilzingen kann der Erntedankschmuck von Sonntag, 21. Oktober bis Sonntag, 28. Oktober bewundert werden.

Gebrannte Mandeln, Auto ▶
Scooter und Karussell - der
Rummel am Festzelt noch
viel mehr.



DIE AKTUELLE MODELLPALETTE

Dabei sein bedeutet viel beim großen Kirchweihmarkt in Hilzingen, der am kommenden Wochenende wieder der große Magnet für die ganze Region ist.

Ein wesentlicher Teil des Markts ist die große Autoschau im Bereich zwischen dem Alten Rathaus und den Hegau-Hallen, wo sich namhafte Autohäuser mit ihren neuen Modellen präsentieren.

Einige Modelle wurden erst kürzlich auf der in Frankfurt abgehaltenen Internationalen Automobilausstellung einem staunenden Publikum vorgestellt, nun gibt es die Neuigkeiten zum Anfassen.

Das VW-Zentrum ist bei dieser Autoshow in diesem Jahr mit acht topaktuellen Modellen vom VW Polo bis zum Touran vertreten und kann so einen guten Überblick über die attraktive Modellpalette bieten.

Die Automobilschau wird am Samstag Mittag um 13 Uhr noch vor der Parade der Oldtimer durch die Ortsmitte eröffnet.

Sie ist auch am Marktsonntag und Marktmontag jeweils von 10 bis 18 Uhr auf der Hilzinger Kirchweih präsent.

Präsenz und Kundenpflege

Das VW-Zentrum ist auf dem Kirchweihmarkt als Aussteller vertreten



Für Klaus Tank, Verkaufsberater beim VW Zentrum Singen, hat die Präsenz auf dem Kirchweihmarkt bereits Tradition: seit 1993 ist er auf der Autoschau mit dabei. »Das ist eine gute Sache, dass wir uns hier auf diese Weise in der Region präsentieren«, sagt der erfahrene Autoverkäufer. »Das bietet uns die Möglichkeit, viele unserer Kunden zu treffen und mit ihnen Gespräche führen zu können. Die Besucher des Festes sind oft mit der ganzen Familie da und haben Zeit, mit uns zu sprechen und diese Zeit nehmen wir uns gerne für sie. Die Präsenz auf dem Kirchweihmarkt bedeutet auch, dass das Autohaus auf diese Weise zu seinen Kunden kommt. Hier kann auch so manches Gespräch stattfinden, was im Autohaus selbst so nicht möglich wäre. Die Menschen können

sich hier auf dem Markt auch ganz einfach unverbindlich über ein Auto informieren und erste Eindrücke sammeln«, sagt Klaus Tank. Mit dem neuen Tiguan von VW, der auf der IAA in Frankfurt als »kleiner Bruder« des »Tuareg« vorgestellt wurde, müssen sich die Kunden allerdings noch etwas gedulden, denn der wird erst am 11. November im VW Zentrum eingeführt.



Für Verkaufsberater Ralf Graf ist es die Premiere auf der Hilzinger Kirchweih. Seit Februar ist er im VW-Zentrum in Singen und freut sich als alter Hilzinger natürlich über viele Kundenkontakte. »Es ist gut, wenn wir unsere aktuelle Autoflotte vor so einem großen Publikum präsentieren können. Es ging mir selbst auf dem Kirchweihmarkt

schon so, dass es gut war, ein Auto erst mal in Ruhe ansehen zu können, mal ganz unverbindlich hineinsitzen zu können und erste Eindrücke zu sammeln. So weiß ich gleich, ob das mein künftiges Traumauto werden könnte.«



Michele Angillella war als Verkaufsberater im letzten Jahr das erste Mal auf der Kirchweih mit vertreten und ist dieses Jahr gerne wieder mit dabei. Er hat schon seine Ausbildung zum Verkaufsberater im VW-Zentrum Singen absolviert. »Hier auf der Kirchweih treffen wir sehr viele Kunden, mit denen wir über ihre Autos und ihre Erfahrungen sprechen können. Da ist es ganz gut, wenn das Autohaus zu seinen Kunden kommen kann. Und es kommt danach doch der eine oder andere nach der Kirchweih zu uns ins Autohaus, weil er

gefallen an den Fahrzeugen gefunden hat, in denen er dort unverbindlich Probefahren konnte.«



Für Oliver Rein ist es ebenfalls der zweite Einsatz auf dem Kirchweihmarkt in Hilzingen am kommenden Wochenende. »Die Automobilschau und der Kirchweihmarkt sind ein großer Anziehungspunkt für die ganze Region, unsere Autos können wir auf diese Weise einem sehr breiten Publikum vorstellen. Für mich ist das auch eine sehr gute Gelegenheit, mit vielen Kunden in Kontakt zu kommen und mich selbst vorstellen zu können denn die Atmosphäre auf dem Markt ist eben eine ganz andere als im Verkaufsraum selbst. Hier können die Menschen ein neues Auto das erste Mal kennen lernen.«

Qualität zum fairen Preis!

Volkswagen unschlagbar günstig vom Vertragshändler

Alle Fahrzeuge sind auch ohne Anzahlung finanzierbar

Kurzzeitzulassung ohne Kilometer!

FOX
z.B. 40 kW/55 PS, Servolenkung, Radio/CD, 4 Lautsprecher, 2x20W, verstellbare Rücksitzbank, u.v.m.

ab 9.680 €

Sie sparen: 1.828 €*

*gegenüber der UPE des Basismodells

Kraftstoffverbrauch für den 1,2 Motor mit 40 kW in l/100 km nach Richtlinie 1999/94/EG: kombiniert (5,9), innerorts (7,4), außerorts (5,1), CO2-Emissionen in g/km: 139

FINANZIERUNGSBEISPIEL
monatl. **69,-€**

Anzahlung: 1.750,-€, Schlussrate: 5.455,06 €, 48 Mon. Laufzeit, 10 km/Jahr, 2,9 % eff. Jahr

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICE AG

Kurzzeitzulassung ohne Kilometer!

Touran Trendline
z.B. 1.9l TDI Diesel, 77 kW/105 PS, Navigation, Radio/CD, Parkpilot, Climatronic, Tourpaket, Sitzheizung, el. Fensterheber, ZV m. FB, u.v.m.

ab 26.880 €

Sie sparen 3.205 €*

*gegenüber der UPE des Basismodells

Kraftstoffverbrauch für den 1,9l Dieselmotor mit 77 kW in l/100 km nach Richtlinie 1999/94/EG: kombiniert (5,9), innerorts (7,4), außerorts (5,2), CO2-Emissionen in g/km: 156

FINANZIERUNGSBEISPIEL
monatl. **199,-€**

Anzahlung: 4.600,-€, Schlussrate: 15.070,58 €, 48 Mon. Laufzeit, 10 km/Jahr, 2,9 % eff. Jahr

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICE AG

EU-Neuwagen!

Polo Trendline
z.B. 47 kW/64 PS 1.2l, 5-Gang Radiovorb., el. FH, 4-Türig, ZV., Vordersitze höhenverstellbar, Climatronic, u.v.m.

ab 11.980 €

Sie sparen: 2.994 €*

*gegenüber der UPE des Basismodells

Kraftstoffverbrauch für den 1,2l Motor mit 47 kW in l/100 km nach Richtlinie 1999/94/EG: kombiniert (5,9), innerorts (7,4), außerorts (5,1), CO2-Emissionen in g/km: 142

FINANZIERUNGSBEISPIEL
monatl. **99,-€**

Anzahlung: 2.500,-€, Schlussrate: 7.052,79 €, 48 Mon. Laufzeit, 10 km/Jahr, 6,99 % eff. Jahr

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICE AG

Inkl. kostenlosem Navigationssystem!

Golf Trendline
z.B. 59 kW/80 PS, 1.4l, 5-Gang Radio/CD, Klimaanlage, el. Fensterheber, Funkfernbedienung für ZV., u.v.m.

ab 14.444 €

Sie sparen: 3.886 €*

*gegenüber der UPE des Basismodells

Kraftstoffverbrauch für den 1,4l Motor mit 59 kW in l/100 km nach Richtlinie 1999/94/EG: kombiniert (6,9), innerorts (9,4), außerorts (5,5), CO2-Emissionen in g/km: 165

FINANZIERUNGSBEISPIEL
monatl. **149,-€**

Anzahlung: 3.500,-€, Schlussrate: 6.277,24 €, 48 Mon. Laufzeit, 10 km/Jahr, 6,99 % eff. Jahr

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICE AG

Kurzzeitzulassung ohne Kilometer!

Golf Plus Sondermodell Tour
z.B. 59 kW/80 PS, Radio/CD Parkpilot, Klima, Winterpaket, Funkfernbed., u.v.m.

ab 18.980 €

Sie sparen: 2.583 €*

gespart: 2.583 €*
Anzahlung: 1.190 €*
gesamt: 3.773 €*

*gegenüber der UPE des Basismodells

Kraftstoffverbrauch für den 1,4l Motor mit 59 kW in l/100 km nach Richtlinie 1999/94/EG: kombiniert (6,9), innerorts (9,4), außerorts (5,5), CO2-Emissionen in g/km: 165

FINANZIERUNGSBEISPIEL
monatl. **119,-€**

Anzahlung: 3.600,-€, Schlussrate: 10.246,78 €, 48 Mon. Laufzeit, 10 km/Jahr, 0,90 % eff. Jahr

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICE AG

Kurzzeitzulassung ohne Kilometer!

EOS Cabrio
z.B. 85 kW/115 PS, Klima, Windschott, Parkpilot, Radio/CD, Sportst., el. Dach, Winterpaket, el. FH, Funkfernbed., u.v.m.

ab 25.980 €

Sie sparen: 4.277 €*

*gegenüber der UPE des Basismodells

Kraftstoffverbrauch für den 1,6l FSI-Motor mit 85 kW in l/100 km nach Richtlinie 1999/94/EG: kombiniert (7,4), innerorts (10,3), außerorts (6,2), CO2-Emissionen in g/km: 181

FINANZIERUNGSBEISPIEL
monatl. **169,-€**

Anzahlung: 4.500,-€, Schlussrate: 15.667,41 €, 48 Mon. Laufzeit, 10 km/Jahr, 2,9 % eff. Jahr

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICE AG

Aach · Konstanz · Überlingen · Radolfzell · Stockach

Volkswagen Zentrum Singen

07774/5010 07531/58160 07551/80950 07732/80040 07771/80070 Singen · Stockholzstr. 17 · Telefon 07731-8301 0

Unternehmen der Gohm+Graf Hardenberg GmbH · www.gohm-graf-hardenberg.de



**BEIM KIRCHWEIH-
UND ERNTEDANKFEST
IN HILZINGEN
VOM 19. BIS
22. OKTOBER**

Mi., 17. Oktober 2007

Seite 5

◀ Ebenfalls im Hilzinger Rathaus zu sehen: ohne Titel, 1976, Acryl auf Leinwand.

Klassiker der Moderne in ▶ der Hilzinger Kunstausstellung - Farbwege mit Umbänderung, 1965, Bronze und Stahl bemalt. von Otto Herbert Hajek



KIRCHENCHOR ZUR KIRCHWEIH

Den Festgottesdienst am Sonntag, 21. Oktober, gestaltet der Kirchenchor Hilzingen mit der Missa von Antonio Caldara.

Das Erntedankkonzert zum Abschluss der Erntedankwoche am Sonntag, 28. Oktober, steht im Zeichen des 300. Todesjahres von Dietrich Buxtehude.

Es werden zwei Orgelkonzerte erklingen, das »Magnificat« und die Kantate »Alles was ihr tut« für Chor und Orchester.

Begleitet wird der Chor von dem Instrumentalensemble Salaverde Consort. Die musikalische Leitung hat Guido Oelke

Zeitgenössische Zeugnisse Die 24. Hilzinger Kunstausstellung

Die Hilzinger Kunstausstellung, ist zu einer festen Institution geworden, die weit über die Grenzen des Hegau hinaus bei Kunstfreunden Beachtung findet. Dieses Jahr geht die Ausstellung vom 21. bis zum 28. Oktober im Rathaus Hilzingen. Die umfangreiche Schau zeigt Arbeiten von über 40 Künstlern. Die Sonderausstellung ist den Werken des im Jahr 2005 verstorbenen Stuttgarter Bildhauers, Malers und Grafikers Otto Herbert Hajek gewidmet. Hajek, der seine Kunst-

karriere bereits in den fünfziger Jahren begann, war über viele Jahrzehnte den Hilzinger Ausstellungen verbunden. Über die Jahre ihres Bestehens haben die Hilzinger Kunstausstellungen eine große Publikumsresonanz hervorgerufen können. Das liegt nicht alleine an der Qualität der hier vorgestellten Exponate, sondern auch an der Öffentlichkeitsarbeit, mit der auf dieses Ereignis immer wieder hingewiesen wird. Eröffnet wird die 24. Hilzinger Kunstausstellung am Sonntag,

21. Oktober, um 10.30 Uhr im August-Dietrich-Saal in Hilzingen. In der Ausstellung werden auch dieses Jahr wieder einige große Namen vertreten sein. Prof. Dr. Otto Herbert Hajek, der dieses Jahr im Mittelpunkt steht, wurde 1927 in Kaltenbach geboren. Er studierte Bildhauerei an der Staatlichen Akademie der Bildenden Künste in Stuttgart. Seit 1957 war Hajek Mitglied des Deutschen Künstlerbundes. 1964 nahm er an der Dokumentation in Kassel teil. Von 1980 bis 1992

hatte Hajek eine Professur an der Staatlichen Akademie der Bildenden Künste in Karlsruhe inne. Er wurde bekannt durch zahlreiche Ausstellungen im In- und Ausland. Hajek lebte und arbeitete in Stuttgart und Karlsruhe. Er starb 2005 in Stuttgart. Eine Führung durch die Ausstellung findet am Dienstag, 23. Oktober, und am Donnerstag, 25. Oktober, jeweils um 19.30 Uhr durch Gerhard Breinlinger statt. Die Ausstellung ist geöffnet täglich von 10 bis 19 Uhr.

**Vor dem ersten
Spatenstich zu uns!**



VR-ImmoConcept

Bei uns gibt's alles rund um Ihre Wunsch-Immobilie aus einer Hand: Baufinanzierung – Modernisierung – Fördermittel – Bausparen – Versicherungsangebote

Weitere Infos: Volksbank eG, Telefon 07531 2000-0, mail@vobakn.de, www.vobakn.de



NEU!!! AUTOGAS
Umrüstung ab 2.099,- oder 40,- monatl.
auto-störk GmbH · Ehinger Straße 19
78259 Mühlhausen-Ehingen · Tel.: 077 33/54 67
E-Mail: info@auto-stoerk.de · www.auto-stoerk.de

Tanken für die Hälfte!
1 Liter nur 59,9 Cent
TANK in Geld sparen!
Autogas LPG
Reifen-Service fahren!
78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31 / 18 35 50

Auf Zack waren wir schon immer
jetzt sind wir noch besser.
Weber's
CAR SERVICE
Center
KFZ-Meisterbetrieb
Gewerbestr. 9a • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 - 78 98 88 • mobil 0170 - 48 38 501

www.suzuki-sx4.de

Der SX4¹
Weil er's kann.

- Intelligenter Allradantrieb i-AWD (4x4-Modelle)
- 6 Airbags, Klimaanlage, CD-Radio serienmäßig u.v.m.*
- Finanzierung²: 1,9% effektiver Jahreszins, bis zu 60 Monate Laufzeit, bei 20% Anzahlung

*Kraftstoffverbrauch: von 6,3 l/100 km bis 7,6 l/100 km im kombinierten Testzyklus (80/120/90 km/h); CO₂-Ausstoß: von 166 g/km bis 182 g/km im kombinierten Testzyklus (80/120/90 km/h).
*Gilt nicht für SX4 Classic.
*Ein Angebot der Suzuki Finance, Service-Center der Santander Consumer Bank AG.
*Kfz-Haftpflichtversicherung sowie Voll- und Teilkaskoversicherung mit 500,- EUR/150,- EUR Selbstbeteiligung durch die Zurich Versicherung AG. Angebot gilt nur bei Kauf in 2007. Bei allen teilnehmenden Suzuki Partnern.
*Aktionszeitraum vom 01.07. - 31.12.2007.
Bei allen teilnehmenden Suzuki Partnern.
Abbildung zeigt Sonderausstattung.

AUTO-SCHÄDLER
78224 Singen - Beuren · Tel. 0 77 31 / 4 42 67
Stegenstraße 1 · www.auto-schaedler.de

**WER DA NICHT VORBEISCHAUT,
VERPASST DAS BESTE:**

**Wir stellen aus auf der
Hilzinger Kirchweih**

GOHM & FRANCE
Ein Unternehmen der Gohm + Graf Hardenberg GmbH
78224 Singen
Georg-Fischer-Str. 65
Telefon 0 77 31/9322-0
Telefax 9322-22

CITROËN C4 PICASSO
NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN

Wir sind dabei!

brecht
AUTO - CENTER SINGEN

Autohaus Brecht GmbH · Singen · Laubwaldstraße 6

RENAULT

Doppelpremiere bei Renault
Neuer Renault Twingo
Neuer Renault Laguna

Besuchen Sie uns in Hilzingen

Maßarbeit in
Dynamik
Eleganz
Präzision
Komfort
Sicherheit

Gesamtverbrauch N100 km: kombiniert 5,9-4,3. CO₂-Emissionen: kombiniert 140-113 g/km (Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG). Abbildung zeigt Sonderausstattung. *UVP zuzüglich Überführungskosten. **Gegenüber der UVP für ein vergleichbar ausgestattetes Serienmodell.

Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11, 78239 Rielasingen, Tel. 0 77 31/2 28 72



BEIM KIRCHWEIH- UND ERNTEDANKFEST IN HILZINGEN VOM 19. BIS 22. OKTOBER



Mi., 17. Oktober 2007

Seite 6

Die Parade der Oldtimer ist einer der Höhepunkte des Kirchweih- und Erntedankfestes. Am Samstag werden sich die historischen Schmuckstücke am Rathaus sammeln und ab 14 Uhr in all ihrer Pracht präsentieren.

Der Vergnügungspark am Festzelt mit all seinen Attraktionen darf natürlich nicht fehlen.



BLASMUSIK UND PARTY-STIMMUNG

Mit einem abwechslungsreichen und unterhaltenden Programm wartet der Musikverein Hilzingen am Kirchweihwochenende im Festzelt auf.

Am Freitag sorgen die »Aachtaler« nach der offiziellen Eröffnung durch Bürgermeister Franz Moser mit zünftiger Blasmusik für Stimmung. Am Samstag spielen um 14 Uhr die »Alt-Aachtaler« auf.

Ab 20.30 Uhr steigt die Rock-Pop-Party mit »The Blues Kids« und »Jigger Skin«.

Der Sonntag steht ab 11 Uhr ganz im Zeichen der Blasmusik und als besondere Gäste tritt um 13.30 die befreundete Kolpingkapelle aus Freren/Emsland auf.

Am Montag sorgen dann die »Heilsberger« ab ab 13.30 Uhr für Stimmung und das »Gamsbart-Trio« ab 19.30 Uhr für beste Unterhaltung im Festzelt.

Prachtkarossen im Korso Parade der Oldtimer als Publikumsmagnet

Sein Alter sieht man ihm wahrlich nicht an. Der Ford T stammt aus dem Jahr



Über 200 schicke Oldtimer werden am Samstag wieder durch Hilzingen ziehen.

1909 und ist nur eine der über 200 Prachtkarossen, die am Samstag bei der Oldtimer-Parade im Rahmen der Hilzinger Kirchweih den Zuschauer in längst vergangene Zeiten entführen wird.

Sie sind allesamt Hingucker, die schmucken Oldies, die sich chromblitzend und festlich geschmückt am Samstag ab 10 Uhr am Schlosspark versammeln werden. Darauf legen die Organisatoren auch großen Wert: »Qualität geht vor Quantität«, erklärt Walter Hägele. Und er weiß, wovon er spricht, denn gemeinsam mit Ottmar Krotz ist es die 24. Oldtimer-Parade, die er für die traditionelle Kirchweih auf die Beine stellt.

Die Anzahl der Fahrzeuge ist beschränkt; jeweils hundert Autos und Motorräder,

15 Traktoren und zwei Sonderfahrzeuge werden in den Kreis der Parade aufgenommen. Entsprechend schnell sind die Plätze besetzt, auch wenn die Teilnehmer bestimmte Vorgaben erfüllen müssen. So ist das Alterslimit bei Autos und Motorräder auf bis Jahrgang 1960 angesetzt. »Das garantiert uns richtig alte Fahrzeuge«, erklärt Walter Hägele, das mache die Sache interessant. Der überwiegende Teil der Oldies pilgert aus dem süddeutschen Raum und der benachbarten Schweiz nach Hilzingen, manche zieht es auch aus dem hohen Norden in den südlichsten Zipfel der Republik.

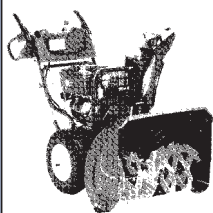
Das Aufgebot für dieses Jahr könne sich sehen lassen, garantiert Hägele: »Wir sind wieder gut sortiert«.

Davon können sich die Oldtimer-Liebhaber am Samstag überzeugen und die Schmuckstücke ab 10 Uhr am Schlosspark genau unter die Lupe nehmen. Um 13.15 Uhr werden die Oldtimer-Chauffeure bei einem Stehempfang begrüßt ehe um 14 Uhr die große Parade anläuft. Bis zum Zwinghofplatz wird die Kolonne fahren und mit dabei ist auch die beliebte Feuerwehrmusik Schaffhausen, die auf ihrem historischen Leiterfahrzeug flotte Dixielandmusik spielt. Kommentiert wird der Korso von Marc Moßbrugger, der die schönsten Modelle und ihre Besitzer vorstellt. Jetzt hofft Walter Hägele nur noch auf goldenes Oktoberwetter, damit die Schmuckstücke auch richtig zur Geltung kommen.

JÜRGEN HIESTAND LANDMASCHINEN

Garten- und Rasentechnik
78247 Binningen
Tel. 077 39 / 262 Fax 077 39 / 828
WWW.LANDTECHNIK-HIESTAND.DE

...und der Winter
kann kommen...



Wir freuen uns auf
Ihren Besuch an der
Kirchweih Hilzingen.

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Shop
Fitness
Gisela Offenberger
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 0 77 31 / 4 64 85
www.gisla.de/sauna-shop

WIR BAUEN FÜR SIE:
z. B. Einfamilienhaus
ab Oberkante Kellerdecke
schlüsselfertig ab 87.200 €



schlüsselfertig ab 99.900 €



Weitere Angebote auf Anfrage.
Fordern sie unseren aktuellen
Hausbaukatalog an:

KS-Hausbau GmbH
Stockergarten 12
78247 Hilzingen
07731-18.23.55
www.ks-hausbau.de
info@ks-hausbau.de

Karosserie & Lack
Fachbetrieb **Liebl** Meisterbetrieb

- Karosserie- und Unfallinstandsetzung
- Mietwagenvermittlung
- Scheibenreparatur
- Beschriftungsservice
- Lackierung aller PKW

Obere Gießwiesen 30, 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 92 80 • Fax 6 92 81
E-Mail: liebl-hilzingen@web.de

Hilzinger Marien-Apotheke
Hauptstraße 61 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 9 95 40 • Fax 99 54 32

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 12.30 Uhr
14.30 - 18.00 Uhr
Samstag 8.30 - 12.30 Uhr
Mittwochnachmittag geöffnet!

BAGGER- UND TRANSPORTBETRIEB



Flückiger Str. 19
78247 Hilzingen (Weiterdingen)
Telefon 0 77 39 / 55 69

Richard BRITSCH

Bei der Hilzinger Kirchweih werden wir wieder mit einer Präsentation von Go-Karts vertreten sein.
Außerdem haben Sie die Möglichkeit die Holzaufbereitung und Brennholzherstellung mit einem Säge-Spalt-Automaten im Einsatz zu sehen und dazu weitere Informationen zu bekommen.



R. Martin
Hofwiesen 19, 78247 Hilzingen
Tel.: 07739/5599, Fax: 927964
www.kartstall-hofwiesen.de
info@kartstall-hofwiesen.de

KAROSSERIE & LACK
PFLUGER
Inh. Thomas Zahler

DEKRA-zertifizierter Partnerbetrieb

- ✓ Unfallinstandsetzung
- ✓ Lackierungen aller Art
- ✓ Ausbeulen ohne Lackieren
- ✓ KFZ-Service
- ✓ TÜV im Hause
- ✓ Scheibenreparatur und -ersatz
- ✓ Reifenservice

Roseneggstraße 30 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 28 63 • www.KFZ-Pfluger.de

Autohaus Honeck

26 Jahre Wir bedanken uns ganz herzlich bei Ihren Partner unseren Kunden für ihr Vertrauen!

78247 Hilzingen-Twielfeld
☎ 077 31 / 6 46 33, Mobil ☎ 0172 / 741 19 11

natürlich regional!

Weshalb in die Ferne
schweifen?

Natürlich regional!

RANDEGGER
Mineralwasser.de



BEIM KIRCHWEIH- UND ERNTEDANKFEST IN HILZINGEN VOM 19. BIS 22. OKTOBER



Mi., 17. Oktober 2007

Seite 7

► Sie packen zu: Die Holzer des Narrenvereins Pfiffikus läuten die diesjährige Kirchweih am Freitag um 19 Uhr mit dem Stelen des Festbaumes vor dem Festzelt stimmungsvoll ein.

Die Hilzinger Feuerwehr ► übt am Samstag ab 16 Uhr den Ernstfall bei der Firma Renfert im Gewerbegebiet.



BESUCH AUS LIZZANO

Mit extra feinem Parmigiano-Käse und edlen Tropfen, leckerer Wurst und dem typischen Tigelle-Gebäck im Gepäck reisen die italienischen Gäste aus Lizzano in Belvedere zum Kirchweih- und Erntedankfest in ihre Partnergemeinde nach Hilzingen. Bürgermeister Sergio Polmonari wird mit seinem »Vize« Alessandro Agostini und dem Präsidenten des Partnerschaftsausschusses, Michele Guarino, anwesend sein. Auch Padre Don Giacomo wird mit dabei sein, um das Alte Rathaus mit italienischem Flair zu erfüllen. Dort werden die italienischen Spezialitäten serviert und verkauft und die freundschaftlichen Kontakte zwischen den beiden Gemeinden noch weiter vertieft.

Kleine Schiffe ganz groß Schiffsmodellbauclub zeigt seine schönsten Modelle

Stolze spanische Fregatten, robuste Dampfschiffe und filigrane Großsegler sind nur ein Teil der gut hundert Schiffsmodelle, die in der Aula der Grund- und Hauptschule Hilzingen während der Kirchweih zu sehen sein werden. Dort stellt der Schiffsmodellbauclub Heggau in diesem Jahr wieder seine bunte Flotte an maßstabsgerechten Modellen aus, die in geduldiger Handarbeit gefertigt wurden. Gut 30 Mitglieder zählt der Verein, der sich ein Mal im Monat zum Erfahrungsaustausch im Angelsportverein in Singen trifft. Dort am Ziegelweiher stechen die kleinen Schmuckstücke auch in See und werden auf dem Wasser getestet.

»Man braucht schon Geduld und geschickte Finger«, weiß Reinhard Hofer, Vorsitzender des SMC und seit 30 Jahren leidenschaftlicher Schiffsmodellbauer. Die Bauzeit für die detailliert gearbeiteten Schiffe ist ganz unterschiedlich. Ein Baukastenmodell kann nach 50 Stunden fertig sein; für ein vorbildgetreues Modell benötigt man bis zu 3 000 Stunden und muss Einzelteile auch selbst herstellen. Ein solches Prachtstück ist die »Santa Maria«. Ein historisches Segelschiff, das in mühevoller Kleinarbeit gebaut wurde und natürlich während dem Kirchweih-Wochenende zu bewundern ist. Für Fragen rund um die Vielfalt des Modellbaus stehen die Mitglieder des SMC

natürlich vor Ort parat; sie sind Samstag und Sonntag von 10 bis 18 Uhr in der Grund- und Hauptschule und am Montag von 10 bis 17 Uhr.



Kunstvoll gearbeitete Schiffsmodelle sind in der Aula der Grund- und Hauptschule zu bewundern.



Schroff- Transporte

Forsterbahnried 9
78247 Hilzingen-Twiefeld
Tel. 01 60 / 92 91 64 27
o. 0 77 31 / 59 77 85

- Möbel, Transporte
- Umzüge
- Paketdienst
- Getränkelieferung



MOCCA

Café/Bistro,
Kuchen- und
Tortencatering

Sandra + Margot Bühler
Meckergasse 1
in der Seniorenresidenz
„Am Schloßpark“
78247 Hilzingen
Tel. 07731/185352
www.cafe-mocca-hilzingen.de

schreinerei nakowitsch gmbh

wohnungs-/ladeneinrichtungen
tür-/fensteröffnungsdienst
möbel-restaurierungen
sämtliche reparaturen
einbauküchen
bad/zimmermöbel
cristall-technik
cnc-fertigung
haus-/zimmertüren
holzdecken
parkettböden

obere glöswiesen 19 • 78247 hilzingen
07731/611157 • 07731/67855
schreinerinakowitsch@t-online.de

Hedi's Hegau Dünne

HERBSTZEIT – DÜNNEZEIT
Besuchen Sie unseren Stand
an der Kirchweih beim Nähstüble!

Probieren Sie unsere vielen
(auch vegetarischen) Sorten!

Ladenöffnungszeiten:
Fr., 15.00–17.00 Uhr, Sa., 11.–14 Uhr
und nach Vereinbarung

Ringstr. 18 • Hilzingen-Binningen
Telefon 07739/927986 • Fax 07739/926089

Dienstleistung HAUS u. GARTEN

- MONTAGE-SERVICE
- GARTENPFLEGE
- TERRASSEN
- HAUSMEISTERSERVICE
- REPARATUREN

INH. J. PEREIRA
BAHNHOFSTR. 10, 78247 HILZINGEN
TEL. 07731-960659, MOBIL 01 73-95 78 63

STAUENHOF
natürliche Lebensmittel • Regionale Produkte

Vitaminmarkt

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9.00 – 18.00, Sa., 8.00 – 13.00
Am Kirchweihsonntag geöffnet!

Hilzingen
im Pflanzenparadies Mauch
Andreas und Manuela Hägele
78247 Hilzingen
Tel. 07731/7913-934 Fax 7913-935

Erntefrisch
regionale Produkte
natürliche Lebensmittel
ausgewählte Qualität
aus eigenem Anbau

Ofenfrisch
Brote aus eigener
Herstellung

Laurentiusstüble

Laurentiusshof • 78247 Hilzingen
Telefon: 07731/64138 • Fax 18 14 01

Schlachtplatte / Ripple mit Kraut

Kirchweih-Sonntag ab 11.00 Uhr geöffnet
Kirchweih-Montag und Dienstag, 23. 10. 07, geschlossen

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. ab 16.00 Uhr, Sa. – So. ab 14.00 Uhr, Di. + Mi. Ruhetag

Landmetzgerei Heitz
der mit den
feinen Hausmacher-
Fleisch- und Wurstwaren.

Öffnungszeiten
Mi. 9 – 12 Uhr / Fr. 9 – 12 + 15 – 18 Uhr
Sa. 8 – 12.30 Uhr
Do. 7 – 12 Uhr
a. d. Wochenmarkt
in Rielasingen

Jedes Jahr in dieser Zeit ist bei uns Kirchweih.
Wir sind mit unserem Stand wieder mit dabei.
Mit hausgemachter Wurst und Speck, Rote heiß vom Grill,
Dosenwurst und was zum Trinken, so wie man es will.
Wenn Sie da in der Nähe sind, schauen Sie doch mal vorbei,
dann wechseln wir zwei Worte oder vielleicht auch drei.
Unser Stand bringt Appetit und Wonne,
wir stehen vor dem Gasthaus Sonne.

Binninger Straße 2 • Weiterdingen • Telefon 07739/866

Seit über
30 Jahren
Ihre heiße
Adresse
für frische
Backwaren

Bäckerei Elmer
Frisches + Leckeres
an unserem Stand
vor dem Geschäft!

Hauptstraße 52
78247 Hilzingen
Telefon 07731/62192

**Obst-
Verkauf
Magdalenenhof
HÄGELE**

**Apfel,
Apfelsaft**
Schnaps, Likör,
Most, Eier, Mädeln,
Walnüsse, Kartoffeln, Mädeln,
König, Dosenwurst, Marmelade

Thomas Hägele • Magdalenenhof
78247 Hilzingen • Tel. 07731/60607

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 8.30–12.00 Uhr und 13.30–18.30 Uhr,
Sa. 8.30–13.00 Uhr

Das
Wochenblatt
wünscht viel Spaß
bei der
Kirchweih in Hilzingen

Metzgerei Haug

78247 Hilzingen, Hauptstr. 26, Tel. 0 77 31 / 6 19 67, Fax 6 10 15

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion!

Verschönern Sie den trüben Herbst mit einem
schmackhaften Essen von Ihrem Fachgeschäft.
Wir empfehlen dazu:
- Sauerbraten Hausmacherart
- zarte, gut gelagerte Rindersteaks
(Hüft-Rumpsteak o. Filetsteak)

- vom Schwein: saftigen Braten
(auch backfertig gewürzt)
oder Schweinefilet, auch im Blätterteig.

- Jetzt aktuell:
Blut- und Leberwürste, Kessel-
fleisch, dazu Wurstsuppe gratis.

Natürlich frisches und
hochwertiges Fleisch, garan-
tiert aus unserer Heimat.

**DAS FLEISCHERFACHGESCHÄFT
IHRES VERTRAUENS**



BEIM KIRCHWEIH- UND ERNTEDANKFEST IN HILZINGEN VOM 19. BIS 22. OKTOBER



Mi., 17. Oktober 2007

Seite 8

◀ Viele zauberhafte Accessoires sorgen für weihnachtliche Stimmung auf dem Weihnachtsmarkt bei Mauch in Hilzingen.

Was wäre ein Weihnachten ▶
ohne knuffelige Bären,
Feen und verzauberte
Weihnachtsmänner?



FLORISTIK ZUM HERBST

Das Kirchweihwochenende steht in Hilzingen traditionell in der Vorschau auf einen stimmungsvollen und stillvollen Herbst.

Floristik für Allerheiligen wird vorgeführt und ist in vielen schönen Beispielen zu sehen. Im Freigelände kann man sich aber auch schon auf das kommende Frühjahr einstellen oder aber an Beispielen sehen, wie man den Winter im Garten abwechslungsreich gestalten kann. Zahlreiche Sonderaktionen begleiten die Markt-tage bei Mauch und auch in diesem Jahr lohnt es sich auf jeden Fall, wieder als Vogelscheu-che zu erscheinen (siehe untenstehende Anzei-ge).

Für Kinder ist an beiden Tagen Kürbisschnitzen angesagt. Musikalisch wird am Sonntag unter anderem der Musikverein Schlatt unter Krähen die Gäste des Pflanzenparadieses unterhalten. Und: wer jetzt noch den Kauf einer Palme wagt, kann zum ersten Winter im Gewächshaus eine Menge sparen.

Viele Palmenfreunde nutzen bereits die Ge-wächshäuser des Pflanzenparadieses Mauch, um ihre Bäume dort geschützt überwintern zu lassen.

Düfte und Kronen verzaubern Mauchs Weihnachtsmarkt eröffnet am Kirchweih Wochenende

Weihnachten ist jedes Mal ein neues Er-lebnis und mit neuen Akzenten versehen. Das macht Jahr um Jahr verstärkt der Weihnachtsmarkt des Pflanzenparadieses Mauch deutlich, der durch den engagierten Einsatz von Nicole Beck-Emberger zum Trendsetter für die ganze Region geworden ist.

Auch in diesem Jahr kann dieser Weih-nachtsmarkt, der traditionell zum Kirch-weih-Wochenende das erste Mal öffent-lich begehbar ist, wieder mit einer ganzen Reihe faszinierender Trends auf-warten. Immer mehr geht das Thema Weihnachten in winterlichen Schmuck über, der in der Wohnung oder im Garten auch schon vor den Festtagen und über die Adventszeit hinaus für zauberhafte Stimmung sorgt. Ein weiterer Trend macht die ganze Wohnung zum Winter-wunderland: es sind längst mehr als nur Schmuck für Tisch, Fenster oder Weih-nachtsbaum, die passenden Kissen, die darauf abgestimmte Tischwäsche, sogar

das ins Thema eingepasste Service sor-gen für ein Ambiente, das in dieser Zeit ein ganz anderes Wohngefühl erzeugt, ist sich Nicole Beck-Emberger vom Pflanzenparadies Mauch sicher.

Weihnachten und Advent, dafür bietet

das Gartenparadies Mauch eine riesige Auswahl, bei dem schon der Aufenthalt im Weihnachtsmarkt im Pflanzenpara-dies ein tolles Erlebnis ist.

Duffkerzen mit dem Aroma von Schoko-lade, Cranberries oder gefrorene Mistel,

Opalgläser in den verschiedensten Farb-fönen als Vasen oder Schalen, »Eiskri-stalle«, die in der Wohnung phantastisch glitzern, wenn sie mit der Sonne in Be-rührung kommen. Weiß ist ein großes Thema in der Kombination mit den ver-schiedensten Farben. In der edelsten Form nimmt das Weiß das Schimmern von Perlmutt auf.

Kronen sind eine weitere Neuentdeckung für diesen Advent, die sich auch für flori-stische Kunstwerke hervorragend eignen. Ornamentkugeln in Kalksteinoptik sind ein weiterer ganz starker Trend, mit ihnen kann man in der Wohnung wie im Gar-ten tolle Szenen inszenieren.

Ein tiefes Rotbraun taucht in der Farbfa-milie für Weihnachten auf, patiniertes Sil-ber, Orangetöne, echte getrocknete Früchte, Kugeln aus Samt, Brokatstoffe und natürlich der klassische Weih-nachtsmann. Weihnachten und den Ad-vent neu entdecken, ab dem Kirchweih-markt bei Mauch in Hilzingen.



Eine romantische Szene aus Eis und Schnee begrüßt die Besucher des diesjährigen Weihnachtsmarkts im Pflanzenparadies Mauch. Im Bild Nicole Beck-Emberger, die den Markt führt.

*** VOGELSCHAUENPARTY BEI MAUCH IN HILZINGEN ***

ab sofort

Mittwoch 17.10. ab 09.00 Uhr

Knaller für draußen



Kugel Bux 30cm+
immergrüner
Klassiker für
Kübel & Beet

Bester Preis des Jahres

14.99
~~26.99~~ €

Knaller für drinnen



Orchidee Phalaenopsis
dankbare
Orchideen in
div. Farben

Bester Preis des Jahres

7.99
~~12.99~~ €



**Thuja
brabant**
125cm hoch
im Topf
gewachsen

Bester Preis des Jahres

5.00
~~9.99~~ €



**Zamia
Palme 70cm**
dicke Pflanzen
im 17cm Topf
pflegeleicht

Bester Preis des Jahres

5.00
~~26.99~~ €



**Stachel-
draht T12**
fröhlicher
silberner
Farbakzent

Bester Preis des Jahres

1.89
~~2.49~~ €



**Große Grün-
pflanzen**
verschiedene
Sorten
ca. 120cm

Bester Preis des Jahres

9.99
~~19.99~~ €



ideal für
Laub

Garten-Bag 270 Liter
große Tasche m. Tragegriffen

Bester Preis des Jahres

8.99
~~10.99~~ €

ab Samstag

Samstag 20.10. ab 09 bis 16.00 Uhr

Festbewirtung



Samstag & Sonntag
Bewirtung durch den
Musikverein Binningen

Pflanztöpfe Sonder- verkauf im Zelt

Samstag & Sonntag viele Töpfe
für Innen und Außen, Keramik, Terra,
Sonderposten Einzelstücke Lagerbestände
radikal bis zu 70% reduziert!



Herzlich Willkommen!



Hilzingen, Brühlstr.12, Tel. 07731-8228-60 Mo-Fr. 9 - 19, Sa 9.0 - 16.00 Uhr

ab Sonntag

Sonntag 21.10. ab 11.00 bis 17.00 Uhr

20% auf alles *

Wer am Sonntag als Vogelscheuche
verkleidet kommt, erhält **20% Rabatt***



*auf alles außer den Werbearbeiten in dieser Anzeige
und dem Pflanztöpfe Sonderverkauf.

Blasmusik

Mit den Musikvereinen
Schlatt unter Krähen u.a.



Eröffnung Weihnachtsmarkt



Wir zeigen Ihnen jetzt
schon die neuesten
Deko-Trends für die
kommende Adventszeit

Kürbisschnitzen

Das Erlebnis für kleine und große Kinder



Floristikvorführung



Unsere Floristinnen zeigen
aktuelle Trends der Herbst-
und Allerheiligenfloristik.

Blumentombola

einfach ausschneiden und mitbringen:

2 Gratis-Lose:
wir wünschen
viel Glück!
(Wert: 2,00 €)





HEISSE KAROSSEN BEIM
OLDTIMER-TREFF SEITE V

► NÄRRISCHER SEITENHIEB

Stockachs Narrenrichter Wolfgang Reuther gab Ministerpräsident Günther H. Oettinger noch einen mit. Als dieser 240 Liter Wein abließerte, zu deren Zahlung ihn das Narrengericht verurteilt hatte, meinte Reuther: »Die Stockacher trauen sich schon nicht mehr auf Beerdigungen, weil sie sonst am nächsten Tag im Fernsehen kommen.« Ein Seitenhieb auf Oettingers verpatzte Rede während der Beerdigung von Hans Filbinger.



TOP-THEMA

Das »wolfs-jugendtheater« aus Überlingen gastiert am 20. Oktober, 20 Uhr, Doppelgänger Theaterforum (Fürstenbergstr. 9) in Radolfzell. Kartenreservierung: 07732 - 9423942.



Musikalischer Herbst

Bunter Kammerkonzertreigen vom 20. Oktober bis 24. November

Bild-Räume und Haus-Räume

Radolfzell (swb). Zu einer Ausstellung mit den Künstlern Christiane Reinhardt und Herbert Stehle lädt die Stadt Radolfzell vom 19. Oktober bis zum 2. Dezember in der Villa Bosch in Radolfzell ein. Die Eröffnung der Ausstellung findet am Donnerstag, 18. Oktober, um 19 Uhr in der Villa Bosch statt. Die Einführung erfolgt durch Karl Batz, den Kulturreferenten der Stadt Radolfzell. Die Ausstellung ist jeweils von Dienstag bis Sonntag jeweils 14 Uhr bis 18 Uhr bis zum 2. Dezember geöffnet. In den letzten Jahren tritt bei Christiane Reinhardt, sie lebt und arbeitet in Überlingen, eine malerische Entwicklung ein, die größtenteils meditative Stille beinhaltet. »Zurückgekehrt«, wohl auch durch das »Älterwerden«, nimmt sie mehr und mehr Ruhe und Beschaulichkeit aus der Natur auf. Die harmonischen, leisen Farbtöne, die ruhige und ruhende Welt der Steine, Sanddünen, Waldböden, Felder, der Wüste, der Erdformation jeglicher Art, versucht sie in ihrer Bildersprache nachzuempfinden und wiederzugeben. Das Thema »Haus« ist Herbert Stehles Hauptthema geworden. Häuser aus verschiedenen Materialien wie Holz, Eisen, Beton, Ziegel, Ton, mal klein, mal groß. Meist reduziert in der in Heiligenberg lebende Bildhauer seine Vision auf die »klassische Hausform«: ein Viereck und ein Dreieck.

Radolfzell unter Tel. 07732/81 374 möglich.



Start des Musikalischen Herbstes in der Radolfzeller Villa Bosch ist am 20. Oktober mit Natalia Anchutina (Domra) und Lothar Freund (Klavier). swb-Bild: Veranstalter

Radolfzell (swb). Mit dem Herbst zieht in Radolfzell die Musik in die Villa Bosch ein. Vom 20. Oktober bis 24. November findet mit sechs ganz unterschiedlichen Konzerten der traditionsreiche »Musikalische Herbst« statt. Start der Musikreihe ist am 20. Oktober mit Natalia Anchutina (Domra) und Lothar Freund (Klavier). Natalia Anchutina ist Rußlands 1. Preisträgerin für Domra, ein russisches Zupfinstrument. Sie ist zum ersten Male auf großer Deutschlandtournee und präsentiert gemeinsam mit ihrem Klavierpartner Lothar Freund Originalwerke russischer Komponisten und Transkriptionen der klassischen Konzertliteratur. Am 27. Oktober lädt die Villa Bosch zu einem Duoabend mit dem Pianisten Jürgen Jakob und dem Cellisten Christoph Theinert ein. Diese beiden Künstler, die als Solisten internationale Anerkennung genießen, haben sich zu einem Duo zusammengefunden. Mit den Sonaten von Johannes Brahms und Sergei Rachmaninow sowie den Fantasiestücken von Robert Schumann haben sich die Musiker für ein Programm romantischer Kammermusik entschieden. Ein Klavierabend für Freunde der klassischen Musik findet am 3. November mit Valerij Petasch statt. Petasch, ausgezeichnet mit dem begehr-

ten »Roten Diplom« des Tschaikowski-Konservatoriums in Moskau, ist insbesondere der Musik der Romantik und des Impressionismus verbunden. Für »herausragende Chopin-Interpretation« wurde Valerij Petasch mit der Ehrenmitgliedschaft der weltumspannenden Chopin-Society ausgezeichnet. Am 3. November spielt er Werke von Chopin, Schubert und Liszt. Violin- und Klaviermusik erklingt am 10. November in der Villa Bosch. Stefan Knotz (Violine) und Masako Kamikawa (Klavier), beide Mitglieder des SWR-Radiosinfonieorchesters Stuttgart, werden an diesem Abend die Zuhörer mit Werken von Brahms, Schumann und Beethoven begeistern. Ein Klavierduo-Konzert ist am 17. November zu hören. Maria Pitea und Miki Futamura spielen Werke von Bach, Mozart, Schubert, Saint-Saens und Ravel. Das Abschlusskonzert am 24. November bestreitet Béla Hartmann (Klavier). Bei London wohnhaft, konzertiert Béla Hartmann regelmäßig in ganz Europa als beliebter Gast namhafter Orchester und ist geschätzter Solist angesehener Klavierabende. Seine Aufnahmen werden regelmäßig sowohl im britischen als auch im deutschen Rundfunk gesendet. Alle Konzerte beginnen um 19.30 Uhr. Kartenreservierung ist beim Kulturamt

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND: PER FAX: (0 77 31/88 00-83 33), E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET) ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

INHALT

Schwäbischer Angriff auf die Lachmuskeln- Das Kabarett Herkuleskeule zu Gast in Stockach. SEITE II

Alles rund um den Häuserkauf. - Tag der offenen Tür bei der Firma Wägeler in Schlatt u.K. SEITE IV

Nostalgische Karossen, ein Muss für jeden Oldtimerfan. - Das große Treffen auf dem Haldenhof SEITE V

Impuncto Casa in Bietingen laden alle Interessierten zum Tag des schönen Wohnens am kommenden Wochenende SEITE VI



Die Reihe der Studiokonzerte auf der Singener Musikinsel hat für die Musik-Begeisterten der Region längst einen klangvollen Namen. »Vier Hände, zwei Herzen, ein Flügel« lautet das Motto des geradezu idealen Klavierduos Dian Baker und Eckart Sellheim bei einem Klavierabend mit romantischen Raritäten am Samstag, 20. Oktober, um 19.30 Uhr im Walburgis-saal. »Als ich eine Einspielung der beiden hörte, dachte ich: so muss es klingen«, meint WDR-Redakteur Bernhard Walderius zu seiner Entdeckung. Jüngst lud er Dian Baker und Eckart Sellheim zur CD-Produktion ins Kölner Funkhaus ein. Kartenvorverkauf unter 07731/85262 oder ticketing.stadthalle@sin-gen.de.

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Kaum aus Fernost zurück, bin ich schon wieder auf Reisen. Quer durch die Republik von Nord nach Süd, von Ost nach West und umgekehrt führten und führen mich meine Touren.

Liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser, ganz ehrlich, mir rauchen die Pfoten. Allerdings, die Mühe lohnt sich und ich mache Knochen (die Zweibeiner nennen es Geld, Kohle, Mäuse oder Penunzen) satt. Schuld an meiner Reisetätigkeit war und ist Bruno Bernhardiner. Unsere Intelligenzbestie ist ja bei allen Kollegen der bellenden Zunft ein gefragter Gesprächs- und Beratungspartner. So kam was kommen musste; Bruno gründete eine Beraterfirma und kann sich jetzt vor Anfragen nicht mehr retten. Angefangen beim König der Tiere und seinem Kabinett über vierbeinige Landesfürsten bis zu den regionalen und kommunalen Hundegrößen, alle wollten seinen Rat. Auch die vierbeinigen Unternehmerinnen und Unternehmer wünschen die Beratung von außen. Bruno hat das bei den Zweibeinern abgekup-

fert. Er bietet die Veränderung von Strategie und Kultur an; dazu gehört dann eine Strategieberatung, die Entwicklung von Leitbildern und Führungsgrundsätzen, die Förderung der Akzeptanz von strategischen und kulturellen Veränderungen, usw. usw. Deshalb reise ich in Brunos Namen quer durch die Republik und verkünde seine Rat-schläge. Mein Knochenkonto ist beachtlich angewachsen, doch so langsam wird mir das alles ein wenig unheimlich. Dabei ist unsere Berater-

tätigkeit ja ein Klacks im Verhältnis zu dem was bei den zweibeinigen Kollegen abgeht. So wurden zum Beispiel allein im Jahr 2002 7,8 Milliarden für Leistungen von Unternehmensberatungen gezahlt; stolze 13,5 Milliarden Euro kamen für IT-Beratungen dazu. Diese Summen haben sich zwischenzeitlich weiter erhöht. McKinsey, Berger und Co reiben sich die Hände, das Geschäft läuft wie geschmiert. Explosionsartig sind die Be-

ratungen bei privaten Firmen und der öffentlichen Hand (gell, so heißt das doch?) angestiegen. Wie die Pest überziehen diese Berater von Berlin bis Bayern und Baden-Württemberg die gesamte Republik. Ihr Auftreten spricht von Sendungsbewusstsein, Arroganz und Selbstherrlichkeit. Die Mehrzahl der Damen und Herren Berater sind für Diskussionen und Fragen nur dann zu haben, wenn nicht an ihrer Grundidee gerüttelt wird. Gnade dem Mitarbeiter, der ihre Ausführungen anzweifelt. Dem erklären die forschenden Frischlinge kurzerhand, dass er für die Umsetzung ihrer Vorstel-

lungen zu sorgen habe, basta. Weshalb brauchen die Zweibeiner eigentlich so viele Berater? Na ja, denken Sie nur mal an die Bundesregierung, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser. Erinnern Sie sich an die Namen Karl Lauterbach, Bert Rürup oder Peter Hartz? Doch bei den verschiedenen Landesregierungen, den Landkreisen und Kommunen sieht es nicht besser aus. Da hätte ich dann doch noch ein

paar Fragen: Wo bleiben die Chefs, egal ob Kanzler, Landrat oder Bürgermeister, die gemeinsam mit ihren Mitarbeitern neue Strategien entwickeln und umsetzen? Ist es am Ende viel bequemer, wenn man sich auf externe Berater berufen kann? Ganz frei nach Motto »Ich kann nichts dafür, das ist der Rat der externen Berater und dem kann ich mich nicht verschließen.« Oder mangelt's am Ende an den Fähigkeiten? Bei staatlichen und kommunalen Einrichtungen muss man dem Vernehmen nach von einer schweren Suchterkrankung in Sachen Beratung ausgehen. Das stellte kein Geringerer als Herbert von Arnim fest (er hat es zugegebenermaßen besser formuliert). Stimmt es, dass Unternehmensberater absichtlich Fehler machen um Anschlufsaufträge zu sichern? Diesen Vorwurf macht zumindest der bereits genannte Verfassungsrechtler Herbert von Arnim der Beraterzunft. Stimmt es, dass Berater vorhandenes Wissen abfragen und dann als ihre eigenen Ideen verkaufen? Dieser Vorwurf kommt von dem Münchner Wirtschaftspsychologen Prof. Dieter Frey. Wo, so frage ich mich, sind da die versteckten Seilschaften? Wer steckt bei diesem Beraterspiel wem was zu? Sollten sich die Zweibeiner nicht besser auf ihr eigenes Wissen und ihre eigenen Fähigkeiten besinnen und damit dem Steuerzahler viel Geld sparen? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.



TOP EVENT DER WOCHE
► **Der Liebe milde Zeit**
Donna Höffer liest Lyrik am 21. 10., 17 Uhr in der ev. Kirche Gottmadingen.

NEU IM WOCHENBLATTLAND
► **Christen gegen Hitler**
Diskussion mit Prof Brakelmann am 23.10., 20 Uhr im Bonnhoefer Zentrum.

DAS SOLLTE MAN GESEHEN HABEN
► **Agart - Zeitenwende**
Ausstellung im Rathaus Öhningen bis zum 16. November

DO 18.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Sternwanderer (NEU): 17.15, 20.00 Uhr. Invasion (NEU): 21.00 Uhr. Die drei Räuber (NEU): 15.00, 17.00 Uhr. Rataouille: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Chuck und Larry - Wie Feuer und Flamme: 17.15, 20.00 Uhr. Ein fliehendes Pferd: 18.45 Uhr. Die Vorahnung: 20.45 Uhr. Operation: Kingdom: 20.00 Uhr. Könige der Wellen: 16.00 Uhr. The Brave One - Die Fremde in Dir (engl. Originalf.): 17.30 Uhr. Wintersonnenwende: 15.00 Uhr. Hallam Foe - This is my Story (arthus): 18.30 Uhr.

Gems kino: Dunkelblaufastschwarz: 18.30 Uhr. Zusammen ist man weniger allein: 21.00 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Hände weg von Mississippi: 16.00, 18.00 Uhr. Superbad: 20.00 Uhr. Mrs. Brisby und das Geheimnis von NIHM: 15.30, 17.30 Uhr. Filmklassiker: Citizen Kane: 20.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen, 21.00 Uhr: »Session Club Dimitri«.

THEATER

SINGEN

Stadthalle, 15.00 Uhr: »Chorprobe«, Lustspiel mit Heinz Werner Kraehkamp.

SONSTIGES

GAIHENHOFEN

Treff: Hermann-Hesse-Höri-Museum, 14.15 Uhr: »Literarische Wanderung auf den Spuren von Hermann Hesse«, mit Ursula Fuchs o. Andrea Dietz. Anmeldung: 07735/81823.

STOCKACH

Hauptstraße und Teilen der Pfarrstraße, Uhr: »Krämermarkt«, ganztags.

FR 19.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Sternwanderer (NEU): 17.15, 20.00, 22.45 Uhr. Invasion (NEU): 21.00, 23.15 Uhr. Die drei Räuber (NEU): 15.00, 17.00 Uhr. Rataouille: 15.00, 17.45, 20.30, 23.15 Uhr. Chuck und Larry - Wie Feuer und Flamme: 17.15, 20.00, 22.30 Uhr. Ein fliehendes Pferd: 18.45 Uhr. Die Vorahnung: 20.45 Uhr. Operation: Kingdom: 22.45 Uhr. Könige der Wellen: 16.00 Uhr. Die Fremde in Dir: 20.00 Uhr. The Brave One - Die Fremde in Dir (engl. Originalf.): 17.30 Uhr. Resident Evil: Extinction: 23.15 Uhr. Wintersonnenwende: 15.00 Uhr. Hallam Foe - This is my Story (arthus): 18.30 Uhr.

Gems kino: Dunkelblaufastschwarz: 18.30 Uhr. Zusammen ist man weniger allein: 21.00 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Hände weg von Mississippi: 16.00, 18.00 Uhr. Superbad: 20.00 Uhr. Mrs. Brisby und das Geheimnis von NIHM: 15.30, 17.30 Uhr. Dunkelblaufastschwarz: 20.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen, 21.00 Uhr: »FridayNightParty«, DJ Luftgüggel, 80er Rock!
Kammgarn, 22.30 Uhr: »Karaoke from hell«, Rock-Karaoke mit Ilve-Rockband und dir - deine Chance Rockstar zu sein.

KLEINKUNST

STOCKACH

Bürgerhaus Adler Post, 20.00 Uhr: »Herkuleskeule Dresden«, Stockacher Kleinkunstreihe.

SONSTIGES

GAIHENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, 19.00 Uhr: Eröffnung der Ausstellung »Werner Röcco. Grafische Arbeiten«.

HILZINGEN

Festzelt, 19.00 Uhr: »Kirchweih- und Erntedankfest«, 19 Uhr: Stellen des Festbaumes vor dem Festzelt; 20 Uhr: Kirchweih-Eröffnung im Festzelt.

RADOLFZELL

Stadtmuseum, 20.00 Uhr: »Rübengeister schnitzten für Kinder«, im Stadtmuseum Radolfzell.

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Kulturförderpreisverleihung«, Traditioneller Festakt.

SA 20.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Sternwanderer (NEU): 14.30, 17.15, 20.00, 22.45 Uhr. Invasion (NEU): 21.00, 23.15 Uhr. Die drei Räuber (NEU): 15.00, 17.00 Uhr. Rataouille: 15.00, 17.45, 20.30, 23.15 Uhr. Chuck und Larry - Wie Feuer und Flamme: 17.15, 20.00, 22.30 Uhr. Ein fliehendes Pferd: 18.45 Uhr. Die Vorahnung: 20.45 Uhr. Operation: Kingdom: 22.45 Uhr. Könige der Wellen: 14.00, 16.00 Uhr. Die Fremde in Dir: 20.00 Uhr. Pornorama: 17.45 Uhr. Resident Evil: Extinction: 23.15 Uhr. Wintersonnenwende: 15.00 Uhr. Harry Potter und der Orden des Phönix (Eintritt 3 Euro): 14.30 Uhr. Hallam Foe - This is my Story (arthus): 18.30 Uhr.

Gems kino: Dunkelblaufastschwarz: 18.30 Uhr. Zusammen ist man weniger allein: 21.00 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Hände weg von Mississippi: 16.00, 18.00 Uhr. Superbad: 20.00 Uhr. Mrs. Brisby und das Geheimnis von NIHM: 15.30, 17.30 Uhr. Filmklassiker: Citizen Kane: 20.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

Bodanrückhalle, 20.00 Uhr: »Take a dance« mit Jürgen Waidele, und seine Band. SV Allensbach.

VOLKERTSHAUSEN

Alte Kirche, 20.00 Uhr: »Asamblea Mediterranea«, Der Name der Musikgruppe ist Programm: Mittelmeer - Versammlungen, Begegnungen der musikalischen Traditionen und Kulturen der mediterranen Welt.

KLEINKUNST

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: Günter Grünwald: »Glauben Sie ja nicht, wen Sie da vor sich haben!«

THEATER

RADOLFZELL

Doppelgänger Theaterforum, 20.00 Uhr: »Mirandolina«, von Carlo Goldoni, Wölfs-Jugendtheater Überlingen. Karten: 07732/9423942.

SONSTIGES

ARLEN

Kulturpunkt, 20.00 Uhr: »Rock Horror Picture Show«, und Ü30-Party. Fans des schrägen Musicals kommen auf ihre Kosten.

ENGEN

Freilichtbühne hinterm Rathaus, 19.30 Uhr: »Nachtwächterführung«, Touristik Engen.

GAIHENHOFEN

Treff: Hermann-Hesse-Haus, Hermann-Hesse-Weg2, 16.00 Uhr: »Führung: Familie Hesse im eigenen Haus«, (1907-1912) Anmeldung: 07735/440653.

Treff: Hermann-Hesse-Haus, Hermann-Hesse-Weg2, 12.00 Uhr: »Führung: Hermann Hesses Garten in Gaienhofen«, (1907-1912) Anmeldung: 07735/440653.

HILZINGEN

Festzelt, 08.00 Uhr: »Kirchweih- und Erntedankfest«, ab 8 Uhr: Flohmarkt, Vogelausstellung (Hegau-Halle), Ausstellung Schiffsmodellbaucub (G+H-Schule), Eröffnung Fahrzeug- und Geräteschau, Oldtimer, Übung Freiv. Feuerwehr; 19 Uhr: Eucharistiefeier am Vorabend (St.Peter- und Paul-Kirche), 20 Uhr: Vortrag: »Weinbau im Hegau« (Museum).

RIELASINGEN

Aula Ramsen / Schweiz, 19.00 Uhr: »3. Aula Waldfest«, Guggemusik Reiat-Geister Ramsen freut sich auf Ihren Besuch. Freinacht.

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen, 20.15 Uhr: »Saturday MovieNight«, Vom Winde verweht - Gone with the Wind mit Clark Gable. Filmklassiker.

SINGEN

Walburgissaal der Musikschule, 19.30

Uhr: »Vier Hände, zwei Herzen, ein Flügel«, Romantische Raritäten mit Dian Baker und Eckart Sellheim.

STOCKACH

historische Altstadt, 12.00 Uhr: »Oldtimerschau der Haldenhof-Rallye«, 100-150 Oldtimer.

WAHLWIES

Pestalozzi Kinderdorf, Festsaal, 19.00 Uhr: »BARAKA-Weltmusik-Chor«, Ein gemischterA-cappella-Chor.



Sie haben meist durchschlagenden Erfolg: Die »Herkuleskeule« aus Dresden schlägt am Freitag, 19. Oktober, um 20 Uhr mit ihrem Programm »Leise flehen meine Glieder« im Stockacher Bürgerhaus »Adler Post« voll zu. Karten für das Politikabrett gibt es im Vorverkauf bis Freitag, 19. Oktober, um 12 Uhr im »Alten Forstamt« unter 07771/80 23 00 in Stockach oder bei der Volksbank in der Schillerstraße. Resttickets werden an der Abendkasse verkauft.

swb-Bild: Veranstalte

SO 21.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Sternwanderer (NEU): 14.30, 17.15, 20.00 Uhr. Invasion (NEU): 21.00 Uhr. Die drei Räuber (NEU): 15.00, 17.00 Uhr. Rataouille: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Chuck und Larry - Wie Feuer und Flamme: 17.15, 20.00 Uhr. Ein fliehendes Pferd: 18.45 Uhr. Die Vorahnung: 20.45 Uhr. Operation: Kingdom: 20.00 Uhr. Könige der Wellen: 16.00 Uhr. Pornorama: 17.45 Uhr. Wintersonnenwende: 14.00 Uhr. Hallam Foe - This is my Story (arthus): 18.30 Uhr.

Gems kino: Dunkelblaufastschwarz: 18.30 Uhr. Zusammen ist man weniger allein: 21.00 Uhr. Der Zauberer von Oz (Weitwinkel-Kino): 11.00 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Hände weg von Mississippi: 16.00, 18.00 Uhr. Superbad: 20.00 Uhr. Mrs. Brisby und das Geheimnis von NIHM: 15.30, 17.30 Uhr. Dunkelblaufastschwarz: 20.15 Uhr.

KLASSIK

HORN

Kirche St. Johann, 19.00 Uhr: »Horne Konzerte«,

VOLKSMUSIK

WAHLWIES

Roßberghalle, Uhr: »Handharmonika-orchester Wahlwies«, Konzert.

THEATER

SINGEN

Stadthalle, 18.00 Uhr: »Peter Steiners Theaterstadt«, Volkstümliches Theater.

VORTRÄGE

GOTTMADINGEN

evangelische Gemeindezentrum, 17.00 Uhr: »Der Liebe milde Zeit«, Texte und Musik zum Herbst. Donata Höffer liest Gedichte, Stephanie Menacher begleitet die Lesung mit Musik von J. S. Bach bis Astor Piazzolla. Der Förderkreis für Kultur und Heimatgeschichte lädt ein.

SONSTIGES

GAIHENHOFEN

Treff: Hermann-Hesse-Haus, Hermann-Hesse-Weg2, 10.30 Uhr: »Führung: Mia Hesse geb. Bernoulli«, Gaienhofener Alltag neben Hermann Hesse. Anmeldung: 07735/440653.

MO 22.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Sternwanderer (NEU): 17.15, 20.00 Uhr. Invasion (NEU): 21.00 Uhr. Die drei Räuber (NEU): 15.00, 17.00 Uhr. Rataouille: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Chuck und Larry - Wie Feuer und Flamme: 17.15 Uhr. Ein fliehendes Pferd: 18.45 Uhr. Operation: Kingdom: 20.00 Uhr. Könige der Wellen: 16.00 Uhr.



Sie haben meist durchschlagenden Erfolg: Die »Herkuleskeule« aus Dresden schlägt am Freitag, 19. Oktober, um 20 Uhr mit ihrem Programm »Leise flehen meine Glieder« im Stockacher Bürgerhaus »Adler Post« voll zu. Karten für das Politikabrett gibt es im Vorverkauf bis Freitag, 19. Oktober, um 12 Uhr im »Alten Forstamt« unter 07771/80 23 00 in Stockach oder bei der Volksbank in der Schillerstraße. Resttickets werden an der Abendkasse verkauft.

swb-Bild: Veranstalte

Pornorama: 17.45 Uhr. Wintersonnenwende: 15.00 Uhr. Kult Sneak: 20.30 Uhr. Hallam Foe - This is my Story (arthus): 18.30, 20.45 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Don Pasquale«, Komische Oper in drei Akten von Gaetano Donizetti. In italienischer Sprache mit deutscher Übertitelung. Staatsoper Rousse.

THEATER

SINGEN

Stadthalle, 14.30 Uhr: »Die kleine Hexe Lisbet hat Geburtstag«, Kindertheater von Lieve Baeten.

DI 23.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Sternwanderer (NEU): 17.15, 20.00 Uhr. Invasion (NEU): 21.00 Uhr. Die drei Räuber (NEU): 15.00, 17.00 Uhr. Rataouille: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Chuck und Larry - Wie Feuer und Flamme: 17.15, 20.00 Uhr. Ein fliehendes Pferd: 18.45 Uhr. Die Vorahnung: 20.45 Uhr. Operation: Kingdom: 20.00 Uhr. Könige der Wellen: 16.00 Uhr. Pornorama: 17.45 Uhr. Wintersonnenwende: 15.00 Uhr. Hallam Foe - This is my Story (arthus): 18.30 Uhr.

Gems kino: Dunkelblaufastschwarz: 18.30 Uhr. Zusammen ist man weniger allein: 21.00 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Hände weg von Mississippi: 16.00, 18.00 Uhr. Superbad: 20.00 Uhr. Mrs. Brisby und das Geheimnis von NIHM: 15.30, 17.30 Uhr. Filmklassiker: Citizen Kane: 20.15 Uhr.

KLASSIK

RADOLFZELL

Milchwerk, 20.00 Uhr: »Laith AL-DEEN«, Konzert.

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Don Pasquale«, Komische Oper in drei Akten von Gaetano Donizetti. In italienischer Sprache mit deutscher Übertitelung. Staatsoper Rousse.

THEATER

TUTTLINGEN

Stadthalle, 17.00 Uhr: »Bibi Blocksberg und der verhexte Schatz«, - Das Musi-

cal. Karten: Telefon 07461/910996, www.tuttinger-hallen.de.

VORTRÄGE

RADOLFZELL

Österreichisches Schlösschen, 20.00 Uhr: »Sein wie keine andere«, - Simone de Beauvoir. Lesung mit Ingeborg Gleichauf. Info/Karten: 07732/81382.

SINGEN

Bonhoeffer Zentrum, 20.00 Uhr: Christen gegen Hitler, - Helmuth James von Moltke und der Kreisauer Kreis. Vortrag mit Diskussion mit Prof. Dr. Günter Brakelmann.

MI 24.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Sternwanderer (NEU): 17.15, 20.00 Uhr. Invasion (NEU): 21.00 Uhr. Die drei Räuber (NEU): 15.00, 17.00 Uhr. Rataouille: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Chuck und Larry - Wie Feuer und Flamme: 17.15, 20.00 Uhr. Ein fliehendes Pferd: 18.45 Uhr. Operation: Kingdom: 20.00 Uhr. Könige der Wellen: 16.00 Uhr. Pornorama: 17.45 Uhr. Wintersonnenwende: 15.00 Uhr. Hallam Foe - This is my Story (arthus): 18.30 Uhr. Die Dixie



KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE			
Günter Grünwald	20.10.07	Hugo-Eckener-Saal	21.11.07
Steiner's Theaterstadt	21.10.07	Max Raabe & Das Palast-Orchester	Freiburg, Konzerthaus
Pasadena Roof Orchestra	30.10.07	Annett Louisan	28.11.07
Hailing	07.11.07	Tuttligen, Stadthalle	28.11.07
Manfred Mann's Earthband	08.11.07	50 Cent	
Helge Schneider	11.11.07	Böblingen, CCB Sporthalle	29.11.07
Walter Sittler		Kastelruther Spatzen	
spielt Erich Kästner	25.11.07	RV, Oberschwabenhalle	04.12.07
Berlin Comedian-Harmonists	26.12.07	Freiburg, Rathaus Arena	02.04.08
Die große		Die Ärzte	
Giuseppe-Verdi-Gala	29.12.07	FN, Messehalle A1	04.12.07
Die Silvestergala		Weihnachten mit den Lustigen	
inkl. Showprogramm	31.12.07	Musikanten mit Marianne und Michael	Freiburg, Rathaus Arena
Silvesterbüfett & Feuerwerk		Rüdiger Hoffmann	9.12.07
Moscow Circus on Ice	04.01.08	Donaueschingen, Donauhalle	11.12.07
Das Phantom der Oper	07.01.08	Ivan Rebroff	
Mother Africa		Sto., ev. Melanchthonskirche	12.12.07
Circus der Sinne	08.01.08	Sterne der Weihnacht	
Benjamin Blümchen		RV, Oberschwabenhalle	14.12.07
Das Musical	11.01.08	Christmas World Musical	
Der Nussknacker		Tuttligen, Stadthalle	16.12.07
Russ. Klassisches Staatsballett	13.01.08	Circus on Ice – Moskauer Staatszirkus	
Die Starparade der		FN, Graf-Zeppelin-Haus	18.12.07
Volksmusik 2008	14.01.08	Peter Steiner's Theaterstadt	
Abba Mania	08.02.08	Friedrichshafen, GZH	05.01.08
Chinesischer		Die schönsten Opernhöre der Welt	
Nationalcircus	09.02.08	FN, Graf-Zeppelin-Haus	07.01.08
Best of Musical	13.02.08	Oper „Nabucco“	
Die Meister des Shaolin		RV, Oberschwabenhalle	08.01.08
Kung Fu	28.02.08	Mother Africa	
Chiemgauer Volkstheater		Circus der Sinne	
„Der Halodri“	29.02.08	Tuttligen, Stadthalle	09.01.08
Rhythm of the dance	04.03.08	20 Jahre Geschwister Hoffmann	
Die Nacht der Musicals	05.03.08	Revue 2008	
Paul Kuhn + Filmorchester		Meßkirch, Stadthalle	12.01.08
Babelsberg	19.03.08	Rüdiger Hoffmann	
Die Zauberkäfte	08.04.08	Ulm, OCU	17.01.08
		Night of the Dance	
		Stadthalle, Tuttligen	24.01.08
Gotthard		Heilmann & Rassau	
Tuttligen, Stadthalle	21.10.07	RV, Oberschwabenhalle	10.02.08
Flying Pickets		BillyWood – The Show	
Tuttligen, Stadthalle	22.10.07	RV, Oberschwabenhalle	20.02.08
Bibi Blocksberg		Kreuzlingen, Bodenseearena	22.02.08
& der verhexte Schatz		Andrew Lloyd Webber	
Das Musical		Jubiläum Musical Gala	
Tuttligen, Stadthalle	23.10.07	Konzil in Konstanz	21.02.08
Laila Al-Deen		TAO – Die Kunst des Trommels	
Radolfzell, Milchwerk	23.10.07	FN, Graf-Zeppelin-Haus	28.02.08
Gotthard		Wise Guys	
Domino Effect-Tour 2007		Freiburg, Konzerthaus	28.02.08
Stuttgart, Messe		Die Nacht der Musicals	
Congresszentrum B	24.10.07	Tuttligen, Stadthalle	2.03.08
Status Quo		Night of the Dance	
Stuttgart, Liederhalle	27.10.07	Donaueschingen, Donauhalle	6.03.08
Joe Cocker		Hansl Hinterseer – Tour 2008	
Hymn For My Soul Tour 2007		RV, Oberschwabenhalle	9.03.08
RV, Oberschwabenhalle	31.10.07	Frühlingsfest der Volksmusik	
Ludwig Güttler und das		mit Florian Silberstein	
Leipziger Bach-Collegium		RV, Oberschwabenhalle	12.04.08
Radolfzell – Böhningen,		Gaby Köster	
St. Nikolaus-Kirche	07.11.07	Tuttligen, Stadthalle	17.04.08
Revolverheld		Best of Swing – Legenden	
Tuttligen, Stadthalle	07.11.07	RV, Oberschwabenhalle	19.04.08
Die Fantastischen Vier			
Funk für alle Tour 2007			
Freiburg, Rathaus Arena	19.11.07		
Die Hühner			
Friedrichshafen,			

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM
Wochenblatt KARTENVERKAUF

Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:			
SINGEN	Radolfzell	Stockach	Salmannsweilerst. 2
Haidgüter, 2a	Unterstruth, 5		
Tel.: 07731/8800-21/22 Fax: 8800-86	Tel.: 07732/9090-0 Fax: 9090-99	Tel.: 07771/9331-0 Fax: 9331-33	

Landgasthaus Bohl *Frische Sonntag: Grillhaxe*

Öffnungszeiten:
Di. - Fr. ab 15 Uhr
Sa. + So. ab 10 Uhr
durchgehend

Donnerstag & Freitag:
Sparerips mit Bauernbrot 8,50 € vom Fass

Singen • Hausen • Auf dem Bohl 5 • Tel. 0 77 31 - 4 92 25

1. Hegauer Gesundheitswochen

vom 8. Okt. - 21. Okt.

Kostenlose Wirbelsäulenmessung

Kostenloser Fettverbrennungstest

Termine unter 07774-8088

effective Fitness & Gesundheit • Singener Str. 16 • 78267 Aach



CINEPLEX SINGEN

PROGRAMM von Do. 18. 10. 2007 - Mi. 24. 10. 2007

Der Sternwandler täglich 17.15, 20.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 22.45 Uhr, So. + Sa. auch 14.30 Uhr NEU (12 J.)

Invasion täglich 21.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr NEU (12 J.)

Die drei Räuber täglich 15.00, 17.00 Uhr JUNIOR - NEU (0 J.)

Ratouille täglich 15.00, 17.45, 20.30 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr JUNIOR - 3. Wo. (0 J.)

Chuck und Larry - Wie Feuer und Flamme täglich 17.15, 20.00 Uhr (Mo. nicht 20.00 Uhr), Fr. + Sa. auch 22.30 Uhr 4. Wo. (12 J.)

Ein wildes Pferd täglich 18.45 Uhr 5. Wo. (12 J.)

Die Vorhänge Do. - So. + Di. 20.45 Uhr 2. Wo. (12 J.)

Operation: Kingdom täglich außer Fr. + Sa. 20.00 Uhr, Fr. + Sa. 22.45 Uhr 2. Wo. (16 J.)

Könige der Wälder täglich 16.00 Uhr, Sa. auch 14.00 Uhr JUNIOR - 6. Wo. (0 J.)

Die Fremde in dir Fr. + Sa. 20.00 Uhr 4. Wo. (16 J.)

The Brave One - Die Fremde in dir (DV) NEU (16 J.)
Do. + Fr. 17.30 Uhr - engl. Originalfassung -

Panorama So. - Mi. 17.45 Uhr 2. Wo. (12 J.)

Resident Evil: Extinction Fr. + Sa. 23.15 Uhr 4. Wo. (16 J.)

Wintersommerwende täglich außer So. 15.00 Uhr, So. 14.00 Uhr 2. Wo. (12 J.)

Harry Potter und der Orden des Phönix Samstag 14.30 Uhr 15. Eintr. € 3,-

Kult Sneak Montag 20.30 Uhr (16 J.)

Hallam Foe - This Is My Story täglich 18.30 Uhr, Mo. auch 20.45 Uhr arthaus (16 J.)

The Dixie Chicks: Shut Up and Sing Mittwoch 20.45 Uhr arthaus (16 J.)

Am Sonntag, 21.10.07 feiern wir unseren 8. Geburtstag mit einem Tag der offenen Tür.

Werfen Sie einen Blick hinter die Kulissen des Kinos. Zudem gibt es am Tag u.a. einen Plakatabasar am Vormittag sowie 2 Eintrittskarten pro Vorstellung zum Preis von € 8,-!

RESERVIEREN SIE IHRE KARTEN IM VORAUSS!
WWW.CINEPLEX.DE 01805 546674 (14 Cent/Min.)
SINGEN, BAHNHOFSTRASSE 15



Das Wetter der nächsten Tage

Donnerstag

Vorhersage für Donnerstag

Eine Kaltfront zieht am Donnerstag über unser Land und bringt neben dichten Wolkenfeldern auch einige Regengüsse mit. Zudem frischt der Wind teilweise lebhaft auf und die Temperaturkurve zeigt nach unten. Auf den Bergen kann es langsam sogar weiter herabschneien.

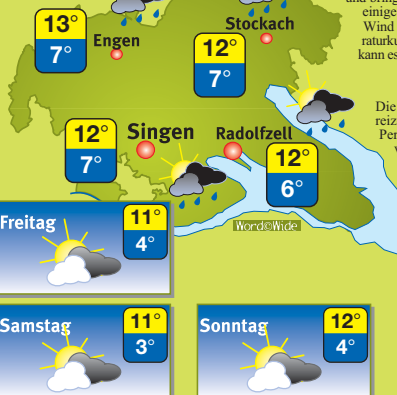
Biowetter

Die derzeit vorherrschenden Biowetterreize lösen vor allem bei empfindlichen Personen mit Atemwegserkrankungen verstärkt Beschwerden in Form von verstärktem Hustenreiz oder Kratzen im Hals aus.

Sonne: Auf- und Untergang



Vollmond: 26. Oktober 2007



NEU IM SORTIMENT

Brockl Shop

Laden öffnet: 13.30-18.00 Uhr • dankt...

Sind Sie geduldig, preisbewusst, hartnäckig, zäh und motorisiert?

Gute Voraussetzungen um bei uns Erfolg zu haben.

Werden Sie Kunde bei uns!

Man sieht sich, ok?

Abholservice
Wohnungs-Estrich-Kellerräumungen
Zugeldienste

0152 640 08 50

Flohmärkte

Sa. 20.10. Singen, Glas Steidle, Pfaffenbühl, 9-16 Uhr
So. 21.10. Donaueschingen, Real, Auth, ab 9.30 Uhr
So. 28.10. Stockach, ZG Raiten, gr. Parkplatz!

Info: LMO 077 20 / 651 89 Für jedermann

SCHNÄPPCHENJAGD

Fr. 14 - 18.30 Uhr Sa. 9 - 16 Uhr beim Singener Floh- & Trödelmarkt
Laubwaldstr. 2 78224 Singen www.kmdcs.de tlf. 07731-64004

Casa Portugal

Portugiesische Spezialitäten mit frischem Fisch und Meeresfrüchten

Probieren Sie unsere herrlichen portugiesischen Weine!

Saal für Familien- und Vereinsfeiern

Mittagstisch ab 6,50 €

Öffnungszeiten:
Mo. - So. 11.30 - 14.30 Uhr und 17.30 Uhr - 24.00 Uhr
Dienstag Ruhetag

Hadwigstraße 28 • 78224 Singen • Tel. 077 31 / 79 99 16

Halloween-Party

"GIANTS OF COVER"

Dead Force
Bonny & Clyde
Hells Bells
RED HOT CHILI PEPPERS

Sa. 20.10. Litzelhardtthalle Liggeringen
Einlass ab 19 Uhr und 16 Jahren
Mehr Info unter: www.fz-liggeringen.de

40 Jahre Wochenblatt

Die Vorbereitungen für den Stockacher Weihnachtsmarkt

am Samstag, 15., und Sonntag, 16. Dezember, laufen auf vollen Touren!

Es gibt noch freie Plätze für Kunsthandwerker & kreative Weihnachtsmarktverkäufer, gerne auch private Anbieter, und alle, die unseren Weihnachtsmarkt zu einem unvergesslichen, besinnlichen Erlebnis machen wollen!

Infos unter:
Stockacher Wochenblatt
Tel. 077 71 / 933 11-0
oder schreiben Sie uns eine E-Mail unter e.schweizer@wochenblatt.net

UNIQUE EVENT • WOCHENBLATT • MODE SCHOCH • JUWELIER STEIN • SILVIAS BRAUTSTÜBLE • STADTHALLE SINGEN

Der schönste Tag - die Hochzeitsmesse

WIR SUCHEN SINGENS TRAUPAAR!
Bewerbungen ab sofort / Bewerbungsschluss: 31. Oktober 2007

SIE MÖCHTEN IM JANUAR 2008 HEIRATEN?
Bewerben Sie sich als Singens Traupaar (Bewerbungen sind aus dem gesamten Wochenblatt-Land möglich)

Eine mehrköpfige Jury wird unter allen Bewerbungen Singens Traupaar auswählen. Wenn Sie gewinnen, dann:

- organisiert Bianca Mack Ihre Singener Trauhoheit mit Ihnen zusammen.
- Die Organisation selbst kostet Sie nichts. Und das ist nicht alles:
- Ihre standesamtliche Trauung findet im festlichen Rahmen der ersten Singener Hochzeitsmesse auf der großen Bühne der neuen Singener Stadthalle am **Samstag, 26. Januar** statt.
- Sie bekommen eine professionell gefilmte DVD Ihrer Trauung.
- Vorgefahren werden Sie in einer von den Ausstellern gesponserten Stretchlimousine,
- der Singener Juwelier Stein sponsert Trauringe im Wert von bis zu 400 EUR,
- das Modehaus Schoch sponsert Ihren Hochzeitsanzug im Wert von bis zu 400 EUR,
- Silvias Brautstühle sponsert Ihr Brautkleid im Wert von bis zu 400 EUR.
- Ihre Hochzeitsbilder schießt die Lichtbildnerin Ina Eisenmann aus Moos für Sie kostenlos, der Brautstrauß von Uli's Blumen ist ebenfalls gesponsert.
- Und Ihre Hochzeit können Sie auf einer vom Wochenblatt gesponserten viertelseitigen vierfarbigen Hochzeitsanzeige verkünden.
- Zudem schenkt die Stadthalle dem Gewinner-Brautpaar ein Geschenkarangement (ein Stadthalleevent für zwei Personen Ihrer Wahl inklusive Essen und Pausengetränke).

BEWERBUNGEN MIT:
aktuellen Fotos des Brautpaares, einer Begründung, warum Sie Singens Traupaar sind und natürlich Namen, Adresse und Telefonnummer gehen bitte an:
Singener Wochenblatt
Stichwort: Singens Traupaar
Hadwigstraße 2a
78224 Singen

Die ersten 20 Bewerberpaare bekommen für Ihre Hochzeit Ihre 14 x 12 cm große schwarz-weiße Hochzeitsanzeige im Singener Wochenblatt geschenkt.

Stadthalle SINGEN

UNIQUE EVENT • WOCHENBLATT • MODE SCHOCH • JUWELIER STEIN • SILVIAS BRAUTSTÜBLE • STADTHALLE SINGEN

FREIZEIT EVENTS
SINGLE EVENTS
geselliges & verrücktes
FOTO SHOOTING
KULINARISCHES
www.zusammen-alleine.de
07732/3832 / 0163/2509745

Willkommen,

Sie gehören zu den über 78.700 Wochenblattlesern*, die bei Bedarf im Veranstaltungskalender des Wochenblatts Veranstaltungs- oder Gastronomieanzeigen nutzen.

Daten aus:
Leseranalyse SWB 2006,
Quelle: Cziaa Marktforschung
Basis: LpA-Wert

Wochenblatt

WÄGELER BAU ZEIGT DOPPELHÄUSER

Das größte Lob von den Kunden

Wägeler-Bau stellt neue Projekte in der Region vor

Eigeltingen/Bietingen/Singen (of). Das im Singener Stadtteil Schlatt unter Krähen beheimatete Bau- und Bauunternehmer von Ingbert Wägeler wird am kommenden Wochenende zwei neue Bauprojekte in der Region mit Informationsnachmittagen vorstellen.

Derzeit baut das Unternehmen in Eigeltingen in der Schulstraße (beim Alten Schulhaus nahe der Ortsmitte) zwei Doppelhäuser in einer innerörtlichen Baulücke, mit der ein schön gewachsenes Wohn-

gebiet gut abgerundet werden kann. Hier soll das erste Haus Anfang Dezember fertig gestellt werden, das zweite Haus ist zum Frühling bezugsfertig, so Ingbert Wägeler. Für dieses Haus findet am Sonntag, 21. Oktober, von 15 bis 17 Uhr, ein Informationsnachmittag statt, bei dem das Gebäude besichtigt werden kann. »Zum jetzigen Zeitpunkt ist es noch sehr gut möglich Kundenwünsche beim Innenausbau mit einzubringen, unterstreicht Ingbert Wägeler.

Ein zweites Bauprojekt mit Doppelhäusern des gleichen Typs wird derzeit in Bietingen in der Zollstraße realisiert. Hier sind derzeit zwei Doppelhäuser im Rohbau mit Dach zu besichtigen, ein drittes Haus wurde auf dem Grundstück vor kurzem begonnen. Auch hier können, bei Interesse, noch viele Kundenwünsche beim Innenausbau eingebracht werden. Für dieses Projekt findet am Samstag, 20. Oktober, von 13 bis 15 Uhr ein Informationsnachmittag statt. Ein weiteres Bauprojekt mit dem be-

liebten Wägeler Doppelhaustyp soll in Bälde am südlichen Ortsrand von Singen an der Rielasinger Straße realisiert werden. Informationen hierzu gibt es bei beiden Informationsnachmittagen (siehe Besichtigungstermine). Die Häuser werden in solider energiesparender Massivbauweise erstellt und sind mit modernster Brennwerttechnik ausgestattet, voll unterkellert und im Zuschnitt sehr praktisch geplant.

Sie werden im Innenausbau auch hochwertig mit Fußbodenheizung, Fliesen in allen Räumen wie mineralischem Putz ausgestattet und verfügen über eine großes Angebot sanitärer Einrichtungen, das die Gebäude und Wohnungen sehr »familientauglich« macht, informiert Ingbert Wägeler.

»Unsere allerbesten Werbeträger sind eigentlich unsere zufriedenen Kunden, die uns nach dem Einzug immer wieder mitteilen, wie wohl sie sich in den von uns erstellten Häusern fühlen«, macht Inge Kayma, die für den Vertrieb der Wohnungen mitarbeitet, deutlich.

Ingbert Wägeler kann als Bauträger und Bauunternehmer auf eine 40-jährige Firmengeschichte zurückblicken. Alle bisherigen Bauprojekte habe man aus eigenem Kapital erstellen und den Preisvorteil auch an die Kunden weiter geben können, hebt er die solide Konstruktion seines Unternehmens hervor, das mit vielen Handwerkern schon Jahrzehnte zusammen arbeitet und sich auch dieser Region verpflichtet sieht. Das Bauunternehmen Wägeler aus Schlatt u. Kr. ist nicht nur als Bauträger in der ganzen Region tätig, sondern erstellt für Kunden mit eigenen Grundstücken auch schlüsselfertige Neubauten.

Weitere Informationen für Interessierte mit vielen Beispielen gibt es auch im Internet unter www.waegeler.de



In Eigeltingen entstehen derzeit zwei Doppelhäuser des Unternehmens Wägeler aus Singen-Schlatt. Das bereits verkaufte erste Gebäude ist bis Dezember bezugsfertig, das zweite wird im Frühjahr fertig.



Am südlichen Ortsrand bei der Rielasinger Straße in Singen ist ein weiteres Doppelhausprojekt von Ingbert Wägeler geplant.



In Bietingen an der Zollstraße werden drei Doppelhäuser des selben Typs wie in Eigeltingen derzeit erstellt und können am Samstag besichtigt werden.

swb-Bilder: of



Ausführung der Estricharbeiten
Wir gratulieren zum Neubau

Steffiner Str. 9 · 78224 Singen
Tel. (0 77 31) 92 12 44 · Fax (0 77 31) 92 12 45

Herzlich willkommen zur Hausbesichtigung

bei einem gemütlichen Glas Sekt
Bietingen, Zollstr. 6
SAMSTAG, 20. Okt. 13.00 – 15.00 Uhr
Eigeltingen, Schulstr. 4
SONNTAG, 21. Okt. 15.00 – 17.00 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

WÄGELER
BAU SINGEN
Tel. 077 31/4 27 65, 01 75/4 53 12 85

ROHR
STRASSENBAU
TIEFBAU

Pflasterarbeiten
Maurerarbeiten
Asphaltfräsarbeiten
Regenwasserspeicher

Klaus Rohr
Inhaber

Werner von Siemens Straße 20, 78239 Rielasingen-Worbl.
Tel. 07731- 921994, Fax 07731-921995
mobil 0173-216 77 30, mail: rohrklaus@web.de

Carl Pfeiffer GmbH & Co. KG
Industriestrasse 3-15
78333 Stockach
Tel.: 07771 8006-100
Fax: 07771 8006-428
E-Mail: grosshandel@eisen-pfeiffer.de
www.eisen-pfeiffer.de
<http://shop.eisen-pfeiffer.de>

Nass-/Trockensauger in kompakter Bauweise mit 35-l-Behälter Kärcher

Technische Daten:
Max. Leistung: 1380 W
Luftmenge max. 61 l/s
Vakuum: 230/23 mbar/KPa
Behälterinhalt: 35 l
Gewicht: 11,5 kg
Art-Nr. 22345

Eisen-Pfeiffer
Kompetenz für Handwerk + Industrie
Winkelschleifer 1250 mm
Dewalt

Technische Daten:
Schleifscheibe Ø: 125 mm
Leistungsaufnahme: 1.250 W
Abgabeleistung: 790 W
Leerlaufdrehzahl: 10.000 U/min
Antriebspindel M 14
Gewicht: 2,0 kg
Art-Nr.: 21831

Preis inkl. MwSt. Das Angebot gilt solange der Vorrat reicht. Abbildung symbolisch, techn. Änderungen vorbehalten

Klicken Sie doch mal rein!

Wochenblatt.net

BAU STOFFE
Wir liefern die Baustoffe

Bücheler & Martin
FACHHANDEL FÜR BAUSTOFFE
Singen
Rudolf-Diesel-Str. 12
Tel. 077 31/87 44-0
(Industriegebiet)

info@buecheler-martin.de
www.buecheler-martin.de

Elektro Riederer
Beuren Str. 1
78224 Singen-Friedingen
Tel. 077 31/4 81 68

A.DRISCHEL

Rollläden
Vorbaurollläden
Jalousien
Markisen

78224 Singen/Überlingen
Unterdorfstr. 10
Beuren, Eichbühlstr. 3
Tel. 07731/4 43 09
Fax 07731/4 77 11

Fenster nach Maß!

Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.

Edmar Adamczyk
Fensterbau
Glaseri
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 077 31/533 48
www.adamczyk-fenster.de

Ihr Partner für Treppen
• Stahltreppe
• Ganzholztreppe
• Spindeltreppe

Ausstellung in unserem Hause

Keller + Meißner Treppen GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 3a
78234 Engen
Telefon 077 33/83 89
Fax 077 33/25 12

Gregor Lauber Fensterbau

■ Holz-Fenster
■ Kunststoff-Fenster
■ Holz-/Alu-Fenster
■ Haustüren
■ Rolläden
■ Insektenschutz
■ Sonderbauten

Gregor Lauber Fensterbau · Jahnstr. 20 · 78224 Singen-Überlingen a.R.
Telefon 07731 93500 · www.fensterbau-lauber.de



Machen Sie das Beste dr(H)aus!
Ihr Fachhandel für Baustoffe
Garten und Energieberatung

FX RUCH
Singen | Industriest. 13-15
Tel. 07731-5920 | www.fxru.ch

Zimmerer Schöndienst
78176 Blumberg-Kommern • Tel. 077 36/9 23 80 • Fax 077 36/92 38 38
78250 Tengen • Werkstatt • Tel. 077 38/92 24 34

Altbausanierung
Innenausbau, Bedachungen
Massivholz-Hausbau
Solaranlage

HIER SIND SIE WILLKOMMEN



**BEIM
»HALDENHOF-
REVIVAL« VOM 19.
BIS 21. OKTOBER
IN LUDWIGSHAFEN**



Mi., 17. Oktober 2007

◀ Flotte Fahrer in fetzigen Fahrzeugen sind beim »Halden-
hof-Revival« in Ludwigshafen bei Stockach zu sehen.

Hauch von Nostalgie fährt ▶
immer mit.



ABGEFAHREN

Das hat Tradition. Das ist neu. Kein Widerspruch. Denn der MSC Sernatingen haucht dem traditionellen »Halden-
hof-Bergrennen« neues Leben ein. Von 1969 bis 1981 düsten dabei Autos und Motorräder über die Bergstrecke hinter Ludwigshafen. Als die Reglementierungen immer stärker wurden, wurde der Event gecancelt. Nun gibt es ihn wieder. Am Sonntag, 21. Oktober, startet das legendäre Bergrennen mit Autos, Motorrädern und Gespannen bis Baujahr 1973. Mit dabei beim »Halden-
hof-Revival« sind zwei ERA Rennwagen der 30er Jahre, ein Maserati 250 F und ein Lotus Typ 35. Im Starterfeld befindet sich laut MSC-Chef Christoph Karle auch TV-Rechtsanwalt Ingo Lenßen. Und die Autorin Gaby Hauptmann pilotiert einen Porsche.



Das Programm im Überblick:

Freitag, 19. Oktober:

19.30 Uhr: Entgegennahme der Fahrerunterlagen durch die Teilnehmer am »Zollhaus« in Ludwigshafen bei Stockach;

Samstag, 20. Oktober:

ab 8 Uhr: Eintreffen der Fahrer am »Zollhaus«;
gegen 11.30 Uhr: Fahrt der für den Straßenverkehr zugelassenen Oldtimer über die Wettbewerbsstrecke »Bergstraße«, Bonndorf und Winter-
spüren zur Stockacher Oberstadt;
gegen 11.45 Uhr: Die für den Straßenverkehr nicht zugelassenen, jedoch speziell versicherten Fahrzeuge werden in einem von Begleitfahrzeugen geleiteten Konvoi nach Stockach gebracht. Die Stockacher Oberstadt ist für drei Stunden gesperrt, damit das Publikum die Veteranen bestaunen kann. Die Teilnehmer werden im Bürgerhaus »Adler Post« begrüßt und verpflegt.

15 Uhr: Rückfahrt der Fahrzeuge und Begutachtung der Autos durch den TÜV Überlingen am »Zollhaus«. Im Anschluss werden die Fahrer und ihre Gefährten auf einer Rampe vorgestellt.

17.30 Uhr Fahrerbesprechung;

19.30 Uhr: Abendveranstaltung mit Tanz und Unterhaltung;

Sonntag, 21. Oktober:

ab 7 Uhr: Sperrung der B 31 zwischen Stockach und Ludwigshafen. Zuschauer und Besucher, die von Stockach her kommen, können bis zum Industriegebiet »Gässle« fahren und auf der rechten Fahrspur parken. Die Wettbewerbsstrecke ist zu Fuß erreichbar. Die Zuschauer können auch von Bonndorf her bis zur Wettbewerbsstrecke fahren, an der Kreisstraße parken und zu Fuß bis zum Ziel gehen. Innerhalb von Ludwigshafen sind die Parkplätze beschildert.

ab 8 Uhr: Start zum Trainingslauf;

ab 10 Uhr: Start des ersten Wertungslaufes. Die Fahrer legen damit eine Zeit vor, die sie im zweiten und dritten Wertungslauf möglichst genau wiederholen sollten. Der Fahrer, der dem Richtwert aus dem ersten Wertungslauf am nächsten kommt, ist der Sieger des »Halden-
hof-Revivals« seiner Klasse.
18 Uhr: Siegerehrung am »Zollhaus«;



Gasthof Bohl



**IMMER EINE
GUTE ADRESSE!**
Tel. 077 71/87 86 90

pur floral

... aus Leidenschaft
für Blumen

Überlinger Str. 8
78351 Ludwigshafen
Tel. 0 77 73 – 93 62 93
Fax 0 77 73 – 93 62 93

**HALDENHOF
REVIVAL**
19.-21. OKTOBER 2007



FÜR OLDTIMER BIS BJ. 1973
[www.Halden-
hof-Revival.de](http://www.Halden-
hof-Revival.de)

Restaurant Blauer Affe

Mediterrane und heimische Spezialitäten

täglich geöffnet ab 11.00 Uhr

Montag Ruhetag · Tel. 0 77 73/93 83 73

78351 Ludwigshafen · Sernatinger Straße 16

**Boots- u. Autosattlerei
Polsterei**



www.vega-sattlerei.de

Unsere Leistungen:

- ◆ Bootssattlerei ◆ Autosattlerei ◆ Polsterei
- ◆ Oldtimerrestaurierung ◆ Sonderanfertigungen
- ◆ Reparaturen – Nutzen Sie unsere Winterpreise!

Alemannenstr. 3 · Stockach

Mobil: 01 72/7 43 05 67 · E-Mail: kontakt@vega-sattlerei.de



RENAULT

Rath Autohaus
78333 Wahlwies · Leonhardstr. 14
Tel. 0 77 71 / 27 63
Fax 0 77 71 / 6 31 56

- Meisterbetrieb der Kfz-Innung
- Reparaturen aller Fabrikate
- TÜV + AU im Haus
- Straßen- + Rennsporttuning
- über 20 Jahre Erfahrung
im Motorsport

Das Wochenblatt
wünscht viel
Vergnügen beim
Halden-
hof Revival !
Wochenblatt

Hadwigstr. 2a
78224 Singen



Elisa Schweizer
☎ 077 71/93 31-14

**Auf den ersten Blick wie neu.
Auf den zweiten auch.
BMW Premium Selection.
Gebrauchte Automobile.**



Mit BMW Premium Selection bieten wir Ihnen:
EUROPlus Garantie, geprüfte Fahrzeughistorie, attraktive
Finanzierungs- und Leasingangebote, Auslieferungszertifikat, Inzahlung-
nahme, Umtausch und Mobilitätsleistungen.

**Unser Jubiläumsangebot!
75 Jahre Autohaus Auer in Stockach.**

Leasingangebot*

BMW X3 2.0d

EZ 06/07 1.250 km

Monacoblau metallic, Stoff Twill Anthrazit, Panorama
Glasdach, Sportsitze, Sitzheizung, Xenon-Licht, Comfort
Paket Plus, Servotronic, Klimaautomatik, Regensensor,
HiFi Lautsprechersystem, Radio BMW Business CD, PDC,
Sklisack, Leichtmetallräder, Multifunktionslenkrad, Sport-
Lederlenkrad

Fahrzeugpreis

Anzahlung

Laufzeit

Laufleistung

Monatl. Leasingrate

39.300,00 EUR

6.500,00 EUR

24 Monate

10.000 km/a

199,00 EUR

AUER
GRUPPE

Infos unter: www.auer-gruppe.de
*Ein Angebot der BMW Bank GmbH.
Änderungen vorbehalten. Probefahrten nur mit vergleichbaren
Fahrzeugen, nicht mit den zum Verkauf stehenden.

BMW Premium
Selection
Gebrauchte
Automobile

www.auer-gruppe.de



Freude am Fahren

Jüdische Kultur am Neckar

Singen (swb). Im Rahmen seines Themenschwerpunkts »Jüdische Kultur im Hegau und am See« lädt der Hegau-Geschichtsverein zu einer ganztägigen Fahrt nach Haigerloch und Baisingen ein, die am Samstag, 20. Oktober, 8 Uhr ab Rathaus Singen startet. In Haigerloch hat sich das geschlossene jüdische Wohnviertel »Haag« erhalten. Ein eingerichtetes Museum in der alten Synagoge zeigt Spuren der jüdischen Einwohner. Darüber hinaus steht eine Führung durch die barocke St. Anna-Kapelle auf dem Programm. In Baisingen wird das jüdische Dokumentationszentrum besichtigt. Anmeldung unter 07731-85244.

Kreis Konstanz (swb). In einer gemeinsamen Stellungnahme und mit aktiver Unterstützung des Allensbacher Bürgermeisters Helmut Kennerknecht wenden sich die beiden Wahlkreisabgeordneten Veronika Netzhammer und Andreas Hoffmann gegen Veränderungen von Angeboten der Schwarzwaldbahn. Nachdem die seit Dezember 2006 eingeführte Schwarzwaldbahn von Karlsruhe über Offenburg nach Singen und Konstanz, die das Land mit über 200 Millionen Euro (inkl. Seehas-Strecke) fördert, zu einem vollen Erfolg wurde, kommen nun Fahrplanänderungen, die so nicht hin-

Opfer des Erfolgs ?

Weniger Wagen auf Schwarzwaldbahn

nehmbar sind, so die Abgeordneten. Durch die »neue« Schwarzwaldbahn ergaben sich an Wochentagen bei den Pendlern Verkehrszuwächse von zwölf Prozent auf dem Abschnitt Karlsruhe-Offenburg und von über sieben Prozent zwischen Offenburg und Konstanz. Im Freizeitverkehr an Sonn- und Feiertagen betrug der Zuwachs 9,1 Prozent (Karlsruhe-Offenburg) und 3,8 Prozent (Offenburg-Konstanz). Weil auf der Strecke Karlsruhe-Offenburg die Schwarzwaldbahn so gut angenommen wird, dass jetzt das Wagenmaterial für diesen Streckenabschnitt nicht mehr

ausreicht, wird die Spätverbindung (Ankunft in Konstanz bisher 0.14 Uhr) entfallen. Auf Intervention des Allensbacher Bürgermeisters Helmut Kennerknecht und der beiden Abgeordneten ist die Totalstreichung vom Tisch. Allerdings wird die Ankunftszeit in Konstanz um fast eine Stunde nach hinten verschoben. Es gibt aber auch einige neue Angebote, die ab 19. Dezember Verbesserungen bringen könnten: Von Montag bis Freitag wird morgens eine neue RE-Direktverbindung Konstanz (ab 5:02) - Allensbach - Singen - Offenburg mit ICE-Anschluss nach Norddeutsch-

land eingerichtet. Bisher beginnt dieser Zug erst in Singen. Die bislang um 22:51 Uhr in Singen endende Schwarzwaldbahn aus Karlsruhe kehrt wieder weiter über Allensbach bis Konstanz. Die 21-minütige Wartezeit zur Weiterfahrt mit dem Seehas in Singen entfällt. Als neue Leistung wird von Montag bis Freitag der 30-Minuten-Takt auf dem Seehas zwischen Singen, Allensbach und Konstanz um eine Stunde bis 21 Uhr verlängert. In der Gegenrichtung wird von Montag bis Freitag der »Spätschicht-Zug« Konstanz (ab 20:51) - Allensbach - Singen wieder eingeführt.

Im Oktober zum Lichttest

Kreis Konstanz (swb). Jetzt ist es höchste Zeit, an seinem Fahrzeug in einem der bundesweit 40.000 Kfz-Meisterbetriebe oder den Prüfstellen der Automobilclubs und Überwachungsorganisationen den kostenlosen Lichttest durchführen zu lassen. Gerade bei den nun herrschenden Witterungsbedingungen ist es für die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer wichtig, möglichst viele »Einäugige« und »Blender« von der Straße zu holen. Die Polizei unterstützt diese Sicherheitsaktion daher mit zusätzlichen Beleuchtungskontrollen. Allein die Mitgliedsbetriebe des Kraftfahrzeugwerbes erbringen in diesem

Monat für die Sicherheitsaktion geldwerte Leistungen in dreistelliger Millionenhöhe. »Knapp zehn Millionen kostenlose Überprüfungen mit einem Zeitaufwand zwischen zehn und 15 Minuten werden wieder geleistet«, sagte Verbandssprecher Helmut Blümer. Bei dieser Gelegenheit haben die Autofahrer auch Gelegenheit sich von den Autotexperten Informationen einzuholen, beispielsweise über den Unterschied von Tagfahrlicht und Abblendlicht, über die Funktionsmöglichkeiten von Fernlichtautomaten, aber auch über den richtigen Einsatz von Nebelscheinwerfern und Nebelschlussleuchte.

INPUNCTO CASA IN BIETINGEN

wir gratulieren herzlich zur neueröffnung
baustatik relling. im pappelhof 1. singen. fon. 07731/87270

baustatik relling



ein tag mit
inpuncto CASA
– neueröffnung.

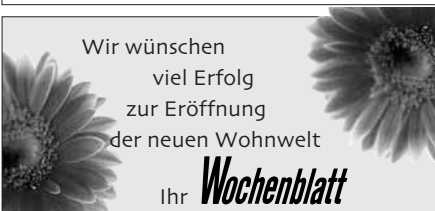
Wohninspirationen und Einrichtungsideen der Extraklasse – die Möbel von inpuncto Casa begleiten Sie durch den Tag. Erleben und genießen Sie einen Tag mit inpuncto Casa. Am großen Eröffnungswochenende erwarten wir Sie mit einem Glas Sekt und kleinen Leckereien.

Wir laden Sie herzlich ein – am 20. und 21. Oktober von 9.00 bis 18.00 Uhr zur Eröffnung der neuen Wohnwelt in Gottmadingen-Bietingen, direkt an der Schweizer Grenze.

Auch unser Küchenstudio inpuncto Küchen ist an diesen Tagen für Sie geöffnet.



inpuncto CASA GmbH
Stockenweg 3 · 78244 Gottmadingen-Bietingen
Tel +49 (0)7734/9364-14 · www.inpunctocasa.de



Wir führten aus:
Malerarbeiten
Wärmedämm-
Verbundsystem
abgehängte Decken
Trockenbauwände

Malergeschäft FLUCK
Markus Fluck
Malermeister

78250 TENGEN-Watterdingen, Tel. 07736/92 23 65

Herzlichen Glückwunsch zum Neubau

MUFFLER
Holzbau GmbH

78359 Orsingen-Nenzingen, Tel. 07774/923788-0, Fax 923788-28
www.muffler-holzbau.de info@muffler-holzbau.de

Holz Häuser · Sanierungen · Dachfenster · Holztreppen

JÜRGEN BESNECKER
Gas- und Wasserinstallationsmeister

Gas- und Wasser-Installationen
Sanitäre Anlagen
Reparaturdienst
Kundendienst

Werner-von-Siemens-Str. 15
78239 Rielasingen
Tel. 07731/91 72 54
Fax 07731/91 72 55
www.besnecker.de

JOOS GmbH

- Fuhrbetrieb
- Erdarbeiten
- Abbruch

Joos GmbH
Rickelshausener Str. 1
78315 Radolfzell-Bohringen
Mobil: 0171/8150520 Fax: 07732/14898

Wir gratulieren und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit!

ELEKTRO BRUTTEL

Schwertstraße 35
78315 Radolfzell
Tel.: 07732/97 16 40
Fax: 07732/97 16 41

»Wohnen mit Emotionen«

»inpuncto Casa« eröffnet am Wochenende in Bietingen



»inpuncto Casa« ist auch architektonisch ein Leckerbissen, darin eröffnet sich eine weite, große Wohnwelt, die neue Maßstäbe für die Region zu beiden Seiten der Grenze setzt.

swb-Bild: of

Bietingen (swb/of). Ab dem kommenden Wochenende ist Bietingen um eine weitere Attraktion reicher. Am 20. Oktober 2007 eröffnet offiziell das Möbelstudio »inpuncto Casa« seine Pforten. Aus diesem Anlass laden Inhaber Luigi Palummo und Geschäftsführer Olaf Ringkewitz zum großen Eröffnungswochenende ein. Am Samstag, 20. Oktober und Sonntag, 21. Oktober steht alles im Zeichen von »Ein Tag mit inpuncto Casa« und an beiden Tagen ist die neue Wohnwelt am Bodensee von 9 bis 18 Uhr geöffnet. Auch das kulinarische Angebot des Eröffnungswochenendes orientiert sich mit kleinen Leckereien zum Frühstück, Mittagessen und zum Kaffee am Motto des neuen Möbelhauses. Inpuncto Casa bietet ein Sortiment, das für jede Wohnsituation das passende Angebot liefert, gleich ob Esszimmer oder Mobilbar für den Wohnbereich. Das neue Gebäude von inpuncto Casa liegt unmittelbar neben dem markanten Gebäude von inpuncto Küchen. Das renommierte Küchenstudio, das von Christiane und Luigi Palummo seit 3 Jahren in Bietingen geführt wird, hat sich weit über die

Landesgrenze hinaus etabliert. Das Inhaberehepaar widmet sich bereits seit 1999 mit eigenen Studios der ganzen Welt der Küche. Neben dem großen Angebot an außergewöhnlich ansprechenden Musterküchen überzeugt »inpuncto Küchen« besonders durch die hohe Beratungs- und Servicekompetenz und der Tatsache, dass aktuellen Trends ständig Rechnung getragen wird: So hat sich die Küche in den letzten Jahren vom reinen Arbeitsplatz zu einem echten Wohnraum entwickelt, bei dem der Wunsch nach Flair und Ambiente mit Funktionalität kombiniert wird. Entsprechend hat sich das Sortiment bei »inpuncto Küchen« um Tische, Stühle und weiteren Möbeln für die Küche erweitert. »Durch den großen Erfolg von »inpuncto Küchen« auch im Möbelbereich lag es für uns auf der Hand, unser Angebot in Richtung Wohnwelten zu erweitern und mit inpuncto Casa den nächsten Schritt zu wagen«, erklärt Luigi Palummo den nächsten Schritt für das Unternehmen. Gemeinsam mit seinem langjährigen Partner Olaf Ringkewitz, der seit Jahren als Geschäftsführer erfolgreich das Küchenstudio P + P

Küchen in Singen leitet, eröffnet Luigi Palummo nun das Möbelstudio inpuncto Casa. »Wohnen mit Emotionen« ist das Motto der über 1000 Quadratmeter großen Ausstellung, das das Erfolgsduo Palummo und Ringkewitz nun nach nur 5 Monaten Bauzeit fertig gestellt hat. Interessierte Kunden finden hier künftig alles rund um das Wohnen: ansprechendes Möbeldesign, außergewöhnliche Leuchten und Accessoires werden in realen Wohnsituationen präsentiert und machen Lust auf die Umsetzung in den eigenen vier Wänden. Ausgewählte Lieferanten wie die Sede, Kettmayer, Ronald Schmitt, Formenti, Cierre und viele mehr untermauern dieses Konzept. Beratung und Service kombiniert mit einem stimmigen Preis-/Leistungsverhältnis runden das neue Angebot ab. »Ob Küchen oder Möbel – für uns stehen die individuellen Wünsche und Möglichkeiten unserer Kunden im Mittelpunkt.« so Olaf Ringkewitz. »Wir erwecken durchdachtes Design, klare Linien und starke Formen zum Leben. Denn letztlich ist jede Küche und jedes Möbel nur so schön wie das Umfeld und die Menschen, die es bewohnen.«

Juckende Plagegeister Kopfläuse mittlerweile ganzjährig

Konstanz (swb). Es juckt schon beim Gedanken an die kleinen »Plagegeister«. Doch trotzdem hilft kein Wegschauen: Die Zeit der Kopfläuse ist mittlerweile ganzjährig. Das Gesundheitsamt des Landratsamts Konstanz spricht von anhaltendem hohem Befall. Oft melden die Eltern zu spät, dass ihre Kinder übertragen. Dabei sind Kopfläuse kein Grund sich zu schämen. »Häufiges Haarewaschen gibt nur saubere Kopfläuse«, erklärt Dr. Hannes Winterer vom Amt für Gesundheit und Versorgung. Da Unsicherheiten bei der Suche nach Läusen und der Vorgehensweise bei Läusebefall verbreitet sind, wird das Gesundheitsamt im Landkreis Konstanz an zwei Abendveranstaltungen jeweils um 20 Uhr, am Donnerstag, 18. Oktober in der Sonnenrainschule Radolfzell und am Montag, 22. Okto-

ber in der Waldeckschule Singen für interessierte Bürger und Betroffene über das Thema informieren.



Dr. Hannes Winterer vom Gesundheitsamt will der Läuseplage im Landkreis mit Informationsveranstaltungen zuleibe rücken. swb-Bild: Ira

Mainau/ Kreis Konstanz (swb). Am letzten Mittwoch fand auf der Insel Mainau im Palmenhaus die Freisprechfeier der Gärtner statt. Kreisgärtnermeister Edgar Weggler und sein Kollege Michael Grimm vom Verband Garten - Landschaftsbau, luden zur alljährlichen Übergabe des Gesellenbriefes alle Absolventen mit ihren Familien ein. Nach einem Sekttempfang und der Begrüßung durch Kreisgärtnermeister Edgar Weggler, hielt keine geringere als Catherina Ruffin Gräfin Bernadotte af Wisborg von der Mainau die Festrede zum Thema »Gärtner ein Beruf mit Ausichten« - diese hat der grüne Beruf natürlich weiterhin in mannigfaltiger Weise, da die Menschen die Qualität ihrer Umwelt neu entdecken und diese auch bewusst gestalten wollen. Im Anschluss an die Festrede

konnten Edgar Weggler und Michael Grimm feierlich die Urkunden übergeben. Dies fand traditionell mit »dem Angießen der jungen Pflänzchen« statt. Besonders stolz waren die beiden Vorsitzenden auf das gute Ergebnis der Prüflinge. So waren im Regierungsbezirk Freiburg in diesem Jahr 133 Auszubildende zur Prüfung gemeldet, davon legten 115 mit Erfolg die Prüfung ab. Unter den 11 Besten Absolventen waren 6 aus dem Kreis Konstanz. Es waren dies: Sarka Pokorna (Zierpflanzenbau, 2. Platz im Regierungsbezirk), Stefanie Schmidt (Gemüsebau, 5. Platz), Raphael Heinzelmann (Garten- und Landschaftsbau, 7. Platz), Florian Zimmermann (Garten- und Landschaftsbau, 8. Platz), Nicole Widenhorn (Garten- und Landschaftsbau, 10. Platz) Martin Gasser (Gemüsebau, 11. Platz).



»Angegossen« wurden die jungen Pflänzchen, nämlich die jungen Gesellen der Gärtner und des Garten- und Landschaftsbau im Rahmen der Freisprechfeier auf der Insel Mainau durch Kreisgärtnermeister Edgar Weggler und Michael Grimm von den Garten- und Landschaftsbauern. swb-Bild: pr

Ärzte ohne Grenzen

Konstanz (swb). Wer sich für die Arbeit von »Ärzte ohne Grenzen« interessiert und mehr erfahren möchte, kann dies nun tun. »Ärzte ohne Grenzen« lädt alle Interessierten zu einem Informationsabend ein, bei dem ein Projektmitarbeiter die Organisation vorstellt, Möglichkeiten der Mitarbeit aufzeigt und über seine persönlichen Erfahrungen berichtet. Der Informationsabend findet am Mittwoch, 17. Oktober, um 19 Uhr im Klinikum Konstanz, Lehrsraum Verwaltungsgebäude, Mainaustr. 43b, Konstanz statt. Jährlich arbeiten etwa 3.800 internationale und rund 23.000 nationale Mitarbeiter von »Ärzte ohne Grenzen« in mehr als 70 Ländern. Geholfen wird Menschen, die durch (Bürger-) Kriege oder Naturkatastrophen in Not geraten sind. Im Jahre 1999 wurde die Organisation mit dem Friedensnobelpreis geehrt. Weitere Infos unter: www.aerzte-ohne-grenzen.de.

Sprechstunde mit MdB Friedrich

Radolfzell/Stockach (swb). Am Freitag, 19. Oktober 2007, lädt der Bundestagsabgeordnete Peter Friedrich zur Bürgersprechstunde in Radolfzell ein. Von 13 bis 14.30 Uhr steht der Abgeordnete zum Gespräch zur Verfügung. Die Sprechstunde findet im Restaurant »Adler«, Seestr. 34, statt. Am selben Tag von 17.30 bis 19 Uhr steht der Abgeordnete den Bürgerinnen und Bürgern aus Stockach zur Verfügung. Diese Sprechstunde findet im Restaurant »Goldener Ochse«, statt. Voranmeldungen unter 07531-3652511 oder Peter.friedrich@wk.bundestag.de.

Umleitung wegen Baumfällarbeiten

Überlingen a. R. (swb). Entlang der Kreisstraße 6158 zwischen dem Kreisverkehr Rickelhausen und Überlingen a. R. müssen aus Gründen der Verkehrssicherheit circa 35 Hybridpappeln gefällt werden. Zur Sicherheit der Verkehrsteilnehmer wird deshalb die Straße für vier bis fünf Tage in der Kalenderwoche 43 voll gesperrt sein.

Thomas Philipps SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping! ["shop.thomas-philipps.de"](http://shop.thomas-philipps.de) Gültig ab Do. 18.10.07 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Stimmungsleuchter aus Vollkunststoff, versch. Farben mit 7 Kerzen je 3,98	Fixies Höschchen Windeln versch. Größen und Sorten *6,98 je 5,99	Bio Medico Sauerstoffgerät Aktivatorstoff für Vitalität, Ausdauer und Gesundheit, Inhalt: 1 Gerät, 1 Inhalationsmaske, Monats-Set (Tasche und Pulver für 10 Anwendungen) 10,-
Celebrations eine Auswahl zum Genießen und Entdecken 263g (11g = 0,71) 2,29	Marzipankartoffeln 500g (1kg = 5,98) 2,99	PUNICA versch. Sorten 0,5 Liter KEIN PFAND auf diesem Artikel je 1,49 (1l = 2,98)
Keramik-Pflanzstiefel im Gummistiefelfeßsin, versch. Farben 15x10x24cm 4,98 2,98	SEVERIN Doppelkochplatte • stufenlose Temperatureinstellung durch Thermostat mit Kontrollleuchten • hitzebeständige Lackierung • 46x27,2x8,8cm 2500Watt 12,95	Mandeln versch. Sorten, z.B.: • Tiramisu • Zabaione • Kokos • Wiener 300g (11g = 3,33) 1,-
Disney 7 Zwerge mit Werkzeug, Edelsteinring und 3 Edelsteinen zum Wechseln je Zwerg 2,48	Wäschekorb oder Wäschewanne Vollkunststoff, versch. Farben 60x40cm *1,98 je 1,49	Riesenauswahl Altarkernen in versch. Farben ø5 cm, H30 cm 1,78 ø5 cm, H38 cm 1,99 ø5 cm, H50 cm 2,98 ø7,5 cm, H30 cm 2,99 ø7,5 cm, H38 cm 3,99 ø7,5 cm, H50 cm 4,98 ø10 cm, H30 cm 4,98 ø10 cm, H38 cm 6,95
Riesenauswahl Herbstblumenzwiebeln z.B.: 8 Stk. Tulpen Golden Apeldoorn Gr. 10/11, 6 Stk. Tulpen Giuseppe Verdi Gr. 10/11, 7 Stk. Tulpen Up Star Gr. 10/11, 15 Stk. Krokusse Botanische Mischung Gr. 5/7, 6 Stk. Narzissen Osterglocken Gr. 10/12 1,-	Buchsbaum Buxus semp. Arboreasens, ideal als langsam wachsende Heckpflanze, 3,98 6er Pack	Obstbäume versch. Sorten, wurzelverpackt 2-3-jährig 3,99
Heester/Hebe-Mix oder Minikonifere winterhart, im 9cm Topf, versch. Sorten je 1,99 Vorteilspreis 12 Stück = 10,-	Kirschlorbeer Prunus laurocerasus, im 3Liter Topf 2,98	Halloween Kerzen orange 3er Set 1,28 1,98
Halloween-Tischdecke versch. Farben und versch. Designs 80x80cm 1,49 Gruselspaß für den Tisch 130x160cm 2,98	Wer bewahre nur in Tuttlingen + Waldkirch erhältlich	

Tuttlingen
Ludwigstaler Str. 66

Überlingen
Waldhornstr. 5



Wafros

alemannische Dialektik

S isch etz grad anderthalb Woche her, do bin i am Grab vu mim zweitalteschte Sohn gschtande und so lang hon i brucht, bis i hon driber schriebe kenne. Wenn om s Schicksal so en Schoßföhl wäret, wo mosch z'ersch emol wieder weng zu'dr kumme. Aber die Trauerfeier fir mim Matthias hot me so ufgeschrellt, weil so vill junge und alte Menseche do gsi sind, dass i mer gset hon, etz pack'sches, etz schreibsch.

Wie gsagt, er war de Zweit, woner anne vieriefufz uf d Welt kumme isch, und dass en Zweite andersch isch als en Erschte und äbe andersch behandel wäret moss, hon i ersch gschallt, woner scho en Maa gsi isch. Weil er ase klei sin Name hot no i richtig sage kenne, hot'er schtatt Matthias »Tatzi« gset, wemer gfragt hot, wie heisch denn du? Und des isch ihm i de Familie lang bliebe und

fir mi sei Läbe lang.

Wenn die Mei mit'em z Nacht betet hot, Heilige Schutzengel mein, loss mich dir empfehlen sein, hot de Tatzi all nu betet, »loss mich dir ä Föhlen sein!« Und ä Föhle ischer wore, ä fröhlich's, luschtig's Kind, wo all wieder mol gset hot »gell Mamma, i bin deine Sonne!« Und weil no en Matthias i de Schrotz gwohnt hot, hond se zum Tatzi nu »s Brüderle« gsagt.

Des Föhle, des Brüderle, isch denn größer wore und hot fescht mit de Hinderfüß usgeschlage, wie's d Föhle so a sich hond. D'Schuel hot ihm gschmeckt wie de meischte Kinder und mer hond gmont, er möss ufs Gymnasium, damit er's mol ringer hot wie de Vadder und de Vadder hot all glaubt, wunder wa fir en prima Vadder er sei. Etz glaubt me aber garit, wa all's glaubt wird, und die selle, wo all vu sich glaubend, wunder wie prima sie seied, des sind eters die gröschte Rindviehcher. Min Tatzi hot um mine Büecherschell all en große Boge gmacht und des hon ich Idiot schlimm gfunde. Debi hot der, wie se saged, intuitiv kapiert, dass es vill vill Menseche giit, wo saumäßig vill glase hond, de Doktertittel viellicht oder no meh, aber im Grund bled bliebe sind.

I minere Tatzi-Mappe hon i ä Schreibe vu de Schuel gfunde, wo a mi adressiert war. Do ischer scho i de Nöche vu de Terror-Szene glandet, weil er »Sprengstoff in die Schule gebracht habe«. Mer hot i sim Hosesack drei Knallerse gfunde, wa die Tatbeschand »Sprengstoff« voll gerechtigt hot. I hon aber au no

meh gfunde, nämlich sine Sigerurkunde im Drei- und Vierkampf, sine Abrechnung, wo er ufem Bau geschuftet hot, und den Brief, dass er i dere Firma nume blibt, woner all nu d Aschebecher vu de Söhn vum Schef leere moss. I hon no ä Zeugnis gfunde vum Schefarzt vu de Schmieder-Klinik, woner uf de Intensiv-Reha fir Schwerstbehinderte geschafft hot, »mit sehr großem Eifer und Geschick, fleißig, zuverlässig, gewissenhaft und pünktlich«. Und des all's ohne mine Büecher!

Us dem Föhle isch ä Rössle wore und des isch im »Pferdestall« glandet, dem Lokal, wo sich die Junge beiderlei Geschlechts troffe hond. Die Jugend im Umbruch, wo's dohom fascht alle nume usgalte hond, weil die Alte nume begriffe hond, dass au sie alle Umbruch läbed. Der Pferdestall isch au mim Tatzi, mim Rössle, ä Zuflucht wore. Schließlich hot'er den »Stall« selber geführt, weil de Besitzer zeitweise abwesend war und wo der wieder kumme isch, hot de Matthias sie eigene Kneipe uffgmacht, »s »Cafe Schröder« i de Hadwigschrotz. Er hot ghürote, isch Vadder wore und hot mir a sim Felix zeigt, wie en Vadder si sott. I känn ä Buech über mim Matthias schriebe, ä dick's Buech, aber er hot's doch mit de Büecher i ghet. S lentsch Kapitel war sei Krankheit, sin Lungkrebs. Nie ä Wort der Klage, schtummes, aber hoffnungsvolles Leiden, heiter, hot'er die geliebt, wo um'en wared, i mecht sage, dass'er groß war, mein Tatzi, und dass sei »Mamma« etz zu'em sage soll, du Matthias, de Vadder isch schtolz uf dich ...

KURZ & BÜNDIG

Senioren Bildungskreis lädt am Fr., 19.10., um 15 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus zum Thema »Zu Besuch bei den alten Meistern in Rom, Paris und Florenz« ein. Lichtbildervortrag von Ulrich Kothke. Gäste sind willkommen.

AWO-Club: Offener Treff Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr; Di.: 9.30-16 Uhr; Mi.: 9.30-17 Uhr; Do.: 9.30-16 Uhr; Fr.: 9-12 Uhr. Weitere Infos: Tel. 07731/958044.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort für Führerscheinehaber aller Fahrschulklassen, ausser C, CE, C1 und D, jeden Samstag von 9-15.30 Uhr. Amtlicher Sehtest und Passbild in den Pausen. Anmeldung nicht erforderlich! Johanniter-Unfall Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Info-Tel. 07731/99830.

Lila Distel - Offener Frauentreff für alle Frauen und Kinder jeden Mittwoch von 15-18 Uhr.

Angebote des Bildungszentrum Singen: »Die andere Sammlung« Sonderausstellung anlässlich 10 Jahre Fondation Beyeler in Basel unter anderem mit den wichtigsten Werken von van Gogh, Gauguin, Cezanne, Kandinsky, Klee und Picasso, Ausstellungsfahrt Fr., 26.10., 11.30-19.30 Uhr. »Der Johannesprolog (Joh 1,1-1,17)« Bibelseminar mit Prof. Seifermann von Fr., 26.10. (ab 17 Uhr) bis So., 28.10. (bis 13 Uhr). »Leichter zur Ruhe kommen mit Feldenkrais« Wirksame Wege zu Stressabbau, Entlastung und Entspannung, Sa., 27.10., 15-18 Uhr. Anmeldung und Info beim Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Singen, Tel. 07731/982590.

Seniorenclub der Firma Bälle Automobile Singen trifft sich am Do., 18.10., um 14.30 Uhr in der Vereinsgaststätte »Siebenschläfer« am Sportplatz in Überlingen am Ried.

Pensionäre und Rentner des Finanzamts Singen treffen sich zur monatlichen Zusammenkunft am Do., 18.10., 15 Uhr in der Gastwirtschaft »Sternen« in Singen.

Kurs »Lebensrettende Sofort-

maßnahmen« für Führerscheinehaber der Klassen A, A1, B, BE, M und L am Samstag, 20.10., 8.30-14.30 Uhr. Auf Wunsch kann der für den Führerschein benötigte Sehtest gemacht werden, während der Pausen durch Brillen Händler. Kursort: Malteser Hilfsdienst, Schwarzwaldstr. 13, Singen. Keine Anmeldung erforderlich! Infos unter Tel. 07731/94094 oder www.malteser-singen.de

Jahrgang 1919/1920 trifft sich am Do., 18.10., 16 Uhr zum Dünnele-Essen im »Hölzle-König« in Singen.

Kinderkrippe »Villa Kunterbunt« für Kinder aus Singen von 6 Monate bis 3 J., Mo., Mi. + Fr. v. 7.30-13 Uhr, Di. + Do. v. 7.30-17 Uhr, Villa Kunterbunt, Schlachthausstr. 12b, Singen, Tel. 07731/143397.

Post-Senioren treffen sich am Do., 18.10., um 14.30 Uhr im FC-Clubheim zum Dia-Vortrag von Ewald Kleiner. Thema: »Das Tote Meer - Geschichten einer faszinierenden Landschaft«.

Kinderkrippe Sinnesreich Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.30-13 Uhr, Feldbergstr. 24, Singen, Tel. 07731/144557.

AWO-Clubprogramm: Oktober Do., 18.10., 13-16 Uhr Tonarbeiten; Fr., 19.10., 10-12 Uhr Frühstückslub; Mo., 22.10., 17-20 Uhr Besuch des Kirchweihfestes in Hilzingen u. Besuch der blumengeschmückten Kirche; Di., 23.10., 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 24.10., 14-17 Uhr Ruine Bodman u. Einkehr (Start 13 Uhr). Weitere Infos unter Tel. 07731/958044.

Jahrgang 1924/25 trifft sich am Di., 23.10., um 15 Uhr im Gasthof »Sternen« in Singen.

Sonntagscafe, Feldbergstr. 46, Singen geöffnet am So., 21.10., 14.30 Uhr.

Sonntagscafe, Feldbergstr. 46, Singen geöffnet am So., 21.10., 14.30 Uhr.

Kirche im Kino - Vortragsreihen mit Prof. Werner Gitt anlässlich des 50-jährigen Gemeindeju-

biläums im Scala Kino, Rielasinger Str. 138, Singen, am Do., 18.10., 20 Uhr. Thema: »Warum ich als Wissenschaftler der Bibel glaube!«, am Fr., 19.10., 20 Uhr. Thema: »Unterwegs in der Wüste - Lebenswüsten und schwere Zeiten«, am Sa., 20.10., 20 Uhr. Thema: »Gibt es ein Leben nach dem Tod?« und am So., 21.10., 10 Uhr, (mit Kinderbetreuung), Thema: »Begegnungen, die das Leben verändern«. Der Eintritt ist jeweils frei. Weitere Infos: 07731/7983410.

Jahrgang 1926/27 trifft sich am Sa., 20.10., 15 Uhr im Gasthaus »Sternen« in Singen.

Spielstuben/Betreuungsangebote für Kleinkinder im Alter von 18 Monaten bis 3 Jahren. Gruppe Singen: jeweils dienstags und/oder donnerstags von 9.30-11.30 Uhr, Lila Distel, Alemannenstr. 31, Singen. Info und Anmeldung: Elternschule AWO, Tel. 07731/958050.

RIELASINGEN

Jugendtreff JUCA 60 Hegaustr. 60 im Fabrikgut, Rielasingen-Worblingen, ist ein offener Treff für Kinder und Jugendliche der Gemeinde Rielasingen-Worblingen. Im JUCA 60 kann man Freunde treffen, Spielen, Kickern, Billard o. Tischtennis spielen u. Musik hören. Öffnungszeiten: montags: offener Treff für 12-21-Jährige von 17-20 Uhr; mittwochs: offener Treff für 10-12-Jährige von 15.30-18 Uhr; freitags: offener Treff für 12-21-Jährige von 18-21 Uhr.

NEU: Internetcafe im Jugendtreff JUCA 60 Surfen im Internet, Ausbildungsstellen suchen, Informationen für Referate, Bewerbungen schreiben. Wann: montags von 17-20 Uhr u. freitags von 18-21 Uhr Surfen für 12-21-Jährige; mittwochs von 15.30-18 Uhr Surfen für 10-12-Jährige u. auch für ältere Jugendliche. Telefonische Voranmeldung für mittwochs unter Tel. 9321-34 oder 790697 (Jugendtreff).

Jugendtreff JUCA 60 geschlossen wegen Urlaub am Mi., 17.10. und Mi., 24.10.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

AWO

Zur diesjährigen Mitgliederversammlung lädt der AWO-Ortsverein am Fr., 19.10., um 14.30 Uhr in die AWO, Erdgeschoss, Club, ein. Die Tagesordnung sieht u.a. den Beschluss über die Geschäftsordnung sowie verschiedene Berichte vor. Im Anschluss informiert Reinhard Zedler über das neue Konzept der Seniorenfamilie in der Freiburger Straße.

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 17.10., 18 Uhr, Spaziergang mit Einkehren; 18 Uhr, elektrische Schreibmaschine schreiben lernen (nur wenige Plätze); 18 Uhr, Kreativangebot; 18 Uhr, Musizierabend. Fr., 19.10., 18-19.30 Uhr, Tanzen nach Herzenslust (kein Fahrdienst); 18 Uhr, Kinoabend im BeTreff (kein Fahrdienst); Sa., 20.10., 10 Uhr, Laufgruppe (Stöcke & Sportkleidung). Mo., 22.10., 18 Uhr, Gymnastik & Spiele mit Reifen (Tittisbühlhalle). Di., 23.10., 18 Uhr, Gesunde Küche (6 TN); 18 Uhr, Hilzinger Kirchweih (8 TN); 18 Uhr, Kürbisse schnitzen; 18 Uhr, Spaziergang mit Einkehren; 18 Uhr, Kürbisse schnitzen; 18 Uhr, elektrische Schreibmaschine schreiben (fortl. Kurs); 18 Uhr Kreativ-Angebot. Öffnungszeiten: Di.+Mi. 16-20 Uhr, Fr. 18-20 Uhr; Programmpunkte: 18-20 Uhr.

Kurse im BeTreff: Alles Musik! - Musizierabend mit Kestin Schewe, mittwochs 16.30-17.30 Uhr, in Vorbereitung, Anmeldungen werden angenommen. Fotografieren mit Peter Teubner, in Vorbereitung, Anmeldung möglich. Computerkurs (Kleingruppen) mit Franz Wehrle, 5xje1,5 Std., Anm. möglich, Termin nach Absprache. Trainieren für Gesundheit mit Team BeTreff, 6 Monate 2xwöcht. & Ernährungsberatung, Vorbereitung, Anm. möglich. Üben für Führerschein mit Sabine Schellhammer, mittwochs 18-20 Uhr, Terminabsprache, Anm. möglich. Lesen und Schreiben für Anfänger mit Sabine Schellhammer, mittwochs 18-20 Uhr, Terminabsprache, Anm. möglich. Infos unter Tel. 07731/8228090.

CFE INDEPENDIENTE

Kreisliga A: So., 21.10., 15 Uhr, FC Singen II spielt gegen CFE Independiente Singen.

DJK

Folgende DJK-Fußball-Heimspiele finden statt: Sa., 20.10. 14 Uhr, DJK Singen 2 - Polisp. Ital. Singen; 16 Uhr, DJK Singen - SCBankholzen-Moos.

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag ab 14.15 Uhr Krafttraining für Senioren im DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr Tanzvergnügen für alle im DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.30 Yoga für Senioren, Singen, Waldstr. 6, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen; 17 Uhr Männerportgruppe, Singen, Waldstr. 6 Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen, Jeden Dienstag: 9 Uhr Wassergymnastik für alle, Hallenbad; 10 Uhr Tanz für Junggebliebene, DRK-Heim; 18.45 Uhr Tanz im Rathaus Bohlingen; 19.30 Uhr Fit ab 50, Waldeckschule. Jeden Mittwoch: 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethovenschule; 16.30 Uhr Rückengymnastik, Hardschule; 17 Uhr Rückenfit, Tittisbühlschu-

le; 18 Uhr Rücken - Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule. Jeden Donnerstag: 8.45 Uhr Yoga in der Volkshochschule; 10.30 Uhr Seniorengymnastik, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Jeden Freitag: 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 14 Uhr Osteoporosegymnastik, Hebelschule, Hebelturnhalle.

Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 23.10., im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen. Thema: »Arztvortrag«. Eine »Grundausbildung in Erster Hilfe« bietet das DRK in acht Doppelstunden am Fr., 19.10., von 18-22 Uhr und Sa., 20.10., von 8.30-17 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen an. Telefonische Anmeldung unter 07731/65700.

FC MAGRICOS

Eine Portugiesische Nacht veranstaltet der FC Magricos am Sa., 3.11., in der Scheffelhalle. Einlass ab 19 Uhr.

Folgende Spiele finden statt: 1. Mannschaft, 20.10., F.C. Magricos - Überlingen a.R., 16 Uhr, Schnaidholz; A-Jugend, 21.10., F.C. Magricos - SG Büßlingen, 12.45 Uhr, Schnaidholz; B-Jugend, 20.10., F.C. Magricos - FC Hilzingen, 13.30 Uhr, Schnaidholz. Info: Dosbrandao@t-online.de, Tel. 07731/949279 A. Brandao.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Eine Halbtagsfahrt an den Kirnbergsee unternimmt der Fidelio-Seniorenclub am Do., 18.10.; Abfahrt 12.30 Uhr am Berliner Platz; übliche Halte im 5-Minuten-Takt. Es sind noch Plätze frei. Anmeldung unter Tel. 07731/41867 ab 17 Uhr.

GEMÜTLICHKEITSVEREIN

Zum Dünnele-Essen in Ehingen trifft sich der Gemütlichkeitsverein Gartenstadt-Hasel am Sa., 20.10.; Abfahrt 18.30 Uhr am Friedrich-Ebert-Platz. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet.

LICHTBILDERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 18.10., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimoldlee. Thema: »Pinakothek der Moderne«. Peter Teubner wird in einem Vortrag die unterschiedlichen Möglichkeiten der Nachbarbeitung von digitalen Aufnahmen zeigen und praxisnah erläutern.

NARRENVEREIN NEU-BÖHRINGEN

Alle Beiträge für die Katzen-schnauze 2008 sollten bis Mi., 31.10., bei Nicola Engesser oder Ulrike Wiese abgegeben werden, persönlich oder über webmaster@neu-boehringen.de. Alle Beiträge, die mit dem 11.11.2007 zu tun haben, können bis 12.11.2007 abgegeben werden.

Die Frauengruppe geht am Sa., 20.10., um 19.30 Uhr Dünnele essen. Wer nicht alleine fahren möchte, trifft sich um 19 Uhr auf dem Hallenbadparkplatz.

Der Nach-TÜV findet am So., 21.10., von 10.30-12 Uhr im Vereinshäusli statt. Es gibt keine Termine. Infos bei Marion Riede, 01758844619.

SCHNUPFVEREIN

Die nächsten drei Hocks des Schnupfvereins finden in den Singener Weinstuben statt. Die Mitglieder treffen sich jeweils am Samstagabend um 20 Uhr. Gäste sind jederzeit willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Wanderung ab Rheinfall Neuhausen führt der Schwarzwaldverein am So., 21.10., bis Rheinau auf dem Rheinuferweg,

zurück über den Schwaben, Nohl-buck nach Neuhausen durch. Rucksackvesper, keine Einkehrmöglichkeit. Treffpunkt: 8.20 Uhr Bahnhof Singen; Führung: Anton Merk, Tel. 004152/6700941; Info: Hans-Jörg Baumann, Tel. 42395; Gäste willkommen.

SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTER

Zur Unterhaltung, Information und Beratung trifft sich die Selbsthilfe Körperbehinderter Singen-Hegau jeden Mittwoch von 14-18 Uhr im Vereinsheim, Mühlenstr. 21 in Singen. Jeden Montag ist Bocca-Training von 14-16 Uhr in der Münchriedhalle (außer Schulfestferien). Info: Gertrud Gaisser, Tel. 07732/6433.

SIEDLERGEMEINSCHAFT

Ihre Jahreshauptversammlung hält die Siedlergemeinschaft Singen am Sa., 20.10., um 15.30 Uhr im Siedlerheim ab. Um zahlreichen Besuch wird gebeten.

STTV

Tanzsportangebote der Tanzsportabteilung im StTV für Jugendliche: Workshop »Lateintänze«, 10mal (75 Min.), immer Sa. 15-16.15 Uhr. Für Jugendliche (12-18 J.): »Breitensportgruppe Lateintänze« (über Mitgliedschaft StTV), immer Sa. 16.15-17.30. Für Erwachsene: Workshop »Disco-Fox, Regaton & Co.« 10mal (75 Min.), immer Sa. 19-20.15 Uhr. Für Erwachsene: Breitensportgruppen Standard- u. Lateintänze (über Mitgliedschaft StTV) fortlaufendes Tanzsportangebot! Neu: Breitensportgruppe I, immer So. v. 10-11.15 Uhr, für tanzfreudige Eltern: Kinderbetreuung durch Fachkraft Breitensportgruppe II, immer So., 11.30-12.45 Uhr. Freies Training immer Sa., 10.15-12.15 Uhr. Alle Angebote der TSA finden in der Waldeckturnhalle (Friedinger Str. 11) statt. Infos bei C.J. Bertau, Tel. 07731/836801, Mobil: 0170-8893511.

VELO-CLUB

AOK-Radtreff: Der Samstag-Radtreff findet weiterhin statt. Abfahrt: 13.30 Uhr an der Radrennbahn.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an den Wanderungen: 20.-21.10. in VS-Marbach, Start: Sa. 10-15 Uhr, So. 7-13 Uhr.

RIELASINGEN

FREUDENSKREIS NOGENT S/S

Der Bouletreff macht Winterpause vom 1.10. bis Ostern 2008. Wer Lust hat, kann Freitagabend beim BC Singen mitspielen.

SCHWARZWALDVEREIN

Die nächste Städtetour ist am 24.10. nach Alpirsbach. Treffpunkt: 8.45 Uhr am Bahnhof Singen. Info bei Ehepaar Walter, Tel. 23858.

TV

Die Abteilung Handball hat am 20.10. Heimspieltag in der Ten-Brink-Halle Rielasingen mit folgenden Mannschaften: 13.30 Uhr, E-weibl., TV Rielasingen-DJK Singen; 14.45 Uhr, B-weibl., TV Rielasingen-TV Mefkirch; 16.15 Uhr, B-männl., TV Rielasingen-HSG Konstanz II; 17.45 Uhr, Damen, TV Rielasingen-TuS Steiflingen II; 19.30 Uhr, Herren, TV Rielasingen-HSG Mimmeh.Mühlh. III. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Die Geschäftsstelle in der Gartenschraße 32 ist, mit Ausnahme der Schulfestferien, immer mittwochs von 17 bis 19 Uhr geöffnet. Infos auch unter www.turnverein-rielasingen.de.